tre™

HAPPY 4TH OF JULY INDEPENDENCE DAY

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.
Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai & Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc
Kristine Thơ Đào (817) 800-4567 (214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com
Kenneth Vuong (469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON, DALLAS, FORT WORTH, và vùng phụ cận
"Your Satisfaction is Our success"

General Mortgage Capital Corporation
Direct Lender | Thành lập từ năm 2005 | Phục vụ toàn nước Mỹ
SẢN PHẨM VAY MỚI NHẤT
ĐƠN GIẢN - DỄ DÀNG - NHANH CHÓNG
DUYỆT TRỰC TIẾP, GIẢI NGÂN TRỰC TIẾP
ĐƠN GIẢN HƠN, NHANH HƠN, TIỆN LỢI HƠN!
NGÂN TỪ THÔNG 15-30 NGÀY NHANH CHÓNG
KHÔNG CẦN CHỨNG MINH THU NHẬP (Không cần Paystub, không cần W2, 1099, không cần khai thuế)
DÙNG CHO MUA NHÀ Ở HOẶC ĐẦU TƯ (Nhà ở chính hoặc thứ hai)
KHÔNG CẦN LỊCH SỬ TÍN DỤNG (No U.S. Credit History OK)
NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VẪN CÓ THỂ VAY (Không yêu cầu quốc tịch Mỹ)
Call for Vietnamese service (Gọi ngay để được tư vấn miễn phí)
903.499.8888
Patrick Chen Branch Manager - NMLS 1679719
4108 W Spring Creek Pkwy., # E100, Plano, TX 75024

H1B visa lao động
F-1 visa du học sinh
chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất
- Dự án thuộc vùng Rural TEA
- Hồ sơ được xử lý ưu tiên
- Được ở lại Mỹ
- Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
- Không cần hãng bảo lãnh,no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án
Đức Nguyễn 214.755.9948
Catherine Nguyễn 469.867.1164

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
CHUYÊN ĐẢM TRÁCH:
- CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TÍNH TIỀN LỜI.
- ĐƯỢC DISCOUNT NẾU CHỮA TRỊ NHIỀU
- ĐẶC BIỆT LÀM TRẮNG RĂNG (BLEACHING) $150
- CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO NGƯỜI KHÔNG CÓ BẢO HIỂM & KHÁCH CAO NIÊN
- ĐẶC BIỆT TẨY RĂNG TRẮNG (ZOOM) $450

NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
1919 S. Shiloh Rd., Ste.#225
Garland, TX 75042 (972) 271-3009
Open from Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm

kw ALLEN
KELLERWILLIAMS REALTY

MUA NHÀ / BÁN NHÀ
ĐẦU TƯ / CHO VAY TIỀN
BUY / SELL / INVEST

NMLS 2445203

HẠNH NGUYỄN
972.567.5956
TẬN TÂM - UY TÍN

www.nguyenhouses.com
www.nguyenmortgage.com

TEXAS LEGAL SUPPORT
Andrea Hanh Pham
Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm
Luật Sư Jack Cupples
Trên 25 năm kinh nghiệm
Luật Di Trú | Luật Gia Đình
Luật Thương Mại & Probate
Luật Hình Sự
LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT
(972) 808-9068
2165 Buckingham Road, #2115, Richardson, TX 75081

QUÝ VỊ SẮP BƯỚC SANG TUỔI 65?
NẾU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:
- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

HÃY GỌI
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYỄN
469.693.1991
ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ, TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ CÁC QUYỀN LỢI HỮU TRÍ

Văn Phòng Luật Sư
TRAN FAWCETT LAW, PLLC
- Tai Nạn Xe Cộ
- Di Chúc
- Living Trusts
- Quỹ Tín Thác
- Bảo Vệ Tài Sản
- Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Phuong Tran Fawcett Attorney
972-708-1036
Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416), Richardson, TX 75080 (góc Belt Line and Đường 75)

Nha sĩ PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
Nha sĩ ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
Nha sĩ DINH ANGELA
NHA SĨ CÓ GẦN 25 NĂM PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015 (cùng bên Room To Go) 817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021 817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119 817-413-6000
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
$19 Toothache Exam & Xray New Patients
$55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
$35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
1 FREE Whitening Treatment With Pro-Cleaning, Exam & Xrays
DISCOUNT Có Giá Đặc Biệt Cho Implant
Nhận hầu hết các bảo hiểm
GIỜ MỞ CỬA:
- Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
- Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa
Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

All In One Insurance
DỊCH VỤ BẢO HIỂM
Auto Xe | Home Nhà | Commercial Tiệm
Health Sức Khoẻ | Life Nhân Thọ
Tất cả dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn MIỄN PHÍ
OBAMACARE MEDICARE
815N Jupited Rd., Garland, TX75042 (kế bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyên)
469 209 0202
YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

Tricon EYE CARE CENTER
6300 Stonewood Dr, #304, Plano, TX 75024
Chuyên trị về bệnh mắt như:
BỆNH MẮT DO TIỂU ĐƯỜNG
CƯỜM MẮT | CAO NHÃN ÁP
MÀNG MÂY MẮT | MỤN LẸO
MẮT ĐỎ | MẮT BỊ ĐAU | MẮT KHÔ
NHÌN MỘT THÀNH HAI | XỆ MÍ MẮT
MẮT BỊ THƯƠNG
Bác sĩ nhãn khoa THEM VU, M.D.
469-467-8100

TruCare Dental
3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041
972.864.0000
BÁC SĨ NHA KHOA TRUC LE D.D.S.
- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí (Nếu hội đủ điều kiện)
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP PAYMENT PLAN cho bệnh nhân không có bảo hiểm
Nhận Molina Medicaid người lớn Medicaid, CHIP và PPO
www.trucaredental.com

www.TonNuGroup.com
TON NU GROUP
601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081
TON NU Income Tax (972) 743-9331 incometax@tonnugroup.com
Loan Java (469) 581-8811 Cindy@loanjava.com
TNG Realty (469) 581-8866 Cindy@tonnugroup.com
TONNU INSURANCE Agency License #1867664 (972) 743-9331 insurance@tonnugroup.com
Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm
- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com
Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.
FARMERS INSURANCE

Kim Le D.D.S., M.S.
Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng
Nha khoa gia đình
Phục hồi răng
Trồng răng | Chỉnh hàm
Nha khoa thẩm mỹ
Chỉnh sửa răng | Niềng răng
817.473.6677
990 US Hwy 287, #112, Mansfield, TX 76063

HUE DENTAL
DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry
- Nhổ răng cắm
- Niềng răng
- Trồng răng
- Lấy tủy răng
- Tẩy trắng răng
- Thẩm mỹ nha
ĐẶC BIỆT $1000 OFF Implant
(469) 969-0149
Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com
5814 N. Jupiter Rd., #199, Garland, TX 75044

O&G DALLAS OBGYN PA
7777 Forest Lance, # D550, Dallas, TX 75230
Chuyên trị
- SẢN KHOA
- PHỤ KHOA
- HIẾM MUỘN
- TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ
972.566.4463
972.566.7009
QUỲNH CHI ĐINH, M.D., F.A.C.O.G.

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics
Invisalign
BRACES AVAILABLE
TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔN
Chuyên trị
RĂNG BỊ CHẢY MÁU
Dominic T. Hoang, D.D.S.
Brian C. Bui, D.D.S.
- 6800 Alma Dr., #101, Plano, Texas 75023 469 467 8007
- 2741 Belt Line Rd., Carrollton, Texas 75006 972 820 7294
- 2100 Dallas Pkwy., #120, Plano, Texas 75093 972 473 9300

WALNUT DENTAL
BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.
972.699.9800
- NHA KHOA TỔNG QUÁT General Dentistry
- CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4 All On 4 Implants
$990 SPECIAL OFFER BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN Same Day Porcelain Crown
$2900 TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ Implant with Crown
$3900 RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS Loose Lower Denture? We can Stabilize with 2 Implants
810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

LINHDO AGENCY
CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT
OBAMACARE
BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
214-713-5433
TAX
KHAI THUẾ
469-463-9052
BẢO HIỂM
972-872-8833
1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

Lakewood Hills Dental
FAMILY | COSMETIC | IMPLANT | ORTHODONTICS
Implant * Niềng Răng *
Invisalign Braces *
Nhổ Răng Khôn
Trị Bệnh Nướu Răng
*Có trả góp hàng tháng
Bác sĩ nha khoa SỬ DI TUẤN, D.D.S.
469.294.0224 469.294.0289
972.904.9392 (Nói tiếng Việt)
4730 Windhaven Parkway, #120, Lewisville, Texas 75056

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA

Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- NHA KHOA TỔNG QUÁT
  General Dentistry
- CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4
  All On 4 Implants

$990 SPECIAL OFFER — BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown

Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

SPECIAL OFFER — $2900 — TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ
Implant with Crown

SPECIAL OFFER — $3900 — RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM,MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental

- Cosmetics • Implants
- Orthodontics • Periodontics
- Oral Surgeries • Endodontics

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste.120
Lewisville, Texas 75056
lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289
(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)
Fax: (469) 294-0292

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- Implant *
- Niềng Răng *
- Invisalign Braces *
- Nhổ Răng Khôn
- Trị Bệnh Nướu Răng

*Có trả góp hàng tháng

Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.
Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024
Tel: **469-467-8100**
Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:
- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:
- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

GIẢI PHẪU MẮT:
- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,..

TruCare Dental

3031 South 1St. St. #400, Garland, TX 75041
www.trucaredental.com

- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí
  (Nếu hội đủ điều kiện)

BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.
Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay
972-864-0000
Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.

Giảm 30% cho bệnh nhân mới

QUÝ VỊ SẮP BƯỚC SANG TUỔI 65?

CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYEN

PHONE:
(469) 693-1991

EMAIL:
nancynguyentexas@gmail.com

ADDRESS:
3202 N Shiloh Rd, Ste 102
Garland, TX 75044

NẾU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:

- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

HÃY GỌI (469) 693-1991
ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ,
TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ
CÁC QUYỀN LỢI HƯU TRÍ.

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300 Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu toàn bộ trách nhiệm tài chánh cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.

FARMERS INSURANCE

All In One Insurance

DỊCH VỤ BẢO HIỂM

Auto Xe | Home Nhà | Commercial Tiệm | Health Sức Khoẻ | Life Nhân Thọ

Tất cả dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn MIỄN PHÍ | OBAMACARE MEDICARE

Ghi danh OBAMACARE từ 11/1/23 đến 1/15/24
Ghi danh hồ sơ mới • Renew hồ sơ cũ • Special Enrollment
Đổi Bác sĩ • Giúp trả Bill bảo hiểm • In Form 1095A • Bổ túc hồ sơ

Ghi danh MEDICARE - BẢO HIỂM NGƯỜI GIÀ từ 10/15/23 đến 12/7 hàng năm
Medicare Advantage (Part C) • Medicare Part D
Medicare Supplement (Medigap) • Giúp ghi danh Medicare Part A & B

HUY (HANSON) PHAN
972 567 0005

HANG (HANA) HOANG
469 684 2758

DUONG (JADEN) PHAM
469 720 3374

Mon-Fri: 10AM - 6PM
Sat & Sun: By Appointment Only
469 209 0202
815N Jupited Rd., Garland, TX75042
(kế bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyên)

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111

Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC

- Car Accidents
- Truck Wrecks
- Wills
- Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts
- Nuptial Agreements

- Tai Nạn Xe Cộ
- Di Chúc
- Living Trusts
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Giảm 5% lệ phí làm Trust
&
$100 Uber Credit cho khách đụng xe

Áp dụng cho độc giả Báo Trẻ
(hiệu lực đến 30/6/2026)

*Terms & Conditions Apply

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần
talkshow
của chúng tôi trên
Saigon Radio
lúc 4:30
chiều thứ Ba

Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (dọc Belt Line and Đường 75)

Nha sĩ PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
Nha sĩ ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
Nha sĩ DINH ANGELA

NHA SĨ CÓ GẦN 25 NĂM PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại

$19 Toothache Exam & Xray New Patients
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

$55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

$35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

DISCOUNT CHO NGƯỜI LỚN TUỔI VÀ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM
Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:
- Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
- Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

LINHDO AGENCY
1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

OBAMACARE
BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent 214-713-5433

TAX
KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent 469-463-9052

BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents 972-872-8833

Kim Le D.D.S., M.S.

Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."
-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063

O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐINH, M.D., F.A.C.O.G.
- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A.Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.
Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.

CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIẾM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

SẢN KHOA
- Săn sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA
- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU
- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, bướu hiền buồng trứng.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.

Tel: 972-566-4463 | 972-566-7009

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068

Andrea Hanh Pham
Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Sư Jack Cupples
Trên 25 năm kinh nghiệm

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT

LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cở sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)

TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081
www.TonNuGroup.com
MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED

TON NU Income Tax

- KHAI THUẾ CÁ NHÂN
- KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation
- LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT
- LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN W2, 1099, Payroll
- GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

(972) 743-9331 Office
Incometax@tonnugroup.com

Loan Java

Save Time • Save Money
NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

- **HOME LOANS:** Cho Vay tiền mua nhà
- **REFINANCE CASH OUT:** Tái tài trợ lãi suất thấp hơn. Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.
- **PRIVATE LOAN:**
  - Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
  - Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ, Mortgage Broker NMLS #1107812

(469) 581-8811 Office
Cindy@loanjava.com

TNG Realty

License #9001393

REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- **Giảm Chi Phí** nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- **Chuyên tìm địa điểm** mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ, Broker License #0615803

(469) 581-8866 Office
(469) 714-6062 Cell
Cindy@tonnugroup.com
www.tngre.com

TONNU INSURANCE Agency

License #1867664

BẢO HIỂM OBAMACARE
- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:
- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:
- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

(972) 743-9331 Office
Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | **469.467.8007**

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẢY MÁU (BỆNH NƯỚU RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

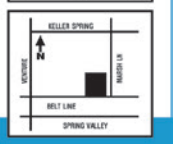
khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá $80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại

TẨY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
$299.99
giá thường $499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
$89.00
$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)



Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

STAR THỦY DINH

Licensed Insurance Agent

★★★★★★★★★★★★★★

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

xin cắt phần này để lưu giữ

Cigna | aetna | BaylorScott&White Health Plan | HEALTH INSURANCE | Humana | United Healthcare | Anthem

Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu **(Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm)**

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới $1781 và vợ chồng income dưới $2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GĐ có thu nhập thấp.

(Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm)

- $0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- $0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- $0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- $0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

BEST DENTISTS IN DALLAS — D MAGAZINE BEST DENTIST

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhổ răng cắm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
$1000 OFF Implant

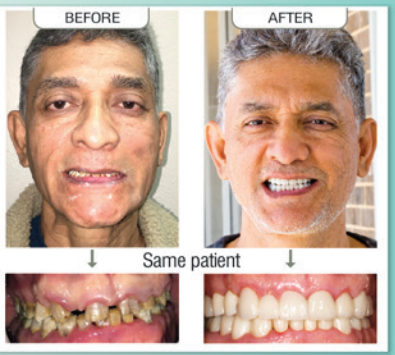
DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi xuất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress of Oral Implantologists
Fellow of the Academy of General Dentistry



Actual results may vary

Website: **www.huedentalgarland.com**
Email: **huedental@huedentalgarland.com**

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí

☐ Auto Accident ☐ Immigration ☐ Family ☐ Dwi ☐

TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

TAI NẠN — Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH — Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ — Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.

NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

972.485.9541 | 520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042 (cạnh TB Đông Phương) | 817-300-3333

Not certified by Texas Board of Specialization

Allstate. You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128
minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

Đặc biệt sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung + và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm

UNIVERSAL INSURANCE AGENCY

MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín

PROGRESSIVE, ASI, Allstate, KEMPER, Liberty Mutual Insurance, Safeco Insurance, MERCURY INSURANCE, BRISTOL WEST, FOREMOST INSURANCE GROUP, Encompass, Lemonade, TRAVELERS, National General, STATE AUTO Insurance Companies, Germania Insurance, FARMERS INSURANCE

Văn Phòng Bảo Hiểm

XE | NHÀ | CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

BEST
D
2025
Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...
Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự
Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.
Có nhân viên nói tiếng Việt
Kastl Law, P.C.
Dallas • Fort Worth • El Paso
4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204
Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com

I care Insurance Services
3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015
Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?
Văn phòng bảo hiểm I care Insurance Services sẽ là sự lựa chọn đúng.
XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI
Văn phòng I-Care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm, vui lòng liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết
Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed
Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455
Gọi ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí
I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.
THE HARTFORD
American MODERN
Liberty Mutual INSURANCE
TRAVELERS
FOREMOST
HOMEOWNERS OF AMERICA
PROGRESSIVE
MERCURY INSURANCE
Germania INSURANCE
Nationwide
GEICO
NATIONAL GENERAL

yomi
IMPLANTS, ORTHODONTIC, AND FAMILY DENTISTRY
SK2 DENTAL
LIFE IS GREAT WITH A BEAUTIFUL SMILE
SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!
FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC
Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I)
Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH
469-330-9968
FAX 469-330-7800
info@sk2dental.com
sk2dental.com
We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.
Centennial
Walnut
Abrams
Audelia
Plano
9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)
Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat - Sun: Closed
Có chương trình trả góp không tính tiền lời
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và Medicare - PPO
Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như mão răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.
BOOK NOW!
INVISALIGN® SPECIAL EVENT
MAY
29
$750 OFF
INVISALIGN
+ FREE RETAINERS

TRẦN XUÂN NGUYÊN, D.O., P.A.
Board Certified in Internal Medicine

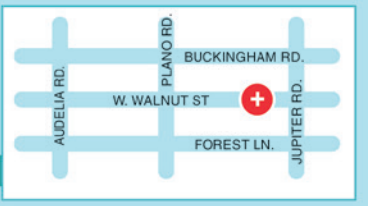
KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ
- Tổng quát
- Chủng ngừa
- Bệnh cao máu
- Tiểu đường
- Tim, thận phổi
- Bệnh tiêu hóa
- Bệnh phong thấp
- Bệnh ngoài da
- Bệnh bất lực
- Suy nhược tuổi già
- Truyền nước biển
- Chữa bệnh viêm gan B

Nhận medicare & medicaid
và nhiều loại bảo hiểm

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ NHIỀU LOẠI MÁY MÓC CHỮA TRỊ BỆNH

972. 487.7619
3602 W. Walnut St.,
Garland, TX 75042
Thứ 2, 3, 4, 6, 7: 8:00 am - 5:00 pm
Thứ 5, Chủ Nhật: đóng cửa

cần medical assistant



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | Tel: (972) 991-3334
1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | Tel: (817) 460 - 3999
(Trong Chase Bank Building)

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com

PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW
sang tên nhà - Stewart title.

Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176
CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰 Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI
HIỆP THÁI FOOD STORE

ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY CÀNG ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON
Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sản xuất và Quầy trái cây)

- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
- Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
- Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...

Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu

MERCEDES REALTORS
Real Estate Services

Lily Nguyen Real Estate Agent

972-800-4111
469-233-0289
Lilynguyenrealtor@gmail.com
550 N Central Expressway #250, McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quí vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY
TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)

THÚY LÊ
Realtor/Mortgage Loan Originator
817-905-0666
NMLS #273116
thuy.le@rendonrealty.com

PHƯƠNG LÊ
Mortgage Loan Originator
214-364-5709
NMLS #2242972

KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHIỆT TÌNH

NANCY NGUYEN
Independent Insurance Agency

6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

XE
NHÀ
LŨ LỤT
THƯƠNG MẠI
UMBRELLA

TRAVELERS PROGRESSIVE GEICO
Allstate. Safeco Insurance Nationwide
STATE AUTO Insurance Companies MERCURY INSURANCE

Mọi chi tiết xin liên lạc NANCY:
Licensed Insurance Agent
469-693-1991
972-457-1188
nancy.nguyen@brightway.com

WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐỊA CHỈ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN
Nguyên Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP
Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT
Bảo Sơn - Phạm H Nghị

CỐ VẤN PHÁP LÝ
Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN
Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR
Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS
Đỗ Thọ
Băng Dương - Trần Huyên
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE
Trần Huyên - Huynh Huy - Đỗ Anh

HOẠ SĨ
Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO
Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.

Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email:dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS
Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON
Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA
Nguyễn Tình
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 *
Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave,. Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA
Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins ■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ ■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Điệu Cô Nương ■ Trang Nguyên ■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thúy Messegee ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trân ■ Lão Mủn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huế Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp) ■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan (Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiều Giang (CA) ■ Lê Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■ Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■ Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo ■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan (VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gởi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết thể hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos. Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.

DALLAS-FW

972-675-4383

HOUSTON

281-978-4735

FLORIDA

407-948-2012 * 407-894-5111

Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net

Liên lạc, cộng tác bài vở

Bientap@trenews.net

Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net

Website

https://baotreonline.com

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 31

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+BS Nguyễn Văn Hào — trang 71
+BS Trần Đình Cương — trang 71
BS Mỹ Huyền Đinh — trang 32
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 11
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 94

BÁC SĨ NHÃN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 22
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 91
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền — trang 18
NS Kim Ngà Lê — trang
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Peter Huynh — trang 9
+NS Ngô Trường Tín — F.Box/11
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng — trang 37
Peter Huynh DDS — trang 11
Ryan Dental — trang 19
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 10
+Skyline Dentistry & Implant Center — tr. cover
Smiley Dental — trang 161
Trucare Dental — trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 4
Ann Nguyen State Farm — trang 23
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 4
I-Care Insurance — trang 10
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 21
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Ly Insurance — trang 41
Nancy Nguyen Medicare — trang 4
Nancy Nguyen INsurance — trang 13
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang
Oanh Vu New York Life — B.Box
Simple Insurance Agency (Sophia Tran) — trang 20
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 8
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 31
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 49
Tommy Chau Allstate — trang 19
Tín Lê Farmers — trang 32
Trương Insurance — trang 19
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 23/B.C
Budget Signs — trang 20
C & C Pest Control Company — trang 93
Đài PT 1160 AM — trang 112
+ Good Giant-Live Casino — trang
Hội Thánh Tin Lành — trang 22
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 140
Le Gởi Tiền Lẹ — trang 23
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 147
+ NT PHOTO — trang 36
+ TD Design — trang 147
VN Home Health Care — trang 27

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 49
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 18

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 61
Chợ Vietnam Plaza — trang 27
Hiệp Thái Plaza — trang 12
SB Food Depot & Southern Bay Seafood — tr. 33

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 37
+ CT Travel — trang 37
Go USA — trang 21
Lan Trương DV — trang 22
Thiên Ân du học — trang 20

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank - Vivian Thanh Van Le — trang 4
+ Anland Realty — trang
Chicago Title — trang 163
Cindy Huyền Tôn Nữ Group — trang 7
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê — trang 13

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm — trang 32
Jocelyn Huyen Realtor — trang 21
Julie Ha Realtor — trang 20
Kristine Thơ Đào & Yến Đào — F.Box
Lily Nguyen Realtor — trang 13
Linh Ân Realtor — trang 160
Quan Hưng Services — trang 53
UR First Mortgage (Đức Nguyễn) — F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist — trang 89
BV Air conditioning — trang 92
Bet Electric USA Inc — trang 90
Best Air Services — trang 21
Eco Nest — trang 91
Hoang Heat & Air — trang 88
H-Technique — trang 94
Nam Air Care (US Air Care) — trang 194
NH Cool Air — trang 94
NTX Heating & Air Conditioning — trang 89
+ QHK Contractor & Air LLC — trang 95

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles — trang 155
FUCOIDAN — trang 150
+ Kanga Force — trang
+ Max man — trang
+ Maxx-Power — trang
St. Paul Pharmacy — trang 19
+Store 789-Supper Big Thick — tr. 37
Thuốc Bắc Hướng Dương — trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse — trang 159
OPC Nail Supply — trang 123
Pro nail Supply — trang 4
TN Spa — trang RV

NHÀ HÀNG

Phở Bằng — trang 61
Phở Palace — trang 31
Phở Tây Đô — trang 123
Sài Gòn Block — trang 61
+ Tré — trang

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card — trang 49
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card — B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax — trang 26
A & N Tax service — trang 37
Đôn Diệp, CPA — trang 33
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế — trang 160

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions — trang 92
Blue Sky Plumbing — trang 91
Blue Sky Garland service — trang 89
Boston Hardwood — trang 91
D & T Discount Garage Door — trang 90
Dũng Construction — trang 89
Garage Door service (Tuấn) — trang 90
Garage Door Repair (Cuong Tran) — trang 92
Good Job Roofing — trang 88
Hào Texas Builder — trang 91
HP Roofing — trang 91
JAS Roofing — trang 94
Khúc Vũ Plumbing — trang 88
Nhan Nguyen Construction — trang 18
PL Construction — trang 94
Plumbing Repair — trang 90
+ QHK Contractor & Air LLC — trang 95
Roof Now — trang 95
Sang EZ Remodeling — trang 93
S & T Pro Plumbing LLC — trang 93
Thợ sửa ống cống — trang 190
Thomas Nguyen Roofing — tr. 88
Tommy Home Repair — tr. 88
Vien Cao Construction — trang 88

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C. — trang 10
Law Office of Phan Nguyen, PLLC — trang 23
Texas Legal Support — trang 7
Tran Fawcett Law — trang 5
VPLS Andy Nguyen — trang 41
VPLS Anh Thư &
Chicago Title Company — tr.163
+ VPLS Parker & Associates (
Thạch Hùynh) — tr.11
VPLS James Langford — trang 9
VPLS Kafor Law Firm
(Vàng Nguyễn) — trang 162
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần) — trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn) — trang 11
+ VPLS Robert Mullins — trang 145
VPLS Steve Le — trang 23
Viet Friends Law Group
(Cindy D Purinton) — trang 30

CẤY GHÉP NƯỚU RĂNG (Gum Graft)
CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM
972-699-7778
435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)
Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed
Premier Dentistry
www.premierdentistrysmiles.com
Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.
Hình bệnh nhân của nha sĩ
NIỀNG RĂNG THẨM MỸ LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT
BEFORE
AFTER
NIỀNG RĂNG BRACES & INVISALIGN
TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)
Replace One Tooth
Replace Multiple Teeth
Replace All Teeth
GHÉP NƯỚU RĂNG (GUM GRAFT)
BEFORE
AFTER
COSMETIC
BEFORE
AFTER

NHÂN NGUYỄN'S CONSTRUCTION
wwwngcco.com
Làm A/C License #TACLB101542E
Residential & Commercial
Hàng Rào, Deck & Patio covers
Sơn Nhà trong & ngoài
Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
Remodel Phòng Tắm, Kitchen
Granite Countertops
Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
Garage thành phòng, đổ Xi-măng
Làm Cửa Lưới chống nắng
Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ
KHOI NGUYEN 469.363.1478
NHAN NGUYEN 469.602.1037

Axiom INJURY & REHAB
1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006
Mon-Thu: 8:30-12:30 2:00-6:00
Fri: 8:30-12:30
Sat: Xin lấy hẹn
Bác sĩ PHẠM VĂN TÂM 972-417-0651 axiominjury.com
TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC
Chuyên điều trị
Tai Nạn Xe Cộ
Đau Lưng
Đau Cổ * Đau Vai * Nhức Đầu Kinh Niên
Đau Nhức Khớp Xương
Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn
Thành Thật - Tận Tâm - Trên 20 Năm Kinh Nghiệm

Allstate.

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE
TOMMY CHAU RICHARDSON

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

QUYỀN LỢI

- Salary + trả overtime + commission cao + bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
- Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

- Phải có license và ít nhất một năm kinh nghiệm.
- Bonus $5,000 khi được nhận việc.

Xin gửi resume vào email **tommychau@ allstate.com**

hoặc gọi vào office phone **972-744-9873 (bấmsố 1)**

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm với các loại bảo hiểm **nhà, xe, tiệm**

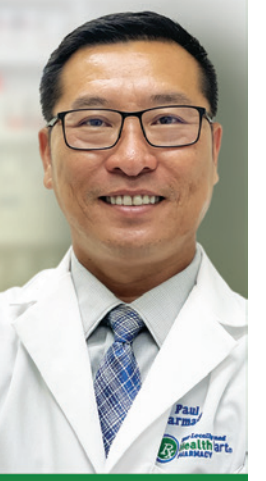
Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)

St.Paul

- Tận tâm - Uy tín - Thành thật. Giao thuốc tận nhà miễn phí.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v.. Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách

Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd.
Garland, T X. 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062
469-304-0063

ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG INSURANCE AGENCY

JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200
2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013

Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH
QUỸ HƯU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

RYAN DENTAL

Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

- **LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)
- **NHỔ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- **RĂNG SỨ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- **IMPLANT** (Trồng Răng)
- **IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044

BẢNG HIỆU
BUDGET SIGNS
NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters and Car Letters
9. Banners

SERVING ALL OF DFW AND OTHER STATES AS WELL

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net

ERA EMPOWER REALTY

Realtor **Julie Ha**

- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và mướn nhà, đất, cơ sở thương mại

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo**.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882
(214) 254-9489
julieha810@yahoo.com
6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

SIMPLE INSURANCE AGENCY
SOPHIA TRAN *Licensed Agent*
Tư Vấn và Điền Đơn Miễn Phí!
Make it Simple

- HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- HOSPITAL INDEMNITY
- MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- MEDICARE WITH MEDICAID
- MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Chúng tôi chăm sóc bạn và bạn chăm sóc bản thân bạn!

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: 945-344-6019
FAX: 469-574-5335
simpleins.sophiatran@gmail.com
445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081
Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!

- MEDICARE TRÊN 65 TUỔI
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI
- BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN

- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lich, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: Tony Tam Đặng 469.867.1941 972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richarson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating

Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

W 972-780-1460 C 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,

John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358

Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

• NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
• QUỸ HƯU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA

IMMIGRATION / DI TRÚ

817-262-8086
+18172628086 886-354-1995
ditruvagiamno@gmail.com
2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052

Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học…
- Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thẻ xanh 10 năm).
- Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ
trong vùng Dallas, Fortworth, Arlington, Sachse, Garland, Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APPARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

KHÔNG CẦN CHECK INCOME VÀ CREDIT VẪN MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Giúp Mua nhà bằng tiền mặt (CASH)

FOCUSDENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... **972-414-1515**

- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH

BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: **lantruongdichvu@gmail.com**

Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI
NEW LIFE ASSEMBLY
3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:
-Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**
-Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**
-Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào **thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng** từ **12:30pm - 2:00pm**.
Mọi chi tiết, xin liên lạc
cô Thu: 714-487-3819
hoặc **Mục Sư Khôi Nguyễn**: **972-935-7117**

LE GỞI TIỀN LẸ

LE GỞI TIỀN LẸ là công ty chuyển tiền uy tín, chuyên nghiệp, nhanh chóng.
Cảm ơn quý khách đã ủng hộ LE GỞI TIỀN LẸ trong thời gian qua.

Hiện nay, **LE GỞI TIỀN LẸ có nhận thẻ debit card và quý khách không phải trả 1% thuế chuyển tiền** nếu dùng thẻ Debit Card để chuyển tiền. Quý khách tiết kiệm được tiền bạc và thời gian quý báu.

Các quy định chuyển tiền vẫn như cũ, không có gì thay đổi. Khách hàng cứ yên tâm khi đến LE GỞI TIỀN LẸ.

9788 Walnut St #126
Dallas, TX 75243
(Trong khu chợ Hong Kong Dallas)
972-238-8955

StateFarm

Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tuỳ chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.

Nhận báo giá bảo hiểm xe ngay hôm nay

Ann Nguyen, Agent
214-692-0900
www.agentann.com
Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer

Văn Phòng Luật Sư
Phan Nguyen

Chuyên đảm trách những dịch vụ pháp lý sau đây:

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)
- Bảo lãnh thân nhân
- Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHÚC (PROBATE,WILLS, TRUST..)
- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI
(469) 465-2344
ĐỂ LẤY HẸN
THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN

15305 Dallas Pkwy #1184 , Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF
STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** **Attorneys & Counselors at Law**

- **TAI NẠN XE CỘ** AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ** IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN** BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI** ADOPTION
- **DI CHÚC & DI SẢN** WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH** FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]

Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON
1317 E.Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010
Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)

Suy Đi Ngẫm Lại

Tuổi trẻ giống như một cơn mưa rào, đôi khi bạn bị cảm lạnh vì tắm mưa, nhưng bạn vẫn muốn được đắm mình trong cơn mưa ấy một lần nữa.

SƯU TẦM

Tuổi già giống như leo núi, lên càng cao tầm nhìn của bạn sẽ bao quát và bao dung hơn.

SƯU TẦM

Nhà là nơi bạn có thể đi lại tự do với bộ đồ lôi thôi nhất mà không sợ ai phán xét.

KHUYẾT DANH

Cánh tay vàng

MỘC MẠC

Người ta hay nói về "trái tim vàng", "tấm lòng vàng", nhưng hôm nay chúng ta có một quý ông được xưng tụng "Man with the Golden Arm" - Người đàn ông có cánh tay vàng.

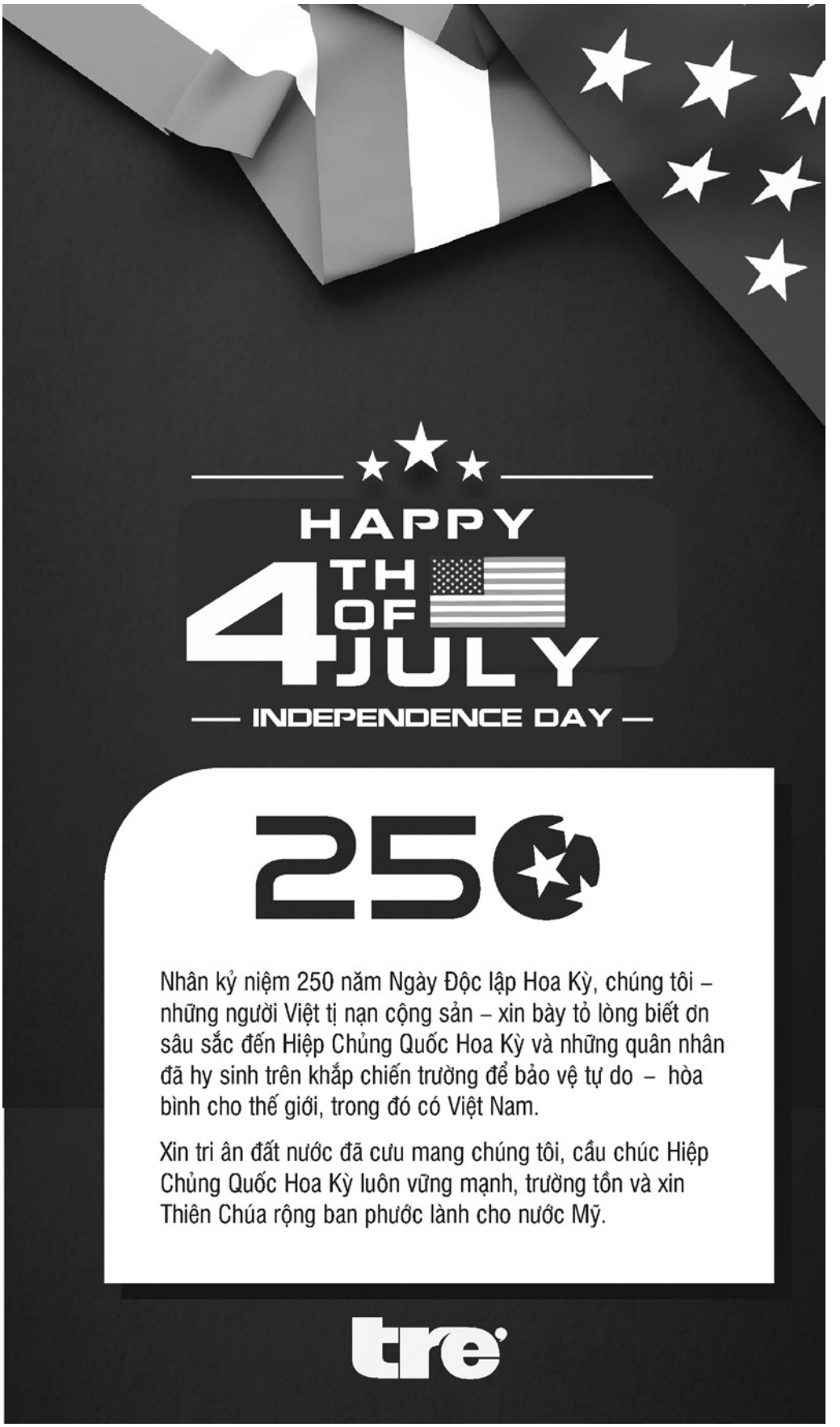
Năm 14 tuổi, James Harrison nằm trên bàn mổ tại Úc. Ca mổ cần rất nhiều máu, khiến thiếu niên này sớm hiểu ra: có những người hoàn toàn xa lạ đã giữ cậu ở lại trần gian, dẫu chưa từng một lần biết mặt cậu.

Đến năm 18 tuổi, Harrison bắt đầu hành trình hiến máu để tỏ lòng biết ơn tới những người lạ đã cứu ông. Sau đó, các bác sĩ phát giác trong máu ông có kháng thể anti-D cực kỳ hiếm, có thể dùng để sản xuất thuốc bảo vệ thai nhi khỏi bệnh tan máu do bất đồng Rh giữa mẹ và con. Nói dễ hiểu, thứ chảy trong cánh tay ông không chỉ là máu, mà còn là một chiếc cầu nhỏ bắc qua hiểm nguy của những ca sinh nguy kịch.

Từ năm 1954 đến lần hiến máu cuối cùng vào ngày 11-5-2018, đều đặn hơn 60 năm, ông đã hiến máu hơn 1,100 lần. Tổ chức Huyết học Úc ước tính những đóng góp ấy đã giúp tạo ra hàng triệu liều anti-D, cứu sống hoặc bảo vệ hơn 2 triệu em bé. Một con số khổng lồ đến mức nghe như truyền thuyết, nhưng nó đã thực sự được xây dựng từ những lần đặt lịch đều đặn, ngồi ghế, xắn tay áo và im lặng chịu những mũi kim.

Năm 1999, ông nhận Huy chương Order of Australia (OAM) vì những cống hiến lớn cho y học. Ông qua đời ngày 17-2-2025 ở tuổi 88.

Máu của James Harrison đã cứu sống hơn 2 triệu trẻ sơ sinh. NGUỒN CNN


HAPPY
4TH OF JULY
INDEPENDENCE DAY
250
Nhân kỷ niệm 250 năm Ngày Độc lập Hoa Kỳ, chúng tôi – những người Việt tị nạn cộng sản – xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc đến Hiệp Chủng Quốc Hoa Kỳ và những quân nhân đã hy sinh trên khắp chiến trường để bảo vệ tự do – hòa bình cho thế giới, trong đó có Việt Nam.
Xin tri ân đất nước đã cưu mang chúng tôi, cầu chúc Hiệp Chủng Quốc Hoa Kỳ luôn vững mạnh, trường tồn và xin Thiên Chúa rộng ban phước lành cho nước Mỹ.
tre

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd

RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ
TAX/FINANCIAL CONSULT

- Thuế 1099, W-2
- Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
HEALTH INSURANCE

- Dịch vụ miễn phí
- Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- Obamacare & Medicare
- Medicare Advantage
- Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC
EXTRA SERVICES

- Gia hạn thẻ xanh
- Nộp đơn thi quốc tịch
- Gia hạn passport
- Thị thực chữ ký (Notary Public)

Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)

Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
Email:
vietnamhomehealth@gmail.com

Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quí vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

- Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza
SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.

Nhiều Hàng On Sale!

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866

INSTAGRAM

World Cup Trung Quốc ở nhà xem TV

VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Giải vô địch bóng đá World Cup 2026 lần đầu tiên mở rộng quy mô từ 32 lên 48 đội, một trong những khu vực hưởng lợi nhiều nhất là châu Á. Châu lục này được trao tám vé và có thể có thêm một vé vớt - là con số tăng đáng kể so với những lần World Cup trước đó là bốn vé chính thức và thêm một vé vớt. Với số lượng vé tham dự dành cho các đội châu Á tăng gấp đôi vào năm 2026, lẽ ra Trung Quốc - với dân số khổng lồ 1.4 tỷ người, nguồn ngân sách đầu tư bóng đá hàng tỷ Mỹ kim và một chủ tịch nước từ lâu đã dành sự quan tâm đặc biệt cho môn thể thao này - phải ít ra giành được tấm vé dự World Cup 2026 này chứ.

Thực tế lại hoàn toàn trái ngược. Xếp hạng sau các đối thủ trong khu vực như Oman, Indonesia và luôn cả Palestine, Trung Quốc thậm chí còn không lọt được vào vòng loại thứ tư – là nơi các đội còn lại thi đấu để giành lấy hai chiếc vé cuối cùng – mà đành phải rời cuộc chơi một cách đầy thất vọng và lặng lẽ. Trong khi giải World Cup 2026 – sự kiện thể thao được nhiều người theo dõi nhất hành tinh – hiện đang diễn ra sôi nổi tại các sân vận động chật kín khán giả trên khắp Hoa Kỳ, Mexico và Canada.

Mọi chuyện lẽ ra đã không diễn ra theo chiều hướng này. Ông Tập Cận Bình từng công khai bày tỏ ba điều mong muốn đối với bóng đá Trung Quốc vào năm 2011, khi còn giữ chức phó chủ tịch nước: giành quyền tham dự, được trao quyền tổ chức và trở thành đội vô địch World Cup. Quả thực, một trong những mong muốn này đã trở thành hiện thực từ hơn một thập niên trước khi Trung

Quốc lấy được vé tham dự World Cup năm 2002. Tuy nhiên, "thế hệ vàng" năm ấy lại không ghi nổi một bàn thắng nào, trong khi phải nhận tới chín bàn thua.

Điều càng gây thêm thất vọng là người hâm mộ Trung Quốc đã phải trải qua nhiều tuần lễ vào mùa xuân vừa qua mà không biết liệu mình có được xem World Cup năm nay hay không. Mức giá ban đầu mà FIFA đưa ra cho quyền phát sóng tại Hoa lục, lên tới $300 triệu, vượt quá ngân sách tối đa của Tập đoàn Truyền thông Trung Quốc (China Media Group), công ty mẹ của đài truyền hình nhà nước CCTV. Khi một thỏa thuận đạt được ở mức chi phí khoảng $60 triệu vào tháng 5, sự nhẹ nhõm của hơn 200 triệu người hâm mộ bóng đá Trung Quốc lập tức bị thay thế bởi nỗi đau quen thuộc khi nhìn vào thực trạng của đội nhà.

Tất nhiên, việc xây dựng một nền văn hóa bóng đá đẳng cấp thế giới là một dự án kéo dài hàng nhiều thập niên, và Trung Quốc vẫn đang nỗ lực thực hiện điều đó.

Và cũng cần ghi nhận một điểm sáng: đội tuyển nữ Trung Quốc đã làm được điều mà đội tuyển nam chưa thể thực hiện được. Đó là đội tuyển nữ đã giành được vé tham dự World Cup tới tám lần; và vào năm 1999, họ đã tiến rất gần đến chức vô địch khi thủ hòa với đội tuyển nữ Hoa Kỳ với tỷ số 0-0 tại sân Rose Bowl (California) trước khi thất bại trong loạt sút luân lưu đầy kịch tính ở trận chung kết. Đội hình đó và giải World Cup năm ấy đã thực sự chinh phục trái tim người hâm mộ Trung Quốc. Sự tương phản với thành tích bết bát triền miên của đội tuyển nam là điều ai cũng thấy rõ.

So sánh với các nước láng giềng

Riêng với đội tuyển nam, sự vắng mặt của họ càng trở nên đau xót hơn khi nhìn sang các nước khác ở châu Á, nơi có tới chín đội tuyển quốc gia giành được vé tham dự giải World Cup năm nay. Nước láng giềng Nhật Bản đã góp mặt, và Nam Hàn cũng vậy. Cả hai quốc gia này đều xây dựng nền bóng đá của họ bằng cách thực hiện những điều mà Trung Quốc chưa làm được: đầu tư mạnh mẽ vào các chương trình đào tạo cầu thủ trẻ, để sự cạnh tranh tự do thi đấu định hình cho các chuẩn mực trong các liên đoàn bóng đá thay vì là mệnh lệnh hành chính từ chính phủ, và tích cực đưa các tài năng sang thi đấu tại châu Âu.

Một thí dụ điển hình, Nhật Bản đã vươn mình trở thành một cường quốc bóng đá thực thụ trên toàn cầu, sở hữu một đội hình quy tụ nhiều cầu thủ thường xuyên đá cho các câu lạc bộ trong các liên đoàn bóng đá hàng đầu thế giới như Ngoại hạng Anh (Premier League), La Liga (Tây Ban Nha) và Bundesliga (Đức). Trận đấu với Hoà Lan vào hôm Chủ nhật 14 tháng 6 vừa qua đã cho thấy một Nhật Bản đầy linh hoạt, bền bỉ và ngày càng chiếm ưu thế trong các pha tranh bóng trên không – vốn là thế mạnh truyền thống của bóng đá châu Âu nhờ có chiều cao (trận đấu kết thúc với tỷ số hòa 2-2).

Lý do thất bại

Một lý do thất bại cũng được nói tới, Trung Quốc điều hành bóng đá giống như cách họ điều hành nền kinh tế quốc gia vậy. Chính phủ đóng vai trò lớn trong việc tổ chức các đội bóng, trực tiếp điều hành các liên đoàn bóng đá chuyên nghiệp và thậm chí nắm luôn cả việc tuyển chọn cầu thủ. Điều này đã dẫn

Thua Nhật 7-0 ở vòng loại
- GLOBAL TIMES

đến những bê bối triền miên liên quan đến việc các giới chức thể thao trong nước nhận hối lộ, dàn xếp tỷ số và trao đổi cho nhau các đặc quyền và lợi ích.

Người hâm mộ bóng đá số một của Trung Quốc, lãnh tụ tối cao Tập Cận Bình, đã sử dụng các cáo buộc tham nhũng nhắm vào một số nhân vật tên tuổi trong làng bóng đá với nỗ lực là để làm trong sạch môn thể thao này. Tuy nhiên, việc làm đó lại thiếu vắng những nỗ lực thực chất nhằm xây dựng một hệ thống vận hành theo cơ chế thị trường, hướng tới sự cạnh tranh minh bạch và công bằng.

Với bản chất truyền thống của đảng cộng sản Trung Quốc là nắm quyền kiểm soát tất cả mọi khía cạnh từ lớn tới nhỏ trong xã hội – mà điều này lại càng trở nên mãnh liệt hơn dưới sự lãnh đạo của Tập Cận Bình – khiến làm kìm hãm tinh thần chủ động và đổi mới sáng tạo từ căn bản, là những yếu tố cần thiết để phát triển bóng đá và nuôi dưỡng sự thành công về lâu về dài.

Can thiệp thái quá

Sự can thiệp thái quá của các giới chức chính quyền đã gây ra khá nhiều thiệt hại. Tại Trung Quốc, môn thể thao này nằm dưới sự kiểm soát của bộ máy hành chính nhà nước, nơi Hiệp hội Bóng đá Trung Quốc trên thực tế phải chịu sự quản lý của bộ thể thao. Dưới thời ông Tập, bóng đá trở thành một dự án chính trị với đầy đủ các chỉ tiêu, khẩu hiệu và chỉ đạo từ cấp trên. Trung Quốc có thể sản xuất thành công hàng loạt xe hơi điện để cạnh tranh với thế giới, nhưng với việc đào tạo các cầu thủ bóng đá thì lại là chuyện khác.

Nhìn vào cách quản lý theo kiểu từ trên xuống, điều có lẽ cũng dễ hiểu khi các nhà lãnh đạo Trung Quốc áp dụng cách tiếp cận trong kinh tế từng giúp họ thành công trong nhiều lĩnh vực, từ xây dựng cơ sở hạ tầng đến sản xuất xe hơi điện. Tuy nhiên, thành công trong bóng đá thường mang tính tự phát, gắn liền với địa phương và phát triển một cách tự nhiên. Đạt được thành công đó là phải để trẻ em chơi bóng một cách ngẫu hứng, bén rễ ở các câu lạc bộ địa phương và tài năng dần vươn lên thông qua hệ thống các liên đoàn liên kết chặt chẽ. Vì vậy, trong khi bản năng quản lý của Trung Quốc là đặt ra tiêu chuẩn, giám sát chặt chẽ và đẩy mạnh sự thành công, thì bóng đá lại thường thăng hoa ở những nơi mà chính quyền nới lỏng sự kiểm soát, tại chính những cộng đồng mà hệ thống kiểm soát nói trên vốn không dễ dàng được chấp nhận.

Giải bóng đá thế giới World Cup diễn ra mỗi bốn năm một lần, và cứ hết bốn năm này qua bốn năm khác, người hâm mộ bóng đá Trung Quốc vẫn lại ngồi ở nhà theo dõi trên truyền hình và tiếp tục nuôi hy vọng trong sự tổn thương cùng cực.

VH

Thất bại trong việc đào tạo tài năng - NYT

PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quí khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.

- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

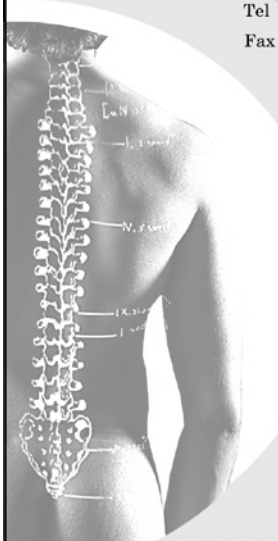
Www.phopalace.com

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax 972-675-3202



- TAI NẠN XE CỘ
  Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
  Workers compensation
  (TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
  Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng	- Bong gân
- Nhức đầu	- Đau bắp thịt
- Đau cổ, vai	- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

ASE CERTIFIED

OFFICIAL VEHICLE INSPECTION STATION

Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm

$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**
CELL: **214-223-1355**

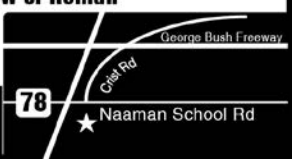
FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.
- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN
- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG
- AXLES, ỐNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.
- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA,TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...
- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm gọi DON 214-223-1355



BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHẲNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

THU LUU INSURANCE AGENCY

214-723-8127 972-373-4262
tluuagency@gmail.com
2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn

FOREMOST INSURANCE GROUP · FARMERS INSURANCE · BRISTOL WEST INSURANCE GROUP · Allstate · TFPA · National General · TRAVELERS · Liberty Mutual INSURANCE · Safeco Insurance · GEICO · PROGRESSIVE and more

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

OBAMACARE · Medicare

Bảo hiểm sức khoẻ Obamacare và Medicare có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO

Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645
2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014
Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.
GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

FamilyHealthClinic

DANA HUYÊN MỸ ĐINH,M.D.
Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ YẾN PHAN, D.O.
Board Certified Family Practice
và Y sĩ TIÊN HUỲNH, PA-C

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ
- Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- Điều trị nội thương và ngoại thương.
- Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm | Có giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm

FARMERS INSURANCE

TIN LE AGENCY LLC

TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963

KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHOẺ

DISCOUNT up to 30% cho mái nhà mới thay (New roof replaced) trong vòng 7 năm trở lại

* CÓ BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018
Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415
Cell: (817) 521-5963
Email: tle15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN

Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends by appointment.

United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)
Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quí vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434

LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
https://www.loanfactory.com/thamesdo

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010
(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ 36 NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ 15 NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW – CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"
"Luôn đồng hành cùng người Việt"

OFFICE : 682-800-3940
CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

SBFoodDepot
& Southern Bay Seafood

SBFOODDEPORT, WHOLE SALE SOUTHERN BAY, VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SBFOODDEPORT, WHOLESALE SOUTHERNBAY TRONG SUỐT NĂM QUA.
Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPORT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần.

MARCH BIG SALES

Cua Hoàng Đế: King Crab Legs Size 14/17 $39.99 lb Alaska
Càng Cua Tuyết Snow Crab Legs Size U-14 $13.99 lb
Cá Tuna Ăn Sushi Tuna Lion Center Cut $ 5.99 lb
Cá Ăn Sushi Yellow Fin Fellet $14.99 lb Japan
Gỏi Rong Biển Seaweed Salad 4.4 lbs $19.99 Box 4.4 lbs
Khô Cá Đù Texas Khô Cá Không Xương $ 4.99 lbs Limit 10 lbs
Khô Cá Đù Texas Khô Cá Có Xương $ 2.99 lbs Limit 10 lbs
Gạo Bông Hồng Năm 2026 Thơm Ngon Dẻo $25.99 10 Tặng 1

(817)261-8191
(817)460-9998

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày. SBFoodDeport, Whole Sale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY) — từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối

VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN
ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

AUTHORIZED IRS e-file PROVIDER

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**
Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.

những BÔNG HOA của cuộc sống

NHƯ SAO

Cha và con gái -mối tình gắn bó dường như rất sâu nặng. Sâu nặng và mang nhiều ý nghĩa. Như trong chuyện Sóng Danube. Hay như trong mẩu chuyện sau đây. Cô bé được cha yêu và chia sẻ ngay từ hồi bé dại. Cho đến khi cô bước vào đời, người cha vẫn theo dõi trên từng bước đi và lo lắng cho cô đủ mọi điều. Thật là cảm động và hiếm có. NS

NANO BANANA

Cha và con gái

Suốt đời tôi yêu và không bao giờ quên bố.

Năm tôi bước vào tuổi dậy thì, bố tôi luôn luôn dừng công việc lại giữa chừng để lắng nghe tôi nói huyên thuyên. Có thể nói bố am hiểu mọi chuyện trên đời. Tới 13 tuổi, tôi là một con bé gầy ơi là gầy, lỏng khà lỏng khỏng, và bố chỉ cho tôi cách đi đứng sao cho ra vẻ một thiếu nữ. Năm 17 tuổi, lần đầu tôi biết yêu, tôi tìm đến bố để xin ông bảo cách làm thân với một sinh viên mới ở trường. "Cứ nói chuyện bình thường," bố dặn tôi như thế.

Tôi làm theo lời bố và hằng ngày "báo cáo" diễn tiến cho "quân sư". "Bố đoán thử xem cái gì đã xảy ra nào? - Ờ hớ, Terry đã nắm tay con rồi đó!". "Bố này! Anh ấy đã rủ con đi chơi phố." Tình cảm giữa Terry và tôi cứ thế hơn một năm. Bố thấy vậy cứ trêu: "Bố có thể bảo con làm thế nào để "nắm tóc" một gã đàn ông, nhưng việc tống khứ hắn đi thì gay đấy!" Trước khi tốt nghiệp đại học, tôi đã chuẩn bị sẵn sàng để tung bay trên đôi cánh của mình. Tôi nhận đi dạy học ở một trường cách xa nhà khoảng 170 miles. Chỗ làm đó chẳng có gì gọi là lý tưởng. Dãy nhà lụp sụp đối diện trường là chỗ lui tới của dân xì ke ma túy. Nhiều băng nhóm rải rác quanh trường hoạt động khi trời bắt đầu nhá nhem tối. Nhiều đứa trong bọn chúng tuổi khoảng 14-15 đã bị bắt vì tội chôm chỉa hàng hóa ở các cửa hiệu, ăn cắp xe hơi, hay cố ý đốt tài sản để lấy tiền bảo hiểm.

Cứ mỗi cuối tuần, tôi lại về thăm bố mẹ và có một lần bố căn dặn tôi: "Con hãy cẩn

thận khi ra đường". Bố tỏ ý lo lắng với việc tôi sống một mình. Nhưng mà tôi thì 23 tuổi, sôi nổi, tự tin và tôi cần sống tự lập. Hơn nữa, tôi cảm thấy còn may mắn hơn nhiều người vì đã tìm được một chỗ làm.

"Đừng quá lo lắng, bố ạ!" Tôi trấn an bố trong lúc chất đồ đạc lên xe trở lại trường.

Sau đó ít lâu, vào buổi chiều, tôi ở lại trường sau giờ học để sắp xếp lại phòng ốc. Xong, tôi tắt đèn, đóng cửa sửa soạn ra về. Thế nhưng tôi không ngờ cổng trường đã bị khóa rồi. Tôi nhìn xung quanh hoàn toàn vắng hoe: các giáo viên, giám thị, thư ký đều đã về nhà hết. Không ai hay biết là tôi còn ở trong phòng, và bỏ tôi lại một mình bơ vơ trên sân trường. Tôi liếc nhìn đồng hồ: đã gần 6 giờ chiều. Thì ra tôi quá chăm chú vào công việc đến nỗi không để ý đến thời gian.

Sau khi xem xét mọi lối ra, tôi tìm thấy một khoảng trống vừa đủ để chui qua bên dưới cái cổng sau trường. Đẩy cái backpack qua trước, tôi nằm ngửa ra và từ từ nhích qua. Tôi nhặt túi lên và đi về phía chiếc xe đang nằm trên khoảng đất trống đằng sau khuôn viên trường. Trời chợt tối, bóng tối đã ập xuống sân trường.

Thình lình tôi nghe có tiếng người nói. Liếc nhanh chung quanh, tôi thấy một nhóm con trai cỡ khoảng 15, 16 - ít nhất là 8 đứa - đang đi theo sau, cách tôi một quãng. Mặc dù trời đã nhá nhem tối, tôi vẫn có thể nhìn thấy trên người bọn chúng những dấu hiệu cho biết chúng là một bọn côn đồ.

"Ê," một đứa kêu lên, "cô em là giáo viên hả?"

"Gì, con nhỏ trẻ quá - chắc là một phụ giảng thôi." Một đứa khác nói.

Tôi bước nhanh hơn, còn bọn chúng thì tiếp tục buông lời chòng ghẹo:

"A, con nhỏ trông cũng mướt đấy chứ!".

Vừa rảo bước tôi vừa lần mò tìm xâu chìa khoá bên trong cái backpack. "Nếu có chùm chìa khóa trong tay", tôi nghĩ, "mình có thể mở cửa xe và ngồi vào bên trong trước khi...". Tim tôi đập thình thịch.

Hồi hộp, tôi sờ soạng khắp cùng bên trong các túi. Nhưng xâu chìa khóa không có ở đó!

"Ê! Chặn con nhỏ này lại đi, tụi bay ơi!" Một thằng la lên.

"Lạy chúa, xin người cứu giúp con", tôi khấn thầm. Bất ngờ tay tôi chạm phải một chiếc chìa khóa rời nằm dưới đáy một cái túi nhỏ. Không biết đó có phải là chìa khóa xe hơi không nữa nhưng tôi cứ lấy ra và giữ chặt trong tay.

Tôi vội vàng băng qua đám cỏ, đến chỗ để xe và tra chìa khóa vào ổ. Nó vừa khớp! Tôi mở cửa lao vào trong và khóa lại, vừa ngay lúc đám choai choai trờ tới bao quanh chiếc xe, đá vào thành xe, đấm vào cửa kính và đập ầm ầm lên thùng xe. Run rẩy tôi mở máy và chạy thoát.

Một lát sau, tôi cùng với một số giáo viên trở lại trường. Chúng tôi rọi đèn pin và tìm thấy chùm chìa khóa nằm trên mặt đất cạnh cái cổng. Chắc chắn là nó đã rớt ra trong lúc tôi chui ra ngoài. Nhưng còn chiếc chìa khóa rời kia ở đâu ra?

Khi tôi quay trở về phòng thì chuông điện thoại reo lên. Bố gọi. Tôi không kể cho người nghe thử thách hồi chiều. Tôi không muốn bố lo lắng.

"A! Bố quên bảo con," ông nói, "bố cho làm thêm một chìa khóa xe hơi và bỏ nó vào trong quyển sổ tay của con, phòng lúc con cần đến".

Đến giờ tôi vẫn còn cất giữ chiếc chìa khóa trong ngăn kéo bàn trang điểm như là báu vật. Mỗi khi cầm nó trong tay, nó gợi tôi nhớ đến tất cả những điều tuyệt diệu mà bố đã làm cho tôi suốt những năm tháng đã qua.

Mặc dù bố giờ đã 68, tôi đã 40, song tôi vẫn cảm thấy bé nhỏ trước ông, vẫn cần đến sự khôn ngoan, lời chỉ bảo và nguồn an ủi của ông. Sâu đậm nhất là việc ông chu đáo làm thêm chiếc chìa khóa và đã cứu tôi thoát nạn.

Tôi hiểu ra rằng một biểu hiện đơn giản của lòng yêu thương có thể mang lại những điều kỳ diệu như thế nào.

NS (THEO FAMILY CIRCLE)

HOÀNG VŨ

Một điều khiến nhiều hành khách lo lắng khi lần đầu nhìn thấy ký hiệu SSSS trên thẻ lên máy bay (boarding pass) của mình. Nó là viết tắt của Secondary Security Screening Selection, tức là bạn đã được chọn để kiểm tra thêm về an ninh. Điều này không liên quan đến việc nâng hạng hay đặc quyền nào; thậm chí hành khách có TSA PreCheck, Clear hoặc Global Entry vẫn có thể bị đánh dấu SSSS.

Ký hiệu SSSS trên boarding pass

SSSS là gì và điều gì sẽ xảy ra?

SSSS báo hiệu rằng bạn sẽ phải trải qua quy trình kiểm tra kỹ hơn, bao gồm kiểm tra hành lý xách tay, quét dấu vết chất nổ, kiểm tra cơ thể bằng máy quét nâng cao và đôi khi là khám người. Quy trình này có thể kéo dài thêm 15-45 phút. Khi bị gắn SSSS, bạn không thể check-in online hoặc qua điện thoại, mà phải đến quầy làm thủ tục tại sân bay để nhận thẻ lên máy bay.

Vì sao bạn bị SSSS?

Theo TSA, việc gắn SSSS được quyết định bởi hệ thống Secure Flight, một chương trình sàng lọc hành khách dựa trên rủi ro. Hệ thống đối chiếu tên, ngày sinh và giới tính của hành khách với danh sách hành khách đáng tin cậy, danh sách theo dõi, danh sách cấm bay và danh sách "Do Not Board" của CDC (dành cho người mắc bệnh truyền nhiễm nguy hiểm).

Tuy nhiên, SSSS không có nghĩa bạn bị xem là nguy hiểm. TSA luôn áp dụng yếu tố ngẫu nhiên trong quy trình, và một báo cáo Thượng viện Mỹ năm 2023 cho thấy đa số trường hợp SSSS là do chọn ngẫu nhiên. Ngay cả người có Global Entry hay PreCheck cũng có thể bị chọn.

Quy trình kiểm tra khi có SSSS

Khi thẻ lên máy bay có SSSS, bạn nên đến sân bay sớm hơn khoảng 30 phút. Việc kiểm tra nâng cao có thể diễn ra tại điểm kiểm tra an ninh thông thường hoặc tại khu vực riêng. Với các chuyến bay quốc tế đến Mỹ, kiểm tra thường diễn ra ngay tại cổng lên máy bay, trong khu vực được che kín.

CÁC BƯỚC KIỂM TRA CÓ THỂ BAO GỒM:

- Mở và kiểm tra thủ công hành lý xách tay.
- Quét dấu vết chất nổ trên tay, thiết bị điện tử hoặc túi.
- Quét toàn thân và có thể khám người. Nếu muốn được kiểm tra riêng tư, bạn có thể yêu cầu.

Vì sao thường bị SSSS khi bay về Mỹ?

Nhiều hành khách chỉ gặp SSSS khi bay từ nước ngoài về Mỹ. Điều này liên quan đến chương trình Silent Partner của TSA, dùng để xác định hành khách cần kiểm tra tăng cường trên các chuyến bay quốc tế. Cách thức lựa chọn không được công bố, nhưng dựa trên thông tin tình báo và một phần ngẫu nhiên.

Nếu liên tục bị SSSS thì sao?

Nếu bạn chỉ bị một lần thì không có gì đáng lo. Nhưng nếu bị lặp lại nhiều lần, bạn nên làm đơn với DHS TRIP để xin mã Redress Number - một mã 7 chữ số giúp xác minh danh tính khi đặt vé. Mã này miễn phí, giải quyết mất khoảng 2 tháng.

LƯU Ý: Redress Number không phải Known Traveler Number của TSA PreCheck. Nó chỉ giúp giải quyết các vấn đề liên quan đến việc bị hiểu nhầm danh tính hoặc bị chọn kiểm tra quá thường xuyên.

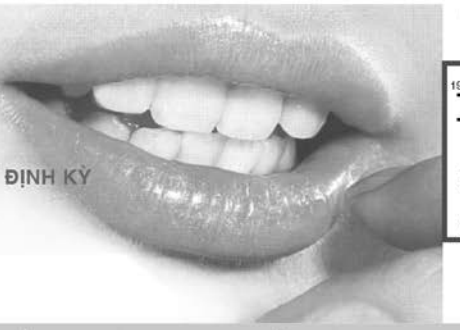
Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC
Nguyễn Thiên Phụng, DDS

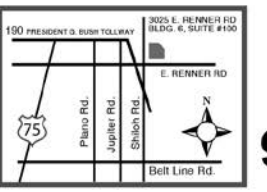
Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sứt mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ
Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed | Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẤT

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN

972-675-4383
817-421-1400

NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD

CT TRAVEL&TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243
(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chè)

TEL. 214-570-1484
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

Travel Agent &
Financial Representative

Agent: RHONDA HUA (Phượng)

Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

CHUYÊN BÁN:
- VÉ MÁY BAY
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ
- CRUISES • TOURS

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỀN ĐƠN XIN HƯU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỀN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA....
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

A&N

IMMIGRATION SERVICES

★ BẢO LÃNH THÂN NHÂN
★ XIN VÀO QUỐC TỊCH, THẺ XANH
★ ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI GIẤY UỶ QUYỀN
★ THỊ THỰC CHỮ KÝ
★ PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ

TAX SERVICES

★ GIỮ SỔ SÁCH
★ PAYROLL SERVICES
★ THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY
★ THUẾ THƯƠNG MẠI
★ THÀNH LẬP CÔNG TY

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

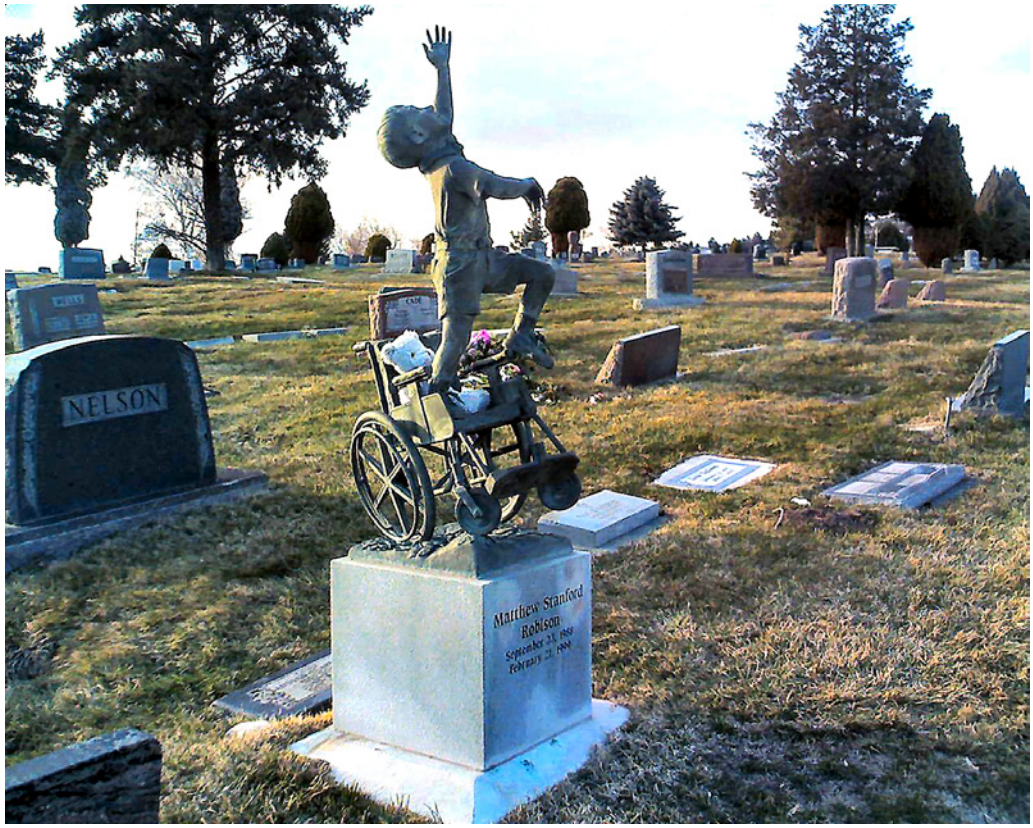
(817) 291-7918

(214) 444-2007
(817) 808-3558

Sổ tay

Tượng đài cậu bé trên xe lăn

DÃ QUỲ



NGUỒN ABC4 UTAH

"Tượng đài cậu bé trên xe lăn" là Đài tưởng niệm Matthew Stanford Robison nổi tiếng thế giới tại Nghĩa trang Salt Lake City, tiểu bang Utah.Tượng đài mang thông điệp về niềm hy vọng, tình yêu thương và sự giải thoát khỏi những đau đớn thể xác.

Đúng vậy. Nơi những hàng cây cổ thụ và những phiến đá tưởng niệm trải dài tại nghĩa trang Salt Lake City, có một tác phẩm điêu khắc khiến ai đi qua cũng lặng người khi bắt gặp. Đó là hình ảnh một cậu bé đang đứng dậy khỏi chiếc xe lăn.

Cuộc đời cậu bé: Matthew Stanford Robison (1988 - 1999) sinh ra bị thiếu oxy, dẫn đến mù lòa và liệt một phần. Dù các bác sĩ dự đoán chỉ sống được vài giờ, cậu bé kiên cường đã sống đến năm 10 tuổi.

Ngắm nhìn pho tượng ta sẽ thấy: Cậu bé trên xe lăn một bàn chân đã rời khỏi chỗ tựa quen thuộc. Cơ thể ngả về phía trước. Cánh tay vươn cao như muốn chạm tới bầu trời. Chiếc xe lăn vẫn ở đó, nhưng không còn là trung tâm của câu chuyện. Ánh nhìn của người xem bị cuốn theo chuyển động đi lên của cậu bé, như thể khoảnh khắc ấy vừa mới diễn ra.

Như ta đã biết, Matthew sinh ra với những khuyết tật nghiêm trọng khiến em phải sử dụng xe lăn trong suốt cuộc đời ngắn ngủi của mình.

Dù vậy, gia đình và bạn bè luôn nhớ đến em như một cậu bé vui vẻ, giàu tình cảm và có tinh thần sống mạnh mẽ hơn nhiều người trưởng thành.

Sau khi con trai qua đời, cha của em, Ernest Robison, đứng trước một câu hỏi mà bất kỳ người cha nào cũng khó tìm được lời giải: làm thế nào để kể câu chuyện về đứa con mình yêu thương nhất chỉ bằng một tấm bia mộ?

Ông không muốn người ta nhớ đến Matthew qua bệnh tật. Ông không muốn chiếc xe lăn trở thành hình ảnh cuối cùng còn lại trong ký ức về con trai mình.

Từ suy nghĩ ấy, gia đình quyết định thực hiện một tượng đài khác thường. Tác phẩm bằng đồng mô tả Matthew đang đứng lên khỏi chiếc xe lăn và hướng về bầu trời. Hình ảnh ấy phản ánh niềm tin tôn giáo sâu sắc của gia đình rằng sau khi rời khỏi thế giới này, cậu bé đã được giải thoát khỏi những giới hạn của thể xác.

Nhà điêu khắc đã dựng tác phẩm với cảm giác chuyển động rất mạnh. Chiếc xe lăn nghiêng về phía sau, trong khi cơ thể Matthew dường như đang nhẹ dần khỏi sức hút của mặt đất. Những đường nét mềm mại của quần áo, cánh tay vươn

lên và biểu cảm gương mặt tạo nên cảm giác tự do hiếm thấy trong nghệ thuật tưởng niệm.

Trong nhiều năm qua, phần mộ của Matthew trở thành một trong những địa điểm được ghé thăm nhiều nhất tại nghĩa trang Salt Lake City. Khách đến từ khắp nơi trên nước Mỹ. Nhiều người chưa từng biết Matthew khi em còn sống. Họ tìm đến bởi câu chuyện phía sau tác phẩm.

NGUỒN ABC4 UTAH

Các gia đình có con khuyết tật thường để lại hoa, đồ chơi nhỏ hoặc những mảnh giấy ghi lời nhắn dưới chân tượng. Một số người kể rằng họ đã bật khóc khi nhìn thấy hình ảnh cậu bé rời khỏi chiếc xe lăn. Những người khác nói rằng tác phẩm giúp họ nhìn cái chết bằng một góc nhìn khác, ít u buồn hơn và giàu hy vọng hơn.

Nghệ thuật nghĩa trang từ lâu thường gắn với thiên thần, thánh giá, những hình tượng than khóc hoặc những biểu hiện của sự mất mát.

Tượng đài của Matthew lựa chọn một hướng tiếp cận hoàn toàn khác. Tác phẩm nói về ký ức, nhưng đồng thời cũng nói về tình yêu của cha mẹ dành cho con cái. Nó nói về sự chia ly, nhưng lại hướng ánh nhìn về sự giải thoát. Nó nhắc đến nỗi đau, nhưng kết thúc bằng niềm hy vọng.

Có lẽ vì vậy mà sau hơn hai thập kỷ, hình ảnh cậu bé đang đứng dậy khỏi chiếc xe lăn vẫn tiếp tục chạm tới trái tim của những người xa lạ. Giữa không gian tĩnh lặng của nghĩa trang, Matthew dường như vẫn đang chuyển động. Không phải để rời xa cuộc đời, mà để nhắc mọi người rằng phẩm giá, lòng can đảm và tình yêu luôn lớn hơn bất kỳ giới hạn nào mà số phận đặt ra.

Đôi khi một tượng đài không được dựng lên để nói về cái chết.

Nó được dựng lên để kể về cách một con người đã sống.

DQ

(TỔNG HỢP TỪ INTERNET - TRANG PANE E VINO)

Miệng nhà Quan

BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: **Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu "Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm". Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như "thước đo" về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...**

Từ 1-7-2026, bình luận trái ý chính quyền CSVN sẽ bị phạt từ 30 triệu VND tới 50 triệu VND (2,000 đô la), nên giữa tháng 6-2026 bình luận nhân dân mới được "mở":

Đỗ Thanh Bình
Cục trưởng Cục Cảnh sát Giao thông CSVN

Không bị động mà là bất động!

Lương Tam Quang
Bộ trưởng Bộ Công an CSVN

- Việc họ làm: Mua dao, thớt từ chợ về làm tang chứng cho vụ án kết tội oan cho tử tù Hồ Duy Hải, cuối nhiệm kỳ nào cũng ăn mừng thành tích "không phát hiện oan sai".

- Lời họ nói:

Tô Lâm
Tổng Bí thư, Chủ tịch nước CSVN

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspiralcareclinic@yahoo.com
Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

Bác sĩ
PHẠM VĂN CHƯƠNG, D.C.

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.

Law Office of ANDY NGUYEN, PLLC

- **TAI NẠN XE CỘ** AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT GIA ĐÌNH** FAMILY LAW
- **LUẬT DI TRÚ** IMMIGRATION LAW
- **LUẬT HÌNH SỰ** CRIMINAL LAW
- **KHAI PHÁ SẢN** BANKRUPTCY
- **LUẬT THƯƠNG MẠI** BUSINESS COUNSELING & TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:
2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015
(817) 704.3303
Fax: **817-704-3287**

Tham khảo trực tiếp với luật sư

Business hours:
Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM

Xin liên lạc trực tiếp với luật sư Andy Nguyen để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa
DENTAL CLINIC

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng

✦ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard

TWFG LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- Xe
- Nhà
- Thương mại
- Sức Khỏe
- Nhân thọ
- Business
- Contractors
- Hair & Nails
- Grocery
- Restaurant

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- Geico
- Hartford
- Progressive
- Travelers
- Foremost
- MetLife
- Safeco
- Many more

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: **phuongly@twfg.com** Mon - Fri: 9am - 6pm

bên lề THỂ THAO+

Du khách là những cổ động viên bóng tròn đến từ khắp năm châu. Nhiều người mang theo trong đầu đủ loại định kiến về nước Mỹ, người Mỹ.

Nhưng khi đặt chân đến Mỹ, gặp gỡ người Mỹ, ăn uống, đi siêu thị, ghé quán bình dân và sống giữa đời thường, họ nhìn thấy một nước Mỹ rất khác, mời bạn cùng nghe...

Du khách nói gì về nước Mỹ?

Bữa tối ven đường

Vợ chồng anh Miguel lái xe từ Mexico sang Mỹ cùng hai con trai để xem đội nhà thi đấu. Họ quá quen với taco, tamales, những quán ven đường kiểu Mexico, nên khi dừng chân ở một "diner" nhỏ bên đường cao tốc ở Texas, cả nhà đều hồi hộp. Quán bình thường: ghế sờn da, quầy bar thấp, tường treo đầy hình xe tải và đội bóng football địa phương. Miguel gọi burger, khoai tây chiên, còn hai cậu con trai đòi bằng được "pancakes với maple syrup". Bà chủ quán nghe họ nói tiếng Tây Ban Nha, liền nói chậm từng chữ, đôi khi chêm vài tiếng Spain ít ỏi. Bà hỏi về hành trình, đội bóng họ ủng hộ. Khi rời tiệm, bà tặng hai cậu bé mỗi đứa một trái banh football nhỏ: "Đây là bóng đá kiểu Mỹ, các con mang về đá thử xem sao nhé." Miguel kể với bạn bè rằng lần đầu tiên anh thấy rõ nước Mỹ "Không chỉ là quốc gia to lớn hay giàu có, mà quan trọng nhất với tôi là để lại một kỷ niệm đẹp cho các con tôi về người Mỹ. Có lẽ chúng sẽ nhớ suốt đời!".

Refill 1,000 lần?

Người châu Âu vô cùng ngạc nhiên và thích kiểu nhà hàng cho refill nước uống miễn phí, tự lấy, bao nhiêu lần cũng được. Các loại gia vị lềnh khênh, bao nhiêu cũng có, điều không có ở châu Âu.

Họ thích các quán ăn nhỏ ở thị trấn Texas, treo đầy cờ, hình mũ bóng bầu dục, mô hình máy bay, khẩu hiệu "God is the answer, always" hoặc "In God We Trust" trên tờ bạc, đó là nét văn hóa yêu nước kiểu Mỹ. Anh nói, người Mỹ luôn đặt niềm tin vào Chúa, có lẽ đó là tại sao đất nước họ hùng cường, dân tộc đầy sức sống, tự tin...

Kẻ "phản bội" croissant

Trên kênh Bear Brief, của một cổ động viên người Pháp quay cảnh ăn barbecue ở Mỹ và nói đó là trải nghiệm "tuyệt vời nhất nhất đời", chỉ sau... cưới vợ.

Anh đùa rằng sẵn sàng đem món croissant đổi lấy brisket. Anh cũng thật thà khai báo tiệm Costco còn to hơn cả cái làng mình.

Anh ngạc nhiên về tính cách thân thiện của người Mỹ. Họ hay cười và sẵn sàng bắt chuyện. Anh hài hước nói, tôi ở đây vài ngày mà nhận nhiều nụ cười hơn mấy chục năm ở nhà, chỉ có một người thỉnh thoảng cười với tôi là bà nội tôi.

Những kẻ ghen tị

Cặp James và Siana, người Anh nhân thể sang xem World Cup, mướn RV đi một vòng nước Mỹ. Trước khi đến Mỹ, James đã nghe rất nhiều lời hù dọa: súng bắn đùng đùng, sát thủ khắp nơi, thiếu điều anh định mang theo áo giáp. Người Mỹ thì thô lỗ, lạnh lùng, đồ ăn dở như cám...

Chu du qua 20 tiểu bang, họ nhận ra rằng thông tin hoàn toàn sai, từ lời đồn đãi, ti vi, báo chí châu Âu. Ở Mỹ rất yên bình, họ choáng khi bước vào Walmart, quá rộng, bán mọi thứ trên đời, từ thức ăn, đồ chơi đến thuyền kayak, súng ống, cung tên... một cách rất "Mỹ": tiện lợi và to lớn. Họ cảm thấy ghen tị, khi thấy cờ Mỹ treo khắp nơi, từ nhà hàng, siêu thị, thậm chí cắm ngoài sân hay dán trên xe, điều mà ở Anh gần như không có. Tại Anh, treo cờ có khi bị phạt. Người Mỹ rất thoải mái, tự nhiên, dễ bắt chuyện, cái gì cũng kể được, từ chuyện gia đình, cuộc sống, như người bạn nối khố chứ không phải một vị khách lạ hoắc. Họ đâm ra "nghiện nước Mỹ", thậm chí thú nhận rằng họ yêu Mỹ hơn cả nước Anh.

James và Siana

Người Đức "may mắn"

Du khách được nhiều người ủng hộ nhất là Freddy (Đức), đi khắp miền Nam Mỹ, đi ăn Waffle House, ghé cây xăng Buc-ee's, vào tiệm buffet Golden Corral... và khen không dứt lời, làm cho người Mỹ... giật mình nhìn lại đất nước mình.

Freddy review trên youtube, tiktok, X đồ ăn ngon, giá rẻ, nhân viên phục vụ niềm nở, ân cần tận răng. Từ máy soda nhiều vị đến gas station khổng lồ của Buc-ee's. Anh bị người Mỹ đùa là đi Waffle House nhiều hơn họ. Anh thật sự thích thú các siêu thị, khu phố mua sắm kiểu Mỹ, tập bắn súng trong Bass Pro khiến anh nghĩ mãi không ra.

Vì cái nhìn tích cực, anh đài được radio địa phương mời làm show, ca sĩ country Ella Langley, và cả J.J. Watt (ngôi sao NFL) tặng vé miễn phí, tặng luôn một phòng khách sạn sang, với cả đống quà... Freddy đi từ bất ngờ này sang bất ngờ khác, anh kêu lên: "Chúng tôi chỉ là những du khách bình thường, sao lại được đối xử như thế này".

Freddy

Sinh viên đi chợ

Jin-ah (Hàn Quốc), sang Mỹ xem World Cup. Ở ký túc xá, phải tự lo ăn uống nên lần đầu tiên bước vào một siêu thị Mỹ. Cảm giác đầu tiên của Jin-ah là... choáng. Mỗi loại ngũ cốc có cả chục nhãn, hoa mắt. Cô nói rằng "ở Hàn Quốc siêu thị cũng lớn, nhưng ở đây mọi thứ giống như phóng đại lên nhiều lần". Điều làm cô bất ngờ nhất là khu đồ ăn sẵn: gà chiên, salad, pizza, súp, tất cả được bày ra để tự múc, tính tiền theo cân.

Một chú nhân viên lớn tuổi thấy cô lúng túng đã tiến đến hỏi "You need help?" rồi giải thích từng loại, gợi ý cho cô thử món "chicken noodle soup" vì "rất Mỹ và dễ ăn".

Jin-ah kể lại: "Hóa ra trải nghiệm đầu tiên về nước Mỹ của mình không phải là sân vận động, mà là siêu thị. Và điều mình nhớ không phải là kệ hàng dài, mà là nụ cười của chú nhân viên đã chỉ cho mình từng món, chăm chút như mình là con gái ổng vậy, hi hi..."

Mắc kẹt ở quầy thanh toán

Youssef, một fan bóng tròn từ Ai Cập, tới Mỹ xem World Cup, cùng các bạn thuê phòng ở ngoại ô. Một buổi chiều, anh đi siêu thị gần nhà để mua đồ về nướng BBQ. Đến lúc thanh toán, anh mới tá hỏa phát giác ra máy không đọc được thẻ của mình. Youssef đang lúng túng, thì một người Mỹ phía sau anh bước lên nói với nhân viên: "Put it on mine, I'll pay, it's fine." (Tính luôn cho tôi).

Youssef ngượng ngập phản đối, nhưng ông ta cười: "Welcome to the US. You can buy me a coffee someday when you see an American in Cairo." (Chào mừng bạn đến nước Mỹ. Lần sau anh đãi tôi cà phê khi tôi sang Cairo nhé). Buổi tối, trong khi thịt nướng ì xèo, Youssef kể lại sự việc cho các bạn, ai nấy tròn mắt.

Kẻ bị lừa

Một cô gái Anh nói cuối tuần ở Mỹ giống "thiên đường mùa hè": thời tiết đẹp, có núi, có bãi biển, công viên rộng lớn mà không phải trả tiền gửi xe.

Cô cho biết, cô cùng nhiều người châu Âu đến Mỹ với đầy định kiến, nhưng sau khi đi Costco, Texas BBQ, đến quán nhỏ ở thị trấn, công viên, họ nhận ra đời sống ở Mỹ rất cao và người Mỹ dễ chịu hơn những gì báo chí mô tả. Cô nói "Tôi bị truyền thông lừa biết bao nhiêu năm nay, mà đâu phải mình tôi: cả châu Âu! Tôi nói cho người Mỹ biết nè, các bạn may mắn lắm mới được sinh ra trên đất nước này".

Siêu thị lúc nửa đêm

Aya (Nhật) 25 tuổi, cùng nhóm bạn sau khi xem xong trận đấu, ở lại dọn rác trên khán đài như họ vẫn làm ở Tokyo Dome hay Saitama. Khi cả nhóm vừa buộc xong mấy túi rác, thì một công nhân Mỹ to đùng bước tới: "You guys are putting me out of a job". (Mấy bạn lấy mất job của tôi rồi!). Cả đám ghé một siêu thị mở 24/7 để ăn đêm. Cô tần ngần trước kệ nước ngọt khá lâu, một cô gái Mỹ trẻ bước đến: "Do you need help?" Aya thú nhận: "I don't know which one is good...." Cô gái Mỹ cười: "Welcome to America." Rồi chỉ cho Aya loại soda mà cô hay uống: "This one is very American, but not too crazy."

Aya ghi vào nhật ký chuyến đi: "Hôm nay người Mỹ nói họ rất nể phục vì chúng tôi dọn rác trên khán đài, nhưng chính tôi mới là bị sốc, vì hễ cứ lơ ngơ là sẽ có một người Mỹ sà lại hỏi: "Do you need help?", không lẽ họ rảnh dữ vậy sao?

Ai đang may mắn?

Một du khách Canada nói: "Chưa bao giờ anh thấy người châu Âu vui khi đến Mỹ như bây giờ; họ nhảy nhót, hát hò, ăn uống nhiệt tình, vì họ trải qua một cú sốc văn hóa tích cực". Họ thích đồ ăn, hệ thống giao thông, cơ sở hạ tầng, cho đến phong cách phục vụ và sự rộng rãi, tính chân tình của người Mỹ. Anh nói, tôi thấy người châu Âu trân trọng nước Mỹ còn hơn người Mỹ; người Mỹ quá quen với cuộc sống này nên không thấy sự may mắn của mình. Bạn hãy đi ra khỏi nước Mỹ, đến đâu cũng được, khi trở về các bạn mới thấy cuộc đời bạn được ưu đãi như thế nào...

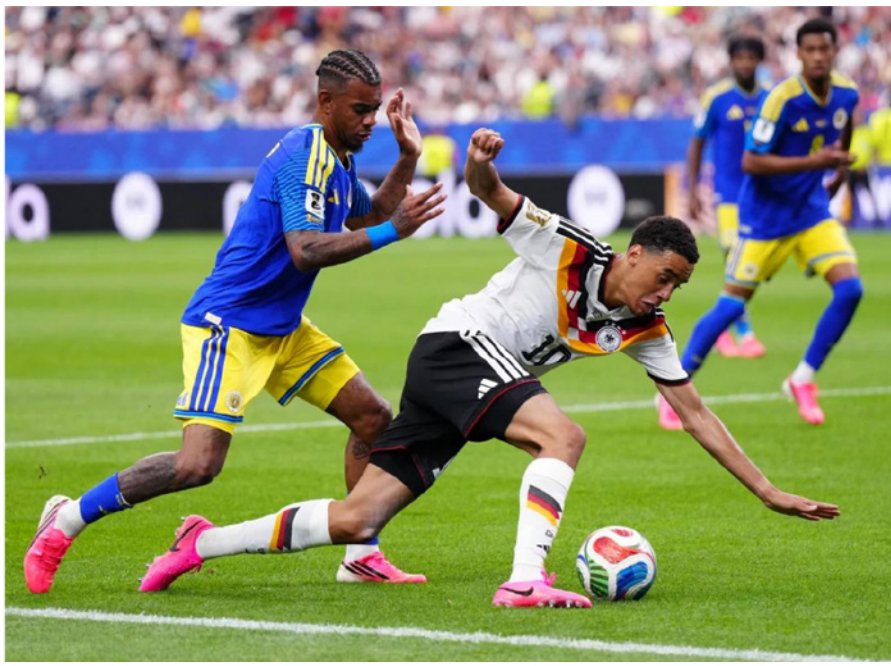
Cỏ thật hay giả

IAN BÙI
DALLAS, TX

World Cup 2026 là kỳ World Cup lớn nhất trong lịch sử, với 48 đội tuyển và 104 trận đấu được tổ chức tại Hoa Kỳ, Canada và Mexico. Tuy nhiên, đằng sau những trận cầu đỉnh cao là một thách thức kỹ thuật ít người chú ý: mặt sân thi đấu. Nhiều sân vận động được chọn làm địa điểm tổ chức giải Túc Cầu Quốc Tế lần này vốn không được xây cho bóng tròn (như Qatar World Cup 2022) mà cho bóng bầu dục Mỹ (NFL) hay những sự kiện đa năng, thường xuyên dùng cỏ nhân tạo.

Trước trận mở màn FIFA World Cup 2026 trên đất Mỹ tại sân Metlife, New Jersey. (METLIFE STADIUM PHOTO)

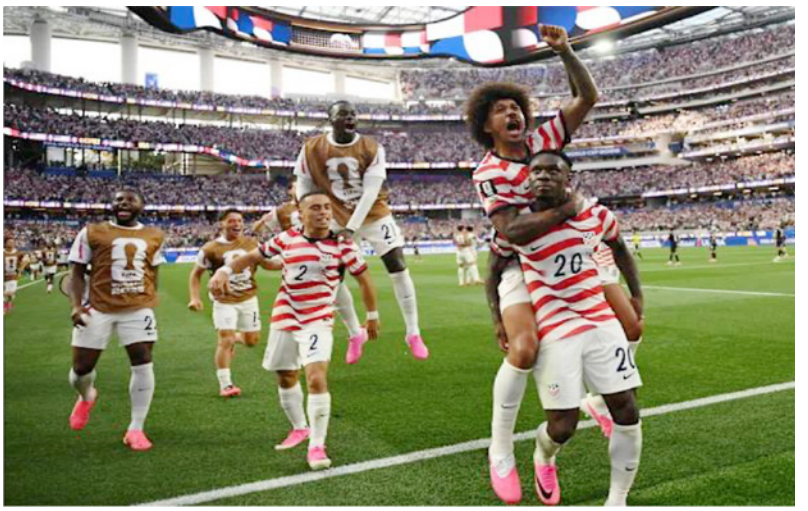
Song FIFA yêu cầu tất cả các trận đấu World Cup phải diễn ra trên mặt sân cỏ tự nhiên hoặc cỏ lai có thành phần tự nhiên. Vì thế, 8 sân vận động trong số 16 sân đã phải trải qua một cuộc "đại phẫu thuật" chưa từng có, đó là: Mercedes-Benz Stadium (Atlanta), AT&T Stadium (Dallas), SoFi Stadium (Los Angeles), NRG Stadium (Houston), Lumen Field (Seattle), BC Place (Vancouver), Gillette Stadium (Boston/Foxborough) và MetLife Stadium (New York/New Jersey). Cỏ tự nhiên giúp bóng lăn ổn định hơn, giảm nhiệt độ bề mặt vào mùa hè và mang lại cảm giác thi đấu gần với tiêu chuẩn bóng tròn truyền thống. Ngoài ra, nhiều cầu thủ chuyên nghiệp cho rằng cỏ tự nhiên an toàn hơn cho các khớp xương và dây chằng của họ.



Cầu thủ Curacao và Đức giành banh trên sân NRG, Houston. (KAREN WARREN/AP)

Mặt sân World Cup thực chất là một cấu trúc kỹ thuật nhiều lớp. Trên cùng là lớp cỏ tự nhiên đã được trồng và chăm sóc từ trước. Bên dưới là một lớp đất hoặc cát để giúp bộ rễ phát triển. Xen trong đó là hàng triệu sợi tổng hợp (synthetic fiber) được khâu trực tiếp vào nền cỏ. Các chuyên gia thường ví những sợi này giống như cốt thép trong bê tông, giúp mặt sân không bị bong tróc khi cầu thủ tăng tốc, xoay người, hoặc trượt bóng.

Sân Lumen Field, Seattle (GETTY)



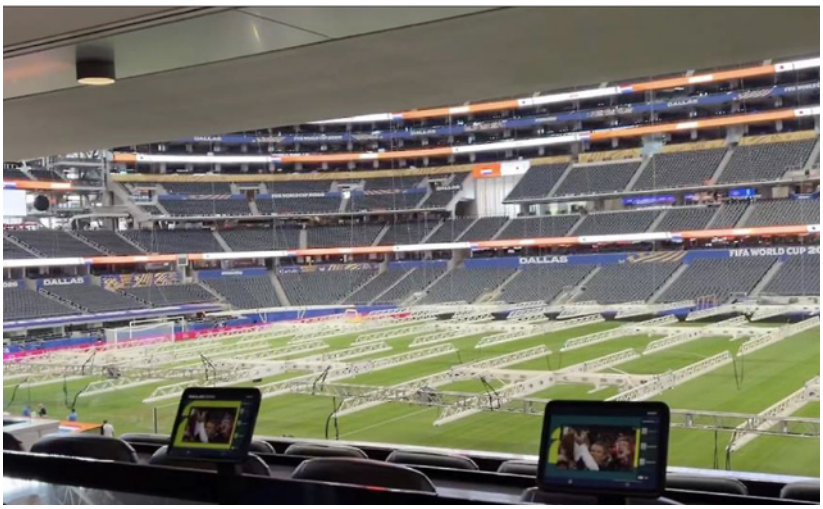
Không thể đơn giản cuộn vài lớp cỏ rồi đặt lên sân. Các kỹ sư phải tạo ra một hệ thống mặt sân hoàn chỉnh, hoạt động như một hệ sinh thái thu nhỏ. Hệ thống này bao gồm các lớp thoát nước, lớp cát chuyên dụng, hệ thống tưới tiêu, thông khí và các cảm biến theo dõi tình trạng của cỏ theo thời gian thực. Một số loại cỏ còn được trồng trên nền nhựa đặc biệt để bộ rễ không ăn sâu xuống đất. Điều này cho phép vận chuyển nguyên tấm mà không làm hư hại kết cấu của mặt cỏ.

Đội tuyển Mỹ mừng chiến thắng trên sân Sofi, Los Angeles. (PATRICK FALLON/AFP)

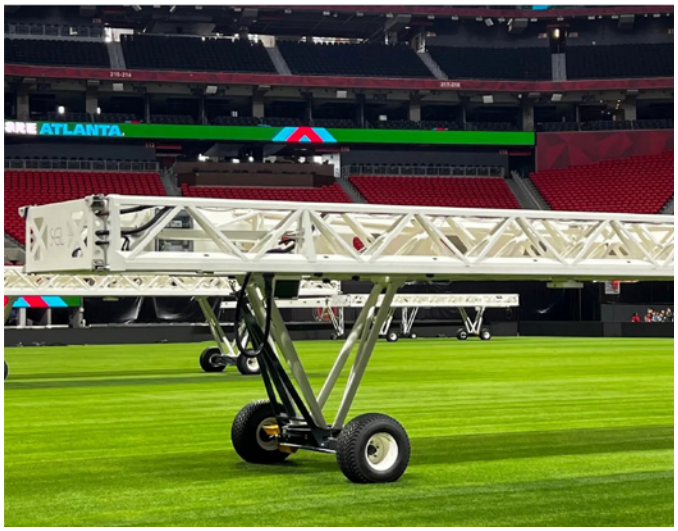
Tiếp đó là các lớp thoát nước và thông khí. Ở một số sân, FIFA còn yêu cầu lắp đặt hệ thống hút chân không và thông gió dưới mặt sân nhằm kiểm soát độ ẩm và độ cứng của nền đất. Mục tiêu của FIFA là bảo đảm một đường chuyền bóng tại Vancouver có cảm giác tương tự như một đường chuyền tại Dallas hay New Jersey. Chi phí cho việc tạo ra và bảo quản sân "cỏ thật" có thể lên đến nhiều triệu đô-la, cao nhất là tại sân NRG ở Houston.

Mohamed Salah của Ai Cập sau cú sút vào khung thành New Zealand tại BC Place, Vancouver, Canada. (ALEX GRIMM/GETTY)

Một trong những chi tiết thú vị nhất là phần lớn cỏ không được trồng trực tiếp trong sân vận động. Thay vào đó, các trang trại chuyên biệt đã dành từ 10 đến 18 tháng để nuôi dưỡng những thảm cỏ đạt tiêu chuẩn FIFA. Sau khi trưởng thành, cỏ được cắt thành từng mảng lớn, vận chuyển bằng hàng chục xe tải đông lạnh tới sân vận động và lắp ráp như những miếng ghép khổng lồ. Riêng tại MetLife Stadium, khoảng 20 xe tải chở cỏ từ tiểu bang North Carolina đã được huy động để hoàn thành việc lắp đặt.



Sân AT&T tại Dallas trong thời gian chuẩn bị cho World Cup 2026. (ESPN)



Các sân như Mercedes-Benz Stadium ở Atlanta, AT&T Stadium ở Arlington, NRG Stadium ở Houston, SoFi Stadium ở Los Angeles hay BC Place ở Vancouver đều có mái che hoặc lượng ánh sáng tự nhiên hạn chế. Trong điều kiện đó, cỏ rất khó phát triển bình thường. Giải pháp của FIFA là sử dụng những hệ thống đèn LED trồng cây khổng lồ. Tại sân Arlington, có tới 18 giàn đèn treo từ trần nhà có thể hạ xuống mặt sân khi không có trận đấu. Một số sân khác sử dụng từ 9 đến 12 hệ thống đèn di động cỡ lớn. Các kỹ sư thường xuyên đo cường độ ánh sáng, độ ẩm và nhiệt độ để bảo đảm mọi khu vực trên mặt sân phát triển đồng đều.

Các dàn đèn UV trên sân Mercedes-Benz, Atlanta. (TYLER PILGRIM/SCARVES AND SPIKES)

Quá trình nghiên cứu và thử nghiệm mặt sân đã kéo dài gần một thập niên, với sự tham gia của các nhà khoa học từ Đại học Tennessee và Đại học Michigan State. Công việc nghiên cứu bắt đầu từ khoảng năm 2016 và tăng tốc mạnh trước World Cup 2026. Nhìn từ khán đài, người hâm mộ chỉ thấy một mặt sân xanh mướt. Nhưng bên dưới là hàng nghìn giờ nghiên cứu, hàng triệu đô-la đầu tư và một mạng lưới công nghệ phức tạp. World Cup 2026 không chỉ là giải đấu túc cầu lớn nhất từng được tổ chức mà còn là một trong những dự án kỹ thuật mặt sân tham vọng nhất lịch sử thể thao.

Sân cỏ tại Gillette Stadium, Boston, hồi tháng 3, 2026, sẵn sàng chờ đón giải Túc Cầu Quốc Tế 2026. (CBS BOSTON)

FARMERS INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
THỦY HOÀNG

2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098

469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)
Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)

- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền $$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

TRUNG TÂM CHỈNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuấn Phạm, DC., MS

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO
- PHONG THẤP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE
THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (trong khu Bến Thành Plaza)
817.303.0300 817.303.0311
Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)
972.496.7070 972.496.7072
Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

Duyên SAIGON

Trong cái rủi có cái không may

DU UYÊN
SÀI GÒN, VN

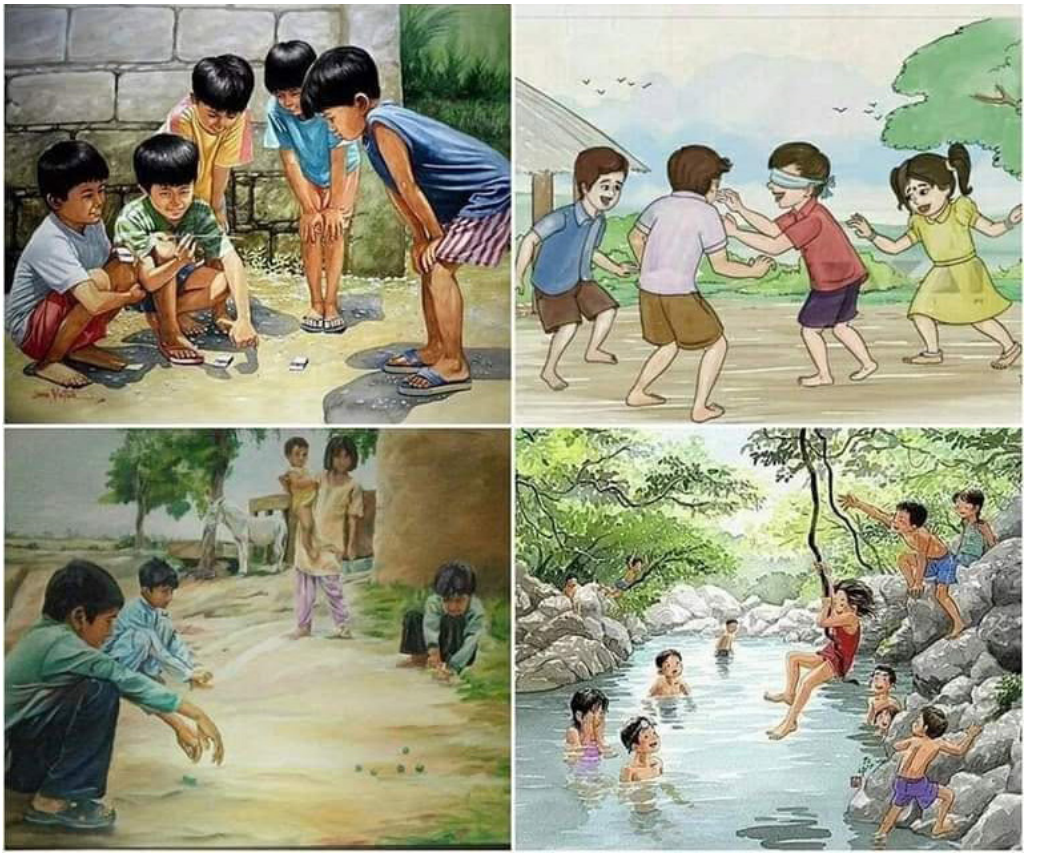
Một sáng đẹp trời, dậy sớm hơn mọi khi. Xỏ đại cái đầm tử tế rồi thong thả đi bộ ra cái chợ chồm hổm gần nhà. Lóng tai nghe những tiếng rao, tiếng trả giá kỳ kèo quen thuộc, chọn con cá tươi roi rói, mấy trái cà chua chín mọng, ít đậu bắp, ớt, rau thơm, bạc hà, một ít bún... Đi bộ về, sơ chế đồ ăn, nấu nồi canh chua chua, pha chén nước mắm và ớt hiểm cay xé lưỡi, trụng bún, dọn ra bàn.

Rồi ngồi xuống. Và nước mắt rơi. Tôi nhận ra: mình đã trưởng thành.

Vừa khóc vừa gắp miếng cá bông lau béo ngậy chấm vô chén nước mắm mặn mà, cay cay, húp muỗng canh chua cho dịu lưỡi, chan nước lèo vô bún, tận hưởng cái vị ngọt lành, chua chát của sự trưởng thành... Nhớ hồi nhỏ hoặc hồi trẻ, buồn hay bất như ý chuyện gì là cả thế giới sụp đổ, ăn không vô, ngủ không ngon, nhưng giờ lại khác. Nấu dở cũng ráng ăn vì không muốn bỏ uổng phí đồ ăn, nấu ngon mà không ăn thì càng... phí. Buồn ngủ ư, đi ngủ liền, bù cho những đêm dài thao thức...

Tôi tự hỏi bản thân: Nếu thời gian có thể quay ngược lại quá khứ, tôi muốn tôi là tôi của năm nào? Kỷ niệm nào muốn níu giữ nhất? Tánh cách nào mà tôi muốn trở thành nhất? Khoa học vật lý dẫu chưa chế tạo thành công cỗ máy thời gian, nhưng tâm lý học thì luôn rành rẽ lý do vì sao con người ta chuộng nhìn về quá khứ: ấy là một phản xạ tự nhiên để đo lường chặng đường mình đã trầy trật đi qua. Hoặc đôi khi là chính cái chột dạ khi nhìn chính bản thân mình trong gương ngay bây giờ.

Chính bản thân mình đôi khi cũng quên lửng mình từng là một đứa nhỏ, không biết internet là gì, không biết tiền được tạo ra như thế nào, không biết sao con người ganh ghét, tị nạnh nhau... tính ra là người lớn bây giờ lại có nhiều tuổi thơ hơn hẳn những đứa trẻ bây chừ. Có nhiều trò vui con nít, cũng có những khoảng



Tuổi thơ của người lớn, thế hệ 9X trở về trước. NGUỒN: FACEBOOK

trời, những nhận biết về xã hội, lịch sử một cách chân thật (là trải qua chứ không phải là nhìn thấy trong sách vở bị kiểm duyệt gắt gao). Quan trọng hơn, tôi tự tin bản thân từng là một đứa trẻ thật sự vô tư, thật sự đầy màu sắc, tuổi thơ của tôi kéo dài tới nỗi lớn lên còn dại...

Cỗ máy thời gian hay là tiền muôn bạc vạn thì cũng không tài nào mua chuộc hay thay thế được sự vô nhiễm của tuổi thơ. Như hôm rồi, tôi ghé ngang một câu hỏi trên mạng: Ngôn ngữ và lăng kính của những đứa trẻ đáng yêu đến nhường nào? Đây là những câu trả lời thú vị mà tôi được đọc:

Một nhân viên làm ở nhà hàng kể. Con của khách hàng thấy pháo hoa, ngước lên hỏi bạn ấy: "Chú ơi, pháo hoa bắn lên trời thì mây có đau không?"

Một bà mẹ kể, con cô hay bỏ mứa, cứ ăn được nửa chén cơm là kêu no. Một hôm, thấy cô bé có dấu hiệu sắp bỏ mứa, cô liền chan canh vào nửa chén cơm rồi tỏ vẻ hoảng hốt: "Ăn lẹ đi con, không cơm chết đuối bây giờ." Thế là cô bé ngồi ăn hì hục. Dĩ nhiên, "chiêu" đó chỉ xài được vài lần.

Một người dì kể: "Một hôm về nhà ngoại ăn cơm, đang nằm xem ti vi. Đứa cháu tôi nhìn vết rạn trên bụng tôi, bảo: Trên bụng dì có sóng biển, trên bụng mẹ cháu cũng có đó dì."

Một người chú kể: "Cháu tôi hỏi cha nó: Cha ơi, con người nổi da gà, vậy con gà có nổi da người không cha?"

Một người cha kể: Tôi hỏi con gái 3 tuổi: "Con lạnh không?" Nó trả lời: "Tại con xinh nên gió cứ lao vào con."

Có bác sĩ nha khoa kể, có cô bé vô nói với bác sĩ: "Bác sĩ ơi răng con bị rung động". Cả phòng khám cười.

Một người mẹ kể cho con nghe truyện *Ăn khế trả vàng*, tới khúc người em may túi 3 gang đi lượm vàng. Con gái nghe xong liền hỏi: "Giống mình về ngoại lấy tiền không mẹ?"

Một người cha kể: Con trai tôi 3 tuổi vào chùa lạy Phật. Điều nó xin là: "Phật cho con mau mau đi làm, chứ mẹ con đi làm nhiều lắm."

Một người mẹ đang hì hụi thay tã, vệ sinh cho con, bỗng nghe con thỏ thẻ: "Mốt Bo lớn, Bo rửa đít cho mẹ nha!"

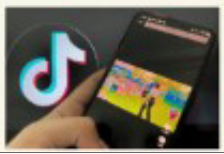
Nghe đứt ruột chưa? Có lẽ không người lớn nào có thể ghét những đứa trẻ ngây thơ và lương thiện như vậy. Chúng nhìn đời bằng con mắt không bị ô nhiễm bởi thành kiến, bởi sợ hãi, bởi tính toán. Người lớn chúng ta ganh tỵ với chúng. Nhưng sẵn sàng thí mạng, xông pha ra giữa giông bão chỉ để che chắn cho phần ngây thơ sót lại ấy. Buồn thay, xã hội càng vùn vụt đi lên, mọi thứ dường như lại càng dễ lấm lem, trẻ con cũng dễ dàng đánh mất sự ngây thơ từ khi còn rất nhỏ, những câu trẻ lời lương thiện một cách bản năng ở trên ngày càng ít đi.

Áp lực đồng tiền oằn nặng trên vai, biến những bậc sinh thành thành cỗ máy cày cuốc, bòn mót từng chút thời gian vụn vặt bên con trẻ. Quăng cho con một người

Giáo viên khoe quyền lực, 'tố' học sinh trên TikTok

Nhiều trẻ em tử vong vì làm theo TikTok

Trẻ bị hủy hoại vì xem TikTok



Nguy hại khi giáo viên cho trẻ nhảy nhót phản cảm trên TikTok

Tuổi thơ của con nít thời nay: màn hình điện thoại, ti vi...

NGUỒN: CELLPHONES.COM.VN

bảo mẫu lạnh lùng hoặc đưa vào tay con một cái điện thoại để con tự chơi, tự trưởng thành, tự trở thành một mảnh ghép của xã hội rối ren ngoài kia. Những nội dung độc hại len lỏi qua chiếc màn hình mỏng lét, gieo rắc cặn bã vào tâm trí trẻ thơ sớm hơn ta tưởng tượng. Nhiều người bạn của tôi đau đầu khi con mới bấy lớn mà nhảy nhót theo nhạc tình, nhưng cũng có vài người thay vì thấy đau đầu thì ghi danh cho con đi học các lớp dạy nhảy theo "trào lưu"... Thay vì tin vào bà tiên ông bụt, nhiều đứa trẻ ngày nay rành rọt tên hoa hậu, thần tượng, người mẫu, ca sĩ... Thay vì hòa mình vào những trò chơi vô tri nhưng vui vẻ, tụi nhỏ sớm học cách chê bai một đôi giày lấm bẩn của bạn học, phân bì xe hơi của gia đình bạn A to hơn, xịn hơn của nhà mình, đắn đo coi hôm nay đoạn *video* mình đăng có bao nhiêu lượt "thả tim" trên thế giới ảo...

Trong khi trẻ con bị cướp mất tuổi thơ, thì người lớn lại đang làm điều ngược lại: họ cố tình khoác lên mình chiếc áo "ngây thơ vô tội" để trốn tránh trách nhiệm. Họ nói: "Tôi chỉ là nạn nhân của hoàn cảnh", "Dòng đời xô đẩy tôi", "Tôi không có lựa chọn nào khác", "Tôi đã cố gắng rồi mà". Họ dùng ngôn ngữ của sự bất lực như một chiếc khiên, để không phải đối diện với những quyết định sai lầm của chính mình. Họ đổ lỗi cho kinh tế, cho xã hội, cho ông bà, cho con cái, cho "thời buổi bây giờ"...

Sự trưởng thành vốn dĩ là một con đường độc đạo mà nhân loại buộc phải đi qua khi trưởng thành, chẳng thể thoái thác. Có những khúc quanh, ta buộc lòng phải đóng vai kẻ lạnh lùng, gai góc, khoác lên mình tấm áo thực dụng mà chính bản thân cũng đôi phần chán ghét. Sự đánh đổi đó là lẽ tất yếu của sinh tồn. Còn tụi nhỏ thì sao? Chúng đâu có tội tình chi, mà chưa học đi đã bị ép phải chạy thục mạng. Bề ngoài tụi nhỏ tỏ ra sành sỏi, nhưng bên trong lại là một khoảng không trống hoác.

Người lớn ơi, chúng ta xót xa vì đánh mất sự ngây thơ, nhưng ít ra, ta có sự ngây thơ để mà mất. Ta có nắng trưa đổ lên vai áo, có tiếng dế nỉ non xé rách màng đêm, có cái thời cầm nắp khoen làm tiền giả mà ngỡ mình giàu nứt vách. Nhờ vậy, ta luôn cất giấu một "vùng an toàn" để quay về nương náu, để tự băng bó vết thương mỗi khi bị cái xã hội thực dụng này cào xước. Vậy còn tụi nhỏ bây giờ, tụi nó lớn lên sẽ ngồi nhớ gì?

Chắc 30 năm sau, có thể người ta sẽ pha loãng nỗi buồn một kiểu khác tôi đang làm, vì chợ chồm hổm có lẽ không còn...

DU

tre

DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẮT

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN

972-675-4383

NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD

Trang thư tín

NGÀY 19-6-2026

Luna Lien

Hồi về Việt Nam tôi có xem phim "Song Lang", đối với tôi, đây là một bộ phim nghệ thuật xuất sắc của Leon Lê, phim phục dựng gánh hát Hoa Lục Bình những năm 1980 vô cùng tỉ mỉ, từ trang phục, hóa trang... Hôm nay tôi thấy phim "Quán Kỳ Nam" của anh được nhắc trên Trẻ. Tôi rất nể Leon Quang Lê, vì anh là người Việt hiếm hoi từng đứng trên sân khấu Broadway. Hai phim của anh đều thất bại về doanh thu ở Việt Nam nhưng Song Lang (2018) và Quán Kỳ Nam (2025), lượm được hơn 50 giải thưởng quốc tế và được chiếu tại hơn 100 liên hoan phim toàn thế giới...

(Bài "Quán Kỳ Nam" của Hai Quê, đã đăng tại **www.baotreonline.com**. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 21-6-2026

Thuy Tinh Do

Tuần trước, tôi đọc một thư độc giả Đăng Quang trên mục thư tín như sau: *"Có lần tôi sang Pháp, bọn tôi ngồi ngoài hiên quán Cafe de Flore uống cà phê. Cả đám xuýt xoa vì cô tiếp viên quá đẹp, luôn niềm mở và có nụ cười xinh như hoa. Cuối cùng mới phát hiện ra cô ấy là người Việt lai Pháp. May mà không nói gì bậy :)"*. Giống như câu chuyện tầm phào với bạn bè. Tôi chẳng hiểu họ gởi cho báo để làm gì?

Cảm ơn ý kiến của bạn đây là một kỷ niệm nhỏ của độc giả Đăng Quang sau khi đọc bài "Cà phê Paris" của Trần Thị Trúc Tiên trên báo Trẻ phát hành ngày 11 tháng 6 vừa qua. Chúng tôi thiếu chi tiết này trong phần Thư Tín, thành thật xin lỗi bạn và toàn thể quý độc giả. (Bài "Cà phê Paris" của Trần Thị Trúc Tiên, đã đăng tại **www.baotreonline.com**. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 28-6-2026

Trịnh Phú Yên

...đề tài "nhạc sang", "nhạc sến" lúc nào cũng là đề tài tranh cãi trong nhóm bạn ham ca của tôi. Đọc bài của tác giả Ngu Yên viết về nhạc sến thật thấm thía, xúc động. Những câu nhạc nhưng rất giàu chất thơ như *"Cỏ may đan dấu chân tròn, đường đi bước mòn"*. Quá du dương và da diết! Lần này tôi có tài liệu để "đấu khẩu" với "tụi kia" rồi, hè hè... (Bài "Bông cỏ may, ai nỡ chối từ" của Ngu Yên, trong mục "Sổ Tay", đã đăng tại **www.baotreonline.com**. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH).

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (Đối diện Richland College)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: **1-866-830-9284**
https://www.QHung.com

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khoẻ: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)

(817) 733 – 5965
(214) 558 - 3888
Call or Text Message

Trên 25 năm trong ngành địa ốc

VINA Realtors

SCAN ME

Họa sĩ, nhà văn, nhà báo, Khánh Trường tên thật là Nguyễn Khánh Trường, sinh ngày 8-4-1948, tại xã Khánh Thọ, huyện Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam. Chính quán Nam Định. Qua đời ngày 29-12-2024 tại Fountain Valley, California, Hoa Kỳ.

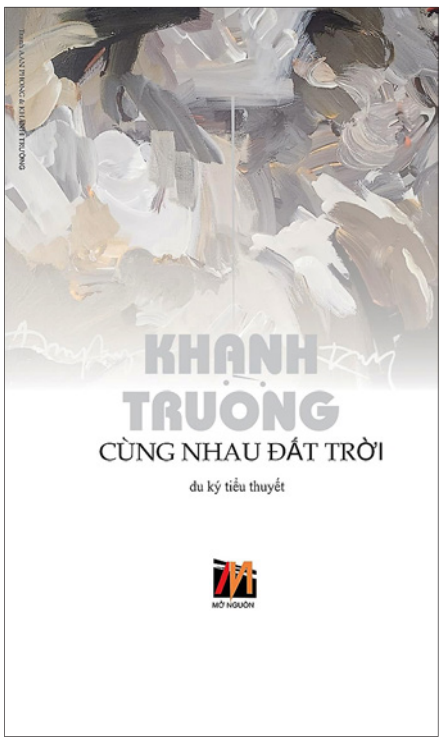
Khánh Trường là họa sĩ tự học. Đã triển lãm cá nhân và tập thể tại Việt Nam, Mã Lai, Phi Luật Tân, Pháp, Đức, Mỹ. Đã trình bày nhiều bìa sách cho các nhà xuất bản ở hải ngoại: Sống Mới, Xuân Thu, Đại Nam, Văn Nghệ, Văn Mới…

Khánh Trường sáng lập, điều hành, chủ biên tập san văn học nghệ thuật biên khảo Hợp Lưu. Số 1 ra tháng 10-1991, trực tiếp trông coi từ 1991 đến 2002. Sau hơn mười năm làm việc cật lực, tới số 66 (tháng 8-9/2002), Khánh Trường bị bạo bệnh (ba lần tai biến mạch máu não và bị ung thư thực quản), phải giao tờ báo lại cho Đặng Hiền.

Tác phẩm đã xuất bản: Thơ: *Đoản thi Khánh Trường* (Sống Mới, Hoa Kỳ, 1987). Truyện ngắn: *Có Yêu Em Không?* (Tân Thư, 1990, tái bản 1997), *Chỗ Tiếp Giáp Với Cánh Đồng* (Tân Thư, 1991), *Chung Cuộc* (Tân Thư, 1997), *Truyện Ngắn Khánh Trường* (2 tập) (Nhân Ảnh, 2016). *Tuyển tập: 20 năm văn học Việt Nam hải ngoại 1975-1995,* soạn chung với Trương Đình Luân, Cao Xuân Huy (Đại Nam, 1995). Tác giả, tác phẩm, viết chung với nhiều tác giả khác (Thế Giới Lưu Vong, 1988). Hội họa: Khanh Truong Paintings, sách tranh (Nhân Ảnh, 2018).

Những năm cuối đời, Khánh Trường còn viết một tiểu thuyết đặc sắc mang tên *Cùng Nhau Đất Trời*. Sau đây chúng tôi xin giới thiệu trích đoạn bài viết của Song Thao về tác phẩm này. **NGUYỄN & BẠN HỮU**

Đọc 'Cùng Nhau Đất Trời' của Khánh Trường

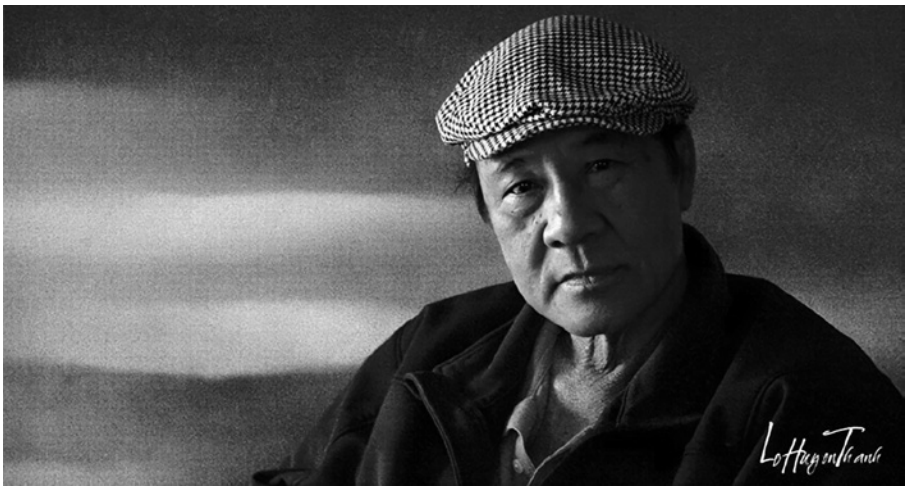


SONG THAO

"Cùng Nhau Đất trời" là tác phẩm mới nhất của Khánh Trường, một tác giả "bất khuất", bệnh rề rề mà vẫn không chịu buông bàn phím lẫn cây cọ. Anh đang thực hiện một loạt tranh gồm 40 bức để cuối năm triển lãm. Vẽ 40 bức tranh không là chuyện dễ đối với một họa sĩ thành danh từ lâu. Nhưng vẽ 40 bức tranh với bàn tay tật nguyền, phải cột cọ vào tay là cả một khổ cực. Vậy mà trong những message ngắn gọn với tôi, anh quả quyết sẽ hoàn thành công trình nhọc nhằn này.

Tay gõ phím cũng không chịu thua. Người ta tanh tách gõ bằng mười ngón, anh nhẩn nha mổ cò từng chữ một, mắt nhìn không rõ, chữ nọ xọ chữ kia, vậy mà cho ra đời từng cuốn dày vài trăm trang như không. Nhà thơ Phạm Hiền Mây viết trong bài Tựa: "Tôi ghẹo ảnh, hay là đặt tên cuốn truyện này là "Cuốn Tiểu Thuyết Cuối Cùng" đi, cho hấp dẫn, cho thu hút, cho gợi óc tò mò, cho đặc biệt, cho xúc động bà con chơi. Khánh Trường cười ha hả một tràng dài, chắc nịch, chưa đâu, phải thêm hai, ba cuốn nữa rồi anh mới chịu ngỏm củ tỏi".

Nhà phê bình Nguyễn Hưng Quốc, trong message riêng gửi cho Lê Hân, khi nhận được cuốn tiểu thuyết "Cùng Nhau Đất Trời" này, đã viết: "Tay Khánh Trường này thật kỳ vĩ, bệnh hoạn như vậy mà vẫn viết được nhiều và hay. Đúng là một trường hợp hiếm có trong sinh hoạt văn học



ở hải ngoại". Tay này thiệt coi tật bệnh như pha. Lâu lâu buồn gửi message cho tôi càm ràm một chút nhưng rồi vẫn cứ tí toáy hết chuyện nọ tới chuyện kia. Trong message mới nhất gửi tôi vào bữa thứ năm 5/9 vừa qua, ông thần này đe dọa sang năm sẽ làm cho thiên hạ "bật ngửa". Anh có cho tôi biết dự định nhưng đây là bí mật quốc gia nên tôi không dám tiết lộ ra đây.

Cuốn "Cùng Nhau Đất Trời" này có chút khác với các cuốn trước vì tác giả ghi ngay ngoài bìa sách là "du ký tiểu thuyết". Chuyện mới à! Mới nhưng truyện của Khánh Trường chẳng bao giờ thoát ra khỏi tình. "Cùng Nhau Đất Trời" cũng vậy, đây là một truyện tình. Nhân vật chính không còn trẻ, đã 38 tuổi, chưa chồng con. Ông bố sốt ruột: "Cô tưởng cô còn trẻ lắm sao? Kén cá chọn canh mãi, mai mốt thành gái già, hối không kịp". Bà mẹ thúc hối: "Này, phải tính đi chứ, chả nhẽ muốn ở giá à?". Ông anh cả rủa: "Đã ba tám lần hâm rồi đó, coi chừng hâm riết cạn hết nước, cháy nồi". Cô bạn đã chồng con yên phận, cảnh tỉnh: "So với tao, nhan sắc mày hơn xa. Khối thằng xin mang trầu cau đến rước. Mày õng ẹo mãi, bộ không sợ mang tiếng 'ống chề' sao?".

Thực ra Thanh Nhã đã có hai lần làm tình nhân. Lần đầu ngu ngơ cặp với ông thày đểu cáng như cánh bướm chỉ vờn hoa, hái được xong rồi bỏ đi. Lần thứ hai với một anh thanh niên kém tuổi chỉ được cái khỏe mạnh chuyện giường chiếu nhưng lại hèn nhát khi cần được bảo vệ. Sau hai cuộc tình thất bại, Thanh Nhã treo giá ngọc vì không tìm thấy được người xứng đáng. Cho tới một lần, khi đang du lịch bên Ý, thấy một anh chàng vẽ chân dung dạo bên lề đường, kết ngay. Đó là một họa sĩ người Việt, có xưởng vẽ, "cuối tuần thường ngồi ký họa bên đường cho du khách, cốt vui, và cũng để thêm thu nhập hầu thoải mái hơn trong sinh hoạt hàng ngày, nên hoàn toàn tự do, free thời gian". Anh chàng Lâm này đưa Thanh Nhã đi khắp nước Ý, coi tranh coi tượng. Tối chàng giữ ý ngủ đưới sàn nhà tuy chẳng có hàng rào biên giới nào. Nhiều lần nàng tự hỏi: bộ anh chàng này không thích đàn bà sao? Hết kỳ nghỉ, họ chia tay, hẹn sẽ gặp nhau tại Việt nam khi chàng Lâm về thăm nhà.

Ở lại Ý, Lâm được cặp bạn Anton và Emmy rủ đi một vòng Âu châu. Họ giới thiệu cho Lâm cô gái tên Dasthier "trẻ, nhan sắc trung bình nhưng lại sở hữu một body lý tưởng: cao. Chân dài, hông và ngực nở, tóc đen tuyền, ngấn cổ cao, màu da ngăm ngăm, thuộc sắc dân Trung đông, rất chịu chơi, xem chuyện ân ái như món tráng miệng, vừa chia tay với thằng kép trẻ". Buổi tối, Lâm còn giữ ý. "Dasthier thản nhiên cởi quần áo trước khi lên giường, vừa chui vào chăn vừa nói: "Tại sao phái nữ không được quyền làm mọi chuyện như phái nam?". Mùi thơm của nước hoa thoang thoảng và hơi ấm của da thịt từ Dasthier toát ra khiến Lâm rạo rực. Dasthier ngồi lên bụng Lâm: "You want?". Lâm trả lời bằng cách vươn hai bàn tay vày vò đôi vú mọng sưng hai núm hồng sẫm. Đôi vú mềm, hâm hấp nóng, Lâm cảm nhận một luồng điện chuyển từ vùng thịt da nhạy cảm kia lan khắp người rồi hội tụ ở hạ thể, cương nở".

Sau những ngày du ngoạn khắp châu Âu, cuộc gặp gỡ tưởng chỉ là của hai thân thể nhưng đã kết tụ thành một cuộc tình, một chiều.

"Dasthier cầm bàn tay Lâm bóp nhẹ: "Nếu em nói đã yêu, honey có tin không?"

"Lạ đấy, anh vẫn nghĩ tình yêu đối với em chả khác gì một cái bánh donut".

"Trước đây em cũng tưởng thế, nhưng lần này em thấy có gì khang khác"

"Chỉ là khẩu vị thôi, ăn mãi donut, ngán, một món lạ có mùi vị Á châu, cũng thú"

"Không phải vậy, honey làm em mất ngủ nhiều đêm, điều em chưa từng".

Có lẽ do men rượu, Dasthier nói say sưa, như tâm sự về cuộc đời mình, những tháng năm đã qua, những người đàn ông đã đến và

đi, chưa người nào để lại ấn tượng sâu đậm, tất cả chỉ nhằm thỏa mãn thân xác. Cho đến ngày quan hệ với Lâm, Dasthier cảm thấy xao xuyến, nhận ra mối tương quan giữa hai người không chỉ thuần vật lý, mà còn có những rung động khác, những rung động lần đầu Dasthier cảm nhận".

Lâm sợ sẽ lún sâu vào tình trạng khó xử. Chàng thoát ra bằng cách trở về Việt Nam chơi. Với Thanh Nhã. Họ đưa nhau đi chu du khắp mọi miền đất nước, từ Nam ra Bắc. Chỉ sau một thời gian bên nhau, vào một đêm nồng ấm, "Chúng tôi về phòng. Sau khi tắm, làm vệ sinh. Tôi vào giường nằm cạnh Lâm, hạ thấp ánh sáng đèn ngủ, rúc đầu vào nách Lâm, thì thào: "Em yêu anh". Lâm ôm tôi, mỉm cười, nhìn tôi âu yếm: "Anh cũng yêu em". Và như mọi đêm suốt nhiều ngày nay, tôi chết lịm dưới thân thể cường tráng của Lâm. Sẽ khốn khổ biết chừng nào nếu mất Lâm. Không, bằng mọi giá, tôi nhất định không để ngày ấy xảy ra. Tôi thầm lập lại không thể nhớ lần thứ bao nhiêu: "Lâm, em yêu anh".

Tôi vừa lược lại "Cùng Nhau Đất Trời" như một chuyện tình. Chuyện tình đậm dấu ấn Khánh Trường. Nghĩa là rất đậm đà, tả tình tả cảnh nồng nhiệt. Nhưng, khác với các tiểu thuyết trước, cuốn tiểu thuyết mới nhất này còn là "du ký tiểu thuyết". Những tưởng Khánh Trường dùng "truyện tình" chỉ để làm nền cho "du ký", nhưng không, truyện tình đã được viết rất mực chi ly cẩn thận. Nhưng dù sao, phần "du ký" có lẽ là món lạ mà Khánh Trường mang ra đãi độc giả lần này. Anh đã rất chú tâm tới phần này. Anh dẫn độc giả đi Nam tào Bắc đẩu. Từ Venice, Rome, Pisa, Napoli, tới Florence, Cinque

Hoạ sĩ Khánh Trường bên tác phẩm "Gãy Vỡ"

Terre của Ý, với Thanh Nhã. Qua Pháp, Thụy Sĩ, Monaco, Áo, Bỉ, Đức, Luxembourg, Tây Ban Nha, Hòa Lan với Dasthier. Về Việt Nam cùng Thanh Nhã ngao du Tây Ninh, Bến Tre, An Giang trong Nam tới Nha Trang, Đà Nẵng, Huế ngoài Trung rồi Sầm Sơn, Ninh Bình, Hà Nội, Hải Phòng, Sapa. Mỗi địa danh đều có nhiều di tích, thắng cảnh và nhất là các viện bảo tàng, phòng tranh. Khánh Trường đưa độc giả đi qua bao nhiêu kỳ tích, chỉ rõ tường tận từng nơi từng chốn.

Khánh Trường hình như chưa bao giờ là người cẩn thận nhưng, trong vai hướng dẫn viên du lịch, anh cẩn thận hết cỡ. Tới nơi nào anh cũng rộng rãi kể về sự tích, lịch sử hình thành và các đặc điểm của từng nơi. Nhưng sự tận tình của anh nhiều khi quá đáng. Anh đã chép lại nguyên văn các tài liệu du lịch dài dằng dặc, kể cả các tài liệu trong Wikipedia. Có thể đối với nhiều người, đây là những gì họ muốn biết về một nơi chốn nổi danh nhưng, với tôi, việc nhét nguyên văn tài liệu vào trong một cuốn tiểu thuyết là một chuyện khiên cưỡng. Phải chi anh chịu khó khai thác tài liệu để "tiểu thuyết hóa" chúng với những nhân vật trong truyện thì hay biết mấy.

Với "Cùng Nhau Đất Trời", tôi nghĩ Khánh Trường cố làm mới tiểu thuyết của anh. Đây là một hướng đi mới của một nghệ sĩ không bao giờ cạn sáng tạo, trong văn chương cũng như trong hội họa. Mong anh nhích bước mạnh dạn tiến sâu hơn vào tính tiểu thuyết trong truyện của anh.

Cuốn "Cùng Nhau Đất Trời" được ghi nhận trong trang đầu của sách: "Tặng Phạm Hiền Mây. Ghi nhớ mười năm hạnh ngộ". Phạm Hiền Mây cũng là người viết một bài tựa khá đặc biệt và thông minh cho cuốn truyện. Xin trích lại cảm nhận của người viết tựa: "Đọc truyện Khánh Trường, không chỉ thích về mặt nội dung, không chỉ khoái về mặt tình tiết, mà nó còn mang lại nhiều lợi ích khác cho người đọc, nhất là về mặt kiến thức, đa dạng, phong phú. Đặc biệt, kiến thức lần này là đất nước, là con người, là phong tục tập quán, là chuyện ăn, chuyện ở, chuyện mặc, của những vùng đất nổi tiếng nhất trên hành tinh chúng ta".

Trong các truyện của Khánh Trường, nhân vật chính thường là một họa sĩ hào hoa phong nhã, vơ bên trái, quơ bên phải đều có những người tình đẹp đẽ, thông minh, phóng khoáng. Anh chàng họa sĩ Lâm trong "Cùng Nhau Đất Trời" không là ngoại lệ. Gấp cuốn sách dày 238 trang, tôi có một mơ ước: kiếp sau xin Trời cho làm một họa sĩ! Hào hoa phong nhã như bất cứ anh họa sĩ nào trong truyện Khánh Trường, kể luôn anh chàng Lâm trong cuốn truyện mới toanh này.

ST - 09/2024

Website: www.songthao.com

BẢO HUÂN

TRUYỆN NGẮN

Ngày trở về

NGÂN BÌNH
GARLAND, TX

Cha mẹ tôi qua đời trong một tai nạn xe cộ khi anh Nam 14 tuổi và tôi 12 tuổi. Bác Tư mang anh em tôi về nuôi và thương yêu như con ruột nhưng vì công việc nên bác thường phải đi xa. Có lẽ vì chúng tôi là gánh nặng của gia đình nên bác gái và hai anh - con của bác - ghét anh em tôi ra mặt. Từng ấy tuổi, ngoài giờ đi học chúng tôi phải gánh vác gần hết mọi công việc nặng nhọc trong gia đình. Bác gái thường vắng nhà để đi đánh bạc. Anh Trương, anh Thành chỉ lo ăn chơi, đàn đúm suốt ngày. Đi thì thôi mà về đến nhà là bác và các anh kiếm chuyện rầy la, chửi bới. Anh Nam là con trai, tính tình bướng bỉnh không chịu được những sự hà hiếp vô lý nên thường có thái độ phản kháng và đó là lý do khiến anh hay bị ăn đòn và bị bỏ đói, chỉ những hôm bác Tư về nhà thì chúng tôi mới được đối xử tử tế vì thế bác không hề hay biết nỗi bất hạnh mà anh em tôi phải hứng chịu.

Có một năm bác Tư về nhà ăn Tết, không biết bằng cách nào anh Trương lấy được của bác một số tiền khá lớn để dẫn bạn bè đi ăn chơi, nhậu nhẹt cả mấy ngày. Ở nhà, khi bác Tư vừa khám phá mình bị mất trộm thì bác gái đã tát vào mặt anh Nam, mắng nhiếc xối xả:

- Đồ hư hỏng, không có tiền thì nói tao cho đừng giở thói tham lam.

Bác Tư trừng mắt nhìn bác gái, nghiêm nghị hỏi:

- Thằng Trương đâu?.

Thế là bác gái khóc lóc ầm ĩ:

- Nói thế là ông nghi ngờ con tôi phải không?

Mặc cho bác gái làm mình làm mẩy, bác Tư

lạnh lùng bỏ lên lầu. Khoảng hai giờ sau anh Trương về đến, mặt đỏ gay bơ phờ. Anh sợ sệt nhìn bác Tư khi bị vặn hỏi:

- Mấy ngày nay con đi đâu, làm sao có tiền tiêu xài?

Anh Trương còn đang ấp úng thì bác gái đã xỉ vào mặt anh Nam:

- Chính thằng này đã lấy tiền của ông.

Rồi bác lôi anh Nam xềnh xệch vào chiếc giường ở cạnh bếp, giở chiếu lên để lộ ra một gói giấy báo cũ mèm, xếp vội vã. Anh Trương nhào tới đấm đá anh Nam túi bụi. Tôi bàng hoàng, ngơ ngác như trên trời rớt xuống. Chuyện gì đây? Có phải bác gái đã lập mưu để gỡ tội cho anh Trương? vì tôi biết tính anh Nam rất thật thà, ngay thẳng.

- Con không tin là anh con làm chuyện này!

Tôi quỳ xuống, ôm chân bác Tư khóc nức nở. Bác vỗ nhẹ vào tay tôi như thầm nói "bác biết", rồi quay lại túm ngực áo anh Trương, xô vào vách nhà. Gia đình hỗn loạn trong tiếng khóc, tiếng la. Và ngay khi thủ phạm vẫn chưa biết là ai thì có người đến nhà, gọi bác Tư phải đi giải quyết công việc khẩn cấp. Trước khi bước ra cửa, bác Tư còn quay lại nói với anh Trương bằng giọng cứng rắn:

- Tao sẽ trở về, ai lấy thì liệu mà nhận tội đi.

Bác gái vẫn tiếp tục la lối, gán tội cho anh Nam nhưng anh khẳng khái và quyết liệt trả lời:

- Anh Trương lấy tiền của bác Tư. Chính bác lấy tiền khác giấu dưới chiếu rồi đổ tội cho con.

Anh Trương xấn tới đạp vào bụng anh Nam còn bác gái thì chạy vào bếp lấy cây roi ngựa đưa cho anh Trương. Tôi khóc lóc, van nài đến khàn cả tiếng mà vẫn không ngăn được những lằn roi quật vun vút vào thân thể gầy gò của anh Nam. Đêm đó tôi vừa bôi thuốc trên những vết thương rướm máu của anh vừa khóc sướt mướt trong nỗi đau xót và lo sợ khi anh nói phải rời bỏ căn nhà này. Tôi tha thiết xin được đi theo nhưng anh Nam ôm tôi vào lòng, nói trong nghẹn ngào:

- Không được, vì bây giờ anh cũng chưa biết sẽ đi đâu và làm gì để sống. Cố nhịn nhục vài năm nữa anh sẽ trở lại đón em.

Năm đó anh Nam 17 tuổi.

Hai năm trời bặt tin anh, tôi tiếp tục sống trong đày đọa với nước mắt hàng ngày. Nước mắt tủi buồn và nước mắt nhớ thương. Sang năm thứ ba, tôi nhận được thư của anh Nam, trong đó anh cho biết đã tình nguyện đăng lính. Anh hứa khi nào được thuyên chuyển đến một nơi ổn định anh sẽ về đón tôi, dù nghèo đói, vất vả nhưng anh em có nhau và chắc chắc chúng tôi sẽ có những ngày vui vẻ, thoải mái. Tôi mừng vui trong sự nôn nao chờ đợi. Nhưng rồi lời hứa đó mãi mãi đi vào hư vô khi một ngày mùa hè có người lính đến nhà báo tin anh Nam tử trận chỉ sau hai ngày trình diện đơn vị.

Cả trời đất như sụp đổ. Tôi ngất xỉu trên tay bác Tư khi vừa kịp nhìn thấy những dòng lệ hiếm hoi trên đôi mắt thất thần của bác. Suốt ngày hôm sau, Bác Tư cứ đứng trước chiếc quan tài phủ lá cờ vàng ba sọc đỏ, nhìn mãi vào tấm ảnh của anh Nam với mái tóc hớt cao và khuôn mặt vẫn còn nét trẻ thơ nhưng phảng phất chút u buồn viền quanh nụ cười. Cũng như tôi, bác Tư vô cùng đau đớn vì không được nhìn mặt anh Nam lần cuối. Thi hài của anh nằm giữa những mảnh gỗ kia không còn toàn vẹn vì đạn pháo kích. Môi bác mím chặt, đôi mắt ráo hoảnh nhưng đỏ hoe và hun hút nỗi buồn. Bàn tay bác nắm lại, đập không ngừng lên nắp quan tài:

- Bác có lỗi với con. Bác đã không làm tròn lời hứa với ba con là sẽ lo lắng, nuôi nấng con cho đến ngày khôn lớn.

Dù có ân hận đến mấy, dù có ước muốn được gần gũi, chăm sóc tôi để đền bù sự mất mát quá lớn của đứa cháu gái tội nghiệp nhưng cuộc sống gia đình với miếng cơm, manh áo vẫn buộc bác Tư phải vắng nhà với những chuyến đi xa liên tục. Bác đi mà lòng vẫn đinh ninh cháu của mình sẽ được bác dâu và hai người anh đối xử tử tế như những ngày bác ở nhà đã chứng kiến. Nhưng bác dâu biết rằng khi bác đi rồi thì màn kịch cũng hạ màn, và cô bé lọ lem là tôi vẫn mãi mãi gánh chịu sự bạc đãi, bất công. Thím Sáu hàng xóm nhiều lần bảo tôi, phải nói thật cho bác Tư biết chứ sao lại che đậy cho người xấu để họ lộng hành nhưng hơn ai hết tôi hiểu tôi phải làm gì để đổi lấy hai chữ bình an cho chính bản thân mình.

Năm tôi 17 tuổi, thừa lúc bác Tư đi Singapore một thời gian dài, anh Trương và anh Thành xin phép bác gái tổ chức tiệc giáng sinh. Cả ngày hôm đó, vì phải nấu nướng bao nhiêu món để đãi khách nên khi tiệc bắt đầu là tôi đã mệt lả vì cơn cảm cúm mấy ngày trước chưa dứt hẳn. Thấy chẳng ai còn để ý và sai bảo gì nữa nên tôi uống liền hai viên thuốc cảm ho ngay khi đầu óc choáng váng. Buông người xuống giường, tôi trôi nhanh vào giấc ngủ mê man không còn biết gì nữa.

Nửa đêm, giật mình tỉnh giấc vì cảm giác trống trải và lạnh lẽo tôi ngồi bật dậy và chợt nhận ra trên người mình không

có quần áo. Tôi sợ hãi, lăn ra phía ngoài thì đụng phải một người đang nằm chắn ngang với mùi bia rượu nồng nặc. Tôi kinh hoảng hét lên. Tiếng hét thất thanh của tôi vang lên lộng lồng giữa đêm khuya thanh vắng đã đánh thức mọi người. Có tiếng chân chạy rầm rầm xuống cầu thang. Tôi với tay lấy tấm chăn mỏng quấn vào người, nhảy xuống giường định bật công tắc đèn nhưng một cánh tay đã choàng ngang cổ tôi xiết mạnh cùng tiếng thì thầm thật nhỏ:

- Im ngay.

Giọng bác gái thảng thốt từ phía ngoài vọng vào:

- Chuyện gì thế?

Tôi chưa kịp trả lời thì bị đẩy ngã chúi về phía trước, đầu đập vào vách tường đau điếng. Bác gái bước vào phòng bật đèn lên. Nhìn thấy tôi, bác đưa tay lên bụm miệng, run rẩy:

- Trời ơi... tai họa đến rồi.

Tôi gục xuống sàn nhà bất tỉnh. Những ngày kế tiếp tôi nằm liệt trên giường, cả thân thể rêm rả không nhấc người lên nổi. Cái cảm giác kinh hãi và gớm ghiếc khiến tôi lợm giọng không ăn uống được. Suốt ngày tôi chỉ khóc và khóc. Bình thường bác gái đâu để cho tôi yên ổn nghỉ ngơi nhưng lần này bác chăm sóc tôi rất ân cần. Bác ngọt ngào hỏi han:

- Con muốn gì cứ nói bác sẽ cho.

Rồi bác chặc lưỡi ra vẻ đau xót:

- Bác chẳng biết chuyện gì đã xảy ra. Hôm đó khách khứa đầy nhà, bác không biết ai là ai. Mấy thằng quỷ uống rượu vào rồi chẳng ra làm sao... mà... con có thấy mặt người trong phòng con không?

Tôi lắc đầu trong tiếng khóc tức tưởi. Dù là một đứa con gái khờ khạo nhưng tôi cũng đoán được thâm ý của bác. Tôi tin là bác biết ai đã hại tôi nhưng bác giả vờ không biết để hướng suy nghĩ của tôi về người khác. Điều bác đang lo sợ nhất là bác Tư sẽ biết chuyện này nên nói xa, nói gần:

- Dạo này công việc làm ăn khó khăn bác Tư rất lo lắng, buồn phiền. Bác sợ ổng nghe chuyện này rồi khổ tâm sinh bệnh. Con thương bác Tư thì để từ từ...

Anh Thành ra vào nóng nảy:

- Mẹ tống cổ con nhỏ này đi chỗ khác chứ nó khóc lóc mãi ai mà chịu nổi.

Phần anh Trương, kể từ ngày xảy ra chuyện tôi không thấy bóng dáng anh đâu. Khoảng một tuần sau, khi tôi bắt đầu tỉnh táo bác gái vào phòng tôi và nói với giọng hân hoan:

- Hôm qua, bạn của bác Tư nhắn bác lên nhà lấy thư. Bác Tư bảo, đưa con lên đấy để lo cơm nước cho bác... với lại ông ấy cũng muốn coi sóc việc học hành của con.

Tôi không còn nghe bác gái nói thêm gì nữa. Những lời vừa rồi của bác như một liều thuốc nhiệm mầu tăng thêm sức lực cho tôi. Tôi cảm thấy vui mừng vì sắp được gặp bác Tư và sắp được thoát khỏi căn nhà u ám này. Bao lâu nay tôi mang trong lòng nỗi đau và nỗi hận. Tôi hận bác gái và các anh đã đối xử khắc nghiệt để anh Nam phải lăn thân vào lửa đạn khi còn trong lứa tuổi cắp sách đến trường. Còn tôi thì ngày nào cũng buồn bã, nhớ thương anh Nam se thắt cả tâm hồn khi nhìn chung quanh, nơi nào cũng có bóng dáng người anh thân yêu với bao kỷ niệm mà hai anh em đã từng chia sẻ. Bây giờ lại thêm chuyện bất hạnh vừa xảy đến cho tôi những vết thương như ngày càng loang lỗ, nhức buốt hơn.

Sáng hôm sau trên chuyến xe đò xuôi về miền tây cùng bác gái tôi háo hức mong chờ giây phút được đặt chân vào căn nhà của bác Tư, nhỏ hay lớn không cần biết nhưng chắc chắn nơi ấy sẽ mang đến cho tôi một cuộc sống ấm cúng trong tình thương của người bác kính yêu.

-oOo-

Trạm dừng chân của tôi là một ngôi biệt thự sang trọng. Theo lời bác gái thì bác Tư sẽ đến đây đón tôi về nhà bác. Nhưng đến ngày thứ ba thì tôi mới biết...

- Ủa, em không biết là em được đưa đến đây để làm người giúp việc trong gia đình này sao?

Tôi loạng choạng dựa vào thành ghế:

- Chị... nói sao?

Thì ra, chủ nhà này cần người giúp việc để thay thế chị Thơm đang xin nghỉ để về quê chăm sóc mẹ già đang bệnh nặng và qua sự giới thiệu của một người nào đó bác gái đã đưa tôi đến đây, lấy trước một số tiền rồi đành đoạn bỏ tôi ở lại không nói một lời. Tôi bàng hoàng ôm mặt khóc ngất. Chị Thơm rơm rớm nước mắt nhìn tôi thương cảm. Tôi ngã đầu vào vai chị, thút thít kể hết mọi chuyện. Chị thở dài:

- Trên đời này sao lại có hạng người ác độc như thế!

Chị khuyên tôi an tâm ở lại đây rồi từ từ dò hỏi tin tức của bác Tư hoặc viết thư cho bác rồi gửi về nhà một người hàng xóm tốt bụng nào đó nhờ họ trao lại. Tôi nghĩ ngay đến thím Sáu. Phải rồi, với cách đó tôi có thể liên lạc với bác Tư. Tôi không thể mất bác vì anh Nam đã không còn nữa thì trên cõi đời này tôi có còn ai ngoài bác là người thân duy nhất để tôi nương tựa trong cuộc sống quá

nhiều chông gai và cạm bẫy. Chị Thơm ân cần dặn dò thêm:

- Cô chủ là người tốt bụng, nhân lành nhưng kỹ tính. Em chịu khó để tâm một chút, khi biết ý của cô rồi em cứ ngoan ngoãn, lễ phép nghe lời cô. Quan trọng nhất là thật thà, siêng năng thì sẽ được cô thương mến như con cháu trong nhà.

Chị Thơm còn khoe, khi chị xin nghỉ việc cô chủ cho chị thêm một tháng lương còn gửi tiền biếu mẹ chị và may cho chị bốn bộ quần áo mới. Những lời của chị Thơm đã tháo gỡ nỗi lo âu nặng trĩu trong lòng tôi. Thôi thì... ở với bác cũng có khác gì người giúp việc mà lại còn bị đối xử tàn tệ, biết đâu nơi chốn này sẽ cho tôi một cuộc sống tốt đẹp, vui vẻ hơn.

Nghe lời chị Thơm tôi làm việc siêng năng và chú ý từng ý thích của mỗi người trong gia đình nên cô chủ rất hài lòng. Một buổi tối khi tôi đang ngồi lặng lẽ trong căn phòng nhỏ cạnh nhà bếp thì cô chủ mở cửa bước vào. Nhìn thấy mắt tôi đỏ hoe trên tay đang cầm tấm ảnh của anh Nam cô ngồi xuống cạnh tôi, nhỏ nhẹ hỏi:

- Anh con đây hả?

- Dạ...

Tôi nói không thành câu giữa hai hàng nước mắt ràn rụa. Có lẽ, trước khi đi chị Thơm đã kể mọi chuyện nên cô chủ xoa nhẹ vai tôi an ủi:

- Thôi đừng buồn nữa, từ từ tìm cách liên lạc với bác của con.

Cô nhìn quanh rồi nói tiếp:

- Sao con không lập bàn thờ rồi mỗi đêm đốt nhang cho linh hồn anh con được ấm áp.

Trời ơi! đó chính là điều tôi đang mong ước nhưng vì ăn nhờ ở đậu nhà của chủ, biết họ có kiêng cử gì không nên tôi chẳng dám xin. Tôi quỳ xuống đất, cúi người thật thấp cám ơn cô trong nỗi nghẹn ngào:

- Con đội ơn cô.

Cô chủ bước đến ôm đầu tôi, không giấu được nỗi xúc động:

- Hằng đêm nhớ cầu nguyện Nam phù hộ cho con gặp lại bác Tư.

Từ đó, tôi cảm thấy ngày tháng sống của mình bắt đầu có ý nghĩa. Đôi lúc tôi có cảm tưởng cô chủ đây là người thân ruột thịt mình. Khi tinh thần ổn định tôi viết thư cho bác Tư qua địa chỉ nhà của thím Sáu nhưng chưa nhận được tin tức gì thì đã đến ngày 30 tháng 4. Tôi may mắn được cô chủ cho đi theo trong chuyến di tản để bắt đầu một cuộc đổi đời.

-oOo-

Năm đầu tiên đến Mỹ, ban ngày tôi đi làm cùng cô chủ trong một "shop" may gia công, chiều về hai cô cháu xúm xít sửa soạn bữa cơm cho cả nhà. Tiền lương tôi đưa hết cho cô, cô nhất định không nhận nhưng tôi tha thiết van nài:

- Từ trước đến nay cô đã không xem con là người giúp việc mà đối xử như một đứa cháu. Vậy thì cô phải cho phép đứa cháu này đóng góp chút ít để đền đáp công ơn cưu mang của cô chủ.

Cô chủ vuốt tóc tôi mà nước mắt rưng rưng vì cảm động. Tôi cũng không giấu được những giọt lệ sung sướng vì trời đã ban cho tôi một mái ấm gia đình.

-oOo-

15 năm sau khi yên bề gia thất và có được một đứa con gái tôi quyết định về Việt Nam thăm bác Tư. Cũng phải hai mươi năm hơn kể từ khi tôi rời khỏi nhà bác Tư, trải qua bao gian nan trong cuộc sống nhưng niềm oán hận trong lòng tôi vẫn không nguôi. Tôi muốn một ngày nào đó trở về đứng trước bác gái, cầm xấp tiền ném vào mặt bác để nhắc cho bác nhớ rằng cũng vì tiền mà bác nỡ lòng đem đứa cháu của chồng mình bán cho thiên hạ và không cần biết chuyện gì sẽ xảy đến cho nó. Nghĩ đến sự đau khổ, hổ thẹn của người đàn bà ác độc đó tôi thấy hả hê trong lòng.

Trước ngày đi, cô chủ gọi tôi sang nhà. Sau một lúc trò chuyện cô chợt hỏi tôi:

- Nếu gặp lại bác gái con sẽ xử sự thế nào?

Tôi cúi đầu im lặng không dám nói lên ý nghĩ của mình. Dẫu sao những điều tôi nghĩ cũng chẳng tốt lành gì nếu không nói là nhỏ mọn, hẹp hòi. Cô xoa nhẹ bàn tay tôi, giọng dịu dàng:

- Cô biết con chưa quên chuyện cũ. Nhưng con à, oán thù nên cởi không nên buộc. Nếu con không tha thứ được cho bác ấy thì người đau khổ nhất là con. Có phải nhiều năm nay lòng con luôn nặng nề khi nghĩ đến điều đó không. Bây giờ trở về, con có đủ điều kiện để quăng tiền vào mặt bác gái, xỉ vả kể lể tội tình của bác nhưng kết cuộc con sẽ nhận được gì hay chỉ đem đau khổ đến cho bác Tư của con.

Tôi bật khóc khi bị cô chủ đọc hết ý nghĩ của mình:

- Nhưng cô ơi! cái chết tức tưởi của anh Nam khiến con không thể quên được những gì bác gái đã đối xử với anh em con. Cho đến bây giờ, cứ vài đêm con lại nghe văng vẳng bên tai tiếng rên đau đớn của anh Nam khi bị anh Trương đánh đập tàn nhẫn. Lòng con chưa bao giờ nguôi được nỗi oán hờn.

Cô chủ đưa hai bàn tay ôm lấy khuôn mặt tôi:

- Cô hiểu nỗi đau của con. Nhưng con hãy nhìn câu →

Saigon block
www.saigonblock.com
2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)
(214) 575-6400
ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món
Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm
Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...
Trân trọng kính mời!

Phở BẰNG
3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666
Phục Vụ Vui Vẻ - Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị sẽ hài lòng khi đến với BẰNG RESTAURANT
Quang- Hà kính mời
GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm & Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM 11PM

BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET
大成商業中心
1818 E.Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com
OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"
NGUYÊN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET
源利超級市場
BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG
5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831 - 4778 Fax. (817) 831 - 4728
OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"
Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460 - 0990
CHÂN LÊ Insurance (682) 323 - 5584
PIT ENTERPRISES (682)789-9999
ANIME KPOP (213) 709 - 2971
VIET A CARGO (682) 276 - 1777
THE LASH (346) 352 - 8888
SHISEIDO & Hello Kitty (214) 263 - 1833
DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714 - 0534
CRAWFISH 7 (817) 744 - 8754
Expo Salon (817) 795 - 8866
GOLDEN CHINESE B.B.Q (817) 795 - 3772
HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804 - 1904
MIA&MORE
MÓN VIỆT café (682) 276 - 1504
LẨU & ỐC (682) 304 - 4139
LAOS THAI FOODS
THUY NGO FASHION (817) 831 - 4836
Quán Phượng (469) 321 - 2656
(682)323-4158
Phở Ngon 999 (682) 323 - 4709
Beauty Mart Nail Supply (817) 469 - 6265
VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261 - 9889
PHỞ 18 (817) 860 - 1386
Loan's Salon (817) 277 - 9428
Water Sense (817) 275 - 3053
EL-HAIR SALON (214) 864 - 0792
LX Salon (682) 554 - 1513
Lash & Spa (682) 597 - 1468
HOA PHÁT CHUYỂN TIỀN (817) 462 - 5127
LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801 - 8004
YEN café (682) 276 - 3589
PALETERIA OASIS (817) 422 - 9094
TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834 - 0747
LONG'S HAIR DESIGN (817) 838 - 0753
HONG THONG KITCHEN (817) 834 - 4318
PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY WEEKEND SALE ON @ BENTHANHPLAZA

chuyện theo cách khác. Giả như ngày trước bác gái không đem con đến nhà cô thì bây giờ cuộc sống con sẽ ra sao giữa cái xã hội xô bồ, phức tạp và khốn khổ đó. Có phải, nhờ sự bạc đãi của bác ấy mà con đã có được một cuộc sống mà biết bao người ở Việt Nam đang mơ ước không? Nếu nghĩ được như thế con sẽ thấy lòng con nhẹ nhàng hơn. Và nếu con đối xử tốt thì tự bác ấy sẽ hổ thẹn.

Tôi ra về với bao nhiêu ý nghĩ mâu thuẫn trong đầu. Nên hay không nên làm những điều tôi đang muốn làm?

-oOo-

Tôi đến nhà bác Tư khi đám tang của bác gái vừa xong. Bác Tư cầm tay tôi, nước mắt rưng rưng:

- Con còn giận bác gái phải không?

Tôi cúi đầu im lặng không biết phải trả lời sao. Nếu nói không thì tôi dối lòng. Nhưng nếu nói còn thì trong chữ còn đó có vướng víu chút gì xốn xang khi biết bác gái đã qua đời. Giọng bác Tư đều đều, buồn bã:

- Những ngày sắp mất, bác gái cứ nhắc con và mong được gặp con một lần. Thật tình, bác Tư rất giận con vì những lá thư gửi về chưa bao giờ con có một lời hỏi thăm bác gái và hai anh. Bác giận cháu mình không tình, không nghĩa nên nói với bác gái "đừng nhắc nó nữa, nó bỏ nhà đi không nói một lời rồi bây giờ, nó tưởng cứ có tiền gửi về là không cần han hỏi một lời đến người đã thay tôi chăm sóc nó từ bé hay sao". Bác gái không nói gì chỉ ôm mặt khóc rưng rức làm bác càng giận con. Nhưng hai ngày trước khi nhắm mắt, bác gái mới nói tất cả sự thật cho bác nghe. Bác nghẹn ngào rơi nước mắt vì đã trách lầm đứa cháu tội nghiệp của mình mà đâu hiểu nỗi thống khổ của nó. Bác giận bác gái biết bao nhiêu nhưng nhìn thân hình da bọc xương, hai bàn tay chấp lại, mắt nhắm nghiền, miệng cứ lảm nhảm "Cho tôi gặp con Hoài để xin nó một lời tha thứ cho tôi được ra đi thanh thản".

Trái tim tôi như thắt lại trong niềm hối tiếc. Nếu tôi nghe lời cô chủ đừng chần chờ, nấn ná thì tôi đã gặp bác gái trước giờ lâm chung để nắm tay bác mà nói "con không giận bác nữa đâu" cho bác được nhẹ lòng trước khi nhắm mắt.

Sau khi đốt nén hương cho bác gái tôi ra về với cõi lòng nặng trĩu. Bây giờ tôi mới thấm thía lời khuyên của cô chủ "Nếu con không tha thứ thì người đau khổ nhất là con".

NB

Thuốc Bắc **Hướng Dương**

thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y dược nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Dễ Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...**

ALL MADE IN USA

Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gởi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, Grand Prairie , TX 75051 | **INSIDE ASIA TIME SQUARE** ☎ **(682) 551-1628**

Tx Insurance

Auto • Home • Life • Business • Health

BẢO HIỂM XE NHÀ GIÁ RẺ

Với những hãng lớn như:

Progressive - ASI - HOAIC - Safeco - Nationwide

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Blue Cross Blue Shield - United Health Care

Liên lạc: Tuấn Mai

214-702-2636

Email: tx.insurance@ymail.com

Tel: **682-647-1111**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

RICK J. MITCHELL

Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: **972-249-5954**

HỒNG TRẦN
Cell: **817-262-9532**

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick j. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010

Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: **972-249-5954**

Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về nghành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM

PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)

Email: huy.phinsurance@gmail.com

Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Nhà**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

- **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**

SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP · MetLife · Liberty Mutual INSURANCE · PROGRESSIVE · KEMPER · Safeco Insurance A Liberty Mutual Company · Encompass Creating protection around you. · TRAVELERS · THE HARTFORD · ASI

PHÂN ƯU

Được tin buồn:

Bà SỬU THỊ HELDT (NGUYEN)

Sanh ngày 8 tháng 4 năm 1944

Vừa tạ thế lúc 11:07 giờ tối ngày 19 tháng 6 năm 2026

Tại Legend Oaks Healthcare & Rehabilitation

2625 Belt Line Rd., Garland, TX 75044

HƯỞNG THỌ 82 TUỔI

Thành kính phân ưu cùng tang quyến về nỗi đau mất mát to lớn này.

Nguyện hương linh cô Sửu Thi Heldt (Nguyen) sớm vãng sanh về cõi Phật.

Nam Mô Tiếp Dẫn Đạo Sư A Di Đà Phật.

Lâm Văn Hướng

VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
02-07-2026 -08-07-2026

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
AMERICAN AIRLINES	1	NRT	$1.627
JAPAN AIRLINES	1	NRT	$1.713
UNITED AIRLINES	2	DEN, NRT	$1.836
ALASKA/EVA	2	SEA, TPE	$1.894
EVA AIR	1	TPE	$1.932
KOREAN AIR	1	ICN	$2.009
CATHAY PACIFIC	1	HKG	$2.014
EVA/VIETNAM	2	TPE, DAD	$2.074
STARLUX AIRLINES	2	SEA, TPE	$2.266

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau

TỈ GIÁ HỐI ĐOÁI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	$26,090 VN ĐỒNG
EURO	$29,404 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	$18,153 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	$17,990 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	$157.77 VN ĐỒNG

TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	161,219 YEN NHẬT
	0.87228 EURO
	0.75585 BẢNG ANH
	1.41652 CANADA
	0.80755 THỤY SĨ

Ngày này trong lịch sử

4/7/1776

Ngày 4 tháng 7 năm 1776 là ngày Lễ Độc Lập của nước Mỹ. Năm nay cũng là kỷ niệm 250 năm ngày ký bản Tuyên ngôn Độc lập của Hoa Kỳ (1776 - 2026).

VÀI CHUYỆN BÊN LỀ

- Chính phủ Hoa Kỳ đã thành lập một ủy ban riêng biệt có tên là America 250 để chuẩn bị cho dịp này từ nhiều năm trước. Mục tiêu không chỉ là kỷ niệm một ngày lễ, mà là tạo ra một sự kết nối tất cả cộng đồng trên toàn nước Mỹ.

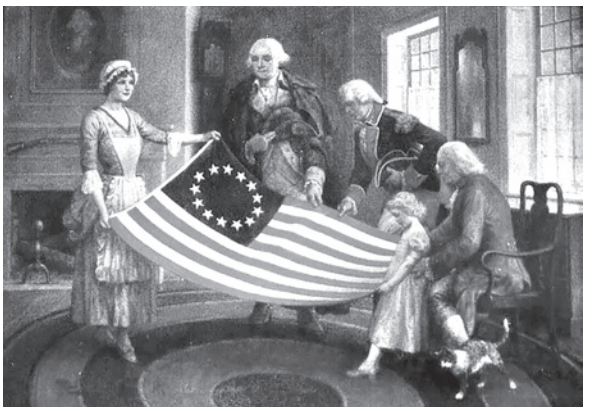
- Các bản sao của bản Tuyên ngôn Độc lập và các báu vật quốc gia sẽ được đưa đi triển lãm trên 50 tiểu bang để mọi người có thể chiêm ngưỡng.

- Năm 2026 cũng là năm Mỹ đồng tổ chức World Cup sẽ tạo nên một bầu không khí lễ hội sôi động nhất trong nhiều thập kỷ qua.

- Sự trùng hợp kỳ lạ, hai trong số những "Người cha lập quốc" (Founding Fathers) là Thomas Jefferson (người viết bản Tuyên ngôn) và John Adams đều qua đời vào đúng ngày 4 tháng 7.

- Với những người Việt định cư tại Mỹ, ngày 4/7 mang một tầng ý nghĩa kép: lòng biết ơn và sự hòa nhập: đây là dịp để bày tỏ sự trân trọng đối với quốc gia đã đón nhận, giúp đỡ và cho mình cơ hội.

- Cuộc thi ăn xúc xích tại Coney Island, New York diễn ra vào trưa ngày 4/7 hàng năm đã trở thành truyền thống, thu hút hàng triệu người xem trên truyền hình và trở thành một biểu tượng của sự phóng khoáng và rất quái của nền văn hóa nước Mỹ.



Lá cờ 'Betsy Ross' với 13 ngôi sao, thể hiện 13 bang đầu tiên của nước Mỹ.

NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: **bientap@trenews.net**

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gởi thư về tòa soạn:

3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044

HỎI: Em qua Mỹ được 2 năm, còn đang chờ giấy tờ di trú. Em làm nghề nails. Vừa rồi em nghe vụ chủ tiệm nails bị bắt vì trốn thuế. Chị cũng biết, làm nghề nails thì lãnh tiền mặt nhiều, vì nhiều lý do. Chủ tiệm bị bắt thì thợ có bị liên lụy, bị Sở Thuế IRS truy thu thuế thu nhập cá nhân hay bị điều tra tài khoản ngân hàng không? Nếu chưa có quốc tịch như em thì có bị trục xuất hay chỉ đóng phạt? Cảm ơn chị.

ĐÁP: Chào em, vụ án trốn thuế hơn trăm triệu đô la của vợ chồng chủ 60 tiệm nails ở Texas đã làm cho chủ và thợ nails trên toàn quốc nơm nớp lo sợ bị Sở Thuế IRS sờ gáy, vì hầu như đa số cũng đều có vấn đề "trốn thuế" tương tợ như vợ chồng bị kết án.

Trường hợp của em có vài vấn đề khác nhau: thuế, hình sự và di trú.

1. Nếu chủ tiệm nails bị điều tra hoặc bị bắt vì trốn thuế:

- Không phải tất cả thợ đều tự động bị liên lụy.

- IRS thường tập trung trước vào chủ tiệm, sổ sách kế toán, hồ sơ lương, phân loại nhân viên, báo cáo tiền mặt và tài khoản kinh doanh.

- Nếu thanh tra IRS phát hiện thợ nhận thu nhập nhưng không khai thuế hoặc khai thiếu, họ có thể kiểm toán thuế và truy thu riêng những thợ đó.

- Thanh tra IRS không được tự động muốn kiểm toán hoặc truy thu thuế thợ. Họ phải có bằng chứng rõ ràng và phải làm một số thủ tục khá rườm rà trong nội bộ IRS, rồi mới tiến hành kiểm toán hay truy thu thuế thợ.

2. Nếu thợ bị kiểm toán thuế:

- Khi IRS mở hồ sơ kiểm toán hoặc truy thu thuế, họ sẽ gửi thư báo cho thợ biết để thợ chuẩn bị giấy tờ đến gặp họ.

- Tuy nhiên, nếu thanh tra có bằng chứng là thợ cố tình gian lận thuế, IRS sẽ không gửi thư nào cả. Họ sẽ ngấm ngầm điều tra và tố cáo thợ tội hình sự.

- Nếu chẳng may thợ bị *audit*, hãy tìm ngay người đại diện nào biết cách bảo vệ cho thân chủ chứ không phải chỉ đóng vai thông dịch viên, IRS hỏi gì đưa nấy răm rắp.

- Việc giấu giếm thu nhập có thể chỉ bị phạt dân sự, nhưng cũng có thể đưa đến tội hình sự – ranh giới mong manh như một đường tơ kẽ tóc. Sự khác biệt không nằm ở số tiền giấu giếm, mà dựa vào cách chứng minh

trước tòa. Phải biết cách IRS thu thập và đưa bằng chứng như thế nào để mà biết cách phản biện lại.

3. IRS có thể kiểm tra tài khoản ngân hàng của thợ không?

- IRS chỉ kiểm tra tài khoản ngân hàng của thợ khi thợ bị kiểm toán thuế.

- IRS không ngồi canh tài khoản của mọi người hàng ngày, nhưng trong quá trình kiểm toán hoặc điều tra họ có quyền yêu cầu hồ sơ ngân hàng.

- Nếu gửi tiền vào tài khoản lớn hơn nhiều so với thu nhập đã khai thuế, IRS có thể nghi vấn về nguồn gốc tiền.

4. Nếu không khai đủ thu nhập:

- IRS có thể truy thu thuế còn thiếu.

- Tính tiền lãi trên số thuế thiếu.

- Áp dụng các khoản phạt dân sự.

- Trong trường hợp cố ý gian lận nghiêm trọng, có thể dẫn đến điều tra hình sự, nhưng đa số trường hợp là truy thu và phạt tiền.

5. Về vấn đề di trú:

- Chưa có quốc tịch không có nghĩa là tự động bị trục xuất vì nợ thuế.

- Chỉ riêng việc bị truy thu thuế hoặc bị phạt thuế dân sự thường không dẫn đến trục xuất.

- Tuy nhiên, nếu có án hình sự liên quan đến gian lận thuế, khai gian hồ sơ, rửa tiền hoặc các tội danh nghiêm trọng khác, vấn đề di trú có thể trở nên rất nghiêm trọng và ảnh hưởng đến hồ sơ cư trú hoặc nhập tịch sau này.

6. Nên làm gì nếu trước đây có thu nhập tiền mặt chưa khai đủ?

- Bắt đầu khai đầy đủ ngay từ bây giờ. Đừng sợ IRS chú ý. IRS chỉ chọn hồ sơ để *audit* khi nào họ nghi ngờ hồ sơ đó khai gian hay man, chứ họ không *audit* vì thu nhập tự nhiên tăng vọt. Thu nhập trồi sụt là chuyện bình thường.

- Giữ hồ sơ tiền *tip*, tiền mặt nhận được và tiền gửi nhân hàng.

- Nhận tiền mặt không sao, miễn là khai thuế đầy đủ.

- Nếu lo ngại các năm trước có sai sót đáng kể, nên trao đổi riêng với CPA hoặc luật sư để xem có cần khai lại hay không. Đây là vấn đề rất nghiêm trọng, không nên tư vấn với những người khai thuế nghiệp dư hoặc không có bằng hành nghề chuyên môn, hoặc thậm chí nghe lời bạn bè khuyên, từ facebook v.v.

Trong những ngày tới đây, ngoài việc khai tiền mặt đầy đủ, một số chủ tiệm sẽ bắt đầu phân loại nhân viên đúng theo luật, có nghĩa là sẽ đưa cho thợ mẫu W-2 (nhân viên) chứ không phải 1099 (làm thầu độc lập) nữa.

Nếu hiện giờ em đang nhận 1099 thì hãy vui vẻ chấp nhận đổi sang W-2, vì W-2 có lợi hơn nhiều về lâu về dài.

Thợ làm việc độc lập 1099 có nghĩa là phải khai toàn bộ thu nhập, kể cả tiền mặt, phải đóng thuế thu nhập và toàn phần thuế An Sinh Xã Hội và Medicare.

So với 1099, W-2 thường có lợi hơn cho thợ vì:

- Chủ tiệm đóng một nửa thuế An Sinh Xã Hội và Medicare.

- Thuế lợi tức được khấu trừ dần trong năm nên ít nguy cơ nợ thuế lớn khi khai thuế.

- Có thể được hưởng các quyền lợi lao động và thất nghiệp.

- Hồ sơ thu nhập thường rõ ràng hơn để vay mua nhà, hưởng một số quyền lợi hưu và xin các thủ tục khác.

Chúc em và các thợ nails nhiều may mắn, sẽ sớm rời khỏi tầm ngắm của Sở Thuế.

NĐT

Chỉ Số Thông Minh hay "Intelligenz-Quotient", viết tắt là IQ, do nhà Tâm Lý William Stern đặt tên. IQ là đề tài khá phức tạp vì bị nhiều người chê bai nhưng vẫn đang được sử dụng để đo lường mức hiểu biết của trẻ em tại trường học.

chỉ số thông minh IQ biểu hiện những gì?

TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Bức tranh IQ nhiều màu lem luốc vì mới đây Tối Cao Pháp Viện vừa phán quyết là IQ không được dùng làm điều kiện duy nhất để thẩm định mức hiểu biết của tội phạm. Dưới mức thang IQ định sẵn, tội phạm được xem là không đủ trí khôn, thiểu năng, để xét đoán hành vi nên [sẽ] thoát án tử hình (theo Tu Chính Án thứ Tám). Nói rõ hơn là phán quyết của Tối Cao Pháp Viện cho phép tòa án sử dụng các phương cách thẩm định khác ngoài IQ để xét đoán mức hiểu biết của tội phạm.

Nhưng bản tin gây tranh luận nhiều nhất là đề mục "*Reverse Flynn Effect*". Thoạt tiên, hiệu ứng Flynn (*Flynn Effect*) đến từ các tài liệu nghiên cứu về trí thông minh của ông James R. Flynn. Ông ấy tường trình rằng IQ của người thế giới gia tăng khoảng ba điểm mỗi năm nhờ môi trường sống thoải mái, ăn uống đủ chất dinh dưỡng, sức khỏe được chăm sóc, và môi trường giáo dục rộng rãi hơn nên con người thăng tiến (hiểu biết nhiều hơn). Ngược lại, từ những năm 90 của thế kỷ trước, bài tường trình từ các quốc gia khá giả như Hoa Kỳ, Na Uy, Đan Mạch, Anh và Úc đã công bố về sự "thoái lui" IQ của cư dân họ, hiệu ứng "The Reverse Flynn Effect" hay *Negative Flynn Effect*.

Các nhà giáo dục đã la lối về sự thoái lui IQ của thế hệ Z so với cha anh. Họ cho rằng "kỹ thuật số" là thủ phạm của sự suy thoái [của trí óc] ấy. Người trẻ tiêu xài nhiều thời giờ trên liên mạng, khó tập trung lâu dài và "đẩy việc" cho các thảo trình AI thay vì tự tìm kiếm dữ kiện, suy nghĩ rồi đi đến kết luận.

Những tác giả khác lại cho rằng người trẻ không kém thông minh (so với cha anh) mà do Chỉ Số Thông Minh không biết đo lường mức nhận biết [mới] của trẻ em; khi chơi video và sử dụng kỹ thuật số 3D, trí óc người trẻ phát huy theo chiều hướng khác, chiều hướng mà IQ không biết, chưa biết đo lượng.

Tin không vui về AI và trí tuệ đến từ các chuyên viên tại Carnegie Mellon và UCLA: Khi dùng AI khoảng 10-15 phút thì trí tuệ con người bị sút giảm. Dùng AI, ta tính toán và đọc sách báo rất nhanh nhưng khi hết dùng AI, thì mức tính toán tuột dốc, khó lòng tập trung đủ để đọc một trang giấy! Các thí nghiệm này cho thấy

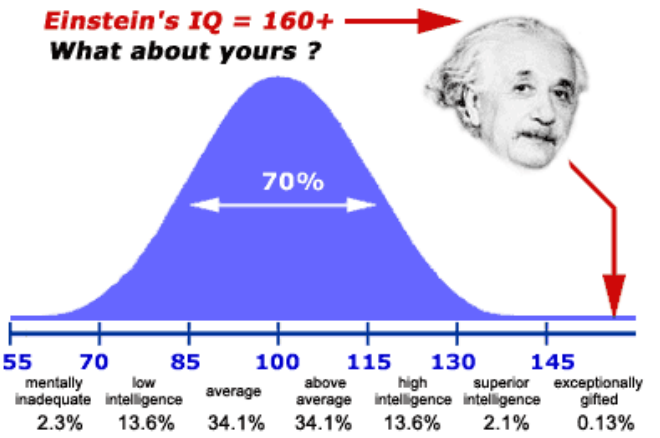
sự khác biệt giữa người dùng và không dùng AI. Giản dị là AI khiến ta lười và bỏ qua cách suy luận, dùng máy móc thay cho đầu óc!

Việc so sánh IQ của AI và con người khiến phe ta hết hồn, trong khi con em lúng túng thì cỗ máy AI như Large Language Models (LLMs) cho Chỉ Số Thông Minh cỡ 130 - 140. Tại sao? Người "chế" ra LLMs có Chỉ Số Thông Minh cỡ 140 điểm hay vì lý do nào khác? Câu trả lời là AI nhận ra các kiểu mẫu và ghi nhớ nhiều hơn, nhanh hơn trí óc con người nên AI dễ dàng lựa chọn câu trả lời và "thắng"! Tất nhiên, trí thông minh không chỉ tùy thuộc vào trí nhớ mà còn cần những yếu tố khác.

Câu chuyện của một cô bé ba tuổi, Alexis Martin, đọc sách ở trình độ lớp Năm, đã tự học tiếng Tây Ban Nha qua iPad, được xem là thần đồng. Năm ấy, Alexis là hội viên bé bỏng nhất của nhóm Thiên Tài Huê Kỳ, American Mensa, với Chỉ Số Thông Minh là 160!

Nhóm Thiên Tài Huê Kỳ gồm 2% những người có Chỉ Số Thông Minh cao nhất (Chỉ Số Thông Minh của một người trung bình là 100 +/- 15 điểm); khoảng 55 ngàn người Huê Kỳ là hội viên của nhóm này.

Người cha kể rằng ngay trong tuổi 12 - 18 tháng,



Alexis đã có thể kể lại câu chuyện nghe đêm hôm trước, và kể lại một cách vô cùng chính xác các chi tiết trong câu chuyện.

Trí nhớ kia giúp thần đồng học hỏi rất nhanh và rất nhiều khiến bá tánh kinh ngạc vì không mấy người có khả năng ấy. Tuy nhiên rất nhiều câu hỏi nảy sinh từ hiện tượng học nhanh nhớ nhiều của thần đồng; Alexis có thể tiếp tục là thiên tài cho đến hết đời hay một lúc nào đó khả năng thiên bẩm kia chấm dứt? Nếu một người lớn không thể học ngoại ngữ nhanh như như cô bé kia thì có nên bỏ cuộc không vì Chỉ Số Thông Minh họ... thấp quá?

Chỉ Số Thông Minh thực sự biểu hiện những gì?

Chỉ Số Thông Minh là một chỉ số đo lường mức "fluid and crystallized intelligence", danh từ chuyên môn của ngành Tâm Lý Học dùng để chỉ các "loại" thông minh. Nói giản dị, Chỉ Số Thông Minh đo khả năng phân giải và khả năng "tháo gỡ" (giải quyết, sắp xếp) các vấn đề khó khăn.

Đo lường nhiều khả năng như thế nên ta cũng có nhiều phương pháp khác nhau. Tựu trung, các phương pháp này thẩm định khả năng quan sát, tính toán, sử dụng ngôn ngữ cũng như trí nhớ và khả năng thu nhận và phân tích nhanh chóng các sự kiện thu nhận. Một chuyên viên tâm lý đưa ra một số bài thí nghiệm, kết quả từ đó được thu góp và tính toán thành một chỉ số: Chỉ Số Thông Minh.

Nói chung, Chỉ Số Thông Minh chỉ là kết quả của một bài trắc nghiệm của người thi so với những người đồng tuổi [đồng trang lứa] khác. Các con số ấy được gom chung và trình bày theo đồ hình quả chuông úp ngược (bell curve). Chỉ Số Thông Minh trung bình là 100; những con số nằm bên trái hoặc bên phải của quả chuông là kết quả của những người "đặc biệt", quá nhanh hoặc quá chậm. Kết quả của thần đồng Alexis là con số nằm bên phải xa nhất của quả chuông (so với các đứa trẻ khác đồng trang lứa).

Theo bà Lisa Van Gemert, một chuyên viên giáo dục của Mensa, người có Chỉ Số Thông Minh cao là người có thể thu nhận, phân tích và giải quyết một vấn đề phức tạp hợp lý và nhanh chóng hơn một người trung bình.

Tuy nhiên, với đứa trẻ như Alexis, kết quả của bài trắc nghiệm chỉ là biểu hiện của việc đo lường trong "một thoáng", snap shot, vài giây phút của một khoảng thời gian. Trẻ em thay đổi từng ngày, tùy lúc và tùy người ra bài trắc nghiệm mà chúng trả lời câu hỏi hay lựa chọn câu trả lời. Nôm na là kết quả có thể thay đổi tùy thuộc vào nhiều yếu tố chung quanh. Do đó, Chỉ Số Thông Minh là một con số có giá trị *tương đối*.

Một cách tổng quát, khi so sánh mức Chỉ Số Thông Minh của những người sinh sống trong xã hội Hoa Kỳ: 1) Dựa trên học vấn; 2) Dựa trên công việc làm; và 3) Dựa trên khả năng làm việc, các chuyên viên tâm lý đã tổng kết như sau:

Mức thành đạt về học vấn

- Tiến Sĩ (MD, JD, & PhD): Chỉ Số Thông Minh khoảng 125+

- Tốt nghiệp cử nhân: Chỉ Số Thông Minh khoảng 104-112

- Tốt nghiệp trường cộng đồng (1-3 năm sau trung học): Chỉ Số Thông Minh khoảng 105-110

- Trung học lớp 9-11: Chỉ Số Thông Minh khoảng 90-95

- Trung học đến lớp 8: Chỉ Số Thông Minh khoảng 90

- Học lớp 5-7: Chỉ Số Thông Minh khoảng 85

Dựa trên công việc làm

- Công việc chuyên môn & kỹ thuật: Chỉ Số Thông Minh trung bình là 112

- Điều hành và công việc hành chánh: Chỉ Số Thông Minh trung bình 104

- Thư ký, bán hàng, thợ chuyên môn: Chỉ Số Thông Minh trung bình 101

- Nhân công không chuyên môn (phụ việc, làm việc nhà): Chỉ Số Thông Minh trung bình 92

Công việc có thể làm

- Hái hoa quả, sửa chữa vật dụng: Chỉ Số Thông Minh trung bình khoảng 60

- Làm việc lặt vặt trong nhà: Chỉ Số Thông Minh trung bình khoảng 50

Bản tổng kết kể trên cho thấy Chỉ Số Thông Minh không khác biệt cho lắm giữa các nhóm "học vấn" cũng như "công việc": Những người có Chỉ Số Thông Minh cao hiện diện trong mọi mức học vấn và mọi loại công việc làm. Sự khác biệt chỉ rõ rệt trong nhóm Chỉ Số Thông Minh thấp, với rất hiếm những người tốt nghiệp đại học hoặc làm công việc chuyên môn có Chỉ Số Thông Minh dưới 90 điểm.

Như thế Chỉ Số Thông Minh nói lên điều gì về khả năng của con người?

Các chuyên gia tâm lý đã khẳng định rằng Chỉ Số Thông Minh không đo lường được các khả năng thực tiễn của con người như mức hiểu biết, làm thế nào để khiến sự việc vận hành. Chỉ Số Thông Minh chẳng đo mức sáng tạo cũng không lường được độ tò mò thích tìm hiểu của con người. Và đây là các yếu tố thiết yếu cho một bộ óc có khả năng phát minh, sáng chế.

Ngoài sự thông minh thực tiễn, Chỉ Số Thông Minh cũng không đo lường mức trưởng thành của tâm thần. Như thần đồng 5 tuổi có thể đọc vanh vách và "hiểu" các bài viết trong tạp chí The Economist nhưng đứa nhỏ kia chưa sẵn sàng để thu nhận và giải quyết các sự việc có tính cách xã hội như nạn nhân chiến tranh hay tội phạm bị xử tử.

Đại khái là ta chỉ nên nhìn ngắm một Chỉ Số Thông Minh cao như một bộ óc lớn, một trong các cá biệt của con người, mắt xanh, tóc đen... Chỉ Số Thông Minh cũng chỉ một phần của con người ấy như mọi cá biệt kể trên.

Chỉ Số Thông Minh tùy thuộc vào nhiều yếu tố, hoàn cảnh nghèo khó, mức dinh dưỡng, mức áp lực trong đời sống, độ quen thuộc với các bài trắc nghiệm. Di tính ảnh hưởng đến Chỉ Số Thông Minh, chỉ số này cho thấy sự cao thấp giữa nhiều nhóm người: Nhóm Ashkenazi Jews đứng đầu, kế đến là dân Đông Á, người da trắng và người da đen.

Kết quả thí nghiệm của Tiến Sĩ Richard Nisbett, Đại Học Michigan, đã chứng minh rằng trẻ em từ gia đình khốn khó khi được nuôi dưỡng trong hoàn cảnh sống khá giả, Chỉ Số Thông Minh gia tăng đến 15-20 điểm. Nói một cách khác, môi trường sinh sống ảnh hưởng đến Chỉ Số Thông Minh rất nhiều.

Trong một thí nghiệm khác, cuộc trắc nghiệm được thực hiện trong 33 đứa trẻ trong tuổi dậy thì; sau 4 năm, Chỉ Số Thông Minh của chúng thay đổi khoảng 20 điểm. Các thay đổi này tương ứng với các thay đổi về cấu trúc và kỹ năng tại não bộ của các trẻ em này. Tạm hiểu là *Chỉ Số Thông Minh thay đổi theo thời gian*.

Ngoài ra, thần đồng không mấy khi trở thành thiên tài, khi khôn lớn chúng "lẫn" vào đám đông, không nổi bật như trước. Lý do? Ta dễ dàng nhận ra một đứa trẻ thông minh khác thường khi chúng còn bé, như Alexis so với các đứa trẻ 3 tuổi khác. Nhưng làm thế nào để so sánh mức thông minh của những người trong tuổi 40, 50? Dựa trên học vấn của họ? Kinh nghiệm sống? Khả năng lắp ráp một vật dụng nhiều mảnh mua từ cửa hàng tạp hóa? Tất nhiên là khó khăn hơn nhiều, và các yếu tố thiết yếu để so sánh cũng không dễ dàng nhận diện.

So sánh với ông bà cha mẹ, Chỉ Số Thông Minh của các thế hệ sau xem ra cao hơn Chỉ Số Thông Minh của tiền nhân, Chỉ Số Thông Minh của nhóm trẻ 10 tuổi ngày nay cao hơn Chỉ Số Thông Minh của nhóm trẻ đồng tuổi sinh vào thời 1954; như thế con cháu thông minh hơn tổ phụ?

Thực ra bộ óc con người hôm nay không lớn hơn óc của tổ phụ, Chỉ Số Thông Minh cao chỉ có nghĩa là khả năng suy tính và giải quyết các vấn đề phức tạp nhanh chóng hơn hoặc biết sử dụng khả năng trong các trường hợp giả dụ.

Theo ông James Flynn, chiếc xe thời 1900 được thay đổi vì đường sá tốt hơn và nhờ các kỹ thuật

mới mẻ hơn. Đầu óc con người cũng thay đổi như thế. Ta đi từ việc trực diện một thế giới đơn giản, rõ rệt và chỉ cần thẩm định thế giới ấy theo mức lợi ích cho con người đến một thế giới vô cùng phức tạp. Thí dụ? Việc giáo dục đã thay đổi rất lớn. Ta học cách phân loại thế giới, so sánh và xếp chung các loài vật giống nhau hoặc xếp hạng các phương tiện di chuyển. Ta cũng được huấn luyện cách tính toán, suy nghiệm các vấn đề trừu tượng (toán xác suất) cũng như chấp nhận các giả dụ trong khi tiền nhân chỉ giải quyết những sự việc ngay trước mặt! Công việc làm ngày nay cũng thay đổi khá nhiều. Trong những năm 1900, chỉ khoảng 3% người Huê Kỳ làm công việc được xem là "phức tạp, đòi hỏi đầu óc"; ngày nay, 35% người Huê Kỳ làm các công việc tương tự và do đó, thẩm định, giải đáp các vấn đề phức tạp như các bài trắc nghiệm về Chỉ Số Thông Minh.

Sức khỏe cũng là một yếu tố quan trọng, bệnh truyền nhiễm được tiết giảm nhờ các chương trình chủng ngừa, con người khỏe mạnh hơn nên năng lượng được dùng vào việc học hỏi tìm tòi hơn là chống lại bệnh tật. Do đó, trí óc phát triển mạnh mẽ hơn.

Nói chung, Chỉ Số Thông Minh không đo lường chính xác khả năng học hỏi của học trò, SAT là một loại trắc nghiệm về Chỉ Số Thông Minh, mà điểm trung bình toàn niên khóa (GPA) nói lên rõ ràng hơn khả năng học hỏi của đứa trẻ ấy. Ngoài ra Chỉ Số Thông Minh cao không đoan chắc được sự thành đạt của con người. Tài liệu cho thấy nhiều sinh viên ban Cao Học với Chỉ Số Thông Minh khá cao nhưng không thành công rực rỡ vì thiếu trí tò mò, không thích tìm hiểu, không thể làm việc chung với người chung quanh... Ngược lại Chỉ Số Thông Minh thấp cũng không ước đoán được sự thất bại trong đời sống; thói quen làm việc cẩn trọng, sự kiên trì trong công việc và lòng tự trọng là các yếu tố cần thiết như sự thông minh cho sự thành đạt. Nếu không có các yếu tố này, Chỉ Số Thông Minh cao chỉ là một sự phí phạm.

Các chuyên viên tâm lý giáo dục đều đồng thuận rằng cha mẹ hãy dùng nhà mình làm môi trường nuôi dưỡng đứa trẻ, từ cơ thể đến tâm thần; nghĩa là tiêu xài nhiều thời giờ với con cái, chuyện trò, chơi trò chơi, và đọc sách... là những cách phát triển tốt đẹp nhất cho các tiềm năng của đứa trẻ.

TLL

BÁC SĨ Y KHOA TRẦN ĐÌNH CƯƠNG, M.D.
DENNIS TRAN, M.D.

- Internal Medicine
- Tốt nghiệp Cử Nhân Đại Học University of California Irvine
- Tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Texas Health Science Center at San Antonio
- Giảng sư Đại Học Y Khoa University of Texas Health Science Center at San Antonio về ngành nội khoa tổng quát
- Cựu Y Sĩ điều trị tại Bệnh Viện Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ, Methodist Baptist, University Health tại Santa Rosa và San Antonio.

Y KHOA NỘI THƯƠNG VÀ BÁC SĨ GIA ĐÌNH

- TIM MẠCH: Yếu tim, hở van tim, cao máu, cao mỡ, đau ngực, ngăn ngừa bệnh tim
- TIÊU HOÁ: Lở ruột, ợ chua, đầy hơi, phân có máu, đau bụng, đau viêm gan.
- HÔ HẤP: Khó thở, suyễn, sưng phổi, ho, lao phổi
- BỆNH NỘI TIẾT: Bướu cổ, tiểu đường, mồ hôi tay, mất ngủ, lên cân, sụt cân.
- PHỤ NỮ: PAP Smear, truy tầm ung thư ngực & tử cung, khám tổng quát, kế hoạch gia đình, bệnh mềm xương, mục xương.
- CHÍCH NGỪA: Cúm, viêm gan, đi du lịch, nhập học.
- THẦN KINH: Nhức đầu, chóng mặt, động kinh, ngăn ngừa đứt gân máu.
- DỊ ỨNG: Sổ mũi, viêm mũi, nổi mề đay, ngứa
- BỆNH NGOÀI DA: Mặt mụn, trứng cá, mụn cóc.
- THẬN: Sạn thận, nhiễm trùng đường tiểu, hoa liễu, tiểu ra máu

TRỰC TIẾP CHĂM SÓC BỆNH NHÂN KHI VÀO BỆNH VIỆN
TRANG BỊ QUANG TUYẾN, HOLTER, DEXA, TÂM ĐIỆN KẾ, THỬ MÁU

GIỜ MỞ CỬA
- Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30am - 5:00pm
- Thứ Bảy: 8:30am-12:00pm: theo hẹn
- Nhận hầu hết các loại Bảo Hiểm

Pioneer 360
Arkansas VPBS Cương
phở 95

ĐẶC BIỆT: Các chứng bệnh về phong thấp, đau lưng, nhức mỏi, khám sức khoẻ hàng năm, nhận làm bác sĩ gia đình, chuyên trị bệnh người già, ngăn ngừa bệnh AIDS.

• 2535 E. Arkansas Lane, #321, Arlington, TX 76010
Điện thoại: 817-277-9740

hiệu quả *nhanh* | kết quả *ngay*

tre

MỤC RAO VẶT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA
407.894-5111

HOUSTON
281.978-4735

DALLAS
972.675.4383

WWW.BAOTRERAOVAT.COM

Danh sách các cơ sở tôn giáo người Việt tại Dallas-Fort Worth

****Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.*
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gởi email cho chúng tôi: ***info@trenews.net*** *để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cám ơn.*

Bồ Đề Đạo Tràng
105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse , TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas
5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple
3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang
3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo
4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang
1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple
1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm
615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu
275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang
4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An
3909 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima
Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph
Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu
2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington
Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth
Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland
Vietnamese Baptist Church of Garland
219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ
God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên
538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An
7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church
10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland
1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiếu - Quang Chieu Zen Monastery
5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh Xá Minh Đăng Quang
400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh Xá Ngọc Nhiên
210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên
- Princeton Meditaion Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang
2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa
2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông
Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang
824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân
6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann
3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Tu Viện Thượng Hạnh - Thượng Hạnh Buddhist Monastery
2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church
11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Giáo Xứ Chúa Kitô Vua Fort Worth Texas
1112 Eagle Dr. Fort Worth, TX 76111

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail biết làm TCN, dip, bột, tip cao, làm FT/PT. Nếu o có xe, có người đưa rước. L/L:

469-682-7776

NEW

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails full time. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

NEW

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nữ có bằng nail, làm việc full time ăn chia theo tay nghề ,ở gần khu vực Carrollton, Frisco, the Colony. Liên lạc Hiền nhắn tin 469-570-3936 hoặc dt:972-294-5998 trong giờ làm việc

469-570-3936 HIEN | 972-294-5998 HIEN

Cần Thợ Nail

GẤP GẤP GẤP !!!

Cần thợ gấp, bao lương thợ biết làm everything và chân tay nước, lớn tuổi OK. Lương thỏa thuận tùy theo tay nghề thợ bột bao $1200, CTN $800. L/L:

214-578-0281
940-365-9828

Cần Thợ Nail

CẦN RECEPTIONIST VÀ THỢ NAILS

Tiệm gần phi trường Dallas Lovefield, khu 3 màu, cần nhiều thợ làm bột, chân tay nước. Tiêm giá cao, design cao, chỗ làm thoải mái. Cần receptionist part-time, thợ nails bột có kn và thợ CTN. Khách cực kỳ dễ chịu, cách Garland 20', Carrolton 15'.

Cần làm ngày Chủ Nhật. Cần thợ làm có tâm, vui vẻ, hòa đồng. Tiệm nhỏ, không đông thợ. Call/Text:

469-328-6828
469-286-6617

Cần Thợ Nail

Cần nhiều thợ nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả, và cần nhiều thợ tay chân nước.

Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, đông khách, tip cao.

Bao lương hoặc ăn chia.

972-839-8278

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

►Bao lương $1,200 - $1,600/w

- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

MỚI!!! CẦN THỢ NAILS

LEGACY NAIL SPA, 204 E Pleasant Run Rd, Desoto, TX 75115. Cần thợ nail giỏi, có bằng. Tiệm nghỉ ngày Chủ Nhật.

Mọi chi tiết xin L/L Miss TAYLOR ĐAO: 682-521-0222

682-521-0222

CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas &Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

►Mức income từ $1,200-$2,500/tuần/6-ngày

►Eyelash/acrylic tech $2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230& 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

TN Spa Concepts Inc

DALLAS, TEXAS
pedicurechairs.tnspa@gmail.com
www.tnspa.com

Nhận sửa chữa, bảo trì và cung cấp ghế spa, bàn nails, thay da ghế spa, …

Hơn 20 năm kinh nghiệm.
Uy tín, giá cả phải chăng

Mọi chi tiết xin liên lạc Đức:
972.859.0528

INCOME $1,400 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, manager và receptionist, FT/PT, income $1400 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa. L/L:

469-203-5719

NEW

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.

► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).

Liên lạc call or text:

469-235-4273 | 682-560-0001

NEW

INCOME $1200 AND UP

Tiệm ở Frisco đông khách cần tuyển thợ Dip và chân tay nước. Khu khách Mỹ trắng sang trọng, dễ chịu, tiền tip cao, không cần clean up. Chỗ làm thoải mái, không drama, thích hợp cho anh chị làm lâu dài. L/L:

469-349-4505 JIMMY | 469-314-6172 ANGIE

NEW

CẦN THỢ NAIL CÓ KINH NGHIỆM

Khách dễ chịu, tip cao. Không trừ tiền supply. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Tiệm cách Garland 50 phút lái xe, nếu tiện đường có thể đi chung xe với chủ. Liên lạc text:

469-826-4977 | 469-422-0602

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Rowlett, TX cần thợ làm chân tay nước, bột. Khu sang, Mỹ trắng, tip cao. Khách ổn định, chỗ làm vui vẻ. Bao lương tùy theo khả năng. Liên lạc:

845-480-1724

CẦN THỢ GẤP!!! ALLEN

Tiệm nail lớn ở Allen! Cần thợ Ctn, thợ bột, GelX, eyelashes, head Spa. Có training cho thợ mới. Tiền tip cao. Bao lương ổn định.
Tiệm nằm ở exit 34.
Chủ dễ thương, thợ hiền lành dễ thương. Cần thợ gấp!!!
Gọi đi làm liền!!

469-267-5262 VY

ADDISON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Xin liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

CẦN THỢ NAIL GẤP!!!

Tiệm đang cần gấp thợ nail tay chân nước, thợ bột biết design càng tốt, bao lương cao quanh năm $1000-$1400/ tuần tùy theo kinh nghiệm, khu Mỹ trắng tips cao. Cần thợ làm việc đàng hoàng lâu dài. Gọi đi làm liền, nhận 2 vợ chồng. Liên Lạc:(940)539-9906.

817-703-7744 DANNY | 904-539-9906 DANNY

MELROSE NAIL BAR - CẦN THỢ NAILS GẤP

Melrose Nail Bar 2506 Oak Lawn Ave. Dallas, TX 75219 cần thợ nam/nữ làm bột acrylic, dipping powder, gel và chân tay nước, massage, facial...
Tiệm mới và đẹp, khu Mỹ trắng, uptown Dallas, tip cao, nơi làm việc thoải mái. Bao lương tuỳ kinh theo kinh nghiệm.Thật lòng xin gọi hay text Stephen:

469-569-4750 STEPHEN

RESORT NAIL SPA - NOW HIRING!! NOW HIRING!!

Tuyển thợ nail - Coppell, TX
(Between Carrollton & Lewisville)
Cần thợ FT/PT, làm bột, gel, shellac, design và thợ chân tay nước. Khu sang, tip cao, giờ linh hoạt, môi trường vui vẻ. Ưu tiên thợ dưới 50 tuổi, chăm chỉ. Thu nhập: CTN: $1100-$1300+/tuần, thợ bột: $1500-$1800+/tuần.
L/L call or text: **901-487-5382 ANDREW**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails-North Dallas.Cần thợ nail gấp, có kn và biết chút tiếng Anh.Tiệm trong shopping center của Tom Thumb,starbuck, Kolh's, Bath & Body..
Khu vực khách sang trọng, tip cao.
Cách Garland, Arlington, Richardson,Carrollton, Addison 15-25 phút. Lương bảo đảm 1300/tuần trở lên.Cần receptionist
Liên lạc: **815-904-9577**

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:
◆ Lương từ $900 - $1,550/w tùy kinh nghiệm.
◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 KEVIN | 682-279-4276 THƯ

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ chân-tay-nước part-time only, 0 cần kn, bao lương tùy khả-năng. Tiệm ở Gunter, TX, cách Garland 50', 0 làm Chủ-Nhật, thợ ở xa có thể đi chung xe.

469-782-6607

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột, DIP, thợ chân tay nước. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, chủ vui-vẻ, bao lương $900-1000/w tùy khả năng. Tiệm cách Garland 15'. Xin liên-lạc:

469-487-3658

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ tay chân nước. Tiệm cách Garland 1 tiếng. Khu Mỹ trắng có tips. Có chỗ ở đầy đủ tiện nghi.

903-873-8494 JASON

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail có kinh nghiệm làm đủ thứ. Tiệm ở Desoto, TX. L/L:

469-412-1651

NEW

CẦN THỢ NAIL.

Tiệm cần thợ chân tay nước biết đắp bột chút càng tốt, hoặc wax. Tiệm làm theo tư cách gia đình, gần chợ Hồng Kông, khu ba màu,,

469-409-9023 ANGEL
214-341-8500 CALI NAIL

NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail tay chân nước + bột dip. Tiệm ở Plano. Chỉ tuyển thợ làm lâu dài và biết chăm sóc khách. Mọi chi tiết xin L/L:

682-593-1441
972-212-4064

NEW

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm nail Decatur TX cần thợ nails, bao $1200, khu trắng, Mễ. Có chỗ ở, gọi đi làm liền. Xin liên lạc:

325-248-8578

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Sherman, TX cần gấp thợ nail . Làm Full/ Part time.Khách ổn định. nhiều khách walk in, trong khu shopping center Rose, Target...Liên lạc:

214-206-7670

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas, cần thợ nail biết làm móng bột và CTN. Không có kinh nghiệm hoặc du HS cũng ok, có đưa rước.

469-230-9872
469-682-7776

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương $900-$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương $120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở McKinney cần nhiều thợ nail FT/PT, nhận training cho thợ mới ra nghề. Cho mướn station. Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-0095
972-562-0155

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail vùng Irving/Coppell. Cần gấp thợ tay chân nước FT/PT. Bao lương hoặc ăn chia tùy khả năng. Cần sang tiệm nail. LL:

972-697-5598
469-544-6216

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở TP Mesquite, cần thợ nail nữ biết làm tay chân nước. Nhắn tin only. Liên lạc:

469-733-6403

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail nữ biết làm đủ thứ, làm full-time/part-time. Tiệm ở Fort Worth và Arlington. Bao lương $1200/W (full-time only).

682-472-7560
817-551-2334

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm $1200-$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần thợ eyelash. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills-76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn-định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tuỳ theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails đông khách cần thợ PW, dip và tay chân nước, lương $1,000-$1,200, biết eyelash càng tốt, bao lương theo kinh nghiệm.

214-546-1998 C
972-613-9403 W

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail. Tiệm cách Fortworth 45', Arlinton có thể đi chung xe với chủ. Thợ lớn tuổi OK, bao lương hoặc ăn chia., cần người dàng hoàng. L/L:

682-556-0013

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848
817-447-7777

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

NEW

NEW! SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 15'. Tiệm rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt trong khu chợ Ross, Aldi. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

NEW

CẦN SANG TIỆM NAIL

Envy Nails & Lashes, Madill-OK cần sang, có 5 spa-pedicure,1p.wax. Khu Mỹ trắng. Bán $45K, income $4K/tuần. Rent $1,650/tháng, bao điện nước, tax.

580-808-5006

NEW

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Plano, khu Mỹ trắng. Khách lịch sự, tip cao. Income ổn định. Với quản lý mới tiệm sẽ phát triển. Tiệm rộng 1700sqft. có 2 bath, 2wax, kitchen. Mới remodel, bàn manicure, ghế pedicure mới. Còn nhiều supply. Giá 60K. LL Joey

682-593-1441

NEW

CẦN THỢ NAIL, SANG TIỆM NAIL

Lazer Nails 2210 Live Oak St. #B, Commerce TX 75428. Cần sang tiệm, cách Garland & Dallas 1 tiếng 15 phút.Tiệm gần A&M University. Tiệm có 5 bàn, 5 ghế. Tiền rent $1,280/tháng Tiệm hoạt động lâu năm, có khách ổn định. Đông khách walk-in. Cần gấp thợ bột và CTN. Giá bán $70k. LL Tommy

760-596-5674 TOMMY | 760-475-1718 KATHY

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax , 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sạng Tiền rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vì thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 50K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

469-235-4273

NEW

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nails ở Denton, trong khu shopping lớn, good income, có trên 23 năm. Giá cả thương lượng. Thật lòng xin gọi Dave:

940-594-3059

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424 , thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf.

Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

BÁN TIỆM GIẶT

Cần bán tiệm giặt ở Texarkanam TX. Tiệm có 26 máy sấy, 24 máy giặt, rent $3000/tháng, income ổn định. Mọi chi tiết xin L/L:

972-800-4750

AUTO REPAIR & BODY FOR SALE

Very good location in Carrollton on Josey Ln = owner want retire - Special first for Vietnamese owner.

214-280-5408 PO

CẦN SANG TIỆM NAIL

Bận việc gia đình, cần sang tiệm nail good location, ngay trung tâm Arlington. Tiệm có 12 ghế, 8 bàn. 7 thợ nail. Có 3 phòng tóc riêng biệt đang cho thuê $1,200/tháng. Đầy đủ tiện nghi, máy giặt sấy. Tiệm hoạt động 3 năm, khách ổn định, good income. Mua tiệm là có tiền ngay. Gọi hoặc text:

817-793-4536

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Grand Prairie. Cần sang tiệm nail rất đẹp và lớn ở Grand Prairie, giá bán $385k. Có 2 tiệm (1 tiệm phở và 1 tiệm nail ở Weatherford, giá bán $1 triệu 500 ngàn. Tiệm đông khách, good income. Liên lạc:

239-691-0630

BÁN GẤP TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng Việt Nam ở Plano, TX. Nhà hàng đông khách, good location, good income. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-782-7766

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng ở Arlington, TX, vì chủ muốn retired. Nhà hàng hoạt động 33 năm, good location. Mọi chi tiết xin liên lạc:

682-597-4864

HURST, TX - SANG TIỆM VÀ CẦN THỢ NAIL

Cần sang tiệm nail tại Hurst, TX, cách Arlington, Grand Prairie 20'. Tiệm có 10 ghế, 6 bàn, rộng 1500sqft, income ổn định, rent $3850/m. Cần gấp thợ nails biết làm đủ thứ, tay chân nước FT/PT, bao lương từ $900 - $1,000/w tùy theo kinh nghiệm.
Chỗ làm thoải mái, chủ vui vẻ. Liên lạc:

469-877-7241 CELL | 817-494-8812 WORK

CẦN SANG TIỆM NAIL THÀNH PHỐ DENTON TX

Vì không người trông coi cần sang tiệm nails tại thành phố Denton,TX. Tiệm lớn, đẹp, giá cao, nằm trong khu shopping lớn, income & khách ổn định. Tiệm rộng 2500 sqft, 22 ghế, 8 bàn, 2 phòng wax, phòng ăn rộng rãi, supply đầy đủ. Giá rẻ bất ngờ. Cần thợ bột và TCN. Thật lòng mua xin gọi:

972-835-6440

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm vì move TB khác. Lease renew 5 năm và 5 năm optional. Tiệm Mỹ trắng 100%, tip good, 7 ghế, 6 bàn, 1 p. wax, 1 p.giặt sấy, rent $1,500, income 300K/năm. Giá bán 90K. Tiệm cách Arlington 45'.
Eiffel Nail & Spa
2133 E. US Hwy 377, Granbury TX 76049

817-808-6401 MINH | 682-279-4276 THƯ

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm nail, tiệm rộng 3000 square feet, 25 ghế, 10 bàn, 1 phòng eyelash, một phòng Wax. Tiệm mới remodel, tại thành phố Mc Kinney. L/L Ann Nguyễn:

469-232-8548 | 469-579-7759

NEW

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail gấp ở Irving TX 75062, khách dễ tính. Tiệm rộng 1705 sqft, có lượng khách ổn định. L/L: 469-276-7089

469-774-3368
214-566-4399

NEW

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Burleson, TX. Rent $1600/tháng, có 5 ghế, 5 bàn, 4 thợ. Liên lạc:

817-689-7652

NEW

SANG TIỆM NAIL

Wins Nail & Spa-Arlington, TX. Moving, bán gấp. Tiệm rộng 2400sqft, 8 bàn,16 ghế, 2p.wax, 2 restroom, 1p.supply, rent $4500/m, bán $45K, 0 thương lượng.

469-456-4775

NEW

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá $35K. Người có thành-ý xin L/L:

469-537-8374

NEW

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail trong khu Walmart-Allen,TX. Tiệm có10 ghế, 6 bàn, p.wax, facial. Rộng 1400sqft. Income $360K/yr. Tiệm đang hoạt động. Giá thương lượng.

469-416-7251

BÁN TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Arlington, đối diện chợ Tom Thumb và McDonald's. Tiệm 2500 sqft, 14 ghế mới, income trên $600K, rent $3500+nnn, bán giá rẻ. L/L:

817-793-4551

SANG TIỆM SỬA XE
Chủ về hưu, cần sang tiệm sửa xe, good location, trong ngã tư cây xăng Exxon (Abrams Rd & Walnut St). Tiệm có 1 con đội, rent $1000/m. L/L:

469-537-8336 HÒA

SANG TIỆM NAIL
Cần sang tiệm nail. Tiệm có 7 ghế spa, 5 bàn, 3 thợ ở Killeen, TX. Rent $1,800/m. Good income. L/L:

254-563-1205
254-630-1234

CẦN SANG TIỆM NAIL
Vì lý do gia đình , cần sang gấp tiệm nail ở Sherman, TX. Rộng 1400sqft.Trong khu shopping center, đông khách walk in. Giá cả có thể thương lượng. LL

214-206-7670

SANG TIỆM NAIL GẤP
Sang tiệm nail ở N. Arlington, 76006. Tiệm có 8-ghế, 7-bàn, 1214sqf, rent $2519 (luôn CAM). Nước free. Bán 73k. Lease còn 3 năm. Income 290k/năm-2025.

682-365-0151

CẦN SANG TIỆM NAIL
Cần sang tiệm nail cách Arlington 1.45 phút. Rent $735/m, thuận tiện cho vợ chồng. Cần thợ bột, chân tay nước. Liên lạc TINA

817-781-1256

CẦN SANG TIỆM NAIL
Cần sang tiệm nail ở Princeton,TX. Tiệm rộng 1300sqft, 6 bàn, 8 ghế, 1p. wax. Good location. Giá cả thương lượng. LL

972-978-6399
972-978-1608

SANG TIỆM NAIL
NAIL & SPA góc đường Arapaho Rd/ Plano Rd - Richardson, TX. Chủ retire muốn sang lại, thích hợp cho gia đình. Call/text:

469-203-1619

SANG TIỆM NAIL
Cần sang tiệm-nail ở N. Richland Hills, 2,100 sf, 10 ghế, 6 bàn, 3 p.wax, supply, rent $5,152 included cam, 5 thợ, Income 400K/ year. Bán 70K có thương-lượng.

817-808-5030

CẦN SANG TIỆM NAIL
Wylie Nail Bar cần sang tiệm nail. Tiệm có 8 bàn, 24 ghế, rộng 3000sqft. Có phòng ăn, phòng facial. Tiền rent $7000/mth. Income 1 triệu 2/yr. Liên Lạc

682-559-8974

CẦN SANG TIỆM NAIL
Cần sang tiệm ở Mesquite, TX. Tiệm kinh doanh trên 30 năm, có 10 bàn,10 ghế,10 thợ.Khách ổn định.Rent thấp,thu nhập cao.LL:Nancy

817-905-6164
817-751-4306

SANG TIỆM NAILS
Cần sang tiệm nail ở Denison,TX cách Garland 50'.Tiệm có 4bàn, 5 ghế, income ổn, rent $1300/m. Giá bán $35k phù hợp cho GĐ.

469-288-8952
903-744-7298

SANG TIỆM MCKINNEY
Tiệm ở McKinney,TX, good location & income. Rent $1600/m,1600sqft, lease 5yrs, 10 ghế, 5 bàn,1p.wax, 4 thợ, supply đầy đủ. Bán $68K.Cần thợ full/part time.

972-548-1898

SANG TIỆM TÓC GẤP
Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế ,1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ $1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS GẤP
Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm nails ở Plano, kế Walmart, giá rẻ, vừa bán vừa tặng. L/L Kathy:

469-879-7331

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD
Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

SANG TIỆM NAIL
Moving, cần bán tiệm nail gấp. Tiệm cách Dallas 2h30, 6 ghế, 6 bàn, 1700 sqft, p.wax, rent $1510 (cộng everything), income 5K-7K/w, bán $65K. L/L:

903-277-3880 LYNDA

NICE NAIL SPA -WYLIE
Cần sang tiệm gấp.Tiệm có 14 ghế, 6 bàn. Income cao $500k-$550/năm.Giá bán $200k, có thương lượng.Tiền rent $3500/m. Cần thợ nail CTN, bột, Full/part time. LL:

469-233-2010

SANG TIỆM NAIL
Glow Nails &Head Spa cần sang.Good location,có14 ghế bàn mới thay,2 ghế Kid,,2p.wax,8 giường head spa.Rộng 3000sqft.Giá bán $199k có thương lượng. LL:

972-400-3134

BÁN GHẾ SPA
Tiệm nail gần Northeast Mall cần bán bàn ghế spa,còn mới, giá rẽ. LL Tina

682-559-1100
817-616-5454

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ
Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá $1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ
Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098.
Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

PHÒNG CHO SHARE - GARLAND

NEW

Nhà ở Garland cho share phòng, gần trường Richland College, chợ CaliSaigon Mall, chợ Hiệp thái,... cách 9 phút. Có 1 phòng cho share, đầy đủ giường, tủ,... Giá $450/tháng. Không hút thuốc. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Nhà toàn nữ, ưu tiên nữ only. Xin vui lòng để lại tin nhắn nếu không bắt máy.

469-931-7101

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Grand Prairie dư phòng cho share, $500/m, bao điện nước, giặt sấy, wifi, phòng rộng, đẹp. Ưu tiên du HS. L/L:

817-776-7263

THUÊ PHÒNG & THUÊ NHÀ NGUYÊN CĂN

NEW

Nhà ở Garland gần Firewheel mall(78/190). Cho thuê nguyên căn $2250/mth(3br, 2bth, 2046 sqft). Thuê p. thường $700/mth, master cho 2-3 người $1100/m. Phòng ngủ lớn. Khu yên tịnh, nhà sạch sẽ, cho nấu ăn. Bao điện nước, wifi. Ưu tiên thuê dài hạn. LL Hùng

214-937-9444

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng MASTER (phù hợp cho vợ chồng), lối đi riêng, cho share, bao ĐN-GS-WF. Không ở chung với chủ. Nhà gần chợ, trường học, Pleasant Valley/Buckingham. Và 1 phòng gác lửng mát, $300/m. L/L

669-262-0991

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Garland, gần Firewheel Mall, dư phòng cho share, $500/m, bao điện nước, giặt sấy, wifi, đầu đủ tiện nghi. Call/Text:

469-237-7258

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà gần Sài Gòn mall cần cho share phòng, bao điện nước, giặt sấy, internet. Xin liên lạc:

407-233-5575
469-596-1968

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyên Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

682-554-5373
817-503-5983

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà có master bedroom cho share. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. Khu an ninh. Liên lạc:

714-360-6701

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà có 2 phòng, 1 p.nhỏ $450 và 1 p.master $700 cho share, khu Sachse gần Firewheel, Woodbrick, zip-75048, không ở với chủ. Call/ text Nhàn:

469-350-0710

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà cách SG-Mall, chợ H-Thái, Richland Coll. 5' có p.master lối đi riêng, có giường, bao utility, giặt-sấy, Wifi cho du-HS, độc thân có việc làm thuê. Dọn vào tháng7.

714-876-5531 TEXT/CALL

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà khu Arlington có 2 phòng cho share, bao điện nước, wifi. Ưu tiên nam độc thân (không hút thuốc). Xin liên lạc:

469-216-8819

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết

số phone:

972-675-4383

CHO THUÊ PHÒNG

NEW

Nhà gần Cali SG mall, Hiệp-Thái, có 2 phòng cho thuê (share bathroom): p.lớn $550/m, p.nhỏ: $500/m, bao đện nước giặt sấy.
2006 Orchard Trail, Garland, TX, 75044

508-981-0282

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà Garland cho share phòng giá rẽ, khu sang yên tịnh,cách Saigon Mall 7'. Bao điện nước, giặt sấy, Wifi. Ưu-tiên nam nữ độc thân, cho nấu ăn

972-859-0222

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Cho share phòng $400/tháng, ưu-tiên cho phụ nữ đứng tuổi. Nhà gần nhà thờ ĐMHCG & chùa Đạo Quang. L/L Lan:

214-668-7861

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà dư phòng cho share, bao washer, dryer, internet, khu Garland 75044, giá $350. L/L:

469-655-2679 VŨ

GARLAND - CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà Garland, gần chùa Đạo Quang, cho share phòng, bao điện nước, wifi. Xin liên lạc:

469-531-6285

NHÀ CHO MƯỚN

NEW

Nhà ở Arlington cho mướn nguyên căn, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2-car-garage, gần UTA, gần Hwy20, giá $2250/tháng. L/L gọi or nhắn tin:

469-233-2172

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Garland, 75044, gần SG Mall, rộng 2200 sqft, dư 4 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Only nữ độc thân, HS & SV. L/L:

469-450-9252

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà trên đường Jupiter, giữa SG mall và Hiệp-Thái có phòng lớn ở được 2,3 người và 1 p.nhỏ cho share, bao điện nước giặt-sấy, wifi, nấu ăn, NỮ ONLY.

682-936-0733

SHARE PHÒNG

NEW

Nhà mới đẹp gần chùa Đạo Quang cho share phòng master bedroom, single room, bao điện nước, wifi, chủ thoải mái,vui vẻ. Liên lạc:

469-901-0599

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà khu chùa Đạo Quang, Garland, TX dư phòng nhỏ cho share, $500/tháng. Chủ lớn tuổi 70t, ở có một mình. CALL/TEXT:

214-566-5634 MINH

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Fort Worth, gần nhà thờ, chợ VN Plaza, có lối đi riêng, có sẵn giường, khu yên tĩnh, giá $350.

682-561-9830
682-331-1033

CONDO CHO THUÊ

NEW

Có 2 condo cho thuê ở Garland, TX. Gần nhà thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp. 1 condo có 3 phòng, 1 condo kế bên có 2 phòng. LL

214-755-1983
214-708-0095

BÁN NHÀ & CHO THUÊ

Condo rất đẹp mới remodel, gần chợ Hồng Kông. Cần bán hoặc cho thuê.
-Nhà ở Garland cần bán, cho thuê hoặc share phòng. Liên lạc:

469-233-5944

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần góc Walnut & Plano dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, $450/m. L/L:

214-675-8310

CONDO CHO THUÊ

Có 2 Condo cho thuê. Có 2 bedroom, 1 bathroom gần khu Carrollton Plaza cho thuê. Liên lạc:

469-879-5795

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet.Có đường đi riêng.

469-288-0910
469-288-2780

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping Costco 35 N. Cho mướn nguyên căn hoặc cho share phòng, phòng master. NỮ ONLY, sinh viên, học sinh. LL

682-597-3951

NHÀ CHO MƯỚN

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho mướn giá $1800/tháng. Gọi hoặc text:

469-487-4776 CHÚ MƯỜI
972-878-7690 LINH

CHO SHARE PHÒNG

Cho nữ thuê phòng, bao điện nước internet, có giường tủ, nhà ở trung tâm TP Rowlet. Zipcode 75089. Nhà sạch sẽ, thoáng mát khu an ninh. Xin liên lạc:

469-602-1446

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê nguyên căn, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá $1550/tháng. L/L:

214-463-0903

BÁN NHÀ

Cần bán nhà ở Garland, 4 beds, 2.5 baths, xây năm 2011, 2761 sqft, bán giá 510K. Mọi chi tiết xin L/L:

316-737-4326

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, interet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

CẦN NGƯỜI

NEW

Cần 1 thư ký giúp việc cho văn phòng quản lý bất động sản Richardson. Cần khá tiếng Anh. Không cần kinh nghiệm. Full or Part Time.
LL: 214-558-3888 hoặc email: QhungManagement@gmail.com

214-558-3888

CẦN NGƯỜI

NEW

Phở Apple cần chạy bàn, phụ bếp, thợ xào và ra phở. Mọi chi tiết xin L/L:

469-222-0667

tre CẦN NGƯỜI LẤY QUẢNG CÁO

Nếu bạn muốn **một công việc có thu nhập ổn định và lâu dài**?

Nếu bạn là người năng động và có khả năng giao tiếp giỏi?

Liên lạc với Trẻ để đại diện chúng tôi tiếp xúc với khách hàng, các cơ sở thương mại & dịch vụ.

Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net

Công ty SnD Manufacturing

Công ty cần tuyển dụng nhân viên cho tất cả mọi phần hành trong công ty:

- Thợ May kinh nghiệm.
-Thợ in ấn (Chúng tôi sẽ huấn luyện).
-Nhân viên kiểm soát chất lượng và đóng hàng.

Toàn thời gian và bán thời gian

-Dallas Garland xin nộp đơn tại: 12215 Forestgate Dr. Dallas, Tx 75243
Bà Lý 469-343 8367 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

-Arlington, Grand Prairie xin nôp đơn tại:
2071 East Division Arlington, TX 76011
Cô Thảo 682 290 0416 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

SnD Manufacturing
12215 Forestgate Dr. Dallas, TX 75243
(Gần ngã tư Plano Road và Forest Lane) ĐT: 214-340 1592

CẦN NGƯỜI Ở SACHSE

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Sachse, TX và cần receptionist. Liên lạc:

469-438-5980

NEW

CẦN PHỤ TÁ NHA KHOA

Văn phòng nha khoa ở Richardson, TX cần full-time dental assistant và front desk. Không cần kinh nghiệm. Xin gởi resume:
renner.dental@yahoo.com
972-479-0003

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng đẩy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh.
Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục
TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau.
Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gởi về Trẻ tại: *info@trenews.net*
hoặc gọi *972.675.4383.*

TNT 5203 (1479 - TX) TÌM BẠN
Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q. Phú Nhuận, cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin L/L: triphutuan@gmail.com

TNT 5204 (1501 - TX) TÌM CHÁU
Dì Hằng và dì Nhuẩn cần tìm các cháu con anh chị Lộc, cháu bác Dần, lúc ở VN ở gần Chợ Nhỏ Thủ Đức. Các cháu đã qua Mỹ, hiện đang ở đâu, xin L/L dì:
281-798-5771.

TNT 5205 (1505 - FL) Thái/Tống Mỹ Ngọc, hiện ở N. Lauderdale, FL, cần tìm thầy giáo tên Nguyễn Văn Bê, năm 1983-1984 định cư tại Cali, nếu thầy đang ở Mỹ, xin liên lạc Mỹ Ngọc qua số phone: 954-643-2112.

TNT 5206 (1505 - TX) Nhóm lão niên Lý Hoàng Anh, Nguyễn Viết Cảnh, Bùi Quang Thái rất mong tìm lại các bạn trong xưởng cưa x 824. Nếu bạn nào nhận được thông tin xin liên lạc qua email
lyanh@att.net
or 281-839-4290

NEW
CẦN NGƯỜI
Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào.Không khí tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L
682-583-3225

NEW
CẦN THỢ TÓC
Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:
Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040
469-623-2123

NEW
CẦN NGƯỜI
Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: TEXT / CALL
817-888-6173

NEW
CẦN PHỤ BẾP VÀ CASHIER
Phở Quê Hương,14th Street, Plano TX.cần người phụ bếp và cashier, làm việc full/part time. Liên lạc Tiffany or Jacky:
972-424-5205

VP BÁC SĨ CẦN NGƯỜI
VP BS tai Arlington cần tuyển receptionist nam hay nữ toàn thời gian.
Cần vui vẻ, bặt thiệp, biết tiếng Anh, sử dụng computer, nếu không có kinh nghiêm sẽ duoc huấn luyện. Sau 3 tháng thử việc sẽ có đầy đủ benefits, 401K, medical, dental, vacation days.
DR, NP, PA biết nói tiếng Việt, có dự định thay đổi công việc hay làm toàn thời-gian, bán thời gian, cuối tuần....vui lòng gởi CV về fax hoặc email pioneerdoc135@gmail.com

817-460-0645 CALL
866-939-1320 FAX

NEW
CẦN NGƯỜI
Cần 1 phụ nữ giúp 1 phụ nữ lớn tuổi, ban ngày 4 tiếng. Nhà ở khu Saigon Mall. Xin L/L:
214-507-3643

NEW
NHA KHOA CẦN NGƯỜI
VP nha khoa in Richardson cần dental assistant và Front desk thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gởi resume: evercaredentistry@gmail.com
972-231-8700

NEW
CẦN THỢ SỬA ÁO CƯỚI
Cần thợ sửa áo đầm, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound. Liên lạc Ngọc:
972-757-9107

NEW
CẦN CASHIER
Tiệm gà rán ở Dallas, đối diện chợ Hong Kong cần tuyển cashier, cần biết chút ít tiếng Anh. Mọi chi tiết xin L/L text:
214-228-5538 JENNY

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net

DALLAS - FORT WORTH

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie,TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui vòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tai Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

TV 8578 (1503 - TX) Mai Lê
Email: singlemai112023@gmail.com
Xin được tìm việc: chef sushi, hoặc server, hoặc lab.
Kinh nghiệm làm việc:
- chef sushi: 1 năm (làm everything). Mức lương mong muốn $20 đến 28$/h
- server: kinh nghiệm 5 năm
- lab (xin học việc)

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

PHỞ BIG BOWL

Phở Big Bowl tại Carrollton cần người phụ bếp. Có phòng cho share ở Watauga. Liên lạc:

469-939-0855

CẦN THỢ TÓC GẤP

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Ưu tiên thợ ở local. Xin liên lạc:

972-238-1377

CẦN NGƯỜI CHĂM SÓC

Cần người giúp chăm-sóc, nấu-ăn, tắm-rửa cho cụ bà ngồi xe lăn. Nhà ở Orlando, FL. Cần người có giấy-tờ, có-thể chăm bà ở 2 vùng Orlando & Dallas.

407-492-8049

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Crystal, 431 Stacy Rd, Fairview, McKinney TX 75069, cần người xào và ra phở và người giúp việc. Liên lạc chị Năm:

972-302-3519
972-302-3506

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

972-400-5557
972-565-2181

CÁC DỊCH VỤ

LUYỆN TIẾNG ANH & KIẾM TIỀN

NEW

Tham-gia khảo-sát trực-tuyến tại OPINIPOP.com. Tặng ngay $5 bonus chỉ trong tháng 7 khi đăng-ký. Sau khi đăng nhập, nhấn vào mục "Surveys" để bắt đầu kiếm tiền. Làm mọi lúc mọi nơi trên điện-thoại hoặc máy tính tại nhà, thư viện. Chỉ dành cho cư dân sống tại Mỹ.
Hỗ trợ: support@opinipop.com
Đăng ký ngay hôm nay tại: OPINIPOP.com

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

NEW

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

469-353-0443
214-713-1252

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

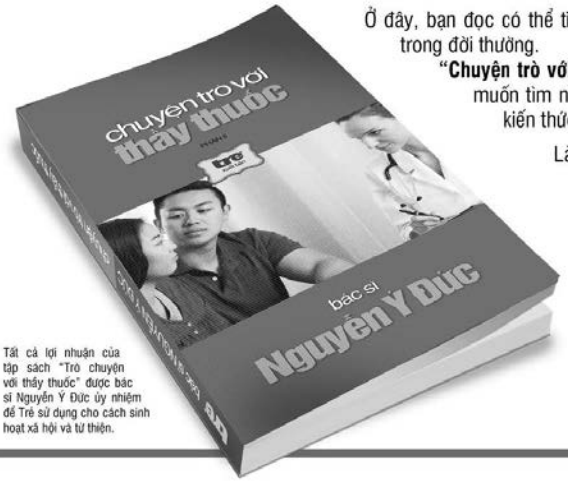
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu **"Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2** vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả lợi nhuận của tập sách "Trò chuyện với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho cách sinh hoạt xã hội và từ thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENEWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỞI VỀ NHÀ: GIÁ $15 (CỘNG CƯỚC PHÍ)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ $20/CUỐN

BACH HANDYMAN

Chuyên:
-Sơn sửa hàng rào - Sửa chữa nhà cửa, làm tất cả công việc trong hoặc ngoài nhà, lót gạch -Thay bình nước nóng

469-323-4998 BÁCH

NEW

GỘI ĐẦU THƯ GIÃN ONLY $25

Gội đầu thư giãn chỉ $25 cho mỗi DV - Nhuộm tóc phủ bạc - Trị liệu cổ, vai, gáy - Cắt móng tay và chân.

*Nhận làm bằng tóc, nail, facial và dạy thực hành cấp tốc.

Có chương trình phục vụ cho các quý khách, cao niên không tiện di chuyển, có xe đưa đón tận nhà trong Garland (DV trên $40 + $5). Mở cửa từ 10am - 7 pm.

469-289-7787

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

> Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
> Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
> Thị thực chữ ký, (Notary)
> Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
> Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
> Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư-vấn miễn-phí pháp-lý, luật di trú, soạn hợp đồng, hướng-dẫn thi quốc tịch, xin visa du-học, đầu-tư & định-cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất và giúp mua bán sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhminh

469-246-7444 CALL/TEXT

PLUMBER JIM INC - AN CONSTRUCTION

Thiết kế & sửa hệ thống nước nóng lạnh, đường ống thoát nước cho nhà ở & thương mại.
-Thay bóng đèn, sửa điện trong nhà.
-Lót sàn gỗ, lót gạch, sửa nhà tắm & bếp…
-Thay bình nước nóng.

469-450-4537 AN TRAN | 817-946-3529 JIMNGUYEN

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, heating, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây, trong vùng Dallas-Fort Worth.Giá cả phải chăng.
Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lót gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

XUÂN TRƯỜNG DV

NEW

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington FW.

972-589-4090 TEXT ONLY

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

NEW-DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa-rước đi phi-trường, khám-bệnh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail, bằng tóc. Uy tín, giá cả phải chăng, xe SUV mới 2025. L/L anh Tâm

972-877-9999

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland,vv.... L/L Hoàng Lê:

469-569-8483 (C)
214-618-0886

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DẠY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

469-200-9624
469-438-5666

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt vòi vệ-sinh tự-động không cần điện,...L/L Luke:

682-916-1015

DICH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyệt giúp máu huyết lưu thông... Có cạo gió, giác hơi,. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẮN:

972-900-0679

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM

10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS

HOANG HEAT & AIR

- Chuyên sửa Máy Lạnh & Máy Sưởi
- Thay Bình Nước Nóng

L/L Hoàng: 469-463-9188
Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín

KHÚC VŨ PLUMBING

- Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, …
- Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

*Làm việc tận tâm.

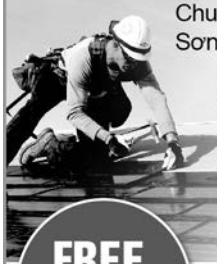
LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ 214-876-2079

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ



Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

FREE ESTIMATE

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

TOMMY'S HOME REPAIR
SINCE 1998

Roofing, foundation, construction

Tổ hợp gồm nhiều nhóm thợ chuyên nghiệp thực hiện các dịch vụ:

- Roofing: nhà bị tróc ngói, dột hoặc mưa đá
- Flood service: Nhà bị ngập nước vì bất cứ lý do gì Chúng tôi sẽ giúp quý vị để các hãng bảo hiểm bồi thường tốt nhất.
- Foundation: Nhà bị lún, sụp

Các dịch vụ linh tinh khác:

- Outdoor: Hàng rào, patio, thay ván siding, sơn
- Indoor: Thay bồn tắm, bồn nước nóng, remodel, add room

Thợ lành nghề, đứng tuổi, có học thức
Giao tiếp nhã nhặn, thi công trách nhiệm cao.

Xin gọi: 682-365-5170 (Trịnh Đào)
817-456-0918 (Long Đào)

Quảng cáo business card size

$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG, SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...
Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.
NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP

Xin liên lạc Trinh: 214-713-5557
Email: trinhcao179@yahoo.com

BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL – RESIDENTIAL

HVAC

A/C – HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

License # TACLB27802C

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ $15-$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề cho các thợ HVAC, electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855
469-335-2556
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

License # BP9843

License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

License # M41273

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện

License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...

Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUA TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM – NHANH CHÓNG – CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AIR CONDITIONING - HEATING
REFRIGERATION
TACLA73441R

469-288-7637 - 214-729-0945

Phục vụ vùng DFW và vùng phụ cận

Professional service - License - Insurance
Guarantee your 100% satisfaction

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT CÁC THIẾT BỊ LÀM LẠNH & NÓNG

- Máy lạnh, máy sưởi
- Cooler, Freezer
- Máy làm nước đá
- Máy hút mùi
- Binh nước nóng
- Điện, nước

UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG.

DŨNG CONSTRUCTION

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

Nguyễn Dũng
214-384-4124

LÀM NGHỀ LÂU NĂM | GIÁ CẢ BÌNH DÂN

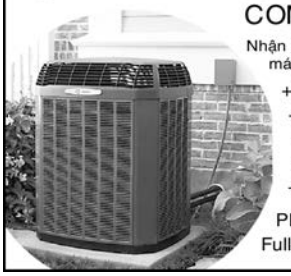
ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **$20** TUẦN

6 tháng trở lên có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL



Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

+ Máy lạnh
+ Máy sưởi
+ Walk-in cooler
+ Walk-in freezer
+ Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn
469-432-3579
License #: TACLB65031E

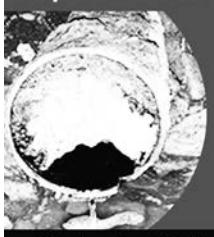
PHỤC VỤ TẬN TÂM – UY TÍN
Fully licensed & Insured

D&T DISCOUNT
GARAGE DOOR REPAIR
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động

Xin liên lạc **Đức**
682-472-1468

THỢ ỐNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỐNG CỐNG LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Respone master plumber M 41273
469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

TUẤN: 469-766-3768
JOHN PHAM: 945-998-0027

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp rắp máy mới.

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com

PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County
VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VĂN. MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí
Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

* Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
* Mọi trình độ, Highschool, College
* Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Dễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

PLUMBING REPAIR

- Sửa chữa nước nóng và lạnh
- Rerouting nước nóng và lạnh lên attic, khỏi đục nền nhà
- Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- Sửa cống bể, thông ống cống (có camera tìm chính xác chỗ hư)
- Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân
469-688-5769
25 năm kinh nghiệm Garland TX

BET ELECTRIC USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES
Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia, tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704**
817.715.3670
ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ, GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG

Quảng cáo business card size
$20 tuần
sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi
972.675.4383

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE **$20** TUẦN
6 tháng trở lên có giá discount

HP ROOFING
LỢP MÁI NHÀ & BUILDING

BBB A+

2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với đội ngũ nhiều năm kinh nghiệm, nhiệt tình, làm việc đúng hẹn, đúng tiêu chuẩn. Khi có vấn đề xảy ra như : **Mưa đá, mái nhà quá cũ, thấm nước qua trần nhà**. Công ty bảo hiểm sẽ bồi thường. Nếu thay mái mới quý vị không phải trả Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU ĐƯỢC TỪ $200-$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

BBB A+

Residential & Commercial

- **Nhận thiết kế và xây cất custom home:** design & build theo ý khách hàng.
- **Remodel (finishout):** design & build theo ý khách hàng.
- **Building:** design & build theo ý khách hàng.
- **Fired house & building:** design & build thành mới.
- **Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.**

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO **214-923-6570**

BẢO ĐẢM 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC

$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

EcoNest
HVAC & PLUMBING

COMFORT TODAY • SAVINGS TOMORROW

LICENSED INSURED BONDED

AC KHÔNG LẠNH?
NƯỚC NÓNG KHÔNG NÓNG?

TEXT HÌNH CHO TÔI TRƯỚC!
Có thể tôi giúp bạn khắc phục MIỄN PHÍ trước khi bạn gọi thợ.

SỬA CHỮA BẢO TRÌ | LẮP MỚI HỆ THỐNG | PLUMBING | NHANH CHÓNG UY TÍN

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
VIETNAMESE & ENGLISH

SPECIAL OFFER
FREE SERVICE CALL
FOR THE FIRST 5 CUSTOMERS THIS WEEK!

GỌI: LONG_DALLAS
817-404-7983

2910 S Collin Street
Arlington, TX 76010

Open Mon – Sat: 8AM – 6PM
Emergency Service 24/7

HVAC TIPS – MAINTAINED SYSTEM

YouTube

MẸO BẢO TRÌ HỆ THỐNG GIÚP TIẾT KIỆM ĐIỆN VÀ KÉO DÀI TUỔI THỌ MÁY LẠNH.

Scan QR Code ĐỂ XEM VIDEO NGAY!

HONEST SERVICE • FAIR PRICE • QUALITY WORK

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống
- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com
Hung T Mai Responsible master plumber M41273

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING – REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATON

NĂM KINH NGHIỆM 15 COMMERCIAL & RESIDENTAL

Cell : **972.689.2229**

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh- Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

iTooth Dentistry

GENERAL – COSMETIC – ORTHODONTICS

Tel: **972-234-8800**
Fax: 972-234-8807
905 N.Jupiter Rd,#180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter kế bên Chase Bank)

Shawn Xuan Bui D.D.S

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **$20** TUẦN — 6 tháng trở lên có giá discount

AE WINDOW FASHIONS
AE WINDOW FASHIONS, INC.
(Công Ty Sản Xuất Của Người Việt Tại DFW)

Roller Shades
& Zebra Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters,
rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR
REPAIR
CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system

GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN
CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VẺ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần or Randy Tran 817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN
6 tháng trở lên có giá discount

bv
AIR CONDITIONING & HEATING
COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
AIR CONDITIONING & HEATING
License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SƯỞI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975
website: bvairco.com

FREE ESTIMATE
(khi thay máy mới)

Coupon: $25 OFF for Repair Service
Expired: July 31, 2021

Coupon: $100 OFF for New System
Expired: July 31, 2021

• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

S&T PRO PLUMBING LLC
682-777-6255
S&T
PRO PLUMBING LLC
Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ
Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
682-777-6255
www.STproplumbing.co
BẢO HÀNH 1 NĂM
• Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
• Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gẫy, bể do rễ cây.
• Có máy rửa đầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
• Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
• Sửa ống khí đốt rò rỉ.
• Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
• Thay RPZ & Backflow test.
Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com

C&C PEST CONTROL COMPANY
Pest Management Company
Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.
Đặc biệt free inspection(gần office area)
TPCL # 14082,
CA 055875 TP.
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đứng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)

Quảng cáo business card size
$20
tuần
sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi
972.675.4383

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE
$20
TUẦN
có giá discount

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO
www.tranremodeling.com
YouTube sangnguyenremodeling
SANG EZ
REMODELING
CHÚNG TÔI CÓ BÁN ĐỦ LOẠI THẢM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION
REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)
NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING
Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble
Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing
Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen
Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh
Build coloset, Garage thành phòng ngủ,
phòng tắm nằm & đứng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.
Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ… | Build backyard thêm phòng ngủ
Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc… | Remodel countertop (bếp)
Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door
Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm
BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM
ĐẶC BIỆT
BUILD PATIO & SUNROOM
Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.
Đặc biệt:
Làm xong
mới lấy tiền.
Call anytime
SANG NGUYỄN
469-901-3777 | 469-682-6880
Sangnguyen682@yahoo.com

Quảng cáo business card size

$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

NAM AIR CARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại: MÁY SƯỞI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: 469.360.5574

H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vung phụ cận.
- Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐẶNG

Cell 469-878-0353

hunganhdang1319@yahooo.com

Licensed & Insured TACLBO22815C

24 hrs Emergency Service

ĐẶC BIỆT

- Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệm giặt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG. For fast service please text model number.

WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine

25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát

Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Mon-Fri: 9am-5pm

Tel: (972) 530-5550 | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi Phan 469-438-5967

Quality work

Định giá miễn phí

JAS ROOFING CO.

2843 IRONWOOD DR GRAND PRAIRIE, TX 75054

jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH

Field representative

817-274-5858

chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
  - ✶ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
  - ✶ Free deductible
  - ✶ Chúng tôi chuyên đổ xi-măng, patio, parking lot, driveway

NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bắt thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

Carrier TRANE

HUỲNH M. NGHĨA 972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN có giá discount

• GENERAL CONTRACTOR • HVAC • PLUMBING • ELECTRICAL

QHK CONTRACTOR & AIR LLC

All Master Licenses, Insurance, Bond,
bảo đảm giá thấp nhất không qua trung gian.

COMMERCIAL & RESIDENTIAL
Lic #TACLA56555E

THẮNG ĐÀO
469-286-6617

CONSTRUCTION:

- Nhận làm bản vẽ, xin giấy phép city, inspection.
- Chuyên build tiệm nail, nhà hàng, văn phòng, shopping center, warehouse.
- Nhận build từ A-Z bao gồm bản vẽ, permit city.
- **Công ty chúng tôi đã và đang xây dựng nhiều nhà hàng franchise nổi tiếng như: 85ºC Bakery Cafe, 10000 Coffee, Lee's Sandwiches franchise (California), Grain & Berry, Trung Nguyen E-Coffee...**

AIR CONDITIONING:

- Lắp đặt hệ thống máy lạnh cho tiệm nails & nhà hàng.
- Nhận gắn máy hút mùi hôi cho tiệm nails.
- Tất cả công việc liên quan tới hệ thống điện lạnh.

CÓ CHƯƠNG TRÌNH CHO TRẢ GÓP KHI THAY MÁY MỚI & TẶNG HỆ THỐNG LỌC KHÔNG KHÍ TOÀN NHÀ

LÀM VIỆC 7 NGÀY/TUẦN | **NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM, UY TÍN, GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.**

Hơn 1000 Khách Hàng Hài Lòng!
☑ Miễn phí kiểm tra nhà trong ngày
☑ Hỗ trợ khai báo bảo hiểm

Gọi Quân Phạm
817·797·6168

TÌM BẠN 4 PHƯƠNG

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.
Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng,
hoặc gửi kèm lệ phí: $12/tháng, $72/năm
(Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@trenews.net)

Vui lòng email cho: info@trenews.net
(tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.
Một vài dòng chữ… có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: *Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.*

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sanh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M -** (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - 1N (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad, a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on

conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Nam độc thân, người miền Tây, thật lòng tìm phụ nữ cùng cảnh ngộ, từ 62 trở lên để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê đê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921.

Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia

đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung trực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@icloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái từ 27-35 tuổi, đàng hoàng, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7280 (1499-TX) An, 60 tuổi, ly dị , không có con, cao 5"2, nặng 100lbs,sắc diện trung bình, công việc ổn định, độc lập tài chính, vui vẻ hòa đồng, thich du lịch, tìm người đàn ông tuổi 65-70 chân thành, quan trọng sức khỏe, cuộc sống ổn định, không vướng bận, thich du lịch, sống ở Texas, Houston thì tốt nhất, nếu hợp sẽ tiến xa. Xin nhắn tin về số phone: 401-680-6163 (chỉ nhận tin nhắn trước). Xin cảm ơn.

-TB 7283 -**3M**- (1503-TX) Nina, 54t, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẽ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vướng bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69.

L/L Thanh Mai: 832-291-5989

VIỆT NAM

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thuỷ chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

-TB 7263 (1482-VN) Nữ, Nguyễn T Yến Ly, sinh năm 1971, hiện sống tại Long Xuyên City, An Giang, tìm nửa còn lại tuổi từ 55-70. L/L: 038-796-7250

-TB 7268 (1485-VN) Yến Oanh, 55t, thợ may đã ly hôn, quê Bến Tre, mong tìm bạn chân thành, tuổi từ 65 trở lên. Anh nào mến xin gọi em, phone: 097 108 8713.

-TB 7269 (1486-VN) CHÚC MỪNG ĐÃ TÌM ĐƯỢC BẠN.

-TB 7270 (1486-VN) Nữ, tên Thanh, 55t, có nhà ở Sài Gòn, con trai đã trưởng thành, em tìm bạn đời, các anh nào muốn về Việt Nam ở, vui lòng liên lạc em qua viber hoặc Zalo: 84 776 108 019.

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đanglàm việc ở bên Nhật, muốn làm quen vói các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai mến xn L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền lành là được. Ai mến xIn gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Cháu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có di ở TX. L/L: 84 335 790 507.

-TB 7288 (1510-VN) Nguyệt, Cần Thơ, 67t, cao 1m57, 62kg, Catholic, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề kinh doanh, hiền, chung thủy, sức khỏe tốt, đã du lịch TX và CA, sắp sửa đi du lịch TX và CA, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn, có thể sống ở VN hoặc Mỹ.

L/L Zalo: 094 646 5007

GARAGE SALE miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gởi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764.**

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735.
Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Cần bán và tặng tất cả đồ dùng: nước sơn, máy giặt sấy, quầy, máy hấp, tranh ảnh,... Giá rất rẻ. L/L: 469-879-7331

- Bán máy chạy bộ treadmill còn tốt, giá $100. Nhà ở FW. L/L: 682-564-3377

- Bán 1 máy may + 1 máy hem. L/L cô Lý: 682-228-9842

- Bán 2 cây táo cao 1.5m, $75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, $10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150. L/L Text: 214-641-9763

- Bán hoa Đại cao 1.2m -.15 m, đang có hoa.

L/L Linh: 469-288-6146

- Bán bàn bida lổ giá $100, tặng luôn 2 ghế.

L/L Bảo: 469-465-7385.

- Bán Bộ Máy giặt Sấy LG, 1 queen bed, 1 king bed, 1 sofa và 1 bộ bàn ghế. L/L phone 469- 879-3330.

- Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà. L/L:945-278-3855.

- Bán 1 tủ trang trí để p.khách và 1 bộ bàn đá có 6 ghế và nhiều thứ khác. L/L: 972-922-0887

- Bán 1 máy may hiệu Brother. L/L: 469-879-7331.

- Bán 7 cây táo đang ra hoa, cao 1m, giá $30/cây. L/L: 214-836-3831.

- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L anh Tom: 469-996-9654.

- Moving cần bán một ít vật dụng trong nhà. L/L: 972-263-7260

- Bán 1 dàn máy hiệu Bose có 10 loa nhỏ và 1 bộ bàn ăn gỗ + 6 ghế. L/L 214-681-3777

- Bán daybed có kèm nệm và trải giường kèm theo, sẽ gửi hình, $500. Số phone 469 684 3897.

- Bán 1 đầu máy may Singer để bàn. Nhà ở Arlington. L/L: 682-234-6775.

- Bán 1 hồ cá 70 gallons wet & dry filter $200. L/L text only: 214-766-5113

HOUSTON

-Moving. Đối nhà cần bạn gặp tất cả đồ đạc trong nhà, giá rẻ, bao gồm: ghế sofa bằng da của Ý màu xám, bàn giấy đẹp bằng gỗ, kệ đựng đồ v.v... L|L 817-368-9504 - HURST TX

-Bán 2 wheelchairs $35/cái, 2 walkers $10/cái, máy hút bụi $10/cái. L/L: 281-568-4715.

-Bán 1 bộ sofa còn 80% giá $50 và tặng 1 máy thở oxy cho người bị bệnh suyễn. L/L Nhân: 832-863-2748

- Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662

- Bán 1 nồi sắc thuốc Bắc 1 nệm massage nhỏ, 1 hộp hột thủy tinh để bỏ vô hồ cá. L/L: 832-916-9604

- Bán 1 bộ bàn ăn 6 ghế $300. L/L: 832-710-5581.

- Bán 1 walker $50, 1 máy cắt cỏ xăng $250, 1 máy cắt cỏ điện $100, 1 xe wheelchair mới $200, 1 cân treo $200 và 1 số tã cho người già nam nữ $100. L/L: 281-739-9464

- Bán 1 máy nước nóng lạnh 80% hiệu Trimo, giá $80. L/L: 713-517-3044

- Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng bằng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.

- Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái $35, TV 20" $30, tã size M $5. L/L 346-614-3921.

- Bán 1 xe wheelchair $200, 1 giường bệnh $200, 1 ghế tắm người bệnh $200, 1 xe đạp nữ $100, 1 máy cắt cỏ điện $100, 1 thang gỗ $100 và nhiều tã người lớn.

L/L:281-739-9464

- Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore $100, 1 lò nướng $40 và nhiều đồ dùng khác. L/L:281-236-2846

- Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung $500 và 1 sofa $200. L/L: 713-295-0959

-

Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

"Sinh Hoạt Cộng Đồng"

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gởi thông tin về cho chúng tôi tại địa chỉ email:

info@ trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

TRI ÂN NGƯỜI THƯƠNG PHẾ BINH VNCH

TRUNG TÂM PHƯỚC LỘC THỌ- Senior Activities Center

1750 E. Beltline Rd, suite 100. Richardson, TX 75081

Office: 214-214-5009 or 972-880-9678

Kính gởi Quý Mạnh Thường Quân, Quý nhà Hảo Tâm.

Ban Tổ Chức Chương Trình TRI ÂN- Người Thương Phế Binh VNCH xin chân thành kính mời quý vị chung tay bảo trợ và đóng góp cho chương trình văn nghệ gây quỹ TRI ÂN sẽ được tổ chức vào ngày 11 tháng 7 năm 2026 sắp đến.

Đây là dịp để cộng đồng chúng ta cùng bày tỏ lòng biết ơn đối với những người lính đã hy sinh tuổi trẻ và một phần thân thể của chính mình cho lý tưởng tự do.

Mọi sự hỗ trợ của quý vị, dù lớn hay nhỏ đều là nghĩa cử cao đẹp và nguồi động viên quý báu dành cho những người lính năm xưa.

Chương trình bảo trợ gồm có:

Diamond /Kim Cương $5,000.00 - Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên poster của chương trình.

Gold/ Vàng $3,000.00- Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên poster của chương trình.

Silver/ Bạc $2,000.00 - Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên Poster của chương trình.

Bàn VIP$1,000.00 - Được xướng tên công ty trong buổi tiệc

Bàn Ủng Hộ $750

Ban tổ chức xin chân thành cảm ơn và kính chúc quí vị nhiều sức khỏe, bình an và thành công.

Trưởng Ban Tổ Chức

Lily Nguyen

Điện thoại: **469-233-0289** - Điện thư: **lilyn0289@gmail.com**

Ghi chú: Mọi đóng góp của quí vị sẽ được trừ thuế.

- Thời gian | Ngày 11 tháng 7 | Tiếp tân 6pm / Tiệc 7pm
- Địa điểm | 1750 E. Beltline Rd, suite 100. Richardson
- Liên lạc | Lily Nguyễn 469-233-0289

TU VIỆN HUYỀN QUANG KÍNH MỪNG ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN - PL 2570 - DL 2026

Kính thưa quý đồng hương, Phật tử xa gần ,năm nay Tu Viện Huyền Quang long trọng tổ chức đại lễ: Chào mừng Khánh Đản vào ngày Chủ Nhật 28/06/2026 và Khóa tu Xuất Gia Gieo Duyên (từ ngày 25 - 28/06/2026) dưới sự chứng minh của Hòa Thượng Viện Chủ và Thầy Thích Pháp Hòa.

ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN (Chủ Nhật 28/06/2026)

Kính mong quý đồng hương, Phật tử xa gần về tham dự đông đủ.

Sen búp kính bạch

Tu Viện Huyền Quang

Thơ Phạm Cao Hoàng

Phạm Cao Hoàng sinh năm 1949 tại Tuy Hoà, Phú Yên. Ông viết văn, làm thơ từ rất sớm, năm 1966 đã có bài thơ đầu tiên đăng báo. Từ đó cho đến năm 1975, Phạm Cao Hoàng nổi tiếng trên các tạp chí Bách Khoa, Vấn đề, Văn, Khởi hành, Thời tập, Ý thức... với những bài thơ về tình yêu. Sau sự kiện tháng 4/1975, ông ngừng viết và đến năm 1999 sang định cư tại Hoa Kỳ. Tại đây ông tham gia sinh hoạt với nhóm tạp chí "Thư quán bản thảo" và nhà xuất bản "Thư Ấn quán" của nhà văn Trần Hoài Thư đồng thời cộng tác với tạp chí "Tân văn" ở bang California. Ngoài ra ông còn chủ trương Trang Văn Học Nghệ Thuật Phạm Cao trong nhiều năm.

Tác phẩm đã xuất bản

- *Đời như một khúc nhạc buồn* (thơ, NXB Đồng Dao, 1972)
- *Tạ ơn những giọt sương* (thơ, NXB Đồng Dao, 1974)
- *Mây khói quê nhà* (thơ, Thư Ấn quán, Hoa Kỳ, 2010)
- *Mơ cùng tôi giấc mơ Đà Lạt* (truyện và tạp bút, Thư Ấn quán, Hoa Kỳ, 2013)

Để gợi lại hình bóng bạn ta, mời các bạn cùng đọc lại một vài bài tiêu biểu của thơ Phạm Cao Hoàng. SAO KHUÊ

đi giữa chiến tranh

Quê cũ mười năm mây lớp lớp
Mười năm mưa khóc buổi sang mùa
Dưới trời sương lạnh rơi tan tác
Rét mùa đông cũ rét lê thê

Đường tôi đi có bom và đạn
Có hận thù trên mỗi dấu chân
Ai thả vào hồn tôi mới lớn
Những mùa xương máu ngập tang thương

Đường tôi đi có mùa hoa rụng
Những cánh hoa màu tim tím xưa
Có phải màu hoa trên áo lụa
Bay bay chiều gió lộng em về

Đường tôi đi có khói hoàng hôn
Quyện trong mưa bấc sắt se buồn
Có phải me tôi bên bếp cũ
Đốt lò sưởi lạnh cuối mùa đông

Ai thổi vào hồn tôi khúc nhạc
Ngàn năm réo gọi kiếp đời tôi
Nơi đây có kẻ tìm non nước
Lang thang bên những mộ bia người

Ai bắn vào hồn tôi trái nổ
Đứt từng mạch máu nát tim tôi
Vỡ vỡ chiều nay tôi sắp vỡ
Chiến tranh chiến tranh bao giờ thôi

1969

gã hàn sĩ ấy lại ra đi

Ra đi trăng xế ngang đầu núi
Đất tiễn người reo khúc biệt hành
Tay vin cửa sổ tay vin áo
Khói quyện đầu hiên. Sương tan nhanh

Bước đi ta sá gì vạn dặm
Đường xa còn có rượu giang hồ
Có trong ta những giòng sông trắng
Chảy êm đềm như tóc em xưa

Bước đi ta dưới trời thu xám
Dùng dằng cũng chỉ bấy nhiêu thôi
Cớ sao trong máu nghe nằng nặng
Những giọt ly tan chảy ngậm ngùi

Ra đi đành gửi quê nhà lại
Nhạc thu giục giã bước chân người
Con sáo nó kêu ngoài giậu vắng
Nhủ người, thôi hãy bước đi thôi

Ta đi. Thôi nhé, ta đi nhé
Đưa tay ngắt một cánh hoa quì
Nghe giòng lệ ứa trong đôi mắt
Chào quê nhà nhé, thôi ta đi.

dù sao vẫn cám ơn đời

Dù sao vẫn cám ơn đời
Cỏ cây và gió mặt trời và hoa
Cám ơn những đám mây xa
Đang bay về phía quê nhà chiều nay
Cám ơn những sớm heo may
Lạnh se sắt lạnh bên này đại dương
Cám ơn giọt nắng vô thường
Lung linh ở cuối con đường khổ đau

Mười năm nước chảy qua cầu
Chuyện về đất nước là câu chuyện buồn
Mười năm sống kiếp tha phương
Thân nơi biển Bắc mà hồn biển Đông
Mười năm thương ruộng nhớ đồng
Lòng còn ở lại sao không quay về
Mười năm nhớ đất thương quê
Bước đi một bước nặng nề đôi chân
Mười năm một thoáng phù vân
Tiếng chim vườn cũ mùa trăng quê người

Dù sao vẫn cám ơn đời
Biển xanh và sóng núi đồi và em
Cám ơn những sáng êm đềm
Khói cà phê quyện bên hiên nhà mình
Đứng bên bờ vực tử sinh
Vẫn nghe em hát bản tình ca xưa

Mười năm như một giấc mơ.

---

một bông hồng nở giữa tim anh

Em yêu dấu, sáng nay khi thức dậy
Anh vươn vai nghe chim hót bên ngoài
Trong tim anh có chút gì rộn rã
Có chút gì nhè nhẹ như mây bay

Vâng, anh sẽ khoác áo mưa, xuống phố
Uống cốc cà phê thơm ngát khói hoà bình
Để anh thấy đất trời kia rực rỡ
Nỗi vui mừng đợi suốt mấy mươi năm

Em yêu dấu, đây là lần thứ nhất
Trong đời mình anh thấy quá hân hoan
Anh muốn nói với muôn người trên mặt đất
Rằng nơi đây sắp hết điêu tàn

Và có thể nào đêm nay không còn tiếng súng
Không còn nghe tiếng còi hụ giới nghiêm
Ba giờ sáng xuống Ngã Tư Quốc Tế
Ăn một tô mì thơm ngát bình yên

Có thể nào sáng mai trên thành phố cũ
Người ta bảo nhau: hôm nay hoà bình
Người ta dắt nhau trên đường trẩy hội
Riêng một bông hồng nở giữa tim anh

Em yêu dấu, mộng có khi là thực
Đợi lâu rồi, cũng có lúc, phải không em?
Bóng hoà bình dẫu gần hay xa lắc
Cũng tin rằng sẽ có, nhé em.

1973

Kiến thức PHỔ THÔNG

PHƯƠNG NGHI phụ trách

Có một căn phòng quen thuộc trong nhà mà mọi người thường quây quần để trò chuyện, xem TV, đọc sách hoặc tiếp khách, được gọi là living room - nghĩa đen là "phòng để sống". Nhưng nếu cả ngôi nhà đều là nơi con người sinh hoạt, tại sao chỉ căn phòng này lại mang tên đặc biệt như vậy?

Tại sao gọi là "Living Room"?

▪ Thời Trung cổ ở châu Âu hay những khu định cư đầu tiên tại Bắc Mỹ, nhà ở thường rất đơn giản. Phần lớn sinh hoạt của gia đình diễn ra trong không gian lớn gọi là great hall (đại sảnh), nơi nấu nướng, ăn uống, làm việc và cả ngủ nghỉ.

- Khi đời sống phát triển, nhà cửa rộng rãi hơn và được phân chia theo chức năng riêng biệt như phòng ngủ, nhà bếp hay phòng ăn. Tuy nhiên, con người vẫn cần một nơi để gặp gỡ, trò chuyện và tiếp khách. Từ nhu cầu đó, một căn phòng mới xuất hiện: *parlor*.

▪ Từ *parlor* bắt nguồn từ tiếng Pháp *parler*, có nghĩa là "nói chuyện". Đúng như tên gọi, đây là nơi dành cho các cuộc trò chuyện và tiếp khách. Trong thế kỷ 18 và 19, *parlor* trở thành một phần quan trọng trong các gia đình trung lưu và thượng lưu ở châu Âu và Bắc Mỹ, thường được trang trí rất đẹp, tinh xảo và sang trọng. Tuy nhiên, nó không phải là nơi sinh hoạt thường ngày, mà mang tính nghi thức, được giữ sạch sẽ gần như tuyệt đối và chỉ mở cửa khi có khách quan trọng.

▪ Trong thế kỷ 19, khi bệnh viện và nhà quàn chưa phổ biến như ngày nay, người chết thường được quàn tại nhà trước khi chôn cất; căn phòng sử dụng cho việc này chính là *parlor*. Thi hài được đặt trong phòng để người thân, bạn bè và hàng xóm đến viếng. Những buổi tụ họp như vậy được gọi là *wake*. Vì thế, ngoài việc để tiếp khách, *parlor* còn gắn liền với tang lễ và sự mất mát, mang một sắc thái trang trọng và u buồn, không thực sự phù hợp với cuộc sống gia đình thường nhật.

▪ Cuối thế kỷ 19 và đầu thế kỷ 20, quan niệm về tổ ấm bắt đầu thay đổi. Các kiến trúc sư, nhà thiết kế nội thất và các tạp chí về nhà ở khuyến khích việc tạo ra những không gian thoải mái hơn, gần gũi hơn cho sinh hoạt hằng ngày. Người ta mong muốn có một nơi dành cho việc đọc sách, nghỉ ngơi, trò chuyện, chơi đùa và gia đình quây quần. Từ đó, cái tên *living room* ra đời. Nó nhấn mạnh đến sự sống, sự sinh hoạt và những hoạt động thường ngày của con người.

▪ Trong đầu thế kỷ 20, thuật ngữ này nhanh chóng phổ biến tại Hoa Kỳ. Các khu dân cư mới ở ngoại ô được xây dựng với *living room* là một phần không thể thiếu trong thiết kế. Nội thất cũng thay đổi theo hướng tiện nghi hơn với ghế *sofa* mềm, ghế bành, bàn trà và kệ sách thay cho những bộ bàn ghế cứng nhắc trước đây.

▪ Ngày nay, không phải quốc gia nào cũng dùng từ *living room*. Người Anh thường gọi là *sitting room* hoặc *lounge*, còn ở nhiều nước châu Âu có những tên gọi tương đương như "phòng sinh hoạt" hoặc "phòng gia đình". Dù tên gọi khác nhau, chức năng cơ bản vẫn giống nhau: đó là nơi gặp gỡ, thư giãn và kết nối với nhau.

Như vậy, cái tên *living room* không chỉ đơn thuần là một cách gọi, mà phản ảnh một sự thay đổi lớn trong quan niệm về gia đình và cuộc sống. Từ một căn phòng trang trọng, đôi khi gắn với tang lễ, không gian ấy đã trở thành trung tâm của ngôi nhà - nơi diễn ra những khoảnh khắc đời thường nhưng ý nghĩa nhất của cuộc sống gia đình.

Dùng AC xe hơi

HOÀNG HƯƠNG

Các bước thực hiện tối ưu sau đây sẽ giúp bạn dùng AC xe hơi hiệu quả và tiết kiệm nhiên liệu vào mùa hè.

■ Làm mát nhanh

- Xả khí nóng. Không nên ngồi trong xe đang đậu dưới trời nóng và bật điều hòa hết công suất. Khi bắt đầu chạy xe, mở tất cả các cửa sổ trong khoảng 20-30 giây.

- Một mẹo phổ biến giúp đẩy khí nóng ra khỏi xe đang đậu là hạ cửa sổ ghế phụ xuống, sau đó đóng và mở cửa ghế lái thật nhanh vài lần.

- Điều chỉnh hướng gió: Hướng các khe gió lên trên hoặc về phía trần xe, vì không khí lạnh sẽ chìm xuống dưới.

■ Tối ưu hóa hệ thống làm mát.

- Sau khi luồng khí nóng ban đầu đã thoát ra ngoài, bật chế độ lấy gió trong (Recirculation Mode- biểu tượng có mũi tên xoay vòng bên trong hình chiếc xe). Việc này giúp AC không phải liên tục làm mát luồng khí nóng từ bên ngoài mà chỉ tuần hoàn luồng khí mát hơn đã có sẵn trong xe.

- Giữ mức nhiệt thấp nhất. Cài nhiệt độ ở mức thấp nhất có thể và chỉ điều chỉnh tốc độ quạt gió. Nếu chỉnh nhiệt độ ở mức trung bình, hệ thống có thể sẽ làm nóng lại luồng khí đã được làm mát, gây lãng phí nhiên liệu và buộc AC phải hoạt động nhiều hơn.

■ Bảo trì dài hạn.

- Thường xuyên thay tấm lưới lọc (Cabin air filter). Việc này giúp không khí trong xe lưu thông tối đa và cải thiện hiệu quả làm mát.

- Dùng tấm che ngăn ánh nắng chiếu trực tiếp vào trong khi đậu xe. Nếu có thể, đậu xe ở nơi có bóng râm để nhiệt độ trong xe không bị tăng quá cao dưới trời nắng nóng.

DALLAS Sự Kiện

ADDISON KABOOM TOWN!

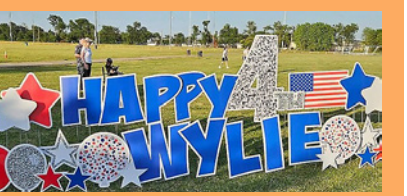
3/7 (5pm). Bắn pháo bông lớn nhất ở Dallas nhân ngày lễ July 4. Sinh hoạt dành cho gia đình, có xe bán thức ăn. Có trên 200 nhà hàng quanh khu vực bắn pháo bông.

Địa điểm: Addison Circle Park, 4970 Addison Cir, Addison TX 75001. Giá vé: miễn phí.

WYLIE 4TH OF JULY FIREWORKS

3/7 (7:30pm). Mang theo ghế xếp hay khăn lót ngồi xem bắn pháo bông ở Wylie, có xe bán thức ăn, bounce house dành cho trẻ em

Địa điểm: Founder Park, 851 Hensley Ln, Wylie TX 75098. Giá vé: miễn phí.

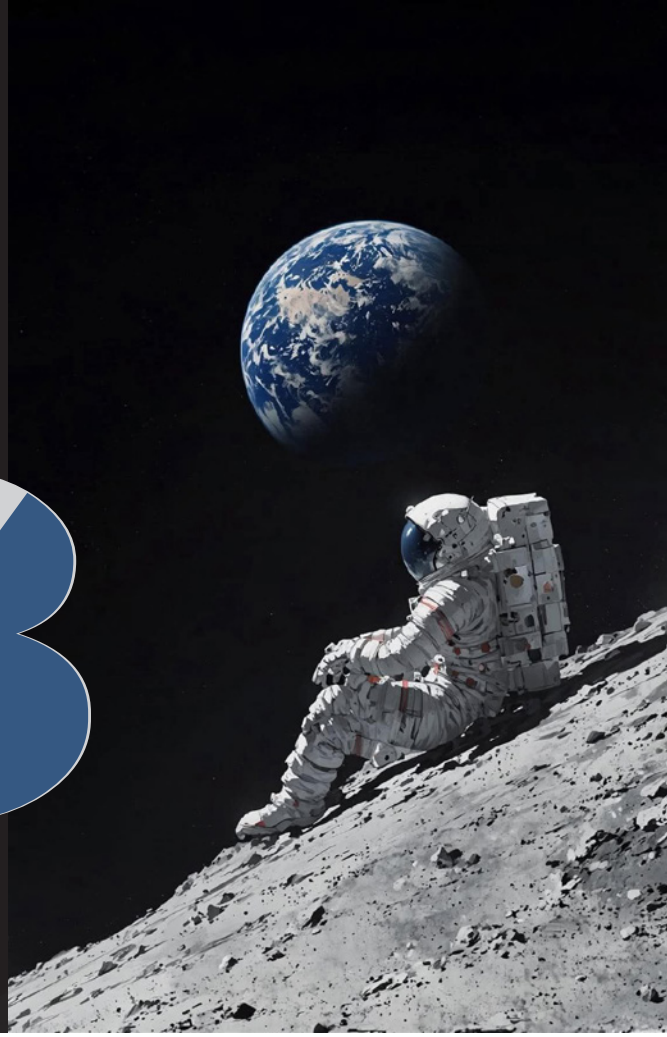


FRISCO FREEDOM FEST

4/7. Chạy bộ lúc 8 giờ sáng, thi ném túi đậu (kornhole) ở công viên Kaleidoscope lúc 11 giờ sáng, tiệc trên đường phố ở sân thể thao Riders Field lúc 4:30 chiều. Sinh hoạt dành cho gia đình, triển lãm xe cổ, trình diễn nhạc, nhiều tiết mục giải trí và bắn pháo bông kết thúc

Địa điểm: Riders Field, 7300 Rough Riders Trl, Frisco TX 75034. Giá vé: miễn phí.

lục địa thứ 8



Trái đất có 7 lục địa, gồm châu Á, là lục địa lớn nhất và đông dân nhất. Châu Phi lớn thứ hai. Châu Bắc Mỹ gồm Mỹ, Canada và Mexico. Châu Nam Mỹ có rừng Amazon bao la nhất thế giới, Châu Nam Cực là nơi lạnh nhất, khô nhất và lộng gió nhất, hầu như toàn bộ bề mặt bị bao phủ bởi băng giá. Châu Âu là lục địa có lịch sử lâu đời và Châu Đại Dương (hoặc Châu Úc) là lục địa nhỏ nhất với hàng ngàn hòn đảo lớn nhỏ ở Thái Bình Dương.

Vậy lấy đâu ra lục địa thứ 8? Mời các bạn theo dõi....

THIÊN AN

Lục địa bên ngoài địa cầu

Thế giới vừa chứng kiến một bước ngoặt lịch sử vào tháng 3/2026 sau khi NASA chính thức dẹp tiệm dự án trạm vũ trụ Gateway để dồn lực xây dựng căn cứ ngay trên bề mặt Mặt Trăng.

Trước nay, mặt trăng chỉ là nơi để con người đến, cắm cờ và mang vài mẫu vật linh tinh trở về. Nhưng với chương trình Artemis vừa qua, mục tiêu của Hoa Kỳ đã khác, họ không muốn làm khách vãn cảnh mà muốn làm chủ hộ.

Việc duy trì một trạm vũ trụ như Gateway làm vệ tinh của mặt trăng tiêu tốn khá nhiều chi phí trong khi hiệu quả không cao, thay vào đó rót 20 tỉ USD xây một căn cứ lâu dài tại chỗ.

Mỹ đã chọn cực nam của mặt trăng làm điểm đến không phải vì phong cảnh đẹp mà do nơi đó có nguồn nước, nước đóng băng, nó là chìa khóa sinh tồn để cung cấp nước uống, oxy và hydro lỏng để làm nhiên liệu hỏa tiễn trong tương lai.

Nếu sản xuất được nhiên liệu tại chỗ, mặt trăng có thể trở thành trạm dừng chân cho mọi chuyến bay đến sao Hỏa và các hành tinh khác trong hệ mặt trời.

Trước lúc chuyển màn

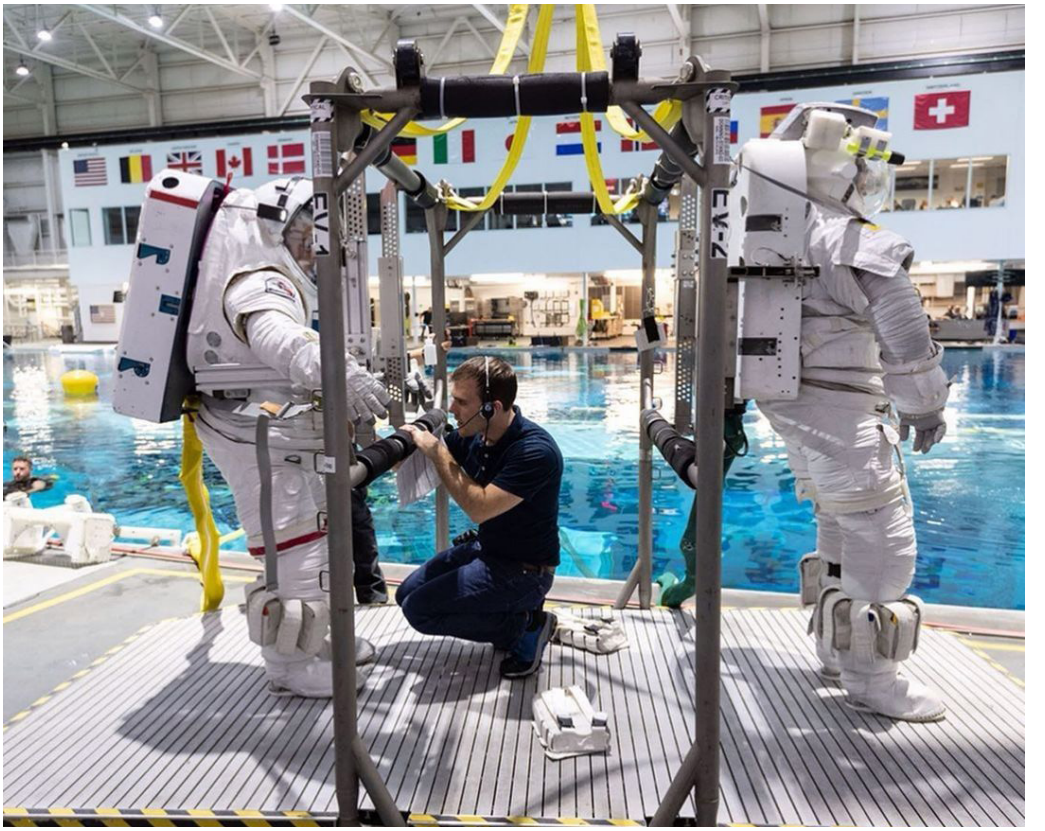
Sứ mệnh Artemis mà thế giới vừa chứng kiến là một chuỗi các nhiệm vụ liên hoàn được

chuẩn bị từ năm 2004, tiêu tốn trên $100 tỉ và mỗi bước đi đều mang tính chất tổng dượt vô cùng căng thẳng.

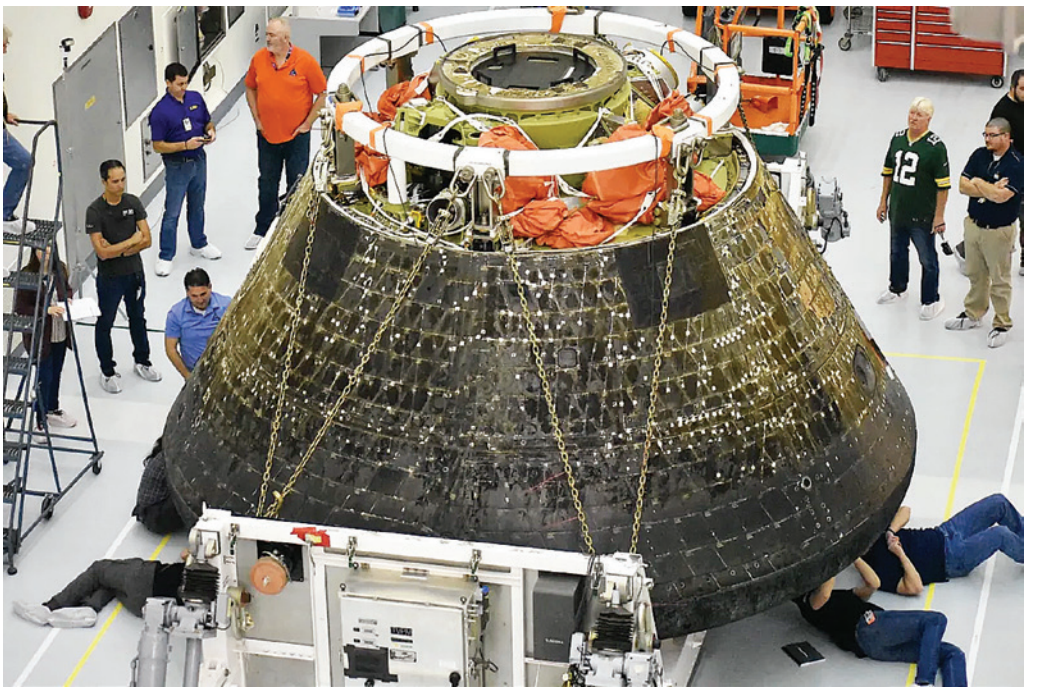
NASA phải kiểm tra "sức khỏe" của tàu Orion. Nó sẽ là con tàu chở phi hành gia đi xa hơn bất kỳ con tàu nào từng được chế tạo. Các chuyến bay thử nghiệm bí mật đầu tiên chở các hình nộm (mannequin) được gắn chi chít hơn 5,000 loại cảm biến để thu thập những thông số cần thiết.

Riêng con tàu vũ trụ Orion phải vượt qua những thử thách gay go nhất như chịu được sự thay đổi nhiệt độ từ -155°C và lá chắn nhiệt chịu được 2,800°C, tương đương một nửa nhiệt độ bề mặt mặt trời.

Để bảo đảm tàu không bị vỡ khi tiếp nước, NASA thả các mô hình tàu Orion từ trên cao xuống các hồ nước khổng lồ để đo lực tác động lên cấu trúc và ghế ngồi của phi hành gia.



Một chuyên viên kỹ thuật đang giúp các phi hành gia thực tập tình trạng phi trọng lực ở hồ bơi khổng lồ của NASA tại Houston



Các chuyên gia kiểm tra lần cuối các chi tiết của tàu vũ trụ Orion. Sinh mạng của các phi hành gia, những con người xuất sắc được tuyển chọn trong sứ mệnh ARTEMIS, cũng là đại diện cho danh dự của nước Mỹ.

Bên cạnh máy móc, các phi hành gia tập thể lực, gồm các khóa huấn luyện dưới nước tại hồ bơi khổng lồ ở Houston trong bộ đồ phi hành để làm quen với tình trạng phi trọng lực khi di chuyển ngoài không gian.

Họ phải làm quen những môi trường khắc nghiệt bằng cách lập luyện ở sa mạc Arizona hoặc các hang động sâu dưới lòng đất trong nhiều tuần. Điều này giúp họ làm quen với địa hình hiểm trở và khí hậu khô cằn của mặt trăng. Căng nhất

là khi các phi hành gia được đặt vào một chiếc máy quay ly tâm với tốc độ cực lớn mô phỏng tình trạng khi hỏa tiễn rời bệ phóng hoặc trở về khí quyển.

Họ phải dành hàng ngàn giờ trong căn phòng thiết kế y như thật để tập đối phó với hàng trăm kịch bản lỗi hệ thống, từ mất điện cho đến rò rỉ oxy trên khoang tàu vũ trụ.

Sau thành công của các chuyến bay thử nghiệm không người lái và chuẩn bị cho chuyến bay có người lái với mục tiêu không còn là "đến rồi đi" như thời Apollo nữa. mà làm sao để ở lại đó lâu dài mà không cần tiếp tế liên tục từ trái đất.

Phi hành gia thực tập các tình huống có thể xảy ra trong phòng mô hình y chang như nội thất phi thuyền Orlon.

Gateway là gì?

Trạm vũ trụ Gateway (hay Lunar Gateway) là một dự án quốc tế gồm NASA (Mỹ), ESA (Châu Âu), Nhật Bản, Canada và UAE hợp tác, với chi phí ban đầu 5 tỉ đô la để xây dựng trạm vũ trụ đầu tiên quay quanh Mặt Trăng. Gateway không chỉ là một trạm dừng chân mà đóng vai trò là một trung tâm đa năng, một tiền đồn chiến lược trong việc đưa con người trở lại Mặt Trăng và đi xa hơn vào các hành tinh trong hệ Mặt Trời.

Các phi hành gia của sứ mệnh Artemis II đang ngắm nghía tàu vũ trụ Orion tại NASA, (từ trái sang phải) Victor Glover (Mỹ), Reid Wiseman (Mỹ) người chỉ huy, Christina Koch (Mỹ) và Jeremy Hansen (Canada).

Có gì ở mặt trăng?

Mặt Trăng chứa đựng những kho báu mà Trái Đất đang cạn kiệt như Helium-3, một loại đồng vị hiếm cung cấp năng lượng sạch cho các lò phản ứng hạt nhân trong hàng thế kỷ mà không gây phóng xạ.

Các kim loại phục vụ cho ngành bán dẫn và pin điện dày đặc trong các lớp bụi phủ trên mặt trăng.

Nhưng liệu có đáng để khai thác nguyên liệu hiếm ở mặt trăng không? Khi giá 1 ký vật liệu từ mặt đất tải lên mặt trăng tốn khoảng 1.2 triệu đô la, chi phí tải về trái đất đắt gấp 5 lần. Nếu khai khoáng ở ngay tại địa cầu, rẻ hơn rất nhiều. Do vậy, trong tương lai, các nguyên liệu hiếm ở mặt trăng, nếu được khai thác, sẽ phục vụ cho chính nơi

đó, những trạm "nghiên cứu" của Mỹ.

Lục địa thứ 8?

Trong tình hình căng thẳng chạy đua lên mặt trăng thời chiến tranh lạnh, người ta nhận thấy có thể xảy ra tranh chấp và thậm chí dẫn đến chiến tranh ngoài không gian, Hiệp ước Không gian 1967 ra đời, cấm tuyên bố chủ quyền trên mặt trăng dầu bất kỳ hình thức nào. Chị Hằng mãi mãi sẽ là tài sản chung của nhân loại.

Mỹ sẽ tìm cách "lách luật" để làm sao vẫn có thể "định cư" ở mặt trăng mà không vi phạm Hiệp ước. Theo kế hoạch, năm 2026-2028 Mỹ sẽ gởi một đội quân *robot* và xe xây dựng tự hành dùng kỹ thuật 3D gom bụi trên mặt trăng để "in" ra các cơ sở hạ tầng. Dự trù vào năm 2029 sẽ có những cư dân đầu tiên sống ở đó. Phần lớn là các khoa học gia.

Căn cứ quân sự?

Theo Hiệp ước Không gian năm 1967 thì việc thiết lập các căn cứ quân sự, thử nghiệm vũ khí hoặc diễn tập quân sự trên mặt trăng là phạm luật và bị nghiêm cấm hoàn toàn.

Tuy nhiên, trong bối cảnh địa chính trị mới vào năm 2026, ranh giới giữa "mục đích hòa bình" và "an ninh quốc gia" đang trở nên mong manh hơn bao giờ hết.

Mỹ thừa biết rằng, trong quân sự, kiểm soát cao điểm luôn là lợi thế. Từ mặt trăng người ta có thể giám sát mọi di chuyển của vệ tinh các nước khác một cách bí mật. Nếu cần, có thể hạ thủ, xóa hộ khẩu một cách êm thắm. Ngoài ra, một trạm quan sát từ mặt trăng có thể phát giác các vật thể lạ hoặc các vụ phóng tên lửa từ trái đất với góc nhìn bao quát hơn.

Nếu một cuộc xung đột xảy ra dưới trái đất làm tê liệt hệ thống vệ tinh GPS thì hệ thống hạ tầng liên lạc đặt tại mặt trăng sẽ trở thành một mạng lưới dự phòng an toàn, hầu như không thể bị đối phương tấn công.

Phần cuối

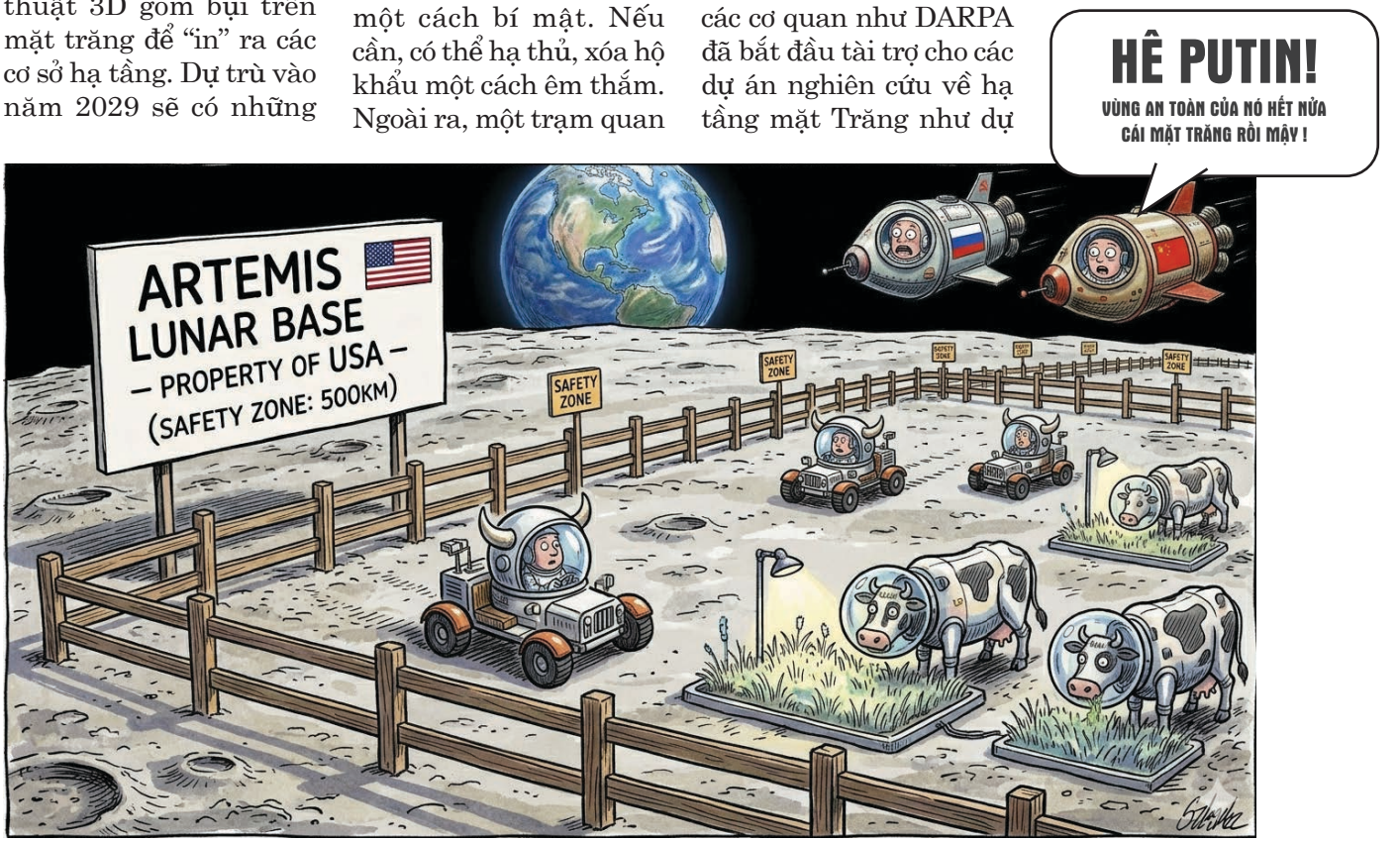
Việc khai thác tài nguyên ở mặt trăng có lẽ là chuyện không thực tế, vì quá đắt đỏ, tuy nhiên duy trì sự hiện diện của con người trên mặt trăng là một hình thức khẳng định vị thế.

Bộ Quốc phòng Mỹ (Pentagon) thông qua các cơ quan như DARPA đã bắt đầu tài trợ cho các dự án nghiên cứu về hạ tầng mặt Trăng như dự án Luna-10.

Mặt trăng hiện nay không còn là biểu tượng lãng mạn của chị Hằng lung linh, mà trở thành lục địa thứ 8, một mặt trận mới trong bức tranh quyền lực.

Với việc đổ 20 tỉ USD vào "bất động sản" Cực Nam của mặt trăng, Mỹ muốn khẳng định rằng: trong kỷ nguyên này, ai chậm chân trên mặt trăng sẽ mất tiếng nói trên trái đất. Mỹ từng bước xác định rằng không gian từ Trái Đất đến Mặt Trăng sẽ là "vùng ảnh hưởng" của Mỹ và đồng minh, nơi mà họ có thể giám sát, kiểm soát và ngăn chặn mọi hành vi đe dọa đến lợi ích của mình.

TA



Tự lập cảm xúc

TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Hai vợ chồng ngoài 60 niên kỷ vừa được con bảo lãnh qua Mỹ, học cùng lớp ESL với tôi. Ông bà nói giọng miền quê Nam kỳ, ăn mặc giản dị, tánh tình hiền lành, và có vẻ "thấy cái gì ở Mỹ cũng lạ". Chưa đầy 2 tháng thì ông chồng bị đột quỵ (stroke) qua đời. Bà vợ đòi con lo thủ tục đem thi hài ông về Việt Nam và bà cũng về Việt Nam sống luôn ở quê, khăng khăng không chịu sống cùng con dù con bà tha thiết khẩn cầu mẹ ở gần. Lý do bà đưa ra là ông mất rồi bà không có ai trò chuyện, ở Mỹ bà cô đơn, buồn chán. Về quê bà có hàng xóm, có bạn già cũ qua lại giao du. Con bà đành chìu ý mẹ, lo lắng rằng đây là lần cuối mẹ con gặp mặt. Bà không biết xài *smartphone* và *internet*. Tôi hỏi bà có đi lễ nhà thờ hoặc lễ chùa không? Ở đó có nhiều người cao niên cùng trang lứa với bà. Bà trả lời bà không theo đạo Công giáo, bà có đi chùa nhưng chùa cách xa nhà con gái, đi bộ mệt quá mà con thì bận rộn công việc không chở bà đi chùa được. Mặt khác, môi trường trong chùa không khiến bà vui vẻ, cởi mở.

Trường hợp của bà là bị phụ thuộc cảm xúc, niềm vui, nỗi buồn của bà tùy thuộc vô người khác, bà không tự tạo được niềm vui cho chính mình. Khi người chồng đột ngột mất đi, bà hụt hẫng, không có chỗ bấu víu, không hòa hợp được với con, với cháu.

Thỉnh thoảng, người dùng Facebook ở vùng Little Sài Gòn đăng những bài hỏi làm cách nào mua vé máy bay cho cha (hoặc mẹ) cao tuổi không biết tiếng Anh về Việt Nam một mình, vì các cụ không thích sống lủi thủi trong nhà ở Mỹ.

Nhiều bậc cha mẹ than vãn con cái bảo lãnh qua đây xong quanh năm suốt tháng "nhốt" cha mẹ trong nhà. Con cái có ai muốn "nhốt" cha mẹ bao giờ, nhưng "nhập gia" thì phải "tùy tục," nếu không ở trong nhà thì đi đâu nếu nhà ở xa khu thương xá? Không có hàng rong, không có chợ đường, chợ hẻm, chợ chồm hổm lấn chiếm lòng lề đường, cũng không có cà phê bệt ở đầu hẻm.

Thật ra, người cao niên được con cháu rước qua sống ở Little Sài Gòn (Quận Cam, Nam California) và vùng phụ cận là một diễm phúc. Ban ngày có thể ra đường đi dạo, thỉnh thoảng ghé vô tiệm bánh, tiệm cà phê ngồi nghỉ, mua ly nước uống, ăn tô bún hoặc gói xôi, nói chuyện với nhân viên của tiệm bằng tiếng Việt, chẳng phải vui và thú vị lắm sao?

Thời tôi còn ở nhà (Việt Nam) dù không muốn tôi cũng phải sắm một xâu vòng *ximen* lóng lánh đeo trên tay, dây chuyền, bông tai, nhẫn vàng. Ngay cả các đấng nam nhi cũng đeo "dây xích" vàng to đùng "nặng gãy cổ" dù vàng thật hay giả không biết. Phải có vàng đeo thì vô tiệm, vô quán được tiếp đãi tử tế, không đeo vàng người ta tưởng mình vô tiệm chôm đồ, hỏi họ không muốn trả lời.

Mỹ khác với ở Việt Nam là không phải đeo vàng trên người. Vô tiệm ăn mặc lôi thôi lếch thếch cũng chẳng ai dòm ngó, miễn có tiền trả là OK. Thấy người Việt mà đeo lủng lẳng đủ thứ vàng nữ trang trên người thì đoán ở Việt Nam mới qua. Cộng với việc nếu có "ăn to nói lớn" (tiếng) nữa thì đúng mới qua 100%, không nhầm lẫn được.

Nhưng từ bỏ thói quen đối với người cao niên không dễ. Quen đeo nữ trang "gia truyền" rồi, con cháu kêu đừng đeo thì các cụ lại giận. Vì vậy mới có chuyện các cụ bà đi bộ tà tà trên lề đường thường bị kẻ gian đu theo làm quen, dụ khị lột sạch nữ trang đeo trên người các cụ. Nếu không đeo gì có giá trị thì chẳng có kẻ gian nào bám theo.

Vậy là các cụ mặc cảm, các cụ cho rằng mình chỉ là "người thừa." Khoảng trống giữa người cao niên thế hệ trước và con cháu cần cả hai bên nỗ lực xích

lại gần nhau. Thời nay, không còn cảnh người già quanh quẩn trong sân vườn, theo sau là các cháu nhỏ nhí nhố cùng mấy con gà, con vịt. Người ta nói con nít bây giờ nếu không dán mắt vô *smartphone* thì cũng là *tablet*, hoặc dụng cụ chơi *games* điện tử, chúng không thích trò chuyện với ông bà, đặc biệt khi bất đồng ngôn ngữ thì con trẻ không đủ kiên nhẫn hiểu ông bà nói gì, và chúng quay lại cắm mặt vào màn hình điện tử ngay.

Mới đây, ở Việt Nam rộ lên vụ án "Bẫy hợp đồng kỳ nghỉ" là các băng nhóm lừa đảo núp bóng công ty kinh doanh lừa các cụ ông cụ bà sống cô độc (nhưng có nhiều tiền, tài sản) trả trước một khoản tiền để mua quyền lưu trú tại các khu "nghỉ dưỡng" cao cấp trong một khoảng thời gian nhất định mỗi năm (thậm chí kéo dài hàng chục năm) để bán lại cho du khách khi tới mùa du lịch kiếm khoản tiền chênh lệch. Tuy nhiên, đó là những hợp đồng lừa bịp với các điều khoản khiến các cụ không thể sử dụng dịch vụ, cũng không thể lấy lại tiền. Các nạn nhân cao niên bị mất ước tính khoảng 2,700 tỷ đồng (tương đương 103 triệu Mỹ kim).

Sự việc vỡ lỡ, con cái trách cha mẹ tin người ngoài hơn con trong nhà. Cha mẹ trách con mua nhà, cấp tiền cho cha mẹ rồi bỏ mặc cha mẹ không quan tâm. Cha mẹ thì đủng đỉnh "vườn rau ao cá" kiểu xưa không tài nào hiểu nổi con cái "cày sấp mặt" trong môi trường làm việc cạnh tranh căng thẳng, không có thời gian cho chính mình thì lấy đâu thời gian về chơi mỗi tuần với cha mẹ ở quê. Đằng sau vụ án lừa đảo này cho thấy giữa cha mẹ và con cái là khoảng trống, và các tay lừa đảo lão luyện đã nhìn thấy khoảng trống này bèn chen vào. Những lần mời mọc tham dự hội thảo có tặng quà, những lần tới tận nhà các cụ tỉ tê trò chuyện, giúp đỡ làm các việc lặt vặt cho các cụ, khen ngợi các cụ thế này thế kia. Rồi chìa hợp đồng dày đặc chữ hàng mấy chục trang giấy ra cho các cụ ký luôn mà khi ký chẳng hiểu hợp đồng ghi điều khoản gì. Nói cách khác, các cụ bị lừa vì tin vô cảm xúc được những kẻ lừa đảo dựng lên bọn họ là "người thân" của các cụ, cái cảm xúc khiến các cụ không đủ tỉnh táo để phân tích, đánh giá đúng - sai.

Trong trường hợp ở trên thì câu "Có tiền nhiều không phải là hạnh phúc" hoàn toàn đúng, mà ngược lại, tiền đem đến cho các cụ mất mát và đau khổ.

Người cao niên cần tự lập về cảm xúc, nghĩa là tự tạo niềm vui cho mình, không lệ thuộc niềm vui, nỗi buồn vào bất cứ ai. Tự lập cảm xúc ở người cao niên là khả năng tự quản lý, điều hòa và duy trì sự ổn định về mặt tinh thần, giảm phụ thuộc vào người khác trong việc tạo ra niềm vui hoặc giải tỏa sự cô đơn.

Việc xây dựng sự tự chủ đóng vai trò vô cùng quan trọng, đặc biệt khi thay đổi về sức khỏe, mất người thân hoặc con cái rời xa gia đình dễ đẩy người cao niên vô trạng thái trầm cảm. Hồi xưa khó kiếm bạn chớ bây giờ dễ lắm, chỉ cần học sử dụng *martphone, laptop* hoặc *computer*. Tạo một trương mục mạng xã hội là có thể tìm bạn bè cùng sở thích, cùng trang lứa để trò chuyện. Hoặc chỉ để coi *video* thú cưng thôi cũng đủ vui.

Nếu có điều kiện hơn thì tham gia các câu lạc bộ dành cho người cao tuổi. Tuy nhiên, việc này cũng có mặt trái, coi chừng lại bị lệ thuộc cảm xúc với "người lạ" nhiều hơn. Nếu nhận thấy tình trạng buồn chán, mất ngủ, hoặc thu mình kéo dài, các cụ cao niên nên tự mình đến gặp chuyên gia tâm lý hoặc bác sĩ sức khỏe tâm thần để được hỗ trợ sớm.

TPT

Miền Tây, mùa bông súng

ẢNH FOCUS ASIA TRAVEL

Miền Tây những ngày bước vào mùa nước nổi, là thời gian người dân bắt tay khai thác loại sản vật dùng chế biến những món ăn ngon - đó là cây bông súng.

Bông súng là loài cây dại mọc nơi ao hồ hoặc ở những thửa ruộng thấp của miền Tây. Loài cây này vươn lên theo con nước, nước càng dâng cao thì cuống lá, cọng càng dài. Lá trải rộng trên mặt nước và hoa màu trắng hay màu hồng vươn lên khỏi mặt nước trông rất đẹp.

Mỗi năm cứ vào mùa lũ người dân ở hai tỉnh An Giang và Đồng Tháp lại sang các cánh đồng giáp biên giới Campuchia để hái bông súng đồng mang về tiêu thụ cho cả đồng bằng sông Cửu Long.

Chị Ngô Thị Đậu, ở xã Khánh An, huyện An Phú, An Giang, cho biết gia đình chị có 5 người mỗi buổi sáng chạy chiếc vỏ lãi sang đồng Campuchia để hái bông súng, chiều đưa về chợ bán mỗi ngày kiếm từ 200 đến 300 nghìn đồng.

Ở miền Tây, mùa nước lũ kéo dài từ 4 tới 5 tháng, bông súng mọc và trổ bông rất đẹp, làm trắng xóa cả cánh đồng bao la. Súng là loại "thủy mộc" không ai gieo hoặc chăm sóc mà vẫn xanh tốt. Nước lũ lên tới đâu bông súng sẽ mọc nhoi lên mặt nước theo tới đó. Thông thường nước lũ miền Tây ngập trên cách đồng khoảng 4- 5 m, thì cọng bông súng cũng mọc dài theo cỡ đó.

Thông thường bông súng chỉ lấy cọng làm món ăn. Hái bông súng là nhổ cọng hoa bó lại mang về. Cọng bông súng thường to, mọng nước có thể làm được nhiều món ăn mang đậm hương vị đồng quê.

Dân dã nhất là bông súng muối làm dưa dùng để kho với cá, thịt rất ngon. Khi ăn thực khách sẽ cảm nhận được vị ngọt thanh trong từng cọng bông súng muối vừa dai vừa mặn mà. Bên cạnh món bông súng muối thì món gỏi (nộm) bông súng cũng dễ làm nhưng lại là lạ thơm ngon. Để có món gỏi trước tiên cọng bông súng phải đem tước vỏ, rửa sạch ngắt thành đoạn ngắn, vắt chanh vào trộn đều cho mềm rồi gắp ra đĩa. Dầu ăn phi hành chín thơm cho thêm ít da heo xắt lát nhỏ và tôm khô, thêm chút gia vị cho thật thấm rồi chan đều lên đĩa gỏi. Sau đó rắc một ít đậu phộng rang giã nhỏ và vài cọng rau thơm. Chuẩn bị một chén nước mắm ớt tỏi tùy khẩu vị là đã có món gỏi bông súng ngon tuyệt. Ăn món gỏi này, người ăn cảm nhận được vị ngọt của phù sa và mát lành của sông nước đồng quê trong từng cọng bông súng. Nếu có thêm vị cay cay nồng nồng của đế nếp Gò Đen nữa thì món gỏi bông súng sẽ để lại trong lòng thực khách một hương vị nhớ đời của đặc sản miền Tây.

Bây giờ tới một món ăn đặc biệt khác cũng từ bông súng. Đó là bông súng luộc chấm mắm kho, không là món ăn quý tộc, nhưng nó đã có mặt từ rất sớm trong bữa ăn của đông đảo dân nông thôn miệt vườn. Đây là món ăn dễ làm, không tốn kém nhiều lại mang đậm hương vị đồng quê từ các thứ dùng làm món nên để lại ấn tượng sâu đậm trong ký ức người dân quê, đặc biệt với những ai lần đầu thưởng thức.

Có thể nói vị ngọt mát lạnh, giòn tan đã tạo nên một cảm giác dung dị, thư thái cho những ai thưởng thức những món ăn được chế biến từ bông súng. Với mỗi người nơi thôn quê bông súng như là món quà đặc biệt mà thiên nhiên ưu đãi cho con người sống nơi đồng nội, bởi nơi nào có nước là có bông súng.

DH (THEO THANH TOÀN)

Sức khỏe và trí tuệ nhân tạo

BẢO SƠN

Ngày càng có nhiều người sử dụng trí tuệ nhân tại (AI) để được tư vấn về sức khỏe. Chatbot AI rất giỏi trong việc giải thích thuật ngữ y khoa và giúp bệnh nhân chuẩn bị cho các cuộc hẹn với bác sĩ, nhưng không nên dựa vào chúng để chẩn đoán và điều trị bệnh.

Một nghiên cứu khác công bố trên tạp chí Nature Medicine cho thấy những người tìm đến Chatbot AI để hỏi về sức khỏe chỉ xác định được đúng bệnh khoảng 30%. Hơn nữa, người ta còn phát hiện rằng các Chatbot thường cung cấp cả tin tốt và xấu khiến người dùng không biết được bước tiếp theo tốt nhất là gì.

Chatbot không có khả năng nhận diện đúng mức độ nghiêm trọng trong trường hợp cần cấp cứu y tế. Một thí nghiệm đã tạo ra 60 tình huống khẩn cấp ở mức độ khác nhau, từ trường hợp có thể điều trị tại nhà tới trường hợp phải đưa đi cấp cứu ở bệnh viện. Kết quả cho thấy ChatGPT đã không nhận diện được mức độ nghiêm trọng của hơn một nửa các tình huống cấp cứu.

ChatGPT Health hoạt động tốt trong trường hợp cấp cứu điển hình như đột quỵ hoặc phản ứng dị ứng nghiêm trọng, nhưng nó gặp khó khăn trong những tình huống phức tạp hơn, khi nguy hiểm không rõ ràng lập tức và đưa tới phán đoán đoán sai lầm. Ví dụ một trường hợp hen suyễn, hệ thống AI đã xác định được các dấu hiệu cảnh báo sớm về suy hô hấp nhưng vẫn khuyên nên chờ đợi thay vì tìm kiếm điều trị khẩn cấp.

3. Cách sử dụng AI một cách thông minh để tư vấn sức khỏe: AI có thể giúp ích cho sức khỏe của bạn nhưng điều này phụ thuộc vào cách bạn sử dụng nó. Dưới đây là 5 cách đề sử dụng tốt nhất:

1. **Sử dụng nó để trở thành một bệnh nhân hiểu biết nhiều hơn**. Ví dụ bạn yêu cầu nó giúp soạn các câu hỏi cho cuộc hẹn gặp bác sĩ tiếp theo, hoặc nêu ra những lo ngại cần phải nói với bác sĩ. AI đặc biệt hữu ích trong việc dịch các thuật ngữ y khoa, chẳng hạn các từ ngữ trong kết quả xét nghiệm máu sang ngôn ngữ dể hiểu. Đừng ngại chia sẻ những gì bạn tìm hiểu được với bác sĩ. Bất cứ bác sĩ nào cũng vui mừng khi thấy bệnh nhân cố gắng trang bị kiến thức cho bản thân.

2. **Cung cấp thông tin, nhưng bảo vệ quyền riêng tư**. Người lớn tuổi, đặc biệt là người mắc nhiều bệnh, phải dùng nhiều loại thuốc, khi nhập câu hỏi về sức khỏe cho AI, bạn phải bao gồm tất cả thông tin chi tiết đề AI có thể đưa ra câu trả lời chính xác nhất. Nhưng dữ liệu này khi đưa vào sẽ được đưa lên đám mây (cloud) để các mô hình ngôn ngữ lớn sử dụng, điều đó có nghĩa là bạn đưa thông tin sức khỏe cá nhân mình cho cả thế giới biết. (còn tiếp)

DALLAS Sự Kiện

ROWLETT FIREWORKS

4/7 (5pm). Bắn pháo bông nhân ngày lễ July 4, trình diễn nhạc, sinh hoạt dành cho trẻ em, game, có xe bán thức ăn…

Địa điểm: Pecan Grove Park, 5300 Main St, Rowlett TX 75088. Giá vé: miễn phí

PLANO ALL AMERICAN 4TH

4/7 (6pm). Tham gia các trò chơi, ăn uống từ nhiều gian hàng và xe bán thức ăn, bắn pháo bông, nghe nhạc…

Địa điểm : Collin College - Spring Creek Campus, 2800 E. Spring Creek Pkwy, Plano TX 75074. Giá vé: miễn phí.

KLYDE WARREN PARK INDEPENDENCE DAY

4/7 (7pm). Mừng lễ July 4, trình diễn nhạc, trò chơi vui dành cho gia đình, trình diễn pháo bông, có xe bán thức ăn

Địa điểm: Klyde Warren Park, 2012 Woodall Rodgers Fwy, Dallas TX 75201. Giá vé: miễn phí.

KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238
Tel (Office): 214.389.2563
ON AIR Phone: 214.341.5943
Fax: 1-855.503.7687
Email : saigon1160AM@gmail.com
Website: www.saigondallasradio.com

Radio Saigon Dallas KBDT 1160AM

1160 AM
SBTN -TX

40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI DO 80 CHUYÊN VIÊN PHỤ TRÁCH

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG
Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần
LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập
Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội
Hội thoại | Văn nghệ | Sức khoẻ | Y khoa
Kinh tế thị trường | Tài chánh | ASXH
Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình
Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp
Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng
Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tỉa
Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật
Đọc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu
Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,
An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,
Văn nghệ hấp dẫn nhất,
Nhiều người nghe nhất,
Phỏng vấn bén nhọn nhất,
Chương trình bổ ích nhất,
Hội luận đặc sắc nhất,
Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả, nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563

LỜI GIỚI THIỆU: **"FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ" là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.**

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cám ơn.

BBT Trẻ

DU FACE

Trong khi nhiều người phải tận dụng giờ nghỉ, thậm chí thức xuyên đêm để xem các trận bóng tròn của World Cup 2026, Kevin Akoto và Austin Franklin lại được trả tiền để làm việc đó. Nhiệm vụ của họ là theo dõi trực tiếp toàn bộ 104 trận đấu tại World Cup 2026. Mức thù lao dành cho mỗi người là 50,000 đô la.

Hai người được làm việc trong một căn phòng vách kính trong suốt dựng ngay giữa quảng trường Times Square, thành phố New York. Bên trong có ghế sofa, màn hình lớn 4k, âm thanh hết xẩy, nước, đồ ăn và đầy đủ không gian để theo dõi trận đấu. Bên ngoài, người dân và du khách có thể dừng lại quan sát phản ứng của họ trong từng khoảnh khắc bóng lăn. Sau khi các trận đấu kết thúc, họ được nghỉ tại một khách sạn gần đó.

Tuy nhiên, nhiệm vụ của Kevin và Austin không chỉ là ngồi coi đá banh. Họ còn phải quay video, ghi lại cảm xúc, chia sẻ nội dung trên mạng xã hội và giao lưu với người hâm mộ trong mỗi trận đấu. Có ngày phải xem 4 trận liên tục, kéo dài từ sáng đến tối muộn. Tuy lương cao nhưng công việc này đòi hỏi tỉnh táo, giữ năng lượng và tạo nội dung hấp dẫn suốt hơn một tháng. Họ cũng không được thể hiện quá khích hoặc ghét bỏ một đội bóng nào.

Đây được xem là "công việc trong mơ" của nhiều người hâm mộ bóng tròn. Một trong hai người, Kevin - đã nghỉ công việc chính ngay khi biết tin trúng tuyển công việc này. Kevin Akoto và Austin Franklin được chọn từ hơn 6,000 ứng viên qua video nộp trên mạng xã hội.

Nguồn: X

Nhành oải hương

TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Trong một bài Tản Mạn, Nguyễn tôi có nhắc tới nhành oải hương khi viết về mùi hương cỏ.

J'ai cueilli ce brin de bruyère (Apollinaire) Ta ngắt đi một cụm hoa thạch thảo... Mới đêm qua, trong ánh trăng thượng tuần, cô gái ấy đến bên bụi hoa oải hương (lavender) trước nhà ngắt một nhánh nhỏ nói với người yêu ở xa: mùi oải hương thơm ngát dưới ánh trăng, em tặng anh chùm hoa này nhé...

Phải rồi

đêm. trong khu vườn của hoa oải hương

những ngọn đèn. thắp sáng lối đi

có ai vừa nhóm lên bếp lửa. hồng. cổ tích

Và trong không khí cổ tích ấy, Nguyễn thấy mình cầm nhành hoa oải hương đi vào giấc mơ

anh sẽ cầm

nhành oải hương

đi vào giấc chiêm bao

em có nhớ

nhành oải hương

em đã hái cho anh

một đêm. trăng thượng huyền

bên hiên nhà

Thật ra đây không phải là lần đầu mình nói tới hoa oải hương. Còn nhớ một bài thơ của Nguyễn có tựa đề *Biển Laguna. nhánh hoa Lavender vẫn trôi trên bờ sóng*. Và trong một bài khác,

hình như giờ này những bụi hoa lavender. trước ngôi nhà thờ cổ. vẫn còn thức

cây bàng vương phủ còn thức

anh ngồi đây tự hỏi

cây đàn cello trong tay người nghệ sĩ của tranh modigliani còn thức không

những dòng chữ trong thơ anh còn thức không

mà anh nghe vọng tiếng khóc than

Hoa oải hương - lavender là loại cây bụi có mùi thơm nồng, xuất xứ từ vùng Địa Trung Hải. Như một loài dược thảo, hoa oải hương được dùng từ 2,500 năm nay. Ở những thời xa xưa ấy, người Ai Cập, người Phoenicians, người Ả Rập dùng oải hương để ướp xác và làm nước hoa cho đàn bà. Tương truyền nàng Cleopatra đã dùng loại nước hoa này để quyến dụ Julius Caesar và Mark Antony. Người La Mã thì dùng dầu oải hương để tắm, nấu ăn và ướp thơm nhà cửa, quần áo. Suốt thời

Cánh đồng lavender -
NGUỒN THE GABLES WINE COUNTRY INN

Trung Cổ, nó được xem như là thứ thảo dược của tình yêu (herb of love). Do mùi hương thơm sạch và tính chất đuổi côn trùng, nó là loại thảo mộc được ứng dụng rộng rãi. Nó từng được dùng để sát trùng vết thương trong thời chiến. Oải hương cũng là một loại cây phổ biến trong vườn cảnh. Oải hương còn được gói trong những túi thơm để chống những con nhậy (cắn quần áo) và tạo nên mùi thơm cho căn phòng, quần áo. Hàng thế kỷ nay, oải hương đã được dùng như một loại thảo mộc kẹp trong nhà bếp. Trà làm từ những bông hoa có tác dụng làm dịu cơn nhức đầu. Nước rửa mặt từ hoa oải hương kích thích tế bào phát triển và giúp chống mụn.

Những bó hoa oải hương cũng được trao cho các cặp vợ chồng mới cưới để mang lại may mắn. Và rắc tung những bông oải hương khô trong nhà được cho là mang lại sự hoà thuận, bình yên.

Đến mùa hoa, ong bướm lại bay đến rập rờn. Hoa oải hương thơm nức, là một trong những loài hoa nổi tiếng dùng để chiết xuất tinh dầu làm nước hoa.

Oải hương là một trong những loài thảo mộc thiêng liêng giữa mùa hè. Người ta nói rằng Đức Mẹ Đồng Trinh đã trải những chiếc tã quấn khăn cho em bé mới sinh của mình trên những cây oải hương nên tã và khăn có mùi thơm ngát. Cũng từ đó người ta tin rằng cây oải hương có tính linh thiêng. Nó được dùng để trừ điều dữ điều xấu. Trong nhiều gia đình Công giáo, người ta treo một cây thánh giá bằng cây oải hương để được an lành. Oải hương cũng thường được nhắc đến trong Thánh Kinh. Với cái tên spikenard sách Luke kể rằng: "Rồi bà Mary dùng dầu oải hương (spikenard), rất quý và mắc tiền, để rửa chân cho Chúa và lấy tóc mình lau, không gian tràn ngập mùi hương hoa dại. Người ta cũng nói cây oải hương được Adam và Eva lấy từ vườn địa đàng.

Có lẽ cây oải hương thoạt đầu do những thương nhân Ả Rập đưa từ Hy Lạp qua Âu Châu. Khoảng năm 600 trước Công Nguyên nó tới Pháp và được yêu mê do đó ngày nay có rất nhiều oải hương tràn ngập đất Pháp nhất là miền Provence ở về phía Nam có rất nhiều ruộng oải hương. KMinh ơi, có phải trong một lần sang Pháp thăm anh và em trai, em đã từng đứng ngẩn ngơ như bị hút hồn trước những cánh đồng oải hương ở Toulouse và miền Provence. Và khi về lại em đã ôm theo cả một bó lavender lên máy bay khiến những người đồng hành cũng ngẩn ngơ theo em. Ôi phải chi anh là họa sĩ anh sẽ vẽ lại bức tranh ấy, chắc chắn nó sẽ tuyệt vời biết bao. Trở lại với "chính truyện", tại các nước Tây Ban Nha, Ý và Anh cũng trồng rất nhiều oải hương. Hoa oải hương được đưa vào Mỹ cùng thời với những Pilgrims đến từ Anh. Riêng ở Âu châu, suốt thế kỷ 13 và 14, oải hương được trồng trong vườn của các tu viện để dùng chữa bệnh.

Tới đây, Nguyễn xin kể một chuyện tình trong phim của Trung Hoa có tựa đề Hoa Oải Hương (Huân Y Thảo), một chuyện tình buồn cũng như tình mình vậy: Từ khi được sinh ra, Dĩ Huân và chị gái của cô, Dĩ Thần, đã bị mắc bệnh tim, căn bệnh khiến họ không thể chạy hoặc tham gia các hoạt động giống những đứa trẻ bình thường khác. Bởi vì căn bệnh này, Dĩ Huân đã bị các bạn cùng lớp xa lánh. Dĩ Huân chỉ có một người bạn duy nhất, đó là Quỷ Tinh Xuyên. Khi Tinh Xuyên và gia đình chuyển đến sống ở Mỹ, Tinh Xuyên đã tặng cô bé một chiếc lọ nhỏ đựng hoa oải hương, coi nó như một vật kỷ niệm rằng cậu sẽ không bao giờ quên cô bé. Tinh Xuyên hứa với Dĩ Huân rằng cậu sẽ quay trở lại gặp Dĩ Huân vào ngày sinh nhật tuổi 20 của cô.

Nhiều năm sau, Tinh Xuyên trở về Đài Loan, nhưng lần này trong danh phận là một ca sĩ nổi tiếng, Leo. Leo cũng không quên lời ước hẹn của mình với Dĩ Huân. Sau một số hiểu lầm, cả hai đã gặp lại nhau. Nhưng với sự hiện diện của Tiểu Đồng, cậu chủ nơi Dĩ Huân làm việc, người vẫn yêu thầm cô bấy lâu, và bạn gái của Leo, Maggie, rồi lại thêm căn bệnh hiểm nghèo của Dĩ Huân, liệu họ có thể tìm lại được tình yêu và sống bên nhau mãi mãi được không... Câu trả lời cũng mong manh như nhành oải hương của mình vậy.

Vâng, xin trở lại với nhành oải hương em đã hái tặng anh:

anh và nhành oải hương

sẽ đi vào giấc mơ

gặp những chú vịt nhỏ lông vàng

cô bé đi dạo chơi trên bờ biển. có bóng những cây dù. và đàn hải âu bay lượn

thêm những cánh diều

anh cũng gặp. chú bé. con ong nhỏ. và những chiếc lá vàng

như trong thơ emily dickinson

trong giấc mơ. màu tím hoa oải hương ấy

sẽ không có chia ly

và cái chết

không có lệ hoen. trong chiều

em ơi

TN - JUNE 2013

Em bé này dù gương mặt còn đầy sợ hãi nhưng vẫn dũng cảm thử sức. ẢNH THÁI PHÚC NGUYỄN

Rodeo, vào thời sơ khai từ thế kỷ XVI, vốn không phải là một môn thể thao mà chỉ là một phần trong công việc chăn nuôi gia súc của những vùng chịu ảnh hưởng văn hóa Tây Ban Nha ở miền Tây Hoa Kỳ. Khởi đầu chỉ là những cuộc đua ngựa và thi quăng dây bắt bò giữa các chàng cao bồi ở các trang trại, đặc biệt là tại Texas và California. Qua thời gian, trò chơi trở nên phổ biến và được tổ chức quy mô hơn. Khi Hiệp hội Cowboy Rodeo ra đời, chương trình được bổ sung thêm nhiều tiết mục phụ diễn hấp dẫn như: Thi cưỡi trừu dành cho thiếu nhi và thi cưỡi ngựa nữ, khéo và nhanh, thu hút đông đảo người hâm mộ..

Rodeo Bull Riding

THÁI PHÚC NGUYỄN
VIRGINIA - HOA KỲ

Rodeo truyền thống gồm cưỡi ngựa, quăng dây bắt bò, rồi phóng xuống trói gô 4 chân bò trong nháy mắt. Còn Bull Riding, môn tôi được xem vào tháng 6 vừa rồi, chỉ là một phần trong tổng thể Rodeo.

Không khí mùa hè và lễ hội Rodeo

Ở Bắc bán cầu, ngày Hạ Chí (summer solstice) rơi vào khoảng 20-22 tháng 6, là ngày dài nhất trong năm đối với 88% dân số nơi đây. Lợi dụng khoảng thời gian tràn ngập ánh sáng này, người phương Tây thường tổ chức các lễ hội ngoài trời, trong đó có Bull Riding.

Năm nay, lần đầu tiên tôi sang tiểu bang Maryland cùng vài người bạn chụp ảnh để xem

Thi cưỡi ngựa nữ. ẢNH: THÁI PHÚC NGUYỄN

cuộc thi cưỡi bò, một môn thể thao truyền thống lâu đời, vừa ly kỳ vừa đầy nguy hiểm, được cổ vũ bởi hàng nghìn khán giả, đa phần là thanh thiếu niên ăn mặc giản dị, đậm chất thôn dã.

Rodeo thường bắt đầu lúc 7:00 PM và kết thúc khoảng 9:30 PM. Đấu trường là một khu đất rào chắn kiên cố, rộng khoảng 20m x 50m. Hai bên là khán đài gỗ, một đầu là khu chuồng nhốt bò, đầu còn lại dành cho các màn phụ diễn.

Chaps. ẢNH INTERNET

Trang bị của các đấu sĩ cưỡi bò

Bull rope: dây buộc quanh thân bò ngay sau hai chân trước, làm bằng nylon và da, có phủ nhựa thông để tăng độ bám.

Chaps: miếng che chân bằng da, vừa trang trí vừa bảo vệ khỏi sừng và móng bò.

Găng tay: chỉ dùng một chiếc, có thể bôi nhựa thông để nắm giữ dây chắc hơn.

Mũ cao bồi hoặc mũ bảo hộ: giúp giữ thăng bằng và bảo vệ đầu.

Boots có cựa (spur): giúp giữ thăng bằng và kích thích bò.

Áo gilet: bảo vệ phần ngực.

Dây buộc phía sau bò: buộc sát tinh hoàn để tạo cảm giác khó chịu khiến bò đá mạnh hơn.

Dây (bull rope). ẢNH INTERNET

Boots có cựa (spur). ẢNH INTERNET

Luật thi

Đấu sĩ cưỡi bò bị loại nếu:

- Tay giữ bull rope bị tuột.

- Tay còn lại chạm vào bò, vào dây hoặc chính cơ thể mình.

- Rơi khỏi lưng bò và chạm đất.

Trước khi thi, bò được đưa vào chuồng hẹp để không xoay trở được. Đấu sĩ leo lên, tìm tư thế ổn định và nắm chặt bull rope.

Khi cửa mở, bò lao ra với những cú nhảy, đá, xoay, vặn mình dữ dội để hất người cưỡi. Đấu sĩ phải trụ được 8 giây, nghe thì ngắn, nhưng với họ đó là ranh giới giữa sinh và tử.

Một đấu sĩ cưỡi bò từng nói:

"Tôi thật sự đam mê môn cưỡi bò. Chinh phục một con vật lực lưỡng như thế chỉ bằng đôi chân và sự khéo léo của mình là một cảm giác tuyệt vời".

Bò được chọn thường là bò đực nặng từ 1,500 lbs trở lên, rất khỏe và hung hãn.

Trong đấu trường còn có chú hề Rodeo, người luôn theo sát để cứu giúp các đấu sĩ khi cần thiết.

Đôi khi, trong tình huống nguy cấp, đấu sĩ phải nhanh chóng nhảy ra khỏi hàng rào, còn những người hỗ trợ sẽ cố gắng đánh lạc hướng bò để bảo đảm an toàn.

Cửa vừa mở. ẢNH: THÁI PHÚC NGUYỄN

Một chú bò đực hung hãn. ẢNH: THÁI PHÚC NGUYỄN

Một tình huống nguy hiểm. ẢNH: THÁI PHÚC NGUYỄN

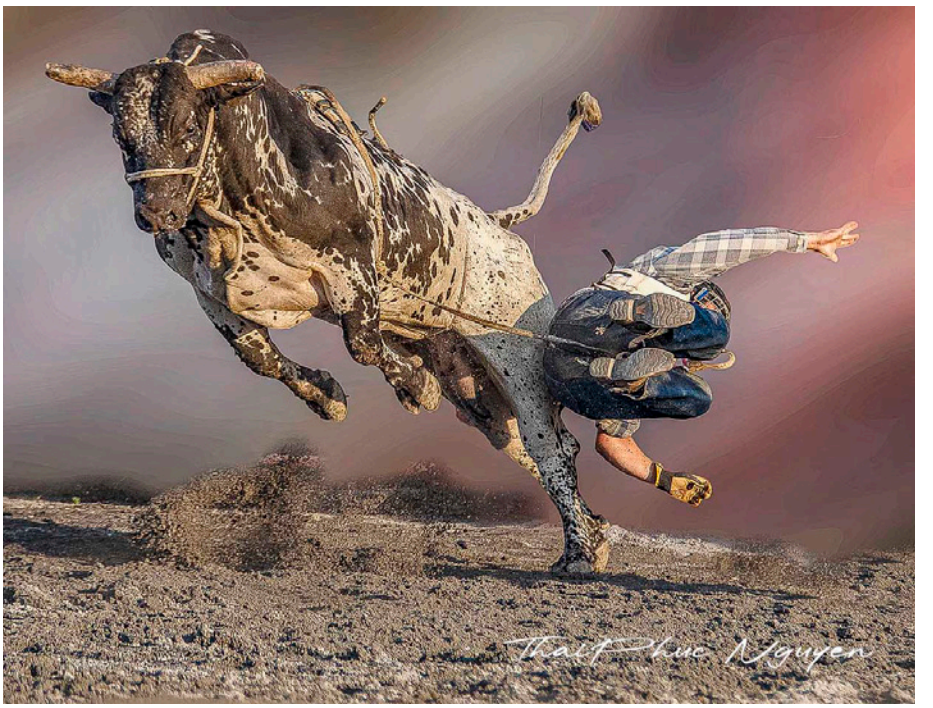
Chấm điểm và kết luận

Người thắng được chấm điểm dựa trên sự kết hợp giữa tài điều khiển của họ và độ khó mà con bò thể hiện. Thông thường, mỗi giám khảo sẽ chấm cả người và bò từ 0 đến 50 điểm; tổng số điểm cao chứng tỏ sự điêu luyện, bản lĩnh của người cưỡi và sự "hợp tác" quyết liệt từ chú bò. Điểm trên 80 là xuất sắc, hiếm ai đạt tới 90 hoặc 100.

Dù Rodeo có nhiều người hâm mộ, mang lại màu sắc văn hóa và kinh tế, nhưng cũng có những ý kiến chỉ trích về việc khai thác động vật để giải trí. Hiệp hội Cao bồi Rodeo đã phải ngồi lại với Hiệp hội Nhân đạo Hoa Kỳ để đưa ra các quy định bảo vệ quyền lợi động vật.

So với đấu bò ở Tây Ban Nha, tương lai của những lễ hội truyền thống này sẽ ra sao? Chúng ta cùng chờ xem!

TPN



Đấu sĩ cưỡi bò bị hất văng khỏi lưng chú bò. ẢNH: THÁI PHÚC NGUYỄN

phiêm

Mùa Đông Melbourne

ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Melbourne trời mới chớm Đông. Ban ngày 15, 16 độ C. Đêm xuống còn 8, 9 độ. Gần ba mươi mốt năm lưu lạc quê người, cứ mỗi lần gió lạnh từ phương Nam thổi lên là lòng lại nhớ quê nhà với cả một trời nắng ấm.

Nói cho đúng, mùa Đông ở Melbourne chính thức bắt đầu từ ngày 1 tháng 6 và kết thúc vào ngày 31 tháng 8. Ba tháng ấy là khoảng thời gian lạnh nhất trong năm tại tiểu bang Victoria. Tuy nhiên, dân Melbourne thường nói đùa rằng mùa Đông tới sớm hơn lịch và ra đi trễ hơn lịch. Có năm cuối tháng Năm đã phải lục áo len trong tủ. Có năm sang tận tháng Chín vẫn còn co ro trong gió lạnh.

Khác với nhiều nơi trên thế giới, mùa Đông Melbourne không phải là mùa tuyết phủ trắng đường phố. Thành phố này nằm ở vùng khí hậu ôn đới hải dương nên mùa Đông thường chỉ lạnh, ẩm và nhiều gió. Ban ngày nhiệt độ trung bình khoảng 13 đến 15 độ C, ban đêm khoảng 6 đến 8 độ. Những ngày lạnh nhất có thể xuống gần 0 độ ở vùng cao nguyên

Điều đặc biệt của Melbourne không hẳn là cái lạnh mà là sự thay đổi thời tiết thất thường. Người ta vẫn truyền nhau câu nói nổi tiếng: "If you don't like Melbourne weather, wait five minutes."

Nghĩa là nếu không thích thời tiết Melbourne thì cứ đợi năm phút nữa.

Buổi sáng có thể mưa. Trưa có nắng. Chiều có gió. Tối lại lạnh buốt. Nhiều người mới sang Úc thường bị thời tiết Melbourne "đánh úp" vì ra đường thấy nắng nên mặc phong phanh, đến chiều về run cầm cập.

Hai tuần đầu chớm Đông, tôi thường cảm thấy lạnh hơn thực tế. Có lẽ vì cơ thể vừa trải qua những ngày cuối Thu còn tương đối dễ chịu. Nhiệt độ không giảm bao nhiêu nhưng cảm giác lạnh tăng lên rất nhiều.

Rồi hai tuần sau bắt đầu quen dần. Trời vẫn vậy. Gió vẫn vậy. Nhưng mình không còn thấy rét như trước.

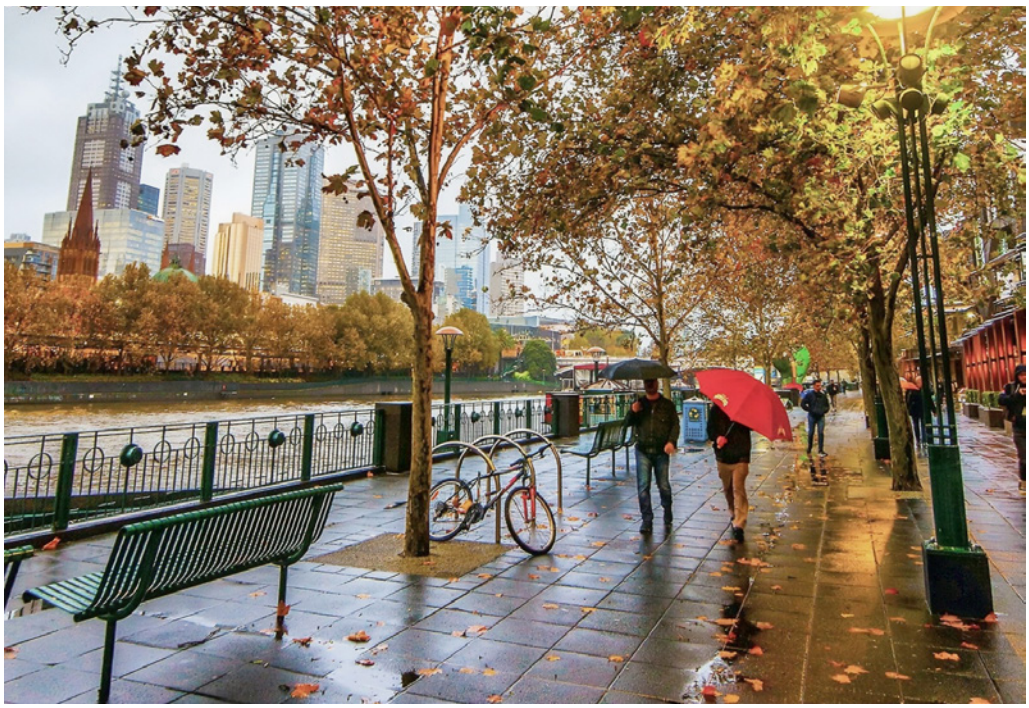
Thêm vài tuần nữa, nhiệt độ lại xuống thấp hơn, ban ngày khoảng 14 độ, ban đêm khoảng 7 độ. Vậy mà cảm giác lại không lạnh bằng những ngày đầu mùa.

Thế mới hay cái lạnh không chỉ đến từ nhiệt kế.

Có cái lạnh của thiên nhiên. Và cũng có cái lạnh của lòng người.

Người xa quê lần đầu sống ở Melbourne thường nhớ da diết những buổi trưa nắng hanh vàng chiều Sài Gòn, Mỹ Tho, Vĩnh Long hay Cần Thơ. Nhớ ly cà phê đá giữa trưa hè. Nhớ hàng me xanh trước cổng trường. Nhớ tiếng ve kêu mùa hoa phượng nở và

Mùa đông Melbourne - NGUỒN TIME OUT



Chuyến tàu hơi nước Puffing Billy xuyên qua rừng già - NGUỒN KKDAY

những cơn mưa bất chợt.

Cái lạnh của Melbourne đôi khi chỉ là cái cớ để người ta nhớ quê. Nhưng mùa Đông Melbourne cũng có cái đẹp riêng của nó. Đó là mùa của những quán cà phê ấm áp với khói bốc lên từ tách cappuccino. Là mùa của những chiếc khăn len đủ màu sắc. Là mùa người ta ngồi sát bên nhau hơn trong những nhà hàng nhỏ.

Đây cũng là mùa lý tưởng để khám phá nhiều nơi nổi tiếng của Victoria. Trước hết là vùng núi Dandenong. Những cánh rừng bạch đàn phủ sương mờ buổi sáng tạo nên khung cảnh như trong truyện cổ tích. Ngồi trên chuyến tàu hơi nước Puffing Billy xuyên qua rừng già trong tiết trời lạnh là một trải nghiệm khó quên.

Nếu thích ngắm biển mùa Đông, có thể đến Great Ocean Road. Mùa này khách du lịch ít hơn mùa Hè nên khung cảnh trở nên yên tĩnh và hùng vĩ. Những con sóng từ Nam Đại Dương đập vào vách đá tạo nên một vẻ đẹp vừa dữ dội vừa cô đơn

Người thích tuyết thì lái xe lên Mount Buller hoặc Falls Creek. Chỉ vài giờ từ Melbourne là có thể thấy những sườn núi phủ trắng tuyết. Đối với nhiều người Việt lớn lên ở miền nhiệt đới, lần đầu chạm tay vào tuyết là một kỷ niệm khó quên

Mùa Đông cũng là mùa của các suối nước nóng ở Peninsula Hot Springs. Ngoài trời lạnh buốt mà được ngâm mình trong làn nước nóng bốc hơi nghi ngút thì quả là thú vui khó tả.

Nhưng có lẽ điều đẹp nhất của mùa Đông Melbourne không nằm ở những nơi ấy. Điều đẹp nhất là nó dạy cho con người biết thích nghi.

Mùa Hè nóng quá thì nhớ lạnh. Mùa Đông lạnh quá thì nhớ nắng. Con người thường muốn hoàn cảnh thay đổi theo ý mình.

Nhưng thiên nhiên chẳng bao giờ chiều lòng ai. Mặt trời vẫn mọc. Lá vẫn rụng. Gió vẫn thổi. Mùa Đông vẫn đến. Và rồi mùa Xuân cũng sẽ trở về. Sống ở Melbourne gần ba mươi mốt năm, tôi dần hiểu rằng hạnh phúc không phải là bắt trời đất phải theo mình. Hạnh phúc là biết sống thuận theo quy luật của trời đất.

Trời lạnh thì mặc thêm áo. Mưa xuống thì mang theo dù. Lá vàng rơi thì biết Thu đã tới. Gió rét về thì biết Đông đang sang.

Người xưa nói rất hay: "Thuận thiên giả tồn, nghịch thiên giả vong."

Thuận theo trời đất thì tồn tại. Chống lại trời đất thì tiêu tán thôn.

Mùa Đông Melbourne năm nào rồi cũng qua. Cái lạnh ngoài trời rồi cũng hết. Chỉ mong trong lòng mỗi người luôn giữ được một chút nắng ấm để đi qua những ngày gió lạnh của cuộc đời.

Bởi suy cho cùng, cái lạnh đáng sợ nhất không phải là 7 độ hay 8 độ ngoài trời. Mà là khi lòng người không còn hơi ấm dành cho nhau.

DXT

Great Ocean Road - NGUỒN TRAVELLERS AUTOBARN

MỖI TUẦN 1 CON SỐ

20

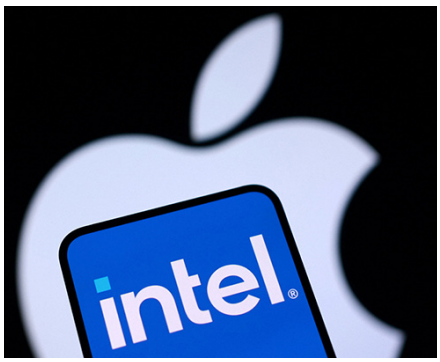
năm là thời hạn hợp đồng giữa Chevron và Microsoft cho dự án Kilby tại Pecos, Reeves County, tiểu bang Texas. Chevron Corporation (thường được gọi là Chevron) là một tập đoàn năng lượng đa quốc gia có trụ sở tại Houston, tiểu bang Texas. Hiện nay Chevron đang hoạt động tại hơn 180 quốc gia trên thế giới. Chevron sẽ cung cấp điện cho trung tâm dữ liệu của Microsoft, dự án này sẽ mang lại 10 tỉ đô la tiền thuế cho tiểu bang và địa phương và 6,000 việc làm.

2

đô la là giá một hot dog tại Atlanta Stadium (tên World Cup của Mercedes-Benz Stadium, ở tiểu bang Georgia trong mùa World Cup 2026). Giữa lúc nhiều sân bị khách phàn nàn "chém đẹp", riêng Atlanta vẫn giữ "Fan First Pricing" từ năm 2017 cho đến nay.

2

hãng Apple và Intel đã đạt thỏa thuận để Intel sản xuất một phần chip cho các thiết bị của Apple tại Mỹ. Thỏa thuận này đạt được sau hơn một năm đàm phán. Đây là bước đi quan trọng nhằm tăng cường sản xuất chip tại Mỹ, giảm phụ thuộc nước ngoài.



149-0

là tỉ số kỷ lục của một trận đấu bóng tròn được Guinness World Records công nhận. Ngày 31-10-2002, trong trận giữa đội AS Adema và SO l'Emyrne, cầu thủ đội SO l'Emyrne đã tự sút vào lưới nhà 149 lần để phản đối trọng tài.

41

hãng hàng không trên thế giới đã ký hợp đồng với Starlink, giúp 7,000 máy bay cung cấp internet tốc độ cao cho hành khách, có thể gọi video call hay facetime, xem phim hay chơi game online.

94

là tuổi thọ của Clive Davis, huyền thoại âm nhạc và nhà sản xuất của Mỹ. Ông qua đời ngày 22-6-2026, để lại di sản đồ sộ, từng là chủ tịch Columbia Records, người sáng lập Arista Records và J. Records. Clive Davis được biết đến với biệt danh "The Man with the Golden Ears" nhờ ông góp phần đưa nhiều nghệ sĩ lên đỉnh cao như Whitney Houston, Bruce Springsteen, Janis Joplin, Santana, Alicia Keys...

3

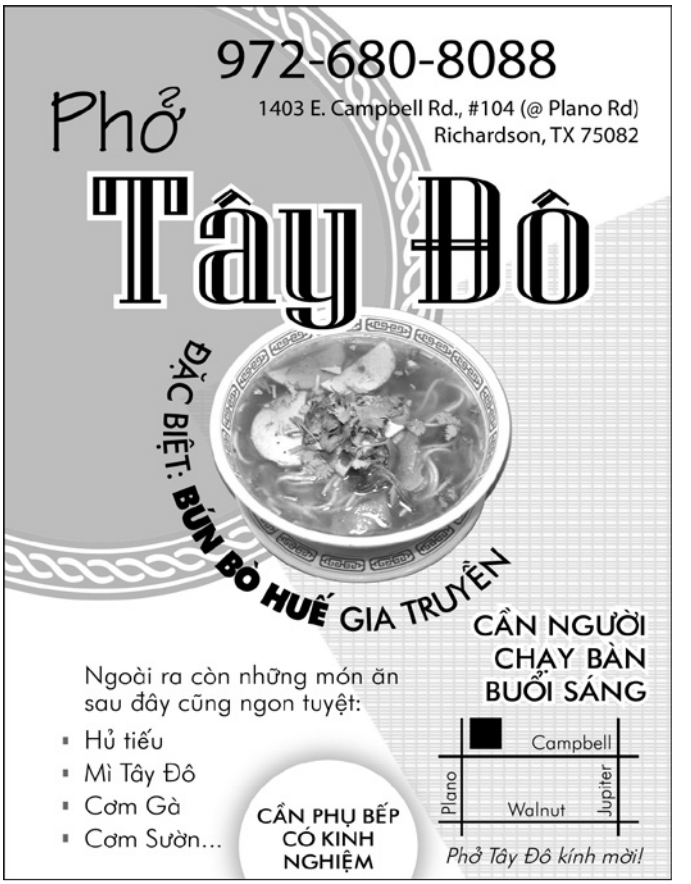
phút là thời lượng nghỉ uống nước bắt buộc giữa mỗi hiệp tại World Cup 2026. FIFA áp dụng quy định này để giảm nguy cơ kiệt sức và sốc nhiệt khi nhiệt độ sân thường dao động từ 85⁰F-95⁰F (290C-35⁰C) tại nhiều sân vận động ở Bắc Mỹ.

7

thủ tướng bị thay trong 10 năm, sau khi Thủ tướng Keir Starmer tuyên bố rời ghế. Andy Burnham, thị trưởng Greater Manchester, đang nổi lên như ứng viên kế nhiệm sáng giá nhất. Ông Starmer sẽ giữ vai trò tạm quyền trong lúc Công Đảng chọn lãnh đạo mới. Ông là một trong những thủ tướng Anh bị đánh giá tệ hại nhất, sau 2 năm nhậm chức, kể từ tháng 7-2024.

74

roi là mức án mà nữ ca sĩ Iran Parastoo Ahmadi (29 tuổi) và 8 thành viên ê-kíp bị Tòa án Hình sự tỉnh Qom tuyên phạt. Họ bị kết án vì biểu diễn không quấn khăn trùm đầu (hijab). Ngoài ra, cả nhóm còn bị cấm xuất cảnh và biểu diễn trong 2 năm.



Hến bán trong chợ chồm hổm **(hình trái)** và trong chợ Cồn

Một số người bán dạo mang hương vị đặc biệt từ các loại món ăn dân dã của Quảng Nam ra Đà Nẵng. Những món ăn phù hợp với thu nhập của người bình dân. Lạ là ăn một vài lần thì ghiền. Đặc biệt từ hến ruột chế biến ra nhiều loại món ăn; giải khát có xoa xoa (xu xoa); ăn sáng hay ăn đêm có bánh chưng, bắp nấu…

Bán dạo món ăn dân dã

LÊ KUNG DIỄM
(BÀI VÀ HÌNH)
ĐÀ NẴNG, VN

"Hến đây!"

Hơn 60 năm trước, có một bà tuổi ngoài 50 với đôi gánh bán hến rảo quanh xóm tôi. Một đầu gánh phía sau là cái chum lùn (làm từ gốm Thanh Hà, Hội An) đựng nước hến, một đầu gánh phía trước đựng hến ruột trong cái mủng, có đậy mấy lớp lá chuối… Từ xa đã nghe tiếng rao "Hến đây!" lanh lảnh. Đến trước nhà tôi, ngay ngã ba, thế nào bà cũng hạ gánh xuống.

Không hẹn mà gặp, có lúc bà Thương, bà Nên và mẹ tôi cũng như vài người khác… mang cái tô với cái xoong nhỏ đến mua. Mua hến về nấu canh với rau muống xắt nhỏ hoặc dưa hồng… Thỉnh thoảng tôi cũng được mẹ mình cho ăn món canh quê. Bầu hoặc dưa hồng xắt miếng mỏng nấu với hến hay món bánh tráng xúc hến xào. Bà bán hến này quê ở xã Cẩm Hà, thị xã Hội An. Mỗi sáng sớm bà ta đi xe hàng, loại xe Renault của Pháp, từ Hội An ra Đà Nẵng. Đến nơi gánh hàng đi bán dạo trong những xóm đông dân cư.

Sau năm 1990, xóm tôi không ai còn thấy bà ấy

'Chờ xí em hỉ!' Khách chờ mua xoa xoa

nữa!

Hôm giữa tháng 3/2026, tôi đi bộ ghé vào cái chợ chồm hổm bên góc đường Hải Phòng. Bất chợt thấy chị bán hến, rau, khoai lang, bánh chưng... Gợi chuyện hỏi thăm, chị tên Tr. (60 tuổi) kể mình ở thôn 3, Cẩm Nam (cũ) nay thuộc phường Hội An, Đà Nẵng. Trước kia chị bán rau củ trên đường Thái Thị Bôi rồi chuyển về đây. Sáng sớm từ Hội An chất hàng lên xe honda chở ra thành phố. Nhiều thứ từ rau mồng tơi, rau muống, bầu, dưa hồng đến bánh chưng, bắp nấu, chả... và hến đựng trong bao nilông. Đến nơi bày hàng ra, xúc hến đổ vào cái rá nhôm, rải lên một ít hành lá, ít ớt đỏ xắt vụn... màu mè cho bắt mắt!

Bắp nấu và hến xào xúc bằng bánh tráng

Thấy cái lon có màu hoen gỉ, tôi quở, chị ta cười nói; *"Ngó rứa chớ không có chi mô anh! Em dùng nó hơn 15 năm rồi đó nghe!"*. Thiệt là *"Mười mấy năm lon cùng ta... đong hến"*. Tôi nhắc chuyện cũ về bà bán hến hay gánh dạo vào xóm. Chị Tr. hóm hỉnh: *"Chỗ em trước đây có nhiều bà từ quê ra Đà Nẵng bán hến, có cả vài bà cào hến nữa. Nhưng rồi lần lần mấy bả đi "bán muối" (ám chỉ đã chết) hết!"*.

Chị khoe xã mình có nghề truyền thống cào hến. Có cái cồn hến vào mùa nước cạn có cả chục người đàn ông to khỏe nhưng đôi khi cũng có phụ nữ, tới cào. Cào hến quanh năm suốt tháng, thường là vào ban đêm. Nhưng rộn ràng nhất là sau Tết. Hến cào về đem rửa sạch hết bùn đất mới bắc lên lò nấu cho đến khi nó hả miệng. Sau đó xáo đều cho ruột hến rời khỏi vỏ. Rồi mang đi đãi lấy ruột... Ruột với nước hến nấu thêm lần nữa. Lấy nước này bán kèm với ruột. Thành thử khi nấu canh hến với rau

muống hay nấu với bầu hoặc dưa hồng không phải dùng nước lạnh nấu sôi!

Hến Hội An ra Đà Nẵng được bán sỉ nhiều hơn bán lẻ. Trong chợ Cồn, bán một lon 30,000 đồng, 150,000 đồng/kg. Cần mua bao nhiêu cũng có. Các chợ vỉa hè, chồm hổm tăng thêm 5,000 đồng/lon. Các quán nhậu mua về chế biến món hến xào xúc bằng bánh tráng. Trước đây ở Cẩm Nam, nhiều quán bán một dĩa hến xào kèm bánh tráng chỉ 15,000 đồng, sau lên 25,000 đồng. Nay đã 45,000 đồng một dĩa! Lần vào Hội An tôi ghé quán ăn một dĩa vẫn còn thòm thèm. Ủ mưu về lại Đà Nẵng... rồi tính. Tuần sau, đến chợ vỉa hè mua một lon rưỡi ruột hến 50,000 đồng về xào, trưa xúc bánh tráng ăn cho đã thèm! Nhưng... đúng là tiền nào của nấy. Hến đãi không kỹ, thỉnh thoảng nhai đụng phải cát, hết ngon luôn. Hiện nay Đà Nẵng có cả chục quán cơm hến, bún hến vỉa hè, trong nhà. Giá một tô/dĩa dao động từ 20,000 đồng đến 30,000 đồng.

Bắp bán trên vỉa hè

"Xoa xoa đây!"

Xoa xoa còn có tên gọi là xu xoa được nấu từ rong biển (rong câu, rau câu). Ăn xoa xoa với nước đường có ít gừng giã dập cũng thích nhưng thích nhất là mấy bà già trong xóm tôi hay cười giễu chị bán xoa xoa: *"Xoa xoa chị bán mấy đồng. Chị ngồi chị để cái... mồng chị ra!"*. Mấy chị bán xoa xoa trước năm 1975 nay cũng không còn ai gánh vào xóm bán dạo nữa! Nếu còn sống cũng hơn 80, 90 tuổi!

Món xoa xoa đơn giản gồm xoa xoa chan nước đường có gừng giã dập là nói trước kia. Xoa xoa ngày nay... biến tấu hơn nhiều như thêm nước cốt dừa, đậu phụng, thạch đen. Bà X. (56 tuổi) nhà trong kiệt trên đường Phan Thanh, phường Thạc Gián (cũ) bán xoa xoa 25 năm. Tự mình nấu xoa xoa. Bà chuyên ngồi bán một chỗ trên đường Tản Đà, gần Chung cư Hoàng Anh- Gia Lai. *"Khi nào trời mưa mới gánh đi bán dạo. Ngày mưa một gánh bán có khi không hết. Ngày nắng bán nhanh cũng kiếm lời được hai trăm rưỡi, ba trăm nghìn"*, bà X tiết lộ.

Thời người gánh xoa xoa bán dạo trong khu dân cư đã vắng dần. Trên nhiều vỉa hè xuất hiện các xe đẩy bán chè đậu đỏ, đậu trắng, xoa xoa từ chiều đến đêm. Góc đường Ông Ích Khiêm - Đào Duy Từ, chợ Cồn có vài quán như Trang, Chè số 1... Lác đác chợ vỉa hè có bán xoa xoa không đường. Ai mua về

nhà ăn thì tự chan loại nước đường mình thích.

"Bắp, chưng, chả đây!"

Bắp trồng nhiều ở Cẩm Nam, Hội An. Là đặc sản nức tiếng thơm, dẻo. Để tôn vinh nghề trồng bắp, tháng 3 hằng năm ở đây có Ngày hội Bắp nếp. Từ bắp mà ra có bắp nấu (luộc), bắp nướng, bắp xào, chè bắp... Món nào ăn cũng thích. Món chè bắp, bắp xào vào cả quán nướng, nhà hàng buffet!

Sau 1975, có số thanh niên bán dạo bắp nấu quê Hội An nhưng có khi xen cả bắp Quảng Ngãi trái to. Họ chở xe máy chạy vào các kiệt hẻm. Trước rao miệng sau này... lên đời dùng loa máy oang oang "Bắp đây, bắp nóng Hội An đây!". Có điều khuya khuya đôi khi mấy ảnh bán với giá... giựt mình! Tôi nhớ năm 2015, một đêm mưa bay bay, trời lành lạnh, kêu mua 2 trái bắp. Anh bán dạo hét giá 40,000 đồng! Anh ta nhanh nhảu lột vỏ... Thôi đành lắng nghe ảnh kể khổ với quảng cáo trái bắp to... như cái bắp vế chứ có nhỏ mô! Hơn 10 năm sau, tôi mua 2 trái bắp to gần bằng nửa cái bắp vế, giá cũng chỉ 20,000 đồng!

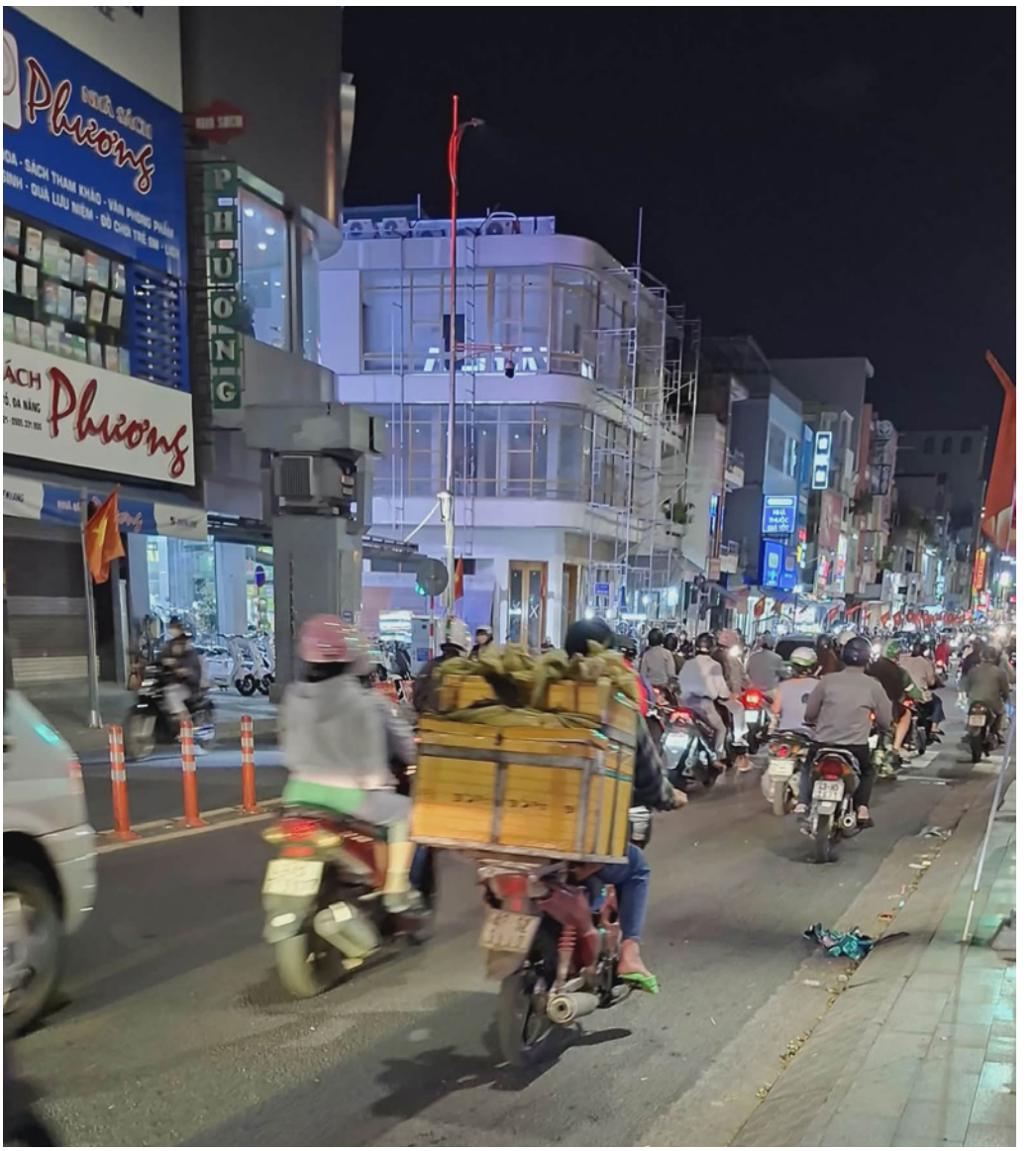
Dọc đường, trên vỉa hè, mấy bà bán rau củ cũng chen bán bắp nấu. Mấy cô cậu thanh niên cũng... khởi nghiệp bán khoai, sắn, bắp... bằng cách kê bàn, ghế trên vỉa hè ngã ba, ngã tư. Họ treo bảng bán khoai lang hấp, sắn hấp dừa kèm bán bắp nấu! Khách dừng xe mua cũng khá đông!

Nói thiệt mua bắp nấu cũng 5 ăn 5 thua! Sợ nhất là nấu bắp bằng pin kết hợp muối diêm, để mấy ngày vẫn mềm không thiu... Ăn vào là rước bịnh vào theo.

Nay vắng hẳn nam, nữ thanh niên bán bắp dạo vào trong khu dân cư. Chỉ còn lác đác trên đường phố vài người bán chở cả thùng xốp bắp nấu kèm bán bánh chưng với chả cây. Bánh chưng nhỏ thôi cũng như cây chả... tong teo bởi gói lá chuối rất nhiều lớp! Bánh chưng 10,000 - 15,000 đồng/cái, nhưn thịt mỡ là chính. Có loại bánh chưng chay nhưn đậu xanh bán ngày Mồng Một, Rằm. Riêng cây chả bò... suy dinh dưỡng, giá 5,000 đồng đến 7,000 đồng, tất nhiên bột nhiều hơn thịt bò. Chả Hội An cột hai đầu thì mắc hơn chả các nơi khác, giá cao hơn hai, ba nghìn đồng một cây.

Đi trên đường thỉnh thoảng nghe loa rao... *combo* ba trong một: "Bắp, chưng, chả đây!" cũng vui tai!

Bài & ảnh **LKD**



'Bắp, chưng, chả đây!'

"Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhấc bổng trái đất lên" là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). **Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là "Nobel Toán học"** (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), **được Hiệp hội Toán học quốc tế** (IMU: International Mathematical Union) **trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.**

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là "tìm ra rồi") là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của "lực đẩy Archimedes" và của mục.. này.

DNA

Sự sống muôn loài vốn luôn được điều hành bởi một mật mã di truyền phức tạp, nó được đặt tên là DNA. Hiểu DNA giúp nhận diện đột biến gen gây bệnh di truyền, giúp chẩn đoán sớm và tạo ra thuốc đặc trị, cứu sống hàng triệu người tiểu đường. Trong pháp y, DNA được ví như "dấu vân tay sinh học", dùng để nhận dạng nghi phạm, nạn nhân hoặc quan hệ huyết thống... Chỉnh sửa gen (CRISPR), bảo tồn loài, nghiên cứu tiến hóa.

Bắt đầu từ năm 1869, tại phòng thí nghiệm của Felix Hoppe-Seyler ở Tübingen (Đức), Friedrich Miescher, nhà hóa sinh Thụy Sĩ 25 tuổi, đã tách được chất giàu phosphor từ nhân bạch cầu trong mủ băng gạc phẫu thuật, đặt là "nuclein" (acid nucleic, sau được gọi là deoxyribonucleic acid - DNA) . Lúc ấy, ông không ngờ mình đã tìm ra vật liệu di truyền quan trọng nhất của sự sống.

Đến năm 1944, Oswald Avery, Colin MacLeod và Maclyn McCarty mới thực hiện thí nghiệm nối tiếp với vi khuẩn phế cầu, chứng minh DNA chính là thứ có khả năng làm thay đổi đặc tính di truyền một cách bền vững. Đảo ngược quan điểm khoa học đương thời, khi protein vẫn được cho là vật liệu di truyền.

Tại King's College London, Rosalind Elsie Franklin cùng nghiên cứu sinh Raymond Gosling đã cải tiến phẩm chất ảnh nhiễu xạ tia X, tạo ra "Photo 51" vào tháng 5-1952. Bức ảnh cho thấy rõ cấu trúc xoắn ốc của DNA. Franklin còn phân biệt hai dạng A (khô) và B (ẩm), đo lường chính xác khoảng cách giữa các vòng xoắn và vị trí phosphate nằm ở phía ngoài.

Maurice Wilkins (đồng nghiệp của Franklin) đã cho James Watson xem "Photo 51" mà không thông báo trực tiếp cho Franklin. 1953, James Watson và Francis Crick kết hợp dữ liệu trong bức ảnh trên với quy tắc Chargaff (A=T, G=C) đã xây dựng mô hình giải thích được quá trình tự sao chép của DNA. Phát giác này đem lại giải Nobel Y sinh cho James Watson, Francis Crick và Maurice Wilkins

năm 1962. Nhưng bức tranh vinh quang ấy thiếu vắng Rosalind Franklin - bà qua đời năm 1958 vì ung thư buồng trứng, khi mới 37 tuổi. Dù "Photo 51" của bà đóng vai trò then chốt trong quá trình nghiên cứu, nhưng Ủy ban Nobel có quy tắc không truy tặng cho người đã khuất.

Biết được hình dáng DNA là một chuyện, nhưng để nghiên cứu lại khó khăn vì lượng DNA trong các mẫu vật thường quá ít ỏi. Khúc mắc này được giải vào năm 1983 bởi Kary Mullis với phát minh mang tên phản ứng chuỗi polymerase (PCR). Kỹ thuật này có thể nhân bản một đoạn DNA nhỏ bé thành hàng triệu bản sao chỉ trong vài giờ đồng hồ. Chuyên viên pháp y chỉ cần một giọt máu khô hay chân tóc để hỗ trợ định danh thủ phạm. Bác sĩ có thể chẩn đoán mầm bệnh từ rất sớm. Sáng chế này giúp Kary Mullis nhận Nobel Hóa học 1993.

Từ năm 1990 đến 2003, Dự án Bộ gen Người quy tụ hàng ngàn khoa học gia toàn cầu tham dự. Mục tiêu là đọc và lập bản đồ gần như toàn bộ những bộ DNA của nhân loài (hơn 3 tỷ cặp bazơ). Dự án này mở đường cho "y học cá nhân hóa", nơi phác đồ điều trị được điều chỉnh theo cơ địa, nguy cơ di truyền và đặc điểm sinh học của từng người, thay vì áp dụng chung một khuôn mẫu cho tất cả.

SỔ TAY Khách Hàng

HẠNH VIỆT phụ trách

Dưới đây là những tips một chuyên gia của Consumer Reports (CR) đã học được và muốn giới thiệu với bất kỳ ai đang tìm cách đi được nhiều miles hơn với mỗi đô la chi cho nhiên liệu.

Để tiết kiệm xăng

HAI KỲ - KỲ 2

Tăng tính khí động học (aerodynamic)

Roof rack (giá trên nóc xe) và hộp chứa đồ trên nóc làm tăng sức cản không khí, khiến xe phải làm việc vất vả hơn và tiêu hao nhiều nhiên liệu hơn. Vì vậy, hãy tháo chúng ra khi không còn sử dụng.

CR ghi nhận rằng những chiếc xe gắn roof rack và hai chiếc xe đạp leo núi tiêu tốn nhiên liệu nhiều hơn, giảm từ 7 đến 13 mpg so với xe không gắn. Chỉ riêng hộp chứa đồ trên nóc cũng làm giảm từ 5 đến 9 mpg, còn roof rack trống không vẫn khiến mức tiêu thụ tăng tương đương 2 đến 5 mpg.

Việc chạy xe quanh năm với roof rack hoặc hộp chứa đồ không dùng đến có thể khiến bạn tốn thêm từ $100 đến $180 tiền xăng mỗi năm.

Đổ xăng trước khi thực sự cần

Hãy bắt đầu tìm trạm xăng khi kim báo nhiên liệu còn khoảng nửa bình.

Làm như vậy giúp bạn có thời gian tìm nơi bán giá tốt nhất. Ngoài ra, việc thường xuyên lái xe khi bình xăng còn dưới một phần tư dung tích thì không tốt cho xe. Các cặn dơ ở đáy bình có thể bị khuấy lên và đi vào hệ thống nhiên liệu, gây hư hỏng tốn kém.

Vào mùa đông, nên giữ mức nhiên liệu ít nhất nửa bình vì nhiệt độ thấp làm hơi nước ngưng tụ nhiều hơn bên trong bình xăng.

Luôn chọn xăng Top Tier

Cố tiết kiệm vài cents mỗi gallon bằng cách đổ xăng ở những trạm ít tên tuổi thường không mang lại lợi ích lâu dài.

Các chuỗi trạm xăng lớn như Costco, Exxon và Shell bán loại nhiên liệu gọi là Top Tier. Loại xăng này chứa nhiều chất tẩy rửa hơn, giúp giữ sạch các bộ phận bên trong động cơ, từ đó cải thiện tuổi thọ và hiệu suất hoạt động của xe.

Có thể bạn không cần xăng cao cấp

Nhiều hãng xe khuyến nghị sử dụng xăng cao cấp (premium). Loại nhiên liệu này có những đặc tính hóa học giúp xe đạt hiệu suất tối đa trong các điều kiện khắc nghiệt như leo dốc dài, chở nặng hoặc vận hành trong thời tiết rất nóng.

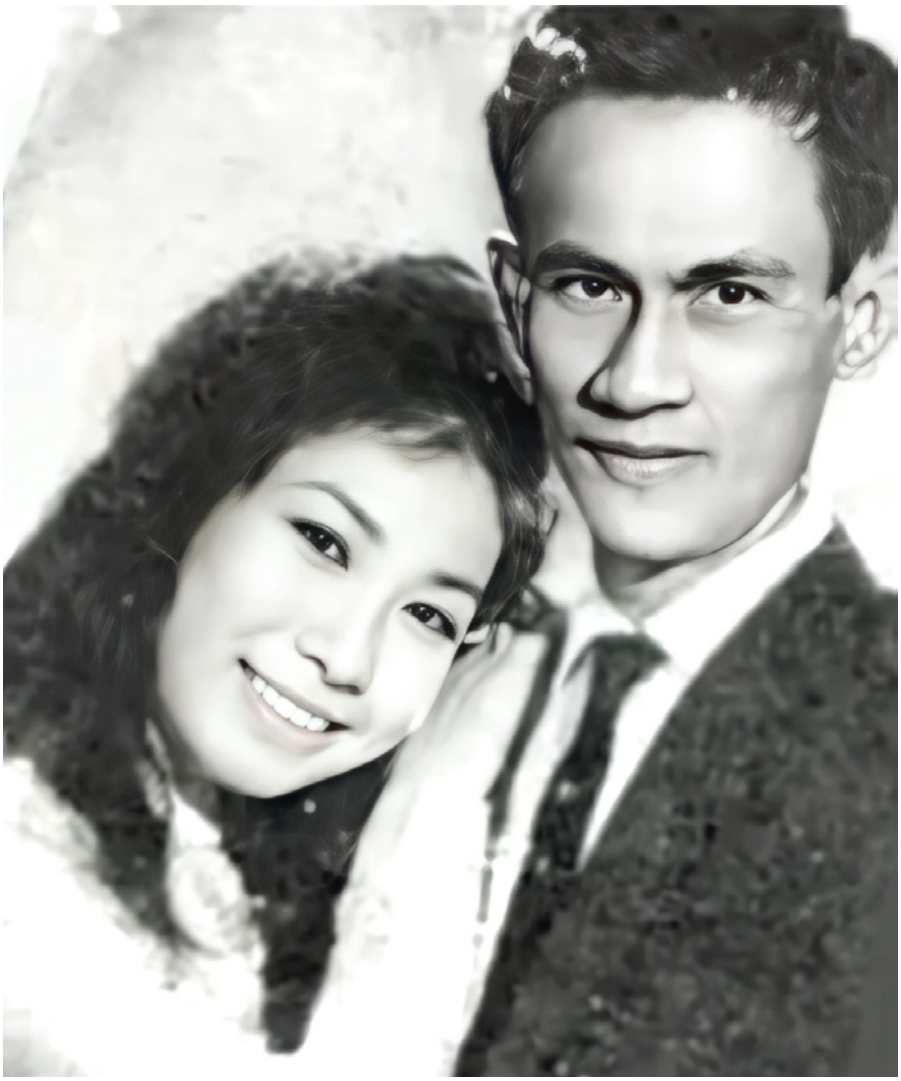
Tuy nhiên, nếu sách hướng dẫn sử dụng không bắt buộc phải dùng xăng cao cấp, thì phần lớn người lái sẽ không nhận được lợi ích tương xứng với khoản chi thêm. Theo số liệu của AAA, vào thời điểm hiện nay, xăng premium đắt hơn khoảng 80 xu mỗi gallon. Với một chiếc xe đạt mức tiêu thụ 25 mpg, chi phí tăng thêm có thể lên tới khoảng $400 mỗi năm.

Các thử nghiệm của CR cho thấy trong điều kiện lái xe thông thường, sự khác biệt về hiệu suất giữa xăng thường và xăng cao cấp là rất nhỏ đối với những models xe chỉ được khuyến nghị chứ không bắt buộc dùng premium.

Tìm kiếm các chương trình giảm giá

Hầu hết các chuỗi trạm xăng lớn đều có chương trình ưu đãi giảm vài cents cho mỗi gallon nếu bạn sử dụng thẻ tín dụng của họ hoặc tham gia chương trình khách hàng thân thiết (loyalty program). Ví dụ như chương trình Fuel Rewards của Shell hay 7Rewards của 7Eleven.

Ngoài ra, tại một số nơi, thanh toán bằng tiền mặt cũng có thể giúp bạn được hưởng mức giá thấp hơn.



Đôi uyên ương Thu An và Ngọc Hương

Gánh hát Hương Mùa Thu

TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

Chán ngán cảnh sống chui rúc trong bưng biền, ông Nguyễn Văn Sáu bỏ trốn về đô thành và được ông bầu Ba Bản của gánh hát Thủ Đô tận tình giúp đỡ. Vốn là người đồng hương ở Bến-Tre, ông Sáu được ông Ba Bản giao cho nhiệm vụ coi sóc phòng thâu thanh ở hãng dĩa Hoành Sơn và được phát lương tháng hẳn hòi. Nơi đây, ông có dịp quen biết và theo đuổi cô thư ký của hãng dĩa tên Thu mặc dù đã có vợ con ở quê nhà. Do thường trực có mặt tại nhà của cô Thu nên các nghệ sĩ đương thời đặt tên cho ông là "Thu An", có nghĩa là thường xuyên an nghỉ nơi nhà cô Thu. Ông có tài viết lách nên chọn luôn cái tên Thu An làm bút danh mỗi khi sáng tác.

Soạn giả Thu An (1923-2005) vốn là nhạc sĩ đờn cò, quê quán ở Ba-Vát, tỉnh Bến-Tre và thường hay tham gia đờn ca tài tử, đình đám nơi quê nhà. Vở tuồng cải lương nổi tiếng *"Tiếng trống sang canh"* trên sân khấu gánh hát Thủ Đô đã bắc nhịp cầu lương duyên cho soạn giả tài danh Thu An và cô đào Ngọc Hương xinh đẹp. Ngọc Hương cũng vinh dự nhận được huy chương vàng giải Thanh Tâm dành cho nghệ sĩ triển vọng vào năm 1962.

Dù được nhiều đãi ngộ ân cần của ông bầu Ba Bản, cặp Thu An và Ngọc Hương lặng lẽ chia tay với đoàn Thủ Đô rồi gia nhập gánh hát Kim Chưởng. Nơi đây, Thu An vẫn được giữ vị trí giám đốc kỹ thuật kiêm soạn giả và Ngọc Hương tiếp tục thăng hoa với nhiều vai tuồng được "đo ni đóng giày" bởi soạn giả Thu An nên tên tuổi dễ dàng đi vào lòng khán giả mộ điệu. Sau khi hết hợp đồng (contract) với gánh hát Kim Chưởng, vợ chồng Thu An và Ngọc Hương lập gánh với bảng hiệu "Thi ca vũ nhạc kịch đoàn Hương Mùa Thu" vào giữa

năm 1964. "Hương Mùa Thu" là một gánh hát bề thế, "chịu chơi", áp dụng kỹ thuật tân kỳ khiến cho sân khấu cải lương thêm lung linh, kỳ ảo và được so sánh ngang hàng với các gánh hát đại ban đương thời như Thanh Minh Thanh Nga, Kim Chưởng, Kim Chung.

Gánh hát Hương Mùa Thu với duy nhứt tuồng tích của soạn giả Thu An và tài nghệ ca diễn của cô đào Ngọc Hương hợp cùng các nghệ sĩ giỏi nghề như Út Hiền, Hà Bửu Tân, Văn Khoe, Minh Đạt, Bo Bo Hoàng, Hoài Mỹ, Bạch Lê v.v... nên mỗi ngày một đi lên, làm ăn khấm khá. Những vở tuồng của soạn giả Thu An như *"Lá của rừng xanh", "Sài-Gòn thác bạc", "Tiếng súng một giờ khuya", "Tiếng còi sa mạc", 'Con cò trắng"* v.v... được trình diễn trên

Ông Trần Tấn Quốc, người sáng lập giải thưởng Thanh Tâm, ký tên lưu niệm nhân dịp đoàn Hương Mùa Thu khai trương, tháng 5.1964. Đứng cạnh ông là các cô đào *(từ trái qua)* Ngọc Hương, Bo Bo Hoàng và Hoài Mỹ

Nữ nghệ sĩ Ngọc Hương trong đêm trao giải Thanh Tâm, 1962

Gánh Hương Mùa Thu treo bảng hát ở rạp Nguyễn Văn Hảo dịp tết Mậu Thân, 1968

sân khấu và lần lượt thâu thanh cũng như phổ biến trên dĩa nhựa với số bán kỷ lục. Ở mỗi tuồng hát, dù với đề tài hương xa hay tình cảm xã hội, soạn giả Thu An đều lồng vào một tiết mục ca múa nhạc độc đáo với đội ngũ nam nữ vũ công trẻ đẹp, duyên dáng và chuyên nghiệp.

Do ảnh hưởng của chiến cuộc từ sau tết Mậu-Thân, các gánh hát cải lương ở Sài-Gòn cũng như tại miền Nam hoạt động co cụm lại và gánh Hương Mùa Thu cũng không thoát khỏi ngoại lệ. Vì không thể cầm cự ở thủ đô, họ phải đi hát ở đình, ở chợ hay trôi nổi nơi miền tỉnh lẻ xa xôi, heo hút. Từ dạo đó, gánh Hương Mùa Thu không còn dịp nào trở lại chốn đô thành bởi phim ảnh Hongkong đã chiếm lĩnh các rạp hát lớn nhỏ và thu hút một lượng khán giả đông đảo.

Một ngày trong năm 1972, các nghệ sĩ của gánh hát Hương Mùa Thu dồn xuống chiếc ghe máy nhỏ xíu, đứng ngồi chen chúc chạy đến cù lao Rồng thuộc tỉnh Mỹ-Tho và khi dọn tới bến Gò-Công thì tuyên bố rã gánh.

Báo chí thời đó thường đưa ra ý kiến, nếu gánh hát nào đó lỡ có xuống dốc thì cũng phải trải qua bao lượt thăng trầm, hết nước ròng rồi tới con nước lớn chứ không giống như đại ban Hương Mùa Thu, từ hạng A lúc mới khai trương bảng hiệu nhưng chỉ sau một thời gian vài năm thì rơi xuống hạng B rồi C và dẫn đến tình trạng ngưng hoạt động.

Vở tuồng "Bình Lan Xuân" của gánh Hương Mùa Thu được hãng dĩa Việt-Nam thâu thanh năm 1968

Soạn giả Thu An và cô đào Ngọc Hương thành danh nhờ sự "lancé" tối đa của ông bầu Ba Bản mà không trung thành với chủ nên Tổ nghiệp đã thâu lại lợi lộc dẫn đến tình trạng mất hết tiếng tăm lẫn bạc tiền. Báo giới cũng góp ý rằng soạn giả Thu An đã cho tập dợt và khai trương vở tuồng *"Bà Chúa ăn mày"* nhân ngày kỷ niệm đệ nhứt chu niên của gánh Hương Mùa Thu là điềm gỡ báo trước sự lụi tàn trong sớm muộn. Mùa tết Mậu Thân, gánh hát Hương Mùa Thu treo bảng hát mừng xuân ở rạp Nguyễn Văn Hảo vốn là "đại bản doanh" của gánh Thanh Minh Thanh Nga hay Kim Chưởng. Mọi người đặt nghi vấn rằng soạn giả Thu An có phải là người của phía bên kia được cài lại và cố tình hát tết ở Sài-Gòn dịp này để dễ bề tiếp tay cho Việt cộng đột nhập thủ đô thay vì đưa gánh hát đi lưu diễn ở các tỉnh như mấy mùa tết trước đó.

Sau ngày 30 tháng Tư năm 1975, ông bà bầu Thu An và Ngọc Hương tưng bừng dựng lại bảng hiệu Hương Mùa Thu quy tụ nhiều nam nữ nghệ sĩ nổi tiếng như Minh Phụng, Hoài Thanh, Phương Thanh, Ngọc Hương, Bích Hạnh v.v... Cũng như lần trước, gánh hát hoạt động sôi nổi và đạt được doanh thu cao ở thuở ban đầu. Dòng thời gian cứ lặng lẽ trôi nhưng cũng khó tránh được cảnh sao dời, vật đổi. Phim ảnh video Hongkong và phương Tây tràn vào Việt-Nam theo trào lưu "đổi mới" nên khán giả quay lưng dần với cải lương. Nhiều gánh hát tan rã và gánh Hương Mùa Thu cũng nằm trong mẫu số chung đó. Cuộc sống của bầu bì, soạn giả và các nghệ sĩ hữu danh lâm vào hoàn cảnh bi đát hơn bao giờ hết. Soạn giả Thu An qua đời vì căn bệnh hiểm nghèo vào năm 2005. Nghệ sĩ Ngọc Hương vì mưu sinh phải đi hát chầu, hát ở các quán nhậu (quán nghệ sĩ) và lặng lẽ ra đi nơi viện dưỡng lão nghệ sĩ năm 2017.

Hai cánh màn nhung đã khép lại một thời vàng son, rực rỡ nhưng đối với khán giả còn tại thế hay trung thành với sân khấu cải lương đều nhớ tới những gánh hát vang danh sau bao năm thăng trầm, bãi bồi cát lỡ. Riêng gánh hát Hương Mùa Thu của "anh Sáu" hay "chú Sáu" (tên mà giới nghệ sĩ và báo chí thường thân mến gọi soạn giả Thu An) đã góp phần điểm tô cho nghệ thuật cải lương miền Nam Việt-Nam "thật và đẹp" với những tuồng hay, tích lạ, lời ca trau chuốt, lời đối thoại sâu sắc của soạn giả Thu An. Con chim đầu đàn Ngọc Hương cùng dàn nghệ sĩ tài năng, yêu nghề mà hiện tại khó tìm thấy nữa cũng góp phần không nhỏ cho sự tạo dựng tiếng tăm và uy thế của một gánh hát đại ban. Đập nát gương xưa mà không tìm thấy bóng mới hay ngày tháng cũ đã theo thời gian mà hun hút nơi bến trời xa.

TV

y tế & ĐỜI SỐNG

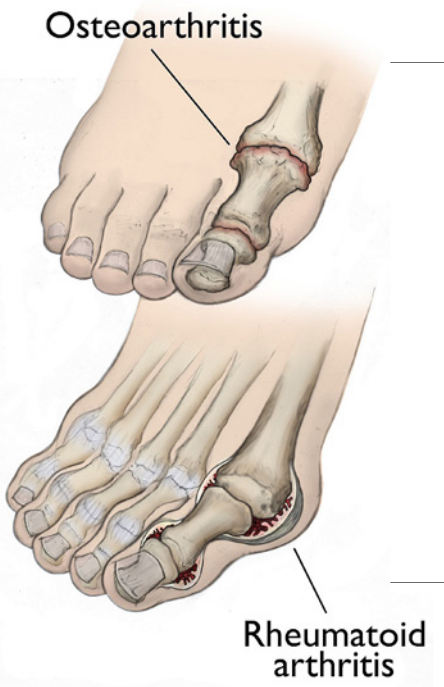
TRIỆU MINH

Bàn chân là bộ phận phải chịu rất nhiều áp lực. Trong suốt cuộc đời, chúng ta thường đi bộ khoảng 55,000 miles. Thế nhưng, bàn chân ít khi được chú ý cho đến khi việc đi lại trở nên khó khăn, hoặc lúc xuất hiện cơn đau đáng kể.

May mắn là có nhiều biện pháp hữu ích để cải thiện tình trạng này. Dưới đây là 6 vấn đề phổ biến của bàn chân cùng những giải pháp được các chuyên gia khuyến nghị. Kỳ 1 đã đề cập tới vấn đề móng chân khó cắt; kỳ 2 là đau vòm bàn chân hoặc gót chân.

Chăm sóc bàn chân

NHIỀU KỲ - KỲ 3



Ngón chân cái cứng và đau nhức

Ở nhiều người, lớp sụn bảo vệ trong khớp dần bị bào mòn theo thời gian, dẫn đến thoái hóa khớp (osteoarthritis - OA). Khoảng 1 trong 6 người cao tuổi bị viêm khớp ở bàn chân, phổ biến nhất là tại ngón chân cái.

Chỉ cần đi bộ một quãng đường dài cũng có thể khiến khớp sưng đau.

Bệnh gout - một dạng viêm khớp do rối loạn chuyển hóa axit uric - cũng thường tấn công ngón chân cái và xuất hiện rất đột ngột. Ngón chân sẽ đỏ rực, nóng và đau đến mức bạn không thể dồn trọng lượng lên đó, thậm chí chiếc mền chạm vào cũng khiến đau đớn.

TRƯỚC HẾT, HÃY THỬ

- Mang giày chắc chắn, nâng đỡ tốt.
- Sử dụng miếng lót hỗ trợ vòm chân.
- Chuyển sang các môn thể thao ít tác động như đạp xe hoặc bơi lội.
- Khi đau, có thể dùng kem hoặc gel chống viêm (anti-inflammatory cream or gel) không kê đơn để giảm khó chịu.

KHI NÀO CẦN GẶP BÁC SĨ

- Nếu ngón chân cái đột ngột sưng đỏ và đau dữ dội, nên đi khám sớm để kiểm tra xem có phải gout hay không.
- Nếu là gout, bác sĩ có thể kê thuốc hoặc chích steroid.
- Với các đợt đau do thoái hóa khớp, bác sĩ có thể đề nghị dùng thuốc kháng viêm không steroid như ibuprofen trong thời gian ngắn, kết hợp vật lý trị liệu và dụng cụ chỉnh hình hỗ trợ bàn chân.

NGUYỄN TÚ AN phóng tác

Thoát chết

Bữa đó là một buổi chiều êm ả. Viên thanh tra mật thám Lịch không cần nhằn về thời tiết như mọi bữa. Chàng ngồi nhấm chiếc bánh mì nhồi thịt như cậu học trò, vừa nhai vừa đọc lại bản thảo tờ trình về vụ án mạng dưới Xóm Mới:

"...Căn cứ vào dữ kiện trên, ta không đủ yếu tố để buộc tội cho bị can..."

Reng!... Reng!... Reng!... Chuông điện thoại. Người thư ký rời bàn máy:

- A lô! Phải... Sao?... Có ông ta đây!... Xin chờ một chút.

Lịch ngửng đầu:

- Tôi hả?

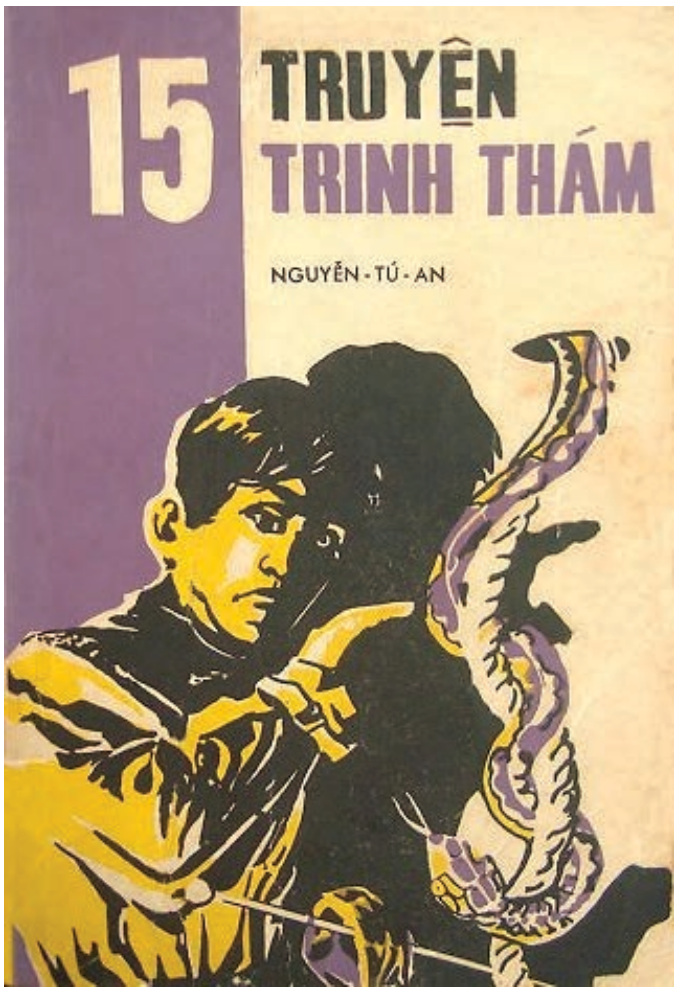
- Phải... Về chuyện Tư Nhỏ...

Viên thanh tra giật bắn người:

- Tư Nhỏ?... Thiệt sao?

Rồi chồm vào máy điện thoại như thú vồ mồi. Dăm ba lời đối thoại nhát gừng nghe bí mật lạ:

- A lô!... Phải... Không... Ông là ai?... Phải... Ở đâu?... Được... Tôi sẽ tới... Được!



Người phụ tá ngồi góc phòng vươn vai đứng dậy:

- Chuyện gì đó?... Định đi tới đâu đây?

Lịch vuốt trán. Trong tai chàng, trong đầu chàng chỉ có dư âm rộn ràng: Tư Nhỏ... Tư Nhỏ... Tư Nhỏ! Tư Nhỏ kẻ thù số I; Tư Nhỏ, tên khát máu; Tư Nhỏ, tên giết người!

- Cậu vừa nghe đó: Tư Nhỏ!

- Rồi sao?

- Tôi tìm nó từ lâu rồi!

- Biết... Nó vẫn thoát như thường.

- Lần này chắc không... Chỉ điểm rành rẽ lắm.

- Hơi đâu tin họ... Phần nào thôi.

Lịch bắt đầu sốt ruột:

- Mặc tôi!... Cho khẩu súng lục đây!

- Tới đâu?

- Quán cà phê Cô Giang.

- Hay!... Tôi đi với anh.

- Làm nốt tờ trình đi.

- Tức là cậu muốn đi một mình chứ gì?... Lịch này...

Ít khi Duy gọi tên bạn, trong giọng nói đượm lo ngại vừa có tình thân ái vừa có chút van nài:

- Đối với Tư Nhỏ, cậu đừng coi thường... Nó dám làm mọi chuyện... Cậu nên nhớ...

Tiếng Lịch cười khẽ:

- Làm sao quên!... Yên trí mà! Sáng nay xem tử vi hàng tuần, tôi có "tin vui về nghề nghiệp". Bạn đừng lo!

--oOo--

Đúng mười một giờ, Lịch bước vào quán cà phê. Gã chỉ điểm hẹn chàng tới đây. Quán vắng hoe: vài đôi bạn tâm tình trong góc phòng. Cô chiêu đãi ngồi đó, chờ đợi, nhưng Lịch lại thẳng quầy rượu:

- Cho ly rượu mạnh.

Men rượu bắt đầu ngấm. Lịch có cảm giác trẻ lại

và khỏe ra. Cô gái thì thào với gã bồi bàn, mắt liếc về phía Lịch:

- Chả là mật thám, tôi biết...

- Sao vậy?

- Bữa trước tôi gặp chả trên bót...

- Chả làm gì mình nào?... Tội tình gì đâu!

Lịch cạn ly rượu, lấy thuốc lá đặt lên môi... Từ góc phòng, lóe ánh diêm vừa bật. Lịch lững thững bước lại:

- Ông làm ơn...

Điếu thuốc vừa bén... Người lạ mặt thì thào qua kẽ răng:

- Ra ngoài đi.

Lịch tới quầy rượu:

- Tính tiền nhé!

- Dạ, năm chục.

- Đó... Cảm ơn, nghe!

Gió bắt đầu lạnh. Trong bóng đêm, Lịch thấy vững tâm lạ. Chàng có cảm tưởng lần này sẽ thành công. Mắt Lịch dán xuống hè đường, nhìn những vạch phấn ngang dọc của đám trẻ đánh o lúc ban ngày. Trẻ con... là đời sống...! Tư Nhỏ là chết chóc...! Có tiếng chân bước phía sau... Khi gã lạ mặt đi ngang mặt Lịch, y huýt gió thực nhẹ, buông rơi một mảnh giấy xuống đường, rồi biến thực nhanh vào bóng tối.

Cả hai không ngờ tên bồi bàn đang hé cửa quán nhìn theo... Khi Lịch cúi xuống nhặt mảnh giấy, gã đã tới bên máy điện thoại:

- A lô!... Tám đó hả?... Tôi cần nói với anh Tư chuyện này... Cần lắm!...

Gã báo cáo về sào huyệt của Tư Nhỏ xong, thì Lịch cũng vừa lên xe. Trên mảnh giấy chỉ có vỏn vẹn hai chữ, ghi một địa chỉ tít vùng ngoại ô. Vùng này Lịch biết lắm: vùng đang giải tỏa, một số chung cư đang xây cất, một số nhà bỏ trống. Đúng là sào huyệt lý tưởng của bọn lưu manh.

Đúng như Lịch đoán, căn nhà có vẻ bỏ hoang quá! Tuy vậy, khi chàng dừng xe lại, trên lầu hai có một cửa sổ lóe sáng. Lịch đâu ngán, bao giờ cũng chỉ tiến không lui.

Cánh cửa rộng cọt kẹt ghê rợn, mở ra khoảng sân tối mò. Cả khoảng dưới cầu thang đổ sập từ bao giờ, nhưng có chiếc thang tre để sẵn đó. Lịch thót lên thang nhanh như vượn. Lầu hai chìm trong bóng đêm. Lịch đi nhẹ nhàng, rón rén, nghe ngóng tứ phía... Lần mò được cánh cửa, chàng đẩy khẽ... Yên như tờ... Tối như bưng lấy mắt... Lịch móc viên sỏi trong túi liệng vào trong, lắng tai... Phòng rộng và sâu... Nguy hiểm, phải đề phòng... Khẩu súng lục được chĩa ra phía trước...

Nhưng cái nguy hiểm lại ở nơi khác tới.

Từ từng lầu trên, hai bóng đen rón rén bước xuống. Một tên giơ súng lên... Tiếng nổ khô khan, bật ra như pháo tết. Trúng!... Lịch lảo đảo rồi ngã sấp, khẩu súng văng một bên. Thứ khí giới này từ đây trở nên vô ích!

Hai bóng đen tiếp tục xuống thang, chẳng ai thèm ngó tới chàng. Một giọng nói khàn khàn:

- Tám!... Nó chưa chết hẳn, hạ cho xong đi!

Lịch nghe câu nói đó rõ mồn một... Chàng gắng gượng cho khỏi ngất đi... Thực ra, giá ngất được lại hay: Lịch đau tưởng phát thét lên mất!... Nhưng sức đâu mà thét, thành thử từ miệng chàng chỉ thoát ra được thứ tiếng rên rỉ nghe thật não nùng. Khoảng sườn trái đau như có móng vuốt của con vật nào cấu xé... Thế này thì chết mất!... Lịch nghĩ vậy. Trong một cố gắng ghê gớm, chàng hé mắt nhìn xem tên Tám, được Tư Nhỏ giao cho việc "hạ" chàng, làm ăn ra sao?

Rõ ràng là một nhóc con, chẳng có vẻ gì dữ dằn hết. Mái tóc chải mướt, nét mặt non choẹt, ánh mắt sợ sệt nhiều hơn đe dọa... Y có vẻ một học sinh hơn là thủ hạ của Tư Nhỏ, tên cướp khát máu.

Y không hé môi, cúi xuống rồi quỳ bên mình Lịch, bấm đèn, nhìn một cách e dè vết máu đỏ loang trên ngực áo. Một sức mạnh kỳ dị thu hút bàn tay y chạm vào đó... Y có vẻ ngạc nhiên thấy một khoảng tay nhuốm đỏ... Chợt y nhăn mặt đứng dậy, lẩm bẩm câu gì mà lỗ tai lùng bùng của Lịch nghe như:

- Đợi chút!

Đợi!... Y tưởng Lịch có thể làm gì khác hơn được là chờ đợi!...

Tám đi rồi, viên thanh tra trơ trọi trong bóng tối bỡ ngỡ thấy mình chưa chết hẳn. Từ lúc cởi được nút cà vạt trên cổ, Lịch thở có vẻ dễ hơn. Hẳn biết vậy đã!

Tám nhảy xuống sân, không cần dùng tới thang tre. Y chạy thật nhanh lại quán rượu gần nhất tít đầu phố. Vô ích, gã chủ quán giơ tay ra hiệu hết giờ, rồi tắt phụt đèn.

Tám đứng trơ ra đó, ngỡ ngàng một lát rồi quay về.

Không hiểu tại sao Tư Nhỏ lại giao cho Tám công việc "hạ cho xong" kẻ thù của mình. Có lẽ để thử gan dạ Tám chăng?... Trông bộ dáng Tám ai cũng biết chẳng bao giờ y có thể trở thành tay tướng cướp tàn nhẫn được. Thiếu chút nữa y cuống lên, định vẫy hai viên cảnh sát đạp xe đi tuần gần đó.

Tám chiếu đèn vào mặt Lịch, hỏi khẽ, giọng run run:

- Khá không?

Y biết là chẳng có gì khá đâu, nhưng cũng hỏi coi Lịch còn sống hay chết hẳn rồi. Có tiếng rên rỉ làm y yên tâm phần nào. Y nhặt khẩu súng lục trên sàn gạch, nhét vào túi Lịch rồi ghé sát tai nạn nhân:

- Cố lên nhé... Tôi dìu đi...

Lịch nghĩ thầm như trong mơ:

- Dìu đi... Nó làm như khỏe lắm!

Nhưng Tám tỏ ra có sức lực thật. Lịch ngã hết vào người y, cố gắng đứng dậy. Xuống gác được đã khổ, mà tuột xong bực thang tre mới trần ai là cực!... Rồi khoảng sân rộng, cái cổng, cuối cùng mới tới xe. Nằm dài trên băng sau, Lịch tưởng tim mình không còn đập chút nào. Chàng có cảm tưởng cuộc hành trình cam go kéo dài hàng giờ rồi. Mà thằng nhỏ tính đưa chàng tới đâu?... Tại sao nó không hạ phứt cho rồi?... Nó tính cứu chàng chắc?... Mọi việc lúc này không mảy may quan hệ, Lịch đã mệt mỏi tới độ chẳng thiết, cũng chẳng cần gì hết!

--oOo--

Tuốt mãi cuối hẻm, căn nhà nhỏ lóe ánh đèn. Bà mẹ còn thức chờ đứa con đi chơi khuya. Có tiếng xe thắng gấp phía ngoài rồi "thằng nhỏ" lên tiếng:

- Mở cửa, má!

Má tròn mắt nhìn đứa con yêu dấu đang lôi từ trong xe ra một người to lớn, có vẻ không phải là một trong những đứa bạn lui tới thường ngày. Hay nó gặp gã này say rượu nằm đường?

- Chuyện gì đó?... Ai vậy?

- Con nói sau...

- Bị thương hả? Nặng không?

- Con không rõ.

- Phải kiếm bác sĩ...

- Tính sau... Đặt gã xuống giường. Mẹ rửa vết thương giùm, băng bó sơ đã...

- Ai vậy?

- Thanh tra mật thám.

Bà Loan, tên bà mẹ của Tám là Loan, giật bắn người. Tự nhiên da mặt bà nhợt nhạt chẳng kém Lịch mấy. Bà không dám hỏi nhiều: Thà không biết còn hơn!

Mấy ngón tay thon nhỏ thoăn thoắt với nắm bông, băng và thuốc sát trùng... Lịch nằm lịm như chết rồi, cho tới lúc bà Loan nhét vào miệng chàng hai viên thuốc an thần... Chàng rên rỉ vài tiếng rồi thiếp đi.

Tiếng bà mẹ như người khóc:

- Sao vậy con? Mày làm rắc rối tới mẹ chi, Tám?

Lịch tỉnh ngủ bất ngờ:

- Tên thằng em là Tám hả?... Tám, lại đây em, qua cần nói với em...

Tám xụ mặt, cau có:

- Bỏ qua đi...

- Qua mệt lắm... Má em giúp đỡ nhiều... Nhưng chưa đủ...

- Biết sao giờ? Tôi làm hết sức rồi đó!

- Em có thể giết qua... Hay bỏ mặt qua chết ở đó... Bây giờ, lỡ rồi, phải đi tới cùng...

Bà Loan gật đầu:

- Đúng vậy... Kiếm bác sĩ cho ông ta.

- Rồi nói sao đây?

Lịch ngửng cổ lên:

- Nói sự thực...

Tám đứng phắt dậy:

- Đâu được!

Lịch đăm đăm nhìn vào mắt y:

- Em có nói dối cũng chẳng ai tin... Đây không phải loại vết thương do tai nạn gây ra.

Mặt Tám đỏ gay:

- Tôi biết!... Rồi xe hồng thập tự, rồi cảnh sát chứ gì!... Nguy hiểm lắm.

Bà Loan thở dài:

- Trước sau gì cũng tới tai cảnh sát, con ạ.

- Đành rồi, nhưng lúc này chưa cần... Mặc cho y chết, đã sao chưa!

- Đừng nói vậy, con!

Dưới ánh đèn tỏa ra từ chiếc chao lụa xanh, nét mặt Lịch như người chết rồi. Tuy vậy, hai tay ép vào ngực, chàng vẫn gắng gượng nói một cách rành rẽ:

- Tôi có... Có ông bác sĩ quen, kín đáo lắm. Gọi là tới ngay, như vậy không thể ai biết được...

Giọng bà Loan vui vẻ:

- Ông chắc vậy không?

- Ông ta không từ chối tôi bao giờ.

- Vậy để tôi gọi... Số bao nhiêu?... Chuông reo rồi đó. Để ông nói tiện hơn...

Lịch nắm lấy ống nói:

- 92-03 đấy phải không?... Cho tôi bác sĩ Duy... Vắng hả?... Tìm ngay giùm... Cho biết tới ngay... Đây là đâu nhỉ?

- 21 đường Sơn Tây.

- A lô!... Bác sĩ Duy tới ngay 21 đường Sơn Tây với đầy đủ dụng cụ giải phẫu...

Lịch không còn đủ sức để đặt ống nói. Đầu chàng ngoẹo sang một bên, thở hổn hển. Một lúc sau, nhịp thở đều hòa, chàng vẫy Tám đang bách bộ trong phòng, nét mặt đăm chiêu:

- Tám...

- Chuyện gì nữa?

- Sao tự nhiên em cứu qua?

Giọng Tám hằn học:

- Chính tôi đang tự hỏi đây... Kể cũng lạ.

- Nếu em cứ đi với Tư Nhỏ, chẳng ai tìm ra em. Lúc này chắc tôi đang là một xác chết, còn em đang ngon giấc.

- Chuyện lỡ rồi.

- Em tiếc phỏng?

- Không hẳn vậy... Nhưng khó hiểu ghê!

Tám châm điếu thuốc khác... Lịch thở dài:

- Buổi tối xui xẻo... Qua và em đều lỡ việc, thấy không?

- Ông nói nhiều quá... Coi chừng sốt lên bây giờ.

- Ôi!... Lúc này chết còn chưa lo, ngại gì sốt...

- Nhưng ông làm tôi nhức đầu... Cứ nằm đợi bác sĩ là hơn...

Lịch nhếch mép, khoanh hai tay lên ngực:

- Qua ráng theo lời em xem sao nhé!

Khoảng một giờ nữa, trời bình minh.

Suốt đêm dài giá lạnh, bà Loan và Tám không có can đảm rời căn phòng nạn nhân nằm thiêm thiếp... Chốc chốc Lịch lại giật mình, nói lảm nhảm hay rên rỉ... Bà Loan nhìn con:

- Ăn chút gì nhé?

- Con không đói... Nhưng có gì ăn cũng được...

Bà mẹ vào trong bếp, đem ra chiếc bánh nhồi thịt với bình cà phê thơm ngát. Bà nhìn Tám ăn ngon lành, dịu dàng hỏi:

- Đầu đuôi sao, con?

- Má đừng hỏi... Con không chịu nói đâu!

- Có cần tiền, con cứ nói, má sẽ cố gắng lo...

- Không phải chuyện tiền nong...

- Vậy chuyện gì đây? Con phải cho má biết chứ? Má cần biết rõ mà!

Có tiếng Tám thở dài:

- Con có cắt nghĩa, má cũng không hiểu...

- Ai lôi cuốn con vào chuyện này?

- Ai?... Con đâu còn bé bỏng gì.

- Chắc là một trong những đứa vẫn lui tới đây? Má vẫn không ưa cái thằng tóc dài quá gáy... Đúng nó phải không?

- Không. Không phải chúng nó.

Bà Loan giơ một ngón tay lên:

- Khẽ chứ... Cho ông ta ngủ một lát nữa, tội nghiệp!

- Từ nãy y vẫn yên giấc mà.

- Càng ngủ nhiều càng tốt, con ạ!... Thế tên người rủ rê con là gì, nói má nghe...

Tám lắc đầu, châm thuốc hút:

- Các bà mẹ bao giờ cũng vậy... Má biết tên làm gì?... Tư Nhỏ, y là Tư Nhỏ... Đó, má vừa ý chưa?

Có tiếng động đậy phía giường, rồi Lịch ú ớ như ngủ mê:

- Tư Nhỏ... Hoàng văn Nhỏ...

Bà Loan buột miệng:

- Ông ta biết y?

- Bà không biết đấy thôi... Tên y bất cứ viên cảnh sát nào cũng biết!

Tám thở khói thuốc lên trần, giọng chán chường:

- Có gì đặc biệt... Y nhờ tôi tiêu thụ một số giấy bạc giả, có vậy thôi.

- Bỏ qua chuyện đó... Bạc giả, ăn nhằm gì... Tôi cần gặp hắn về việc khác...

- Ông muốn làm gì y?... Đang đêm ông vác súng tới tận nhà... Y phải tự vệ chứ... Ông tính hạ y?

- Đúng!... Hai năm trước, y giết viên thanh tra mật thám, bạn tôi.

Bà Loan xuýt xoa:

- Ông ta chết rồi sao?

- Sống sao được... Cái tàn nhẫn là Tư Nhỏ để ra cả một giờ, hành hạ chán chê, rồi mới giết!... Từ ngày đó tôi thề phải báo thù, bằng bất cứ giá nào.

- Trời!

Đầu Lịch ngã sát vai như kiệt sức... Hai mắt nhắm nghiền, mặt tái nhợt.

Bà Loan ghé lại gần:

- Ông ngủ đấy à?

Không có tiếng trả lời. Bà quay lại Tám:

- Ông ta mệt quá... Khéo nguy mất!... Sao bác sĩ mãi không tới nhỉ... Ta gọi lại coi.

- Con nhớ... Số 92-03.

Bà Loan mở cuốn sổ điện thoại, rồi nhìn con:

- Không phải bác sĩ... Đó là số của Nha Cảnh sát!

Hai mẹ con sững sờ: Thì ra lúc nãy, Lịch đã gọi về Nha Cảnh sát... Bà Loan không còn hồn vía nào; lần này chắc chắn Tám bị rắc rối... Tám vô tình đồng lõa với Tư Nhỏ. Nếu Lịch chết, tội Tám còn nặng hơn, người ta sẽ cho Tám là thủ phạm vụ này!

- Làm sao giờ con?

- Con phải trốn ngay...

- Mà đi đâu?

- Đâu cũng được... Vượt biên giới càng hay...

Bà Loan không thấy cách nào khác, vội chạy lại phía tủ áo, lôi chiếc va-li da xuống... Chiếc va-li quý giá, từ ngày vợ chồng lấy nhau, vẫn để dành cho những chuyến đi xa. Bà cẩn thận xếp nào áo lót, quần đùi, áo ngủ, mùi soa... Sáu đôi bít-tất: thằng bé hay cảm lắm!... Rồi giày, rồi bộ đồ lớn... Sau cùng là lượt, gương, bàn chải...

- Con đi lâu mau?

- Mẹ đừng lo...

- Con có tiền chưa?

- Có... Bây giờ để con đi thôi... Họ có thể tới bất cứ lúc nào.

Nhưng lúc hai mẹ con ra tới phòng khách thì Lịch đã ngồi dậy từ bao giờ, khẩu súng lục lăm lăm trong tay. Tám bực tưởng phát điên:

- Mình nhét súng vào túi cho nó, thực ngu như bò!... Ai ngờ chả còn gân vậy!

Giọng Lịch không ngọt ngào nữa:

- Đừng đi, Tám, phải ở lại đây.

Tám nhếch mép một cách hỗn xược:

- Ông tưởng khỏe rồi chắc?... Đêm còn dài, ông còn viên đạn trong sườn kia... Mặt ông tái nhợt, mắt thâm quầng. Cất tiếng nói còn khó khăn, thì mong gì giữ được tôi!

Bà Loan khẽ gọi:

- Tám!... Đừng hỗn.

Tám làm như không nghe tiếng mẹ:

- Ông cứ cầm súng ngồi đó canh chừng... Tôi chờ ông gục xuống rồi mới đi kia.

Người đàn bà tới bên Lịch:

- Ông tha cho cháu... Nó chẳng còn cách nào khác...

Tám nói như thét vào tai mẹ:

- Năn nỉ làm gì... Hạng người này chỉ biết có một việc: nhiệm vụ trên hết!... Nói vô ích!

Ánh mắt Lịch mờ đi, tay chàng run lên. Tám nói đúng, Lịch không còn sức nữa. Tuy vậy tiếng chàng vẫn đanh thép:

- Tám!... Anh vào ngay trong phòng... Anh biết đó: tôi không nói hai lời, một là anh vào phòng ngủ, hai là tôi bắn anh một phát vào chân... Tùy đó, chọn đi.

Tám rít lên:

- Ông xử như vậy với người vừa cứu ông đó!... Đồ vô ơn!

Trước ánh mắt của Lịch, y không dám trù trừ, lẳng lặng quay vào phòng.

Lịch ngửng cổ nhìn bà Loan:

- Cửa sổ có chấn song sắt, tôi biết. Bà chỉ cần khóa buồng lại, đưa chìa khóa cho tôi... Bà không hiểu đó... Tám cần phải ở lại đây... Đi là nguy ngay...

Lịch tưởng mình ngã ra chắc... Mọi vật bắt đầu quay lộn. Chút bọt mặn ứa lên cổ... Nhưng tay súng của chàng vẫn vững. Bà Loan làm theo lời Lịch, chiếc chìa khóa được đặt ngay trên gối.

Lịch ngã người xuống giường!... Bà Loan đưa tận môi chàng chút cà phê nóng. Nhưng Lịch không giữ được vẻ tỉnh táo nữa, chàng nhắm nghiền mắt, thở dốc... Tiếng bà Loan nghe văng vẳng từ đâu vọng lại:

- Thực tình tôi đâu có hay... Bữa nay nó mới chịu nói. Bạn nó có đứa nào tốt đâu... Nó bị lợi dụng mà!... Ông tin lời tôi chứ?...

Tin với chả tin... Lịch có nghe rõ gì đâu... Tay chàng rã rời, buông khẩu súng xuống giường... Bà Loan cầm vội lấy, giấu sau lưng. Giọng bà ngọt ngào thêm:

- Lỗi tại tôi... Tôi tin con quá. Lẽ ra tôi phải kiểm soát nó, bắt nó đi học... Giá cha nó còn, thì đã chẳng đến nỗi. Nhưng nó mồ côi từ năm mười hai... Ông nghe chứ?

Lịch nghe gì đâu... Nhưng những chuyện như vậy Lịch đã biết từ khuya! Cả chục bà mẹ góa, ai cũng rên rỉ:

- Nuôi con một mình, cực lắm... Nhất là con trai!

Lần nay bà Loan lại đưa tay ra: sau khẩu súng lục tới lượt chiếc chìa khóa. Lịch không hay gì hết: đôi cánh nhung đen của tử thần phảng phất đâu đây, êm ái, dịu dàng, ấm áp. Chàng có cảm giác giọng nói ngọt ngào xa dần... xa dần...

Phía phòng ngủ, có tiếng lách cách trong ổ khóa, rồi giọng đắc thắng của bà mẹ:

- Trốn mau đi con ơi!... Ra mau...

Đầu Lịch nặng như khối đá, cử động một cách khó khăn. Chàng thoáng thấy Tám lướt qua phòng khách với chiếc va-li trong tay. Thằng lỏi ngu thực!... Nó tới chỗ chết mà không hay! Đó là số phận dành cho những kẻ không muốn đưa tay cho người ta kéo lên.

Lịch nghĩ chừng mình thét to lắm. Thực ra, chỉ là những tiếng thều thào thảm hại:

- Tám!... Dừng lại... Chúng nó hạ em bây giờ!...

Cánh cửa đóng sầm! Ngay phía ngoài có ngay thứ tiếng động đáp lại: tiếng súng... Một, hai, ba phát! Rồi tiếng kêu thất thanh của bà mẹ:

- Tám! Tám!... Ai cứu con tôi... Chúng nó bắn con tôi... Tám! Con không chết chứ?... Trời ơi! Sao tôi khổ thế này!...

Lịch có cảm giác bập bềnh như đang ở trên phi cơ với người phi công quen thuộc. Sự thực phi cơ là chiếc cáng, còn người lái là Duy. Tiếng Lịch ú ớ như ngậm nước đầy miệng:

- Duy... Sao lâu vậy?

- Đúng gặp lúc đi chặn đám cướp đường mới tai hại...

- Thằng nhỏ có sao không?

- Ba phát vào ngực, nhưng không sao... Nó khỏi trước cậu cho coi.

Biết mà!... Chẳng bao giờ Tư Nhỏ tha nó! Mà nói nó không nghe... Đồ điên khùng thực!

- Ít lời thôi chứ!... Chịu khó nằm bệnh viện nhé... Tớ đem quà tặng cậu...

- Yên trí... Sao tôi cũng thộp cổ được Tư Nhỏ.

- Đó là cái chắc... Bây giờ nằm yên hẵng!

Duy đóng cửa lại. Chiếc xe hồng thập tự chuyển bánh. Trời cũng vừa bình minh.

NTA phóng tác **(Theo B. DEROSNE)**
Nxb Sống Mới, Sàigòn 1970

Trần Vũ đánh máy lại tháng 12-2025

Máy Chiếu Cao Cấp màn hình lớn của Leica

Đây là một chiếc máy chiếu mini thông minh, cao cấp đến từ Leica - thương hiệu ống kính và máy ảnh nổi tiếng của Đức. Máy có thiết kế dạng khối nhôm sang trọng, vuông vắn và mặt trước bằng kính. Máy có độ phân giải 4K UHD sắc nét, sử dụng công nghệ laser nguồn ba màu giúp màu sắc hiển thị rất tự nhiên và rực rỡ. Điều đặc biệt là máy có thể chiếu hình ảnh khổng lồ lên tới 220 inch (gần 5.6 mét) lên tường hoặc màn chiếu. Với hệ thống loa tích hợp công suất 20W, máy mang lại âm thanh nổi mạnh mẽ, xem phim như ở rạp. Hơn nữa máy dễ sử dụng, tự động lấy nét, tự chỉnh khung hình vuông vắn và có chân đế linh hoạt giúp bạn dễ dàng xoay chỉnh góc nhìn. Máy chạy hệ điều hành thông minh, kết nối mạng Wi-Fi để xem trực tiếp các ứng dụng quen thuộc như Netflix, Disney+, và Prime Video. Dù gọi là “mini” nhưng máy vẫn khá lớn: khoảng 21 X 23 X 19 cm vànặng 4.4 kg.

Máy sẽ được bán từ tháng 6/2026 với giá 1.995 Đô-la Mỹ. Đây là mức giá khá mềm đối với một sản phẩm mang thương hiệu Leica danh tiếng.

Áo an toàn RunSafePro

Các kỹ sư Hoà Lan đã thiết kế một loại áo giúp bảo vệ an toàn cho người đi bộ, đi xe đạp, dắt chó đi dạo hoặc tập thể dục, đặc biệt là vào buổi tối. Đây là một loại áo thông minh với mặt sau có hệ thống radar giúp nhận biết có xe cộ hoặc người đang tiến đến gần và cảnh báo bằng cách rung hoặc phát ra âm thanh. Nếu cảm thấy nguy hiểm, bạn chỉ cần bấm nút trên áo để gửi ngay vị trí định vị (GPS) cho người thân mà không cần lấy điện thoại ra. Ngoài ra, máy còn có bộ cảm biến té ngã khi bạn đột ngột dừng lại hoặc ngã và không phản hồi điện thoại, hệ thống sẽ tự động nhắn tin cho người thân đến giúp. Trên áo có các mảng phản quang và có đèn báo hiệu giúp tài xế nhìn thấy bạn từ xa trong đêm.

Áo được kết nối với điện thoại hoặc đồng hồ thông minh, và hoạt động bằng pin kéo dài được 6 tiếng. Khi cần có thể tháo phần điện tử ra và cho vào máy để giặt. Đây là dụng cụ an toàn thích hợp cho mọi người, đặc biệt là người lớn tuổi. RunSafePro sẽ được bán với giá $175 vào tháng 10 năm nay.

BẢO HUÂN

Trật đường rầy xe lửa

HAI QUÊ
PHÁP QUỐC

Tháng 6 ở Pháp năm nay không có nắng vương nhè nhẹ của Trịnh Công Sơn, cũng không sương sương giọt nắng bên thềm của Thanh Tùng hay rón rén nắng hàng cau mới lên của Hàn Mặc Tử, mà chỉ có nắng chang chang, nắng trút lửa, nắng khạc cái nóng nung người nóng nóng ghê của Dương Bá Trạc. Nóng đến mức đường rầy xe lửa dường cũng muốn rẽ nhánh chạy trời.

Tan sở, sau hơn cả tiếng đồng hồ loanh quanh đổi xe tới đổi xe lui vì nhiều chuyến tàu bị hoãn, hủy, cuối cùng chị cũng nhảy kịp lên con Nora, đường RER C, hướng từ ngoại ô phía nam đi vào Paris. Chuyến tàu quen thuộc mà bình thường chỉ cần leo vô, ngồi phịch xuống, nghe vài bản nhạc, đọc vài trang sách báo, trả lời vài tin nhắn là về đến nhà.

Chỉ còn một trạm nữa thì tới. Một trạm thôi. Trong đầu chị bắt đầu hiện ra ly si-rô dâu con gái pha để sẵn trong tủ lạnh và

quyền được than vãn với chồng, người làm việc tại nhà, không biết cảm giác bỏng rát của da thịt dãi nắng 45°C (113°F) ngóng xe, hay sự chịu đựng mùi hôi nách đặc quánh trong những chiếc xe buýt chật như nêm, hoặc nỗi khổ phải chen chân trong một toa tàu không còn chỗ ngồi, không có máy lạnh, chỉ có sự ngột ngạt kéo dài vô tận là gì... thì bỗng dưng từ loa phát ra giọng bác tài tỉnh như ruồi: "Tàu không dừng trạm tiếp theo mà sẽ trực chỉ Juvisy vì... đi lộn". Chấm hết. Không mảy may ái ngại. Không xin lỗi xin phải. Chỉ có sự thật trần trụi ném bộp vào hành khách.

Chị nổi đóa. Không chỉ vì cái mệt bắt đầu thấm, mồ hôi bắt đầu đẫm, kham nhẫn bắt đầu tận, không chỉ vì ly si-rô dâu sắp được uống thì bất ngờ bị kéo xoẹt ra xa, không chỉ vì lựa đi đàng Đông lại bị lèo đi đàng Tây, mà còn vì thái độ của người lái tàu. Thì thông báo, nhưng là một thông báo mang tính cho có, nói bằng giọng tỉnh bơ, kiểu sự đã rồi, chịu chịu hổng chịu... ráng chịu.

Trong lúc não bộ chị bùng nổ bài độc thoại về sự xuống cấp của dịch vụ công cộng, của tính chuyên nghiệp, của sự tôn trọng người khác, của phép lịch sự tại Pháp thì trước mặt chị, một hành khách cất tiếng cười khà. "Lủy" cười sảng khoái như vừa xem xong một màn tấu hài độc đáo. Rồi "lủy" pha trò với người ngồi bên: "Đi lộn đi lại, lùi xe mấy hồi!"

Chị khựng. Cùng một cảnh ngộ, hai ba phản ứng. Người bối rối, bấn loạn gọi điện cho người thân, người vò đầu bứt tai kêu trời, thậm chí có người toan kéo chuông báo động, vốn chỉ dành cho trường hợp khẩn cấp, để làm ầm lên cho hả giận. Riêng "lủy" đối cảnh vô ưu ngon ơ, không những hiểu cái rẹt, chấp nhận cái rụp mà còn biết cười nhạo "nghịch cảnh".

Không phải "lủy" không có điều bất tiện vì chị nghe "lủy" quay sang bàn với người đi cùng gọi ngay Uber để có thể đến nơi hẹn ít chậm trễ nhất sau khi tàu cập bến lộn. Cái hẹn của họ chắc chắn quan trọng hơn việc tan sở thì về nhà của chị. Nhưng "lủy" đã chọn tiếng cười để tâm thái không biến thành cục lửa thứ hai giữa một ngày không thể nào nóng hơn!

Nhờ tiếng cười và câu nói đùa ấy mà người đi cùng thoạt đầu tỏ vẻ lo lắng đã phì cười theo, những người chung quanh giãn cơ mặt, không khí trong toa tàu dịu xuống, chị bình tâm trở lại. Tiếng cười giúp chị nhận ra một điều: Không phải mọi lỗi lầm đều có thể sửa chữa ngay được nhưng cách mình phản ứng với nó có thể giúp tâm tức thì đổi tuyến.

Trên tuyến đường nhầm lẫn ấy, chị cũng bất ngờ nhận ra Paris không chỉ có bê tông và nhà cửa chật chội san sát nối nhau trân mình chịu trận cái nóng thiêu đốt mà còn có những khoảng xanh như ngọc.

Một ngôi nhà trồng sơn trà hiện ra, rồi lại một ngôi nhà cũng trồng sơn trà, và ngôi nhà thứ ba, thứ tư... đều trồng sơn trà. Như thể cả xóm cùng yêu sơn trà, rủ nhau trồng cây lập làng sơn trà.

Mới tháng 6 mà quả đã vàng đượm vì nóng sái. Từng quả, từng quả hồn nhiên chín. Từng quả, từng quả bình thản đeo cành mặc kệ cái nóng khốc liệt nhăm nhe thiêu rụi tất cả. Màu vàng túa toé sức sống mạnh mẽ ấy, hình thù tròn trĩnh hứa hẹn ấy, lớp vỏ căng mịn mời gọi ấy khiến chị vừa bắt gặp lại một thứ gì rất thân quen.

Những hàng cây sơn trà không dẫn chị tới trạm Juvisy bất khả kháng mà kéo chị trở về quê nhà, nơi rổ thanh trà chua chua ngọt ngọt chấm muối ớt chờ đợi những chiều tan lớp. Rồi ký ức tự động mở thêm một cánh cửa. Thơ Trần Dạ Từ ngày đó quỷ xứ nào chép, bỏ trộm vào cặp táp làm con nhỏ bị chia trí hết mấy chục ngày liền...

Trưa nay chợt nhớ thương người

Tiếng ve mùa cũ rụng rời vai anh

Trưa vàng cỏ biếc cành xanh

Môi ai chín đỏ trên cành phượng xưa

Thơ chen vào giữa cái nóng chảy mỡ và tiếng bánh xe con tàu lăn rần rần trên quỹ đạo lệch. Sự nhầm lẫn đưa lối dẫn đường cho ký ức tìm về những điều tưởng đã quên.

Cái nóng đẩy chị ngã gục vào giấc ngủ, đột nhiên như bị thôi miên. Vài phút phổng lên, chị bay lượn qua những tàng cây làng sơn trà như mộng, nơi có ngọn gió mát len lỏi giữa chùm quả chín háu và những tán lá phủ xanh để da thịt quên dấp dính, thính giác quên mùi chua bao trùm không trung, thị giác quên những gương mặt khí hăng, sắc đỏ và lòng quên lo lắng vì đài khí tượng cứ dọa đi dọa lại bằng đủ mọi phương tiện rằng những ngày tới, nắng Paris sẽ tiếp tục đổ lửa.

HQ (PARIS, 22.06.26)

"Quân ta" đánh "quân mình"?

Cuốn sách "Chuyện với Thanh" của Nguyễn Thành Nam (cựu Tổng giám đốc Tập đoàn FPT và là người giảng dạy môn Tư tưởng Hồ Chí Minh tại Trường đại học VinUni) từng được ngợi ca là lối kể chuyện mới gần gũi về lãnh tụ Hồ Chí Minh, nhưng nhanh chóng bị thu hồi, Nhà xuất bản Hội Nhà văn bị phạt 100 triệu VND và đình chỉ 2 tháng. Toàn bộ sách phải tiêu hủy.

Lý do là cư dân mạng VN đã bới lông tìm vết "phản động" trong những trang sách của ông Nam, như: tác giả miêu tả việc thanh niên Nguyễn Ái Quốc dịch hai tác phẩm Tuyên ngôn Đảng Cộng sản của Karl Marx và Bệnh ấu trĩ tả khuynh của Lenin là "ngồi nhai giáo án khô khốc", và đó là "cực hình". Ở một trang khác, ông Nam ví von lãnh tụ Nguyễn Ái Quốc là "lớp trưởng, rất giỏi trình bày phân việc cho các bạn khác, luôn biết 'lách luật' để thoát hiểm", còn Đại tướng Võ Nguyên Giáp là "lớp phó học tập". Một điều khác khiến không ít người nói là họ đã "phẫn nộ" là khi tác giả viết rằng thanh niên Nguyễn Tất Thành "cũng điếu đóm các bậc đại ca như các cụ họ Phan". (Cụ họ Phan ở đây là nhà chí sĩ Phan Châu Trinh và nhà cách mạng Phan Bội Châu.)

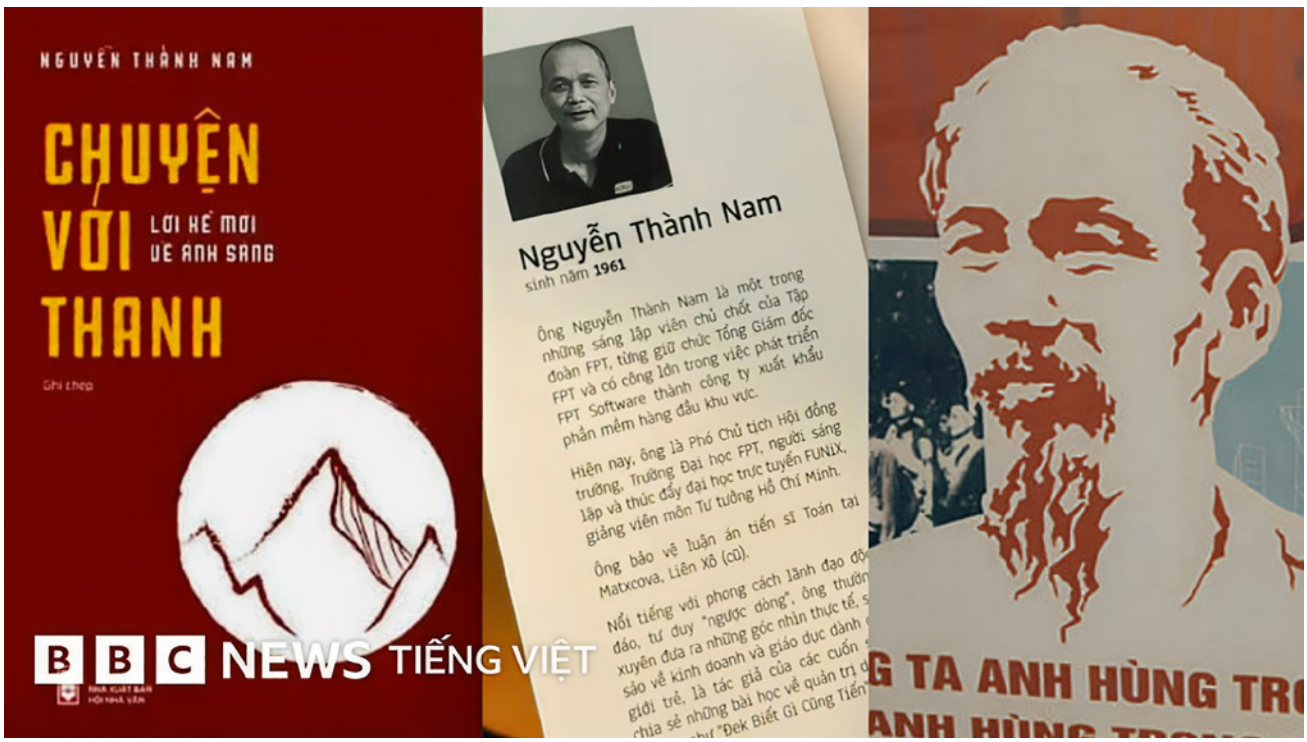
Một đoạn trích trong sách bị coi là tày trời: *"Nguyễn Tất Thành, thanh niên 30 tuổi lang thang không nghề nghiệp, không có chỗ ở ổn định, thành tích chính trị duy nhất là phiên dịch cho một cuộc biểu tình chống tăng thuế ở Huế năm 1908, giờ đã là Nguyễn Ái Quốc, vượt qua các bậc tiền bối như Phan Châu Trinh, Phan Bội Châu, trở thành biểu tượng cho con đường mới của cách mạng Việt Nam".*

Tác giả còn bị một số người cáo buộc vi phạm Điều 331, họ đòi bỏ tù ông Nam…

Bình luận Hau Huynh: *Lịch sử là những thứ đã xảy ra, chứ không phải những thứ bạn muốn nghe.*

Bình luận Trần Mạnh Hùng: *Vì lệnh cấm, sẽ có rất nhiều người tìm đọc tác phẩm này!*

Bình luận Nam Hoàng: *Một hình thức quảng cáo sách rất có hiệu quả.*



(ẢNH: BBC.COM)

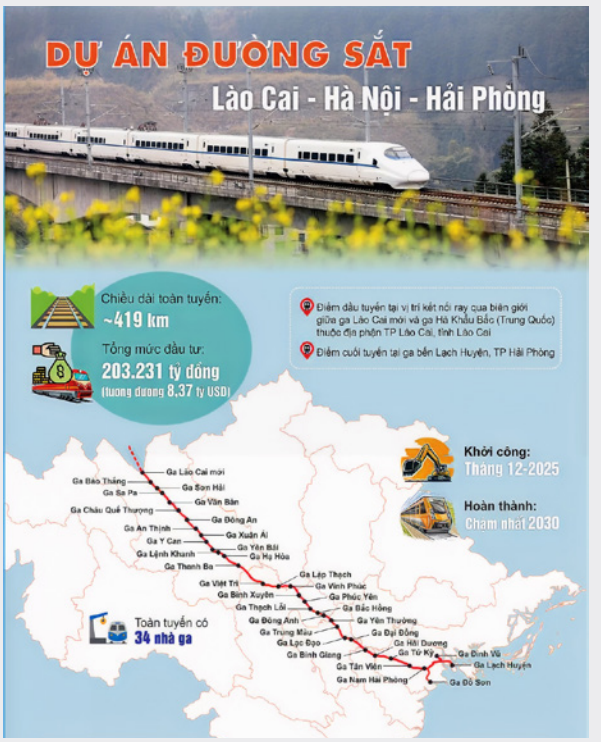
Tình hữu nghị "chậm tiến độ"

Ngày 17-6, Văn phòng Chính phủ CSVN ban hành Thông báo 309 về dự án đường sắt Lào Cai - Hà Nội - Hải Phòng, phê bình tiến độ đang chậm khoảng 8-10 tháng so với yêu cầu. Dự án có tổng mức đầu tư hơn 203,200 tỉ VND (7.7 tỉ đô la Mỹ), tuyến chính khoảng 390.9 km, tuyến nhánh 27.9 km, phấn đấu hoàn thành chậm nhất năm 2030. Nhưng hiện nay chưa cắm cọc, vẫn đang trong giai đoạn giải tỏa đất và di dời hạ tầng. Bộ Xây dựng CSVN cho biết toàn bộ việc cắm cọc ranh giới trên toàn tuyến đường sắt dự kiến sẽ hoàn thành trong tháng 7-2026.

Bình luận Thế Huynh: *Sẽ còn chậm lâu dài, đó là truyền thống làm ăn giữa VN và Trung Quốc. Thực tế, 13 km đường sắt Cát Linh - Hà Đông tại Hà Nội làm trong 13 năm đó thôi.*

Bình luận Hoàng Khải: *Bây giờ còn chưa động vào làm móng thì biết đến bao giờ mới xong?*

Bình luận Kim Huong: *Nếu đúng tiến độ tôi mới hết hồn.*



(ẢNH: BAOHANOIMOI)

Đừng nghe... hãy nhìn...

(ẢNH: FACEBOOK)

Ông Nguyễn Hòa Bình vừa ra mắt sách "Xây dựng Chính phủ liêm chính, kiến tạo trong kỷ nguyên mới". Cuốn sách gồm 91 bài viết đầy đạo lý về liêm chính, phục vụ dân, công bằng xã hội.

Thế nhưng, chỉ ít lâu trước đó, thông tin về 7 căn biệt thự, nhà đất hạng sang liên quan ông và người thân lan truyền, tổng giá trị đồn đoán lên tới hàng tỉ đô la. Người dân thắc mắc: cuốn sách trên có chương nào giải thích "liêm chính" khi sở hữu khối tài sản khổng lồ? Có nhắc vụ Hồ Duy Hải, nơi con dao, cái thớt mua ngoài chợ là vật chứng để kết án tử hình cho một người, nhốt họ gần 20 năm qua?

Bình luận Lâm Trung Hậu: *Liêm sỉ còn không có, lấy đâu ra liêm chính.*

Bình luận T- Nguyễn: *Chỉ có ở VN dạy, răn đe cán bộ, "buộc" phải liêm chính.*

Bình luận Tan Nguyen: *Nếu về hưu an toàn thì nên viết sách dạy lại kinh nghiệm, còn mấy cái liêm khiết, liêm chính mình không có thì không nên.*

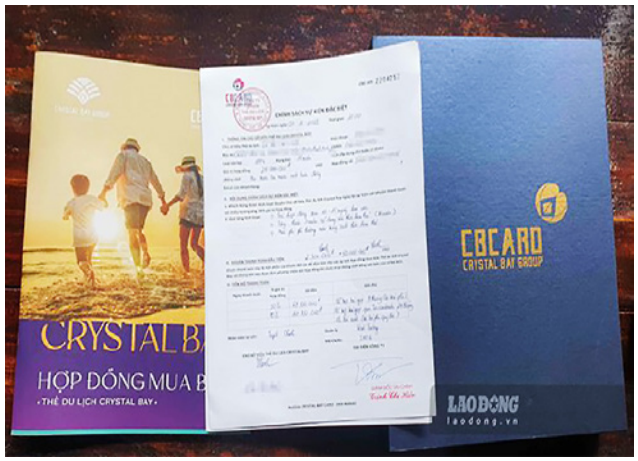
Hợp đồng kỳ nghỉ hạng sang... ngang

Công an Hà Nội đã khởi tố 201 bị can trong 25 vụ án liên quan đường dây bán "hợp đồng kỳ nghỉ hạng sang" qua 27 công ty du lịch. Theo điều tra ban đầu, từ năm 2023 đến 2025, nhóm này ký khoảng 17,000 hợp đồng, với số tiền lừa đảo hơn 2,700 tỉ đồng. Nạn nhân chủ yếu là người cao niên ở Hà Nội, gia đình có nhiều tài sản tích góp. Họ bị mời mọc, dụ dỗ dự hội thảo, tặng voucher du lịch, rồi dụ mua gói nghỉ dưỡng giá 200-900 triệu VND với lời hứa chuyển nhượng sinh lời, chứ chưa ai được tận hưởng kỳ nghỉ hạng sang nào. Khi khách muốn lấy lại tiền, họ tiếp tục bị yêu cầu nộp phí "bảo đảm chuyển nhượng" hoặc "nâng cấp dịch vụ". Hợp đồng miệng hứa một tháng, nhưng thực tế là cài cắm thời hạn trong hợp đồng giấy lên tới 10 năm và liên tục lập công ty mới, thay đổi đại diện pháp luật để né tránh khiếu nại từ khách hàng.

Bình luận Phuong Lam: *Mô hình "sở hữu kỳ nghỉ" ở nước ngoài rất văn minh nhưng về Việt Nam bị biến tướng thành công cụ lừa đảo đa cấp trá hình bao năm nay không bị sờ gáy.*

Bình luận Phan Long: *Sao các cụ ở Hà Nội có hàng trăm tỉ để bị lừa nhỉ? Tính ra là dân HN quá giàu đấy chứ.*

Bình luận Lê Quân Bảo: *Thấy chỉ đưa mấy đứa nhân viên bán hàng cóc con ra mà không thấy đưa ai là người đứng sau nhỉ.*



(ẢNH:BAOLAODONG)

(ẢNH:BAOTHANHNIEN)

(ẢNH: LANGSONTV.VN)

"Khắc phục hậu quả"

Tòa Phúc thẩm Tối cao tại Hà Nội mở phiên tòa xem xét kháng cáo của 15 bị cáo trong vụ án đưa và nhận hối lộ, lừa đảo chiếm đoạt tài sản, diễn ra giữa Công ty dược LanQ và 13 bệnh viện, trung tâm y tế toàn quốc. Các bị cáo trong vụ án này liên quan hai nhóm sai phạm: gian lận hóa đơn, nguồn gốc thuốc để trục lợi tiền thanh toán bảo hiểm xã hội và đưa, nhận hối lộ để tuồn thuốc dỏm vào các bệnh viện.

Trong số này có Huỳnh Nguyễn Lộc (cựu viện trưởng Viện Y Dược học dân tộc TP.HCM), bị xác định nhận hối lộ nhiều nhất, 47 tỉ VND (1.8 triệu đô la), qua trợ lý và dùng ám hiệu riêng mỗi lần nhận. Ông Lộc kháng cáo kêu oan, nói không nhận hối lộ, song sau đó gia đình ông Lộc lại nhanh nhẹn lo liệu 47 tỉ VND nộp lại cho tòa, ông Lộc được giảm từ 14 năm còn 11 năm 6 tháng tù.

Ngoài ông Lộc, nhiều người kháng cáo khác đã "khắc phục toàn bộ hậu quả", mỗi bị cáo được giảm lai rai từ 2-3 năm tù trở xuống. "Khắc phục hậu quả" đang trở thành một "lá bùa" mới cho các tội phạm tham nhũng ở VN.

Bình luận Chu Tran: *Cứ ăn của dân, của nước. Nếu bị lộ thì trả lại 1 phần, hối lộ các bên 7 phần, còn 2 phần đủ "sống tử tế" cuối đời.*

Bình luận Phat Dao: *Uy tín của nền tư pháp Đông Lào đã chạm đáy rồi. Bản án tuyên phạt 11 năm tù nhưng chỉ vài năm nữa là bị cáo này sẽ nhởn nhơ ngoài xã hội như Trịnh Văn Quyết, Đinh La Thăng, Dr. Thanh... mà thôi.*

Bình luận Thanh Hung Nguyen: *Tham nhũng xong mà ăn không lọt, nộp lại tiền thì giảm án... tui ước gì cũng được làm quan chứ làm dân khổ quá.*

Huỳnh Nguyễn Lộc tại phiên sơ thẩm hồi tháng 1-2026 (ẢNH: DANH LÂM/VNEXPRESS.NET)

Một người phụ nữ ở Thái Nguyên bị bắt lên phường vì bình luận một trang "phản động" (ẢNH: VOV.VN)

Rình từng bình luận

Ngày 17-6, ông Đ.V.T., 45 tuổi, trú xã Phú Trạch, tỉnh Quảng Trị, bị công an xã yêu cầu đến thẩm vấn vì tài khoản Facebook của ông được cho là đã theo dõi, bình luận trên trang Thoibao.de cùng một số trang, nhóm bị phía công an gọi là có nội dung "phản động". Ở các tỉnh, thành phố khắp Việt Nam hiện nay, có hàng trăm người đã bị phạt tiền, mời lên công an để răn đe, hăm dọa vì bấm thích, bình luận, chia sẻ với các trang bị coi là "phản động"... Ví dụ, Huế khoe đã bắt được 45 người bình luận trên trang của Lê Trung Khoa, Nguyễn Văn Đài...

Bình luận Thien-y Nguyen: *Không bình luận mà chỉ "cười hahaha", mà Công an Huế đã phạt 7.5 triệu VND/người với 45 người, huống chi chuyện khác.*

Bình luận An Danh: *Có khi mai mốt phải khóc, không khóc thì xử bắn, thấy giống Kim Jong Un.*

Bình luận To Long: *Vậy mà tối ngày kêu người dân góp ý phản biện. Âu châu đưa vào danh sách đàn áp xuyên biên giới thì lại không chịu.*

Giày bệt bít mũi

■ Giày bệt bít mũi thay thế sandals cho diện mạo tinh tế trong cách phối đồ của xu hướng hè năm nay. Giày búp bê Ballet màu đen với quai mảnh cổ chân năm nay trở lại. Ưu điểm là phần mũi tròn giúp dáng mềm mại, trong khi quai ngang cao vừa tạo điểm nhấn, vừa giữ giày chắc chắn khi đi lại. Chất liệu da bóng (polished finish) rất thanh lịch. Kiểu giày này dễ phối với váy dáng lửng (midi), quần ống côn (cigarette pants), quần lửng capri hoặc quần jeans ống đứng. Điểm cộng là sự tối giản, đôi giày đã đủ đẹp nên không cần phải thêm thắt phụ kiện rườm rà. Rất hợp cho những ai chuộng phong cách gọn gàng, tối giản.

■ **Giày lười Loafer tông nâu tối giản**. Thay vì sắc đen quen thuộc, thì giày loafer của hè năm nay tập trung vào các tông màu nâu với phom dáng được lược bỏ tối đa chi tiết thừa. Đôi giày bệt loafer mang phong thái của tủ đồ được chọn lọc kỹ lưỡng. Chất liệu da trơn, mịn cùng gam màu nâu trầm ấm rất dễ phối đồ và trông dịu mắt, hợp mốt trẻ trung so với sắc đen an toàn trong thời tiết nóng. Đôi loafer cân bằng cho các bộ trang phục hè. Phối với quần short Bermuda, váy suông (shift dress), quần vải đũi linen ống rộng... Lựa chọn lý tưởng cho phong cách thoải mái, vừa đủ thanh lịch để đi làm, đi chơi mà không cần phải suy nghĩ nhiều khi phối đồ.

■ **Giày D'Orsay phóng khoáng**, đường khuyết đặc trưng ở phần thân giữa dáng giày giúp chân thông thoáng như đang đi sandals mà vẫn trang nhã vì che kín mũi và gót. Phom dáng đế bệt di chuyển thoải mái, không cứng nhắc như giày cao gót. D'Orsay rất 'ăn rơ' với váy lụa satin, bộ suit phom rộng, váy xếp ly hay quần vải ống suông.

■ **Giày Mary Janes quai bản lớn**, trưởng thành và thời thượng hơn. Điểm nhấn ở phần quai ngang mu bàn chân to bản, đi cùng chiếc thắt buckles cỡ đại, chi tiết nhìn năng động, hiện đại. Chất liệu da màu nâu chocolate, họa tiết da động vật, nhìn có gu mà không phô trương. Kiểu giày này dễ hợp với váy bút chì, quần jeans tối màu, váy vải thô poplin, quần short lửng Bermuda. Đây là món đồ 'đinh' cho những bộ trang phục đơn giản thường ngày. Bắt mắt, hiện đại tức thời mà không cần thêm phụ kiện rườm rà.

■ **Slingback quai mảnh.** Sự kết hợp giữa phần mũi nhọn nhẹ và sợi quai hậu thanh mảnh, vừa giữ được sự thoáng mát, vừa mang nét sắc sảo, nữ tính. Kiểu dáng cổ điển nhưng vẫn rất hiện đại. Hoàn hảo cho váy lụa thướt tha, váy suông dáng dài hoặc quần lửng cắt gấu. Điểm nhấn cho những bộ đồ đơn giản trở nên sành điệu hơn. Hợp với dịp cần diện đẹp.

HÌNH MICROSOFT AI - GIÓ VIVU

20 năm sau

GIÓ VIVU
VANCOUVER, CANADA

Chưa tới 10 giờ đêm, những cơn gió buốt thổi kèm theo mưa đã khiến đường phố trở nên vắng vẻ. Như thường lệ, viên cảnh sát dáng người cao ráo, mạnh mẽ, kiên nghị, vẫn oai vệ đi tuần tra, quan sát từng góc phố, từng khung cửa và để ý những dấu hiệu bất thường.

Trong khu phố này, phần lớn các cửa hàng buôn bán đã đóng cửa trước khi trời tối, lác đác chỉ còn thấy ánh đèn hắt ra từ một gian hàng bán xì gà và một quán ăn khuya. Khi đi đến giữa dãy phố, viên cảnh sát đột nhiên bước chậm lại... Ở cửa hàng bán dụng cụ bằng kim khí, đèn tắt tối om, nhưng có một người đàn ông đang khoanh tay đứng tựa vào cửa, miệng ngậm điếu xì gà chưa châm lửa. Khi viên cảnh sát lại gần, người đàn ông vội lên tiếng:

- Thưa ông cảnh sát, tôi chỉ đứng đây đợi một người bạn. Một cuộc hẹn từ 20 năm trước. Nghe có vẻ khôi hài quá phải không? Nhưng nếu muốn xác minh thì cho tôi giải thích. Trước kia cửa hàng này là nhà hàng Big Joe Brady's.

- Đúng rồi, 5 năm trước, nhà hàng đã bị phá bỏ.

Người đàn ông quẹt một que diêm, châm điếu xì gà. Ánh lửa soi rõ một khuôn mặt với hàm vuông, đôi mắt sắc, da tái và có một vết sẹo nhỏ màu trắng gần chân mày bên phải. Cái pin cài trên khăn của hắn có gắn một viên kim cương lớn nhìn thật khác thường và gây ấn tượng. Hắn nói:

- 20 năm trước, tôi đã ăn tối tại Big Joe Brady's cùng với Jimmy Wells, người bạn thân tuyệt vời nhất trong đời tôi, chúng tôi cùng lớn lên ở New York và coi nhau như anh em ruột. Lúc đó tôi 18, Jimmy 20. Sáng hôm sau tôi lên đường về miền Tây mong kiếm vận may đổi đời. Không một ai có thể kéo Jimmy rời khỏi New York, vì anh ta nghĩ đây là nơi duy nhất trên trái đất để lập nghiệp. Tối hôm đó, chúng tôi hẹn 20 năm sau sẽ gặp nhau tại đây, cùng ngày, cùng giờ, với bất cứ giá nào hay hoàn cảnh ra sao. Chúng tôi đã mường tượng sau 20 năm, mỗi người phải gây dựng sự

nghiệp và định đoạt số phận của riêng mình.

- Câu chuyện khá thú vị! Nhưng thời gian 20 năm thì quá dài, từ khi chia tay, anh không nhận được tin gì từ người bạn của mình sao? Viên cảnh sát hỏi.

- Ồ, có chứ! Chúng tôi vẫn liên lạc qua thư, nhưng 1 hay 2 năm sau thì mất liên lạc. Anh biết đó, miền Tây rộng lớn bao la, mà tôi thì cứ bôn ba khắp nơi, nhưng tôi tin Jimmy sẽ đến đây gặp tôi, vì anh ấy là một người chân thành và đáng tin nhất trên đời, sẽ không bao giờ lỗi hẹn. Tôi đã vượt cả ngàn dặm đến đây mong gặp lại bạn hiền, anh ấy phải "xuất đầu lộ diện" chứ!

Nói xong, hắn móc trong túi ra một cái đồng hồ thật đẹp, mặt có gắn những viên kim cương nhỏ. Nhìn vào đồng hồ, hắn nói:

- Còn 3 phút nữa là 10 giờ. Năm xưa, đúng vào 10 giờ, chúng tôi chia tay nhau ở trước cửa nhà hàng.

Viên cảnh sát hỏi:

- Ở miền Tây làm ăn khá không?

- Đương nhiên là khá rồi! Tôi mong Jimmy cũng làm được ít ra phải bằng nửa của tôi chứ. Anh ấy tuy hơi chậm chạp nhưng là người tốt. Tôi đã phải đương đầu với những bộ óc nhạy bén nhất mới tạo nên cơ nghiệp. Ở New York, người ta dễ thích nghi, hài hòa với nhịp sống, nếu đến miền Tây phải trở nên sắc bén như dao cạo mới sống được.

Viên cảnh sát xoay cây dùi cui rồi bước đi vài bước...

- Tôi phải tiếp tục đi tuần đây. Hy vọng bạn anh sẽ đến. Anh định chờ đến đúng giờ rồi mới đi chứ?

- Không đời nào, tôi sẽ đợi ít nhất nửa tiếng. Nếu Jimmy còn sống, anh ấy sẽ đến. Chào nhé, ông sĩ quan.

- Chúc may mắn! Chào anh! Viên cảnh sát nói, rồi bước đi.

Vừa lúc ấy, cơn mưa phùn lạnh lẽo lại rơi, gió thổi mạnh từng cơn khiến vài người bộ hành bước vội vã, cổ áo dựng cao, tay đút vào túi. Người đàn ông đã đi ngàn dặm cho một cuộc hẹn gần như không chắc chắn mà lại có phần "viễn vông" với người bạn thời niên thiếu, vẫn đứng đó hút xì gà và chờ đợi...

Anh ta chờ khoảng 20 phút, có một người đàn ông cao lớn, đội nón nỉ, mặc áo khoác dài, cổ áo kéo cao che cả tai, vội vã băng qua đường, đi thẳng tới người đang đứng chờ.

- Có phải... Bob... đó không? Người ấy ngập ngừng hỏi.

- Jimmy Wells phải không?

- Ôi trời ơi! Đúng là Bob rồi, chắc như bắp!

Hai người tay bắt mặt mừng. Người bạn mới đến nói:

- Tôi biết thế nào anh cũng đến. Ôi chao! 20 năm dài thật. Cái nhà hàng không còn nữa, Bob ơi! Tôi ước nó vẫn còn ở đây để chúng mình lại có thể cùng nhau ăn tối mà nhớ ngày xưa. À, ở miền Tây ra sao rồi "bạn cố tri"?

- Tốt lắm! nó cho tôi tất cả những gì tôi mong muốn. Thấy anh thay đổi nhiều đó Jimmy, không ngờ anh cao hơn tới 2, 3 inh (inches).

- Ừ, sau tuổi 20 mà tôi còn cao thêm được một chút đó.

- Ở New York làm ăn ổn hả, Jimmy?

- Tạm ổn. Tôi làm trong cơ quan chính phủ. Bob, chúng ta đi thôi, đến một nơi tôi biết và mình ngồi tha hồ ôn lại chuyện cũ.

Hai người khoác tay nhau vui vẻ bước đi trên con phố vắng. Người từ miền Tây, ba hoa kể về cái tôi với những thành công trong đời. Người bạn kia cứ giấu mình trong chiếc áo khoác, lặng lẽ lắng nghe.

Ở góc phố, có một tiệm thuốc tây đèn đuốc sáng rực, khi bước vào vùng sáng ấy, cả hai quay sang nhìn mặt nhau. Người miền Tây bỗng dừng lại rồi vội buông tay ra, tức tối quát lớn:

- Anh không phải Jimmy Wells, 20 năm là một thời gian dài, nhưng không đủ để biến một cái mũi cao kiểu La Mã thành cái mũi vừa tẹt vừa hếch của con chó Pug được. (Thay đổi quá nhiều, không thể nào cùng là một người).

Người đàn ông cao lớn nhẹ nhàng, từ tốn nói:

- Đôi khi thời gian lại biến người tốt thành kẻ xấu. "Silky" Bob, anh bị bắt. Cảnh sát Chicago biết anh sẽ ghé ngang qua đây và họ đã nhờ chúng tôi mời anh về đồn để "nói chuyện". Hãy biết điều mà ngoan ngoãn, đừng quậy. À, trước khi về đồn cảnh sát, có người nhờ tôi đưa cho anh cái "tin nhắn" này, anh có thể đọc ngay bây giờ. Viên tuần tra Wells gởi cho anh đó!

Người từ miền Tây cầm lấy mảnh giấy, đọc xong tay hắn run run.

"Bob, Tôi đã đến đúng chỗ hẹn và đúng giờ. Khi anh quẹt diêm châm điếu xì gà thì tôi đã nhận ra anh là tên tội phạm đang bị truy nã ở Chicago. Có lẽ vì tình bạn cũ, tôi không tiện còng tay anh, nên đã nhờ một đồng nghiệp mặc thường phục đến làm thay tôi".

Jimmy

GVV

PHỎNG DỊCH TỪ
AFTER TWENTY YEARS BY O. HENRY

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.
Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài long. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sư mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition
(Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

FUCOIDAN MIX AG

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.

Món quà Quý giá từ **ĐẤT LIỀN** X Kho báu từ **ĐẠI DƯƠNG**

Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU

1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)

World Cup 2026 & cá cược đá banh

World Cup 2026 đang diễn ra từ ngày 11/6/2026 đến ngày 19/7/2026 tại 3 quốc gia Hoa Kỳ, Canada và Mexico với những trận cầu hấp dẫn, thu hút sự chú ý của hàng triệu người hâm mộ khắp thế giới. Cùng với sức nóng của ngày hội bóng tròn lớn nhất hành tinh này, ở Việt Nam, các hoạt động cá độ đá banh trái phép trên không gian mạng cũng đã và đang có chiều hướng gia tăng...

NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

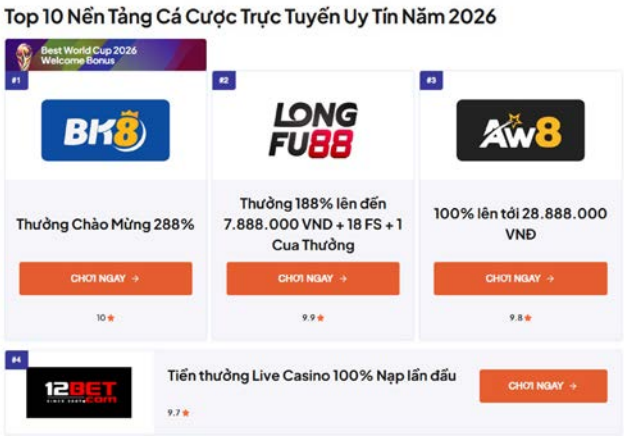
App, Website, Fanpage... sẵn sàng giăng bẫy!

Đến hẹn lại lên, khi mùa World Cup diễn ra thì hoạt động đánh bạc, tổ chức đánh bạc bằng hình thức cá độ đá banh cũng nở rộ, đặc biệt trên không gian mạng. Chỉ cần gõ từ khóa "cá cược bóng đá" trên Google là hàng loạt thông tin về những App nhà cái, hội nhóm cá cược, trang Fanpage... xuất hiện dày đặc. Rất nhiều đường *link* được giới thiệu cùng những lời mời chào hết sức hấp dẫn như "đầu tư lợi nhuận cao", "tặng ngay tiền mặt cho thành viên mới tham gia", "thưởng chào mừng 150% cho lần nạp tiền đầu tiên", "giới thiệu thêm 1 bạn bè tặng ngay 180,000 VNĐ", "App có chuyên gia soi

kèo", "kiếm tiền nhanh", "cam kết thắng"... nhằm đánh vào tâm lý ham lợi nhuận của một số người mê cờ bạc, cá cược.

Theo tìm hiểu của chúng tôi, nhiều trang web, App, Fanpage cá cược mang tên gọi không khác nào...mật mã đánh đố, ví dụ như BK8, LongFu88, Aw8, 12BET, Fun88, We88, Sodo779... Qua lời giới thiệu từ các trang thì bất kỳ ai đang sỡ hữu một chiếc máy tính, iPad có nối mạng hoặc Smartphone đều dễ dàng đăng nhập vào đường *link* dẫn kèm theo, nạp tiền vào tài khoản và có thể chơi ngay. Nhiều App, trang website được quảng cáo là "uy tín hàng đầu", "được bảo mật tuyệt đối, "máy chủ đặt ở nước ngoài"... như nhà cái BK8 đặt máy chủ ở Malta, nhà cái LongFu88 và We88 ở Curacao, nhà cái Aw8 và 12BET ở Philippines... khiến không ít người nhầm tưởng rằng mình đang sinh sống tại VN nên dù có tham gia chơi ở những trang này cũng không dễ bị ai phát hiện (?).

Tại trang cá cược We88, người chơi sẽ được cung cấp nhiều trò chơi như: Cá cược trực tuyến Thể thao (cá độ đá banh, đánh Golf, đua ngựa, đua xe, tennis, bóng chuyền, bóng rổ...), Thể thao điện tử (eSport), Thể thao ảo (Virtual Sport) cùng nhiều sản phẩm khác. Không những tập trung vào các trận đấu ở giải lớn như World Cup 2026, UEFA Champions League, giải Ngoại hạng Anh, Bundesliga, La Liga, AFC Champions League... thì những giải đấu trẻ, giải nhỏ ở các châu lục, quốc gia khác, thậm chí V.League với các lứa U (17, 19, 20, 23...) của VN cũng được đưa vào hệ thống cá cược của App này!



Một số trang App cá cược bóng đá

Cũng lấy tiêu chí "Khách hàng là thượng đế", App nhà cái này còn chiêu dụ người chơi qua những lời quảng cáo có cánh như: "Không đơn thuần chỉ là nơi giải trí. Với thâm niên hoạt động lâu năm trên thị trường trò chơi trực tuyến, We88 được xem như một "trụ cột" vững chắc trên nền tảng giải trí ảo tại Việt Nam và nhiều nơi khác trên thế giới..." (?). Không những vậy, App cá cược này còn có "nhân viên chăm sóc khách hàng trực tuyến" luôn tỏ ra hết sức nhiệt tình hướng dẫn, giúp đỡ người chơi cách thức đăng nhập, cách tạo tài khoản tham gia cá cược; cách nạp tiền thông qua Paywin, Code Pay, MoMo, thẻ cào

Một băng nhóm tổ chức cá độ bóng đá "xộ khám"

Xem World Cup để có nhiều niềm vui và những cảm xúc tích cực

điện thoại hoặc trao đổi bằng tiền ảo, cách thức chơi, nhận định tỷ lệ, nhận định kèo nào ngon hoặc không ngon và việc thanh toán khi thắng thua.

Cũng theo lời "nhân viên chăm sóc khách hàng" App này cho biết toàn bộ tài khoản nhận tiền của trang đều đến và đi từ các ngân hàng của Việt Nam!

Cờ bạc, cá cược là bác thằng bần!

Trong những ngày World Cup 2026 đang diễn ra, chúng tôi thử dạo một vòng quanh thành phố Sài Gòn và ghi nhận rất nhiều quán xá (quán cà phê, quán bia...) vẫn tiếp tục mở cửa đón khách ở những trận đấu sớm (lúc 0 giờ, 2 hoặc 3 giờ sáng tại VN). Tuy nhiên điều khá ngạc nhiên là ở mùa giải năm nay, dường như không khí kém sôi động hẳn đi và cũng không quá nhiều khách "ngồi đồng" ở những quán xá này theo dõi trực tiếp các trận đấu. Thử hỏi thăm một số người tại đây, phần lớn giải thích rằng đã mê xem World Cup mà không chơi cá độ cũng rất "mất hứng" (?). Trong khi đó chuyện chơi cá cược tại quán cà phê, quán bia hiện nay đã quá lỗi thời, rất dễ bị cảnh sát chìm, nổi "tóm" nên nhiều người đã chuyển sang chơi *online* cho an toàn và "bảo mật". Thêm vào đó, nhiều quán xá còn treo bảng thông báo cấm đoán khách không được chơi cá cược, môi giới, ghi kèo công khai bằng tiền bạc vì lo sợ ảnh hưởng tới chuyện kinh doanh, buôn bán của họ!

... Có lẽ ai cũng rõ bóng tròn vốn là môn thể thao mang tính kết nối cộng đồng, mang lại niềm vui và những cảm xúc tích cực cho những người hâm mộ. Tuy nhiên, khi bị cuốn vào vòng xoáy cá cược, không ít người đã phải trả giá bằng tiền bạc, hạnh phúc gia đình, thậm chí vướng vào vòng lao lý. Thực tế cũng cho thấy, nhiều vụ án đánh bạc, cá độ đá banh bị phát hiện thời gian qua đều bắt nguồn từ tâm lý muốn thử vận may hoặc mong muốn kiếm tiền nhanh của một số người. Từ những khoản tiền cược nhỏ ban đầu, song với tâm lý muốn gỡ gạc khi thua và quá ham lợi nhuận khi thắng đã khiến họ liên tục nâng mức tiền cược. Nhiều trường hợp phải vay mượn người thân, bạn bè hoặc tìm đến các ứng dụng vay nóng của các băng nhóm xã hội đen với mức lãi suất cao để tiếp tục cá cược. Khi mất khả năng chi trả, họ rơi vào cảnh nợ nần chồng chất, gia đình lục đục, công việc bị ảnh hưởng. Đó là chưa kể một số người vì cần tiền trả nợ cá độ đã trở thành "bác thằng Bần", từ đó sẵn sàng thực hiện các hành vi vi phạm pháp luật, như lừa đảo chiếm đoạt tài sản, trộm cắp, cướp giật...

Từ một người hâm mộ thể thao bình thường, một số người trở thành kẻ vi phạm pháp luật, vô tình đánh đổi tương lai của mình chỉ vì những phút giây sa ngã trước sự cám dỗ của đồng tiền...

Bài và hình **NS**

Điện thoại thông minh ngày càng thông minh, còn người xài điện thoại thông minh hình như ngược lại. Tại bang Chhattisgarh, Ấn Độ, viên công chức Rajesh Vishwas làm rơi chiếc điện thoại xuống đập Kherkatta khi đang chụp hình. Thay vì coi như chuyện rủi, ông này điều động cả lố máy bơm để hút hơn 2 triệu lít nước. Mất 3 ngày thì có tin vui là chiếc điện thoại được tìm thấy, tin không vui là nó không còn xài được nữa, và ông chủ của nó cũng hết được nhà nước "xài", vì tội lãng phí công quỹ. (NGUỒN: REDDIT

Nơi nào con người ta không thích sống thì gọi đó là nhà ngục. Với ba nữ tu Bernadette (88 tuổi), Regina (86 tuổi) và Rita (81-82 tuổi), họ gọi viện dưỡng lão bằng cái tên như vậy, và quyết tâm dọt khỏi nó. Nhờ sự giúp đỡ của các thợ khóa cạy cửa, ba bà hí hửng chạy về tu viện Schloss Goldenstein (Elsbethen, gần Salzburg, Áo), nơi họ từng sống và dạy học. Hồi năm 2023, phía Giáo hội chuyển họ vào viện dưỡng lão vì cho rằng tu viện không đủ điều kiện chăm sóc, nhưng ba bà quyết trở lại "nhà" của mình. Tháng 4-2026, họ đã sang Rome gặp gỡ và trình bày câu chuyện với Vatican (Giáo hoàng Leo XIV). Sau chuyến đi, họ trở về Salzburg và vẫn tiếp tục sống yên ổn tại tu viện cho đến nay. (NGUỒN: AFP)

Cướp quầy xúc xích nhưng cuối cùng lại bị mất cái xúc xích. Đó là chuyện buồn phát khóc của Terrion Pouncy, 19 tuổi. Sáng hôm đó, Terrion bước vào quầy hot dog Original Maxwell Street Polish tại khu West Pullman (thành phố Chicago, tiểu bang Illinois), móc súng khống chế để cướp tiền, ví và điện thoại của nhân viên và khách hàng. Khi loay hoay nhét khẩu súng vào lưng quần, súng cướp cò, thổi bay cái "xúc xích" của Terrion. Hắn ngã quay ở bậc tam cấp, và cuống cuồng gọi 911. Diễn biến sau đó ra sao chắc bạn cũng đoán được, hén? (NGUỒN: METRO)

PRINCESS LIFESTYLES, LLC

Công ty dược thảo danh tiếng tại Hoa Kỳ. Giúp ngăn ngừa bệnh tật.

418 E VALLEY BLVD., SAN GABRIEL, CA 91776 Phone: (626) 337-8838 princesslife.com

Toll Free: 1-800-990-8319 **Công ty cần thêm nhiều Đại Lý trong và ngoài nước Mỹ**

Livelyn #03
Bài Độc Dưỡng Gan Hoàn
Giúp hệ thống tiêu hóa mạnh hơn, thanh nhiệt, giải độc, bài trừ độc tố trong cơ thể. Giúp giảm đầy hơi ợ chua, sinh bụng, đau bụng, táo bón, do tiêu hóa khó khăn gây ra.

BH Care #06
Tim Não Hoàn
Giúp bài trừ mở đóng nằm ở xung quanh ống mạch máu, tự nhiên giảm mỡ, cholesterol xấu trong máu, hạ áp huyết, ngừa sơ hóa vở mạch máu.

PS Brain #38
Bổ Óc Tăng Trí Nhớ
Giúp cải thiện sức khỏe của bộ óc, gia tăng đầy đủ các loại dinh dưỡng, nuôi dưỡng các tế bào bộ óc, nhanh chóng phát triển, khỏe mạnh, chậm lão hóa.

Tmaxx #12
Giảm lượng đường trong máu
Hỗ trợ giảm tốc độ hấp thụ đường, ức chế vận chuyển glucose, làm chậm quá trình tiêu hóa. Giúp cơ thể tiêu thụ lượng đường nhiều hơn, ổn định lượng đường trong máu trung bình, và hồi phục tổn thương do tiểu đường gây ra.

Tibet Cordyceps Sinensis #75
Đông Trùng Hạ Thảo
Giúp cải thiện tăng cường hệ thống miễn dịch trong cơ thể con người, chống lại các bệnh độc, đề kháng bướu, giảm thiểu tác động xâm lấn của độc tố đối với gan, và phát huy tác dụng tích cực đối với độc tính của bệnh viêm gan, cũng như điều chỉnh khả năng tạo máu.

Vanalyn Viên #29
Bảo vệ sức khỏe vùng kín phụ nữ
Giúp cải thiện sức khỏe của hệ thống sinh dục nữ, làm dịu và làm sạch cơ thể, tái tạo tế bào, ngăn chặn vi khuẩn gây nhiễm trùng, giảm đau và sưng, ngăn ngừa viêm nhiễm âm đạo.

Liver King #11
Bảo Gan Hoàn
Giúp thanh nhiệt, giải độc, mát gan, hỗ trợ tiêu hóa, giảm mỡ cao trong gan, phòng ngừa viêm gan A, B, C, làm sơ hóa chai gan, và tăng cường chức năng miễn dịch cho cơ thể.

Lung Care #36
Bài Độc Bổ Phổi
Giúp tăng cường hệ thống hô hấp, ngừa các loại viêm, sưng, đau khó chịu, phế quản, cấp tính mãn tính, ho kinh niên, hơi thở khó, cảm cúm, hen suyễn, tiêu đàm, miễn dịch cơ thể mạnh hơn.

Men Alive #05
Bổ thận dương, tăng sinh lực
Giúp cải thiện sinh lực sinh lý nam, bổ thận, cường dương, duy trì cương cứng, tăng sức mạnh và bền bỉ, kiểm soát xuất tinh, kích thích tinh trùng, tăng ham muốn, giảm tiểu tiện đêm, giảm mệt mỏi và đau lưng, mang lại sức khỏe và hứng khởi tinh thần.

Chú ý:
Ngoài ra còn nhiều loại thuốc hay:
Arthrolyn - Phong thấp đau nhức
Fucoidan - Thảo dược Fucoidan
Goldenlife - Sâm nhung trùng thảo
Japan Reishi Mushroom - Nhật linh chi hoàng
Prostalyn - Bảo vệ nhiếp hộ tuyến
Stomaisu - Thuốc bao tử
Vision - Thuốc bổ mắt
Zizzz - Thuốc an thần hoàn

CÁC ĐẠI LÝ

Hồng phát Market 817- 861-5188 | **Việt nam plaza 817 - 838- 0866**
Việt nam plaza supermarke 972-417-0784 | **Nguyen loi supermarket 817- 831- 4728**

cái nhà của ta

Thảm cỏ

THIÊN HƯƠNG

Nếu bạn đã làm đủ mọi cách mà vẫn thấy thảm cỏ nhà mình kém xanh tốt hơn nhà kế bên thì có thể là do những nguyên nhân dưới đây:

■ **Bạn đang trồng một loại cỏ khác**. Nếu bãi cỏ nhà hàng xóm trông xanh tốt và đẹp mắt hơn thì lý do có thể là họ trồng loại cỏ khác, loại cỏ có thể thích nghi tốt hơn với điều kiện khí hậu nơi bạn ở. NGUỒN: EAST COAST SOD & SEED.

■ **Cắt cỏ quá ngắn.** Việc cắt cỏ quá ngắn sẽ gây hại cho thảm cỏ, làm lộ ra thân thay vì phiến lá khiến thảm cỏ trông xơ xác. Việc này cũng làm thưa lớp cỏ bề mặt, tạo ra những mảng đất trống giúp cỏ dại dễ dàng này mầm. NGUỒN: JAMETOWN SUN.

■ **Cỏ mọc quá cao**. Máy cắt cỏ không thể cắt gọn gàng những đám cỏ quá cao, và lưỡi dao cắt, sàn máy cũng dễ bị nghẽn khi cỏ mọc quá dài. Nếu vì bận rộn mà bạn lỡ một lần cắt cỏ, hãy nâng độ cao của sàn máy lên để giảm lượng cỏ vụn bị bỏ lại trên thảm cỏ và giúp cho công việc được dễ dàng hơn. NGUỒN: RICHARDSON SAW & LAWNMOWER.

■ **Tưới nước chưa đúng.** Việc cài đặt bộ hẹn giờ tưới nước tuy tiện lợi, nhưng lịch trình cố định lại không tính được các yếu tố môi trường như nhiệt độ, độ ẩm và gió. Việc tưới nước quá thường xuyên còn gây lãng phí. NGUỒN: GILMOUR.

■ **Lưỡi dao máy cắt cỏ bị cùn**. Lưỡi cắt bị cùn hoặc sứt mẻ sẽ làm rách thay vì cắt đứt gọn gàng, khiến bãi cỏ sau khi cắt trông nham nhở, không đều. Cần mài lưỡi cắt định kỳ vài năm một lần. Hầu hết các loại máy cắt cỏ đều có lưỡi cắt có thể tháo rời để bạn có thể lấy ra mài sắc. NGUỒN: FOXY GARDENS.

■ **Loại cỏ không thích hợp.** Nếu có một mảng cỏ mãi không phát triển, cứ phải trồng lại mỗi mùa, bạn cần xem đến các yếu tố khác. Có thể vị trí đó quá rợp bóng râm nên không thích hợp cho cỏ phát triển. Hoặc đó là khu vực thường xuyên qua lại. Bạn có thể thay thế những khu vực này bằng các loại cây che phủ đất nền (ground cover) có sức sống bền bỉ hoặc các vật liệu cố định như gạch đá. NGUỒN: PINTEREST

bộ lạc thời hiện đại

Một tỉ phú tháp tùng đoàn thám hiểm nhưng đi lạc, bị một bộ tộc ăn thịt người bắt giữ. Tộc trưởng nhìn ông ta với ánh mắt thèm thuồng:

- Ông này béo ngậy đây!

Vị tỉ phú run bắn:

- Đừng làm thịt tôi! Tôi sẽ chuyển vào tài khoản của các ông 10 triệu đô la. Mấy ông có thể mua hàng tấn thịt bò...

Tộc trưởng lắc đầu:

- Bộ tộc chúng tôi không có internet, không dùng tiền mặt, hay thẻ credit card...

Tỉ phú toát mồ hôi, cởi chiếc đồng hồ Patek Philippe trị giá nửa triệu đô:

- Cái này bằng vàng nguyên khối, đính kim cương, có thể đổi được cả một vương quốc!

Tộc trưởng lắc đầu:

- Ở đây chúng tôi xem mặt trời để biết giờ. Thứ này chẳng giá trị gì cả.

Ông tỉ phú tuyệt vọng gào lên:

- Vậy các ông muốn gì?

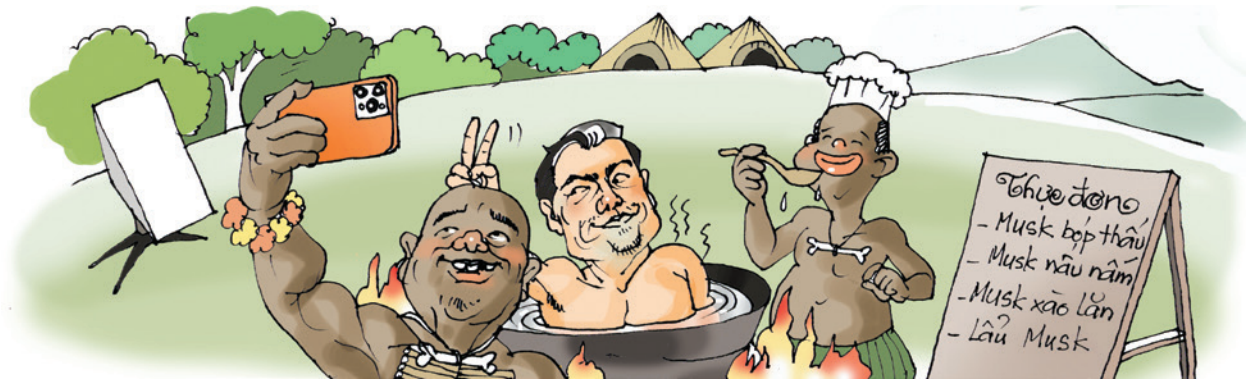
Tộc trưởng rút trong lưng ra một chiếc iPhone đời mới:

- Chụp hình món ăn, bỏ lên mạng.

- Hồi nãy ông nói không dùng internet mà?

- À, cái này tụi giữ lại của tay Youtuber tuần trước. Hổm giờ câu được 5 triệu view rồi đó !

NGUYỄN THÀNH ĐẠT (sưu tầm)



BẢO HUÂN

lòi đuôi

Một triệu phú bị bệnh nặng. Biết không qua khỏi, ông gọi người cô vợ trẻ đến, thều thào:

- Em yêu, anh biết sau khi anh chết, em sẽ rất cô đơn. Em hãy tái hôn với một người khác nhé.

Cô vợ khóc lóc:

- Không, em không thể yêu ai ngoài anh được!

- Anh cho phép người chồng mới của em vào sống ở căn biệt thự này, đi chiếc Rolls-Royce của anh, và sử dụng 50 triệu đô trong tài khoản. Anh ta toàn quyền dùng tất cả áo quần hiệu của anh...

- Anh thật rộng lượng. Nhưng anh ta nhỏ hơn anh đến 2 size ạ.

LƯƠNG NHÂN TRÍ (sưu tầm)

BẢO HUÂN

Nails
WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: 214.575-3005
Toll Free : 1-866-371- NAIL (6245)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM
Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM
Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ qua UPS

FREE SHIPPING

Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS, BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI, DERMASWISS, ORLY, ESSIE...

Nhiều bột DIP đẹp, thịnh hành trên thị trường

NEW!!! gel polish mới của OPI đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp. Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac, Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081
214.799.1040 214.972.2682
contact@IRSTaxPro.net IRSTaxPro.net

SCAN ME

- Giải quyết mọi rắc rối về thuế Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- Tận tâm với khách hàng
- Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐẢM NHẬN HỒ SƠ

| Nợ Thuế Trầm Trọng $10,000 - $100,000+
| Xin Giảm Thuế Và Xoá Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu
| Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
| Chỉnh Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
| Vướng Mắc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi
MỤC THUẾ trên báo Trẻ
TALK SHOW THUẾ trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần
NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS trên đài truyền hình SBTN

HOMESMART
CÔNG TY ĐỊA ỐC
710 E Colonial Dr
Orlando, FL 32803

Quý vị đang cần mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân
để được hướng dẫn tận tình.
Are you looking
to buy or sell a home?
Let the professional help you!

"Achieving dreams, one house at a time!"

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023

Linh Ân Trương
Licensed # 380104
Cell: 770-598-1468
Email: Myrealtor316@gmail.com

Smiley
Dental & Orthodontics

TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas

Trồng Răng (Implant)

Giá từ

$2,500

trở lên

Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720 Arlington, Fort Worth | **972.485.1200** Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
  PERSONAL INJURY
  TAI NẠN XE CỘ
  CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
  FAMILY LAW
  NHẬN CON NUÔI,
  LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
  CHU CẤP NUÔI CON
  ADOPTION, DIVORCE,
  CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
  ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
  MEDIATION

VANG NGUYEN
Legal Assistant
Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR
Attorney

MACI LE
Legal Assistant
Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

Văn Phòng Luật Sư
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

TAI NẠN XE CỘ và tất cả tai nạn thương tích cá nhân
HÌNH SỰ Biện hộ hình sự các cấp, Lái xe khi say rượu (DWI)
GIA ĐÌNH Ly dị, tố tụng gia đình
DI TRÚ Thẻ xanh, nhập tịch, Điều chỉnh tình trạng thân nhân đang du lịch ở Hoa Kỳ được định cư vĩnh viễn

Xin liên lạc Ông
Huỳnh Ngọc Thạch
214.244.1675

6060 N. Central Express Way, #650, Dallas, TX 75206
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

Kafor Law Firm, PLLC
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
  PERSONAL INJURY
  TAI NẠN XE CỘ
  CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
  FAMILY LAW
  NHÂN CON NUÔI, LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ, CHU CẤP NUÔI CON
  ADOPTION, DIVORCE, CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
  ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
  MEDIATION

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
214 576 2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
682 252 4344

Kastl Law, P.C.

Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

BEST D 2025

Có nhân viên nói tiếng Việt
214 821 0230
817 219 2053
855 99 KASTL

4144 N.Central Expressway, #1000, Dallas, Texas 75204

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C

PERSONAL INJURY LAW
Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác

CIVIL LAW
Sang tên nhà
Stewart title

Cần giúp đỡ gấp xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HÙNG NGUYỄN 214.906.1176

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | 972-991-3334
1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | 817-460-3999
(Trong Chase Bank Building)
License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!
Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I)

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như mão răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.

469-330-9968
9780 Walnut St, #188, Dallas, TX 75243

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111

care Insurance Services
3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm care Insurance Services sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.

FOREMOST, STATE AUTO, PROGRESSIVE, NatGen, THE HARTFORD, Germania, Nationwide, NATIONAL GENERAL, Encompass, MERCURY INSURANCE

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)
- Medicare Part A& B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hãng và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770
Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare , Không phải của Medicare Liên Bang

CHICAGO TITLE
VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
  - DI CHÚC
  - THỪA KẾ
  - BẤT ĐỘNG SẢN
  - ĐẦU TƯ
  - BUSINESS
  - SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON
1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

CHICAGO TITLE INSURANCE COMPANY

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND
3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

Nếu ngày mai bạn không còn, gia đình bạn sẽ ra sao?

- ✓ Bảo hiểm nhân thọ
- ✓ Bảo hiểm thu nhập
- ✓ Bảo Hiểm nợ nhà
- ✓ Hưu trí
- ✓ Đầu tư & tích lũy tài sản
- ✓ Chăm sóc dài hạn

NEW YORK LIFE

Gọi ngay để được tư vấn miễn phí:

Oanh Vu
469.213.0292
Chuyên viên tư vấn
Tài Chánh và Bảo Hiểm
License #322973
2600 Network Blvd, #130
Frisco, TX 75034
Ovu@ft.newyorklife.com

Người đại diện New York Life Company

HI-SPEED BANK CARD

Free POS

TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Free máy Credit Card
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

tre

QUẢNG CÁO TRÊN TRẺ MAGAZINE | HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383

EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTRERAOVAT.COM

Ô TRỐNG

TDesigner
DESIGN • PRINTING

$70 1000 business cards

BUSINESS CARDS

QTY	1 SIDE	2 SIDES
1000	$70	$80
2500	$110	$120
5000	$140	$150

THIẾT KẾ & IN CÁC LOẠI:

- business cards
- brochures
- postcards
- gift certificates
- poster ca nhạc
- menu nhà hàng
- laminated menus...
- thiết kế website

469-826-1669
Tdesigneronline.com
Tdesigneronline@gmail.com

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

海の雫

SẢN XUẤT & ĐÓNG GÓI 100% TẠI NHẬT

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

1.866.881.8828 www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus.
Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✓ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✓ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✓ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sản phẩm này không dùng để chuẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh